imburgs agblad

Begravenhage

Vrijdag 20 november 1981. 63e jaargang no. 274.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De energiepolitiek is nog politieker geworden dan deze materie al was. Omschakelen op kolen betekent ketelbouw. En uitgerekend de ketelbouwers zitten in moeilijkheden met als gevolg dreigende verliezen van arbeidsplaatsen. Er komt nu een wisselwerking tussen sociale problemen en energieproblemen. Want minister Terlouw van Economische Zaken, die zich speciaal heeft laten adviseren omtrent de urgentie in de ketelbouwwereld krijgt van vele kanten druk te verwerken. Sneller op kolen overschakelen in de centrales, die daarvoor in aanmerking komen. Want dan kunnen de bedreigde firma's, die slecht in de orders zitten aan de slag. De bonden komen in het geweer om te ijveren voor doortastende besluiten. De SEP, de organisatie van de samenwerkende electriciteitsproducenten moeten in feite na ruggespraak het concrete programma nog in elkaar steken. Het gaat om een bedrag van 2,5 miljard gulden. Dat is er niet. Dus wordt het geleend. Ofschoon wij er qua vermogen in electriciteit beslist niet slecht voorstaan, is op lange termijn de noodzaak voor een snelle ombouw toch aanwezig. Immers, de gehele operatie steenkool vergt jaren. Bovendien schieten de geleerden allerlei nieuwe schattingen op ons af. AGIP, een Italiaans ingenieursbureau zegt dat er nog voor 80 jaar olie in de grond zit. Enorme voorraden onder de bodem van de Noordzee liggen bijna panklaar te wachten op omhooghijsen. Temidden van dit alles vormen de kolen een duidelijke besparing op dure energie. Bovendien kan een versneld bouwprogramma de werkgelegenheid dienen. Op het eerste gezicht een dubbele salvo voordelen, waardoor versnelling van het kolenprogramma wenselijk is. Maar andere groeperingen, die in de kolen een milieubedreiging zien zijn meer voor warmte-krachtkoppeling, een tweesnijdend zwaard in de energievoorziening van de toekomst. Goede Morgen, de kolen zijn er weer om te stoven.

Het weer

Veel bewolking met enige tijd regen. Middagtemperatuur rond 11 graden. Krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:

zon op	:	8.09	onder:	16.41
maan op	:	1.01	onder:	14.55

MORGEN:

zon op	:	8.11	onder:	16.40
maan op	:	2.11	onder:	15.14

Bericht

De Chinese regering heeft het personeel van winkels en restaurants verboden aan oplichterij te doen, aldus hebben alle kranten in Peking gemeld. De werknemers worden tevens verzocht meer initiatief, meer enthousiasme en meer geduld aan de dag te leggen. In een verklaring an het ministerie van Handel wordt het verboden prijzen zonder toestemming te verhogen en het personeel van winkels en restaurants wordt tenslotte opgeroepen familieleden en vrienden niet te begunstigen. Indien dit bericht niet toevallig in het Chinees was geschreven, hadden wij zó geloofd, dat het uit Den Haag afkomstig was...

Wegreus maakte slipper



Van onze verslaggever

ECHT – Een gekantelde vrachtauto met aanhanger, tot de nok toe geladen met kisten appels, heeft gisteren vrijwel de gehele dag het verkeer lamgelegd op de oostelijke rijbaan van de rijksweg 75 in Echt.

Door nog niet helemaal opgehelderde oorzaak viel de combinatie om vijf uur in de ochtend van het talud bij kilometerpaal 43.9. De zeswielige vrachtauto met een drie-assige aanhanger, die werd bestuurd door de 29-jarige S. uit het West-duitse Keulen. De chauffeur kwam er zonder kleerscheuren vanaf. De oorzaak van het ongeluk wordt nog onderzocht door de technische dienst van de rijkspolitie. Vooral de tachograaf wordt bekeken omdat de politie niet uitsluit dat de chauffeur oververmoeid was.

Eén op drie emigranten keert terug

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Een op de drie Nederlandse emigranten keert na kortere of langere tijd terug naar zijn vaderland. De motieven daarvoor lopen uiteen, maar doorgaans beschouwen zij zichzelf niet als mislukt. Dat is sociologen van de Erasmus Universiteit Rotterdam gebleken bij onderzoek dat zij onder teruggekeerde emigranten hebben gedaan.

De belangstelling voor emigratie neemt de laatste tijd weer sterk toe. Naar verwachting zoeken dit jaar om en nabij 6000 Nederlanders hun heil elders, twintig procent meer dan in 1980. De meesten gaan naar Australië en Nieuw-Zeeland; samen dit jaar zo'n 3500.

Het is ondertussen nog niets in vergelijking met de jaren kort na de oorlog. In het topjaar 1952 vertrokken er tegen de 50.000. Van de emigranten uit die tijd zijn er overigens beduidend minder teruggekeerd dan de dertig procent die in de latere jaren toch de voorkeur aan het oude vaderland gaf.

Het feit dat ze niet konden wennen aan de levensstijl in het emigratieland bleek voor 24 procent van de remigranten de reden te zijn geweest om naar Nederland terug te keren. Een op de vijf noemden (ook) als reden dat zij geen of slechts onbevredigend werk hadden kunnen vinden.

Heimwee

Bij ongeveer even velen was het ronduit heimwee die tot de terugkeer noodzaakte. Niet zelden speelde daarin invloed mee van familie in Nederland. „Brieven zijn de pest en geluidsbandjes zijn nog erger", zei een van de teruggekeerden.

„Je krijgt er heimwee van". In één op de tien gevallen was het overlijden van de partner in het emigratieland reden om naar Nederland terug te gaan. Men zocht dan steun bij familie in het moederland.

Acht procent van de remigranten gaf als reden op dat zij zich in het emigratieland benauwd hadden gevoeld door een gebrek aan mentale vrijheid; in Nederland, zo hadden zij dat ervaren, was men veel vrijer geweest in zijn doen en laten en in het uiten van zijn opvattingen.

Dat velen niet konden wennen aan de andere levensstijl in het land waarvan zij zo veel hadden verwacht, kwam niet zelden door de andere omgang tussen mannen en vrouwen.

Hoewel het gebruikelijk is, dat vrouwen in de emigratielanden buitenshuis werken, zo zeggen de onderzoekers in hun rapport, voelen veel emigrantenvrouwen zich gediscrimineerd. Met name Australië en Nieuw-Zeeland worden als typische mannenmaatschappijen bestempeld, waar de vrouw een ondergeschikte rol speelt.

Hypotheekrente daalt

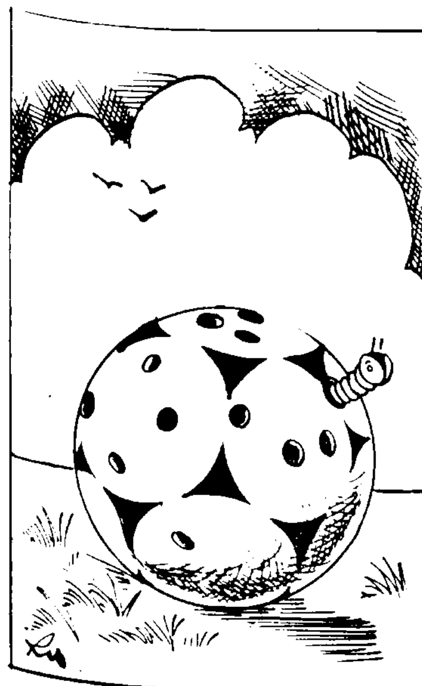
HEERLEN – Voor 't eerst sinds lang vertoont de hypotheekrente een lichtelijk dalende tendens: het Bouwfonds Nederlandsche Gemeenten te Hoevelaken heeft gisteren zijn tarieven met 0,4 procent verlaagd. Een hypotheek voor 5 jaar vast mét gemeentegarantie kost er nu 12,7 procent; een zonder 12,9 procent.

De tendens tekende zich ook af in de verhoging van de afgiftekoersen van bank- en spaarbrieven bij de NMB, waardoor men er tot effectieve rendementen kwam die tot resp. 11,84 en 11,58 procent werden verlaagd. Intussen blijft deze week de rente bij het Bouwfonds Limburgsche Gemeenten BLG zeker nog op 13,3 procent; het BLG zal de rente volgende week nader bezien. „Maar", aldus directeur Hub. Timmermans, „de kapitaalmarkt is momenteel erg wisselvallig, de vraag is of een verlaging er dan in zit".

(ADVERTENTIE)

Goede raad
is niet duur. Voor het beste advies betaalt u bij ons niets.
Voor zekerheid, service en vriendelijke montage betaalt u niets te veel.
Dat is in Limburg in 12 jaar ruim 30.000 x bewezen. Profiteer van onze technische voorsprong.
heel limburg is onze showroom
CARBO
kunststof ramen
uitgebreide dokumentatie of vrijblijvend advies aan huis
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38
6414 XP Heerlen
Telefoon 045-219393*

Kapé
LEVI'S
Merk Jeans aan Limburgs laagste prijzen
LEVI'S KINDERCORD. JEANS
NU 39,–



WAARSCHUWING
Bij Eurotegel is een vierkante meter wand- of vloertegels **veel** voordeliger dan elders twee keer een **halve** meter.
30 kleuren wandtegels 1e soort in de prijsklasse tussen 10,– en 30,– p. m².
EUROTEGEL
Laanderstraat 47, Heerlen
(Eikenderveld)

Regeringsfracties blijven sterk verdeeld

Meerderheid wil meer bezuinigen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer vindt dat het kabinet door moet gaan met bezuinigen. CDA, VVD en D'66 drongen er donderdag bij premier Van Agt op aan om de tekorten bij de overheid snel terug te dringen. CDA en VVD vinden dat het kabinet al in het voorjaar extra zal moeten bezuinigen indien het tekort tegenvalt.

Het bezuinigingsvraagstuk was een van de drie hoofdpunten waarbij de regeringsfracties het onderling niet eens waren. Ook de (mogelijke) introductie van een systeem van kinderbijslag naar draagkracht leidde tot verdeeldheid in het regeringskamp. Een derde twistpunt bleek de doorvoering van de eenmalige „solidariteitsheffing" te zijn, waar de PvdA tevreden over is. Het CDA wacht echter nog af met zijn definitieve oordeel.

Over de bezuinigingen benadrukte Brinkhorst (D'66) dat het overheidstekort in 1984 of '85 teruggebracht moet worden tot 4,5 procent. De democraten vinden dat deze verbetering alleen kan gebeuren indien de rijksfinanciën beter in de hand worden gehouden.

Kernzin

Lubbers (CDA) wil dat de regering nu al voorbereidingen voor nieuwe bezuinigingen gaat treffen. Hij vindt de toezegging van premier Van Agt, dat de regering zal vasthouden aan terugdringing van het financieringstekort in 1982 tot 6,5 procent, de „kernzin" van het kabinetsbeleid.

Ook over de kinderbijslag bleken de regeringspartijen van mening te verschillen. Lubbers en Brinkhorst waren met Wiegel van mening dat kinderbijslag naar draagkracht er niet moet komen, terwijl Meijer juist vond dat dit systeem nu „bespreekbaar" was geworden.

Het derde meningsverschil openbaarde zich bij de beoordeling van de „solidariteitsheffing", de eenmalige belastingverhoging waarmee het kabinet het laatste gat in de begroting wil dichten.

Meijer toonde zich tevreden met de stelligheid waarmee premier Van Agt woensdag de heffing verdedigde.

Lubbers daarentegen was nog niet zo optimistisch. Hij wil eerst het overleg van deze zaak tussen regering, werknemers en werkgevers afwachten. Daarna zal het CDA de voorstellen van het kabinet opnieuw beoordelen.

Bisschop Ernst roept op tot demonstratie

DEN HAAG – Bisschop H. Ernst van Breda vindt dat katholieken en christenen moeten deelnemen aan de anti-kernwapendemonstratie, zaterdag in Amsterdam. Voor de KRO-televisie zei mgr. Ernst dat hij achter alle drie de eisen van de demonstratie staat. Het geloof vraagt om een „nee" tegen de kernwapens, aldus de bisschop.

Volgens Ernst blijkt de kracht van de vredesbeweging uit het vredesvoorstel dat de Amerikaanse president Reagan deze week deed. Op de kritiek, dat Reagan daarmee vooral de vredesbeweging in West-Europa de wind uit de zeilen wilde nemen, zei de bisschop: „Als hij dat wil, zal hem dat niet lukken".

Buiten de soldatenvakbond VVDM zijn alle belangenverenigingen van militairen het eens met defensieminister Van Mierlo, dat er zaterdag niet in uniform kan worden gedemonstreerd tegen kernwapens in Amsterdam. Dit bleek gistermiddag in een vergadering van het Centraal Georganiseerd Overleg Militairen (CGOM).

● Zie ook pagina 5

Volwassen perebomen gestolen

MAASTRICHT – Dat het lange vingersgilde voor niets staat heeft gisteren de openbare kleuter- en basisschool van de nog vrij prille woonwijk De Heeg in Maastricht kunnen ervaren. Van het terrein van de school zijn in de nacht van woensdag op donderdag negen volwassen, 10 tot 15 meter hoge perenbomen gestolen. De bomen werden met wortels en al uit de grond getrokken, weggesleept en vervolgens naar onbekende oorden afgevoerd. De dieven hebben bij het uitvoeren van dit omstandige en krachtpatserige karwei gebruik gemaakt van een bulldozer van een bouwbedrijf, dat op een nabij gelegen terrein bouwwerkzaamheden uitvoert.

AS. MOEDERS
Baby-discount nodig u uit. Niet alleen om de geweldige kollektie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikantjes, boxen enz.
Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen. Baby-discount garandeert elders goedkoper? Geld terug!
Niet goed?.... Geld terug!
Tot ziens op de Benzenraderweg 14a Heerlen. Tel. 712161 (bij brandweer).
Openingstijden:
maandag gesloten, dinsdag, woensdag en vrijdag van 1–5 uur; donderdag van 5–9 uur en zaterdag van 11–5 uur.

Geen geschikt pand in Den Haag

Limburg-huis in de ijskast

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben vanwege het ontbreken van een geschikt pand besloten af te zien van een „Limburghuis" in Den Haag. In korte tijd is dat het tweede projekt uit een gouvernementele „promotion"-reeks dat niet realiseerbaar is gebleken. Enkele weken geleden moest het provinciaal bestuur het voornemen herroepen om elk jaar het Europese kampioenschap open golf te sponsoren. Als gekwalificeerd objekt van Limburg-Promotie rest nu nog het tijdschrift Limburg International Magazine.

Met de stichting van een Limburg Huis in Den Haag beoogden GS. in de Residentie een contactpunt tot stand te brengen voor enerzijds het provinciaal bestuur, het Limburgs bedrijfsleven en wellicht ook de wereld van de kunst en anderzijds parlementariërs en andere voor Limburg belangrijk te achten personen. Om meerderlei redenen leek het gewenst het Limburg-Huis te situeren in de onmiddellijke nabijheid van Het Binnenhof. Sinds mei van vorig jaar heeft een voor dit doel ingestelde werkgroep naarstig gezocht naar een geschikt onderkomen.

Aanvankelijk had men het Johan de Wit-huis op het oog, maar in januari moest dit plan worden opgegeven doordat de rijksoverheid daarin een deel van de collectie uit het Mauritshuis wilde onderbrengen. De werkgroep heeft daarop tal van andere lokaties onderzocht, maar geen representatief pand kunnen vinden.

(ADVERTENTIE)



Vandaag tot 22.00 uur
en morgen tot 17.00 uur.
SMAD INRUILAUTO-SHOW
EUROHAL MAASTRICHT

(ADVERTENTIE)

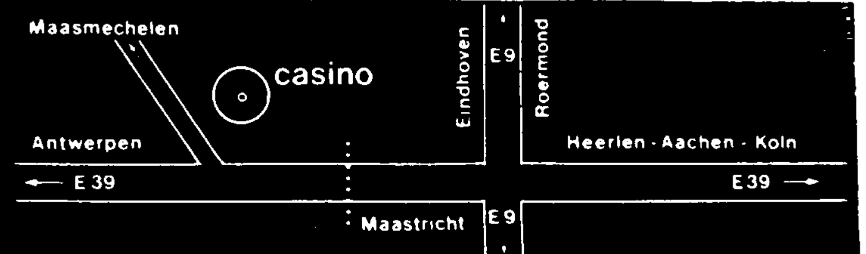


Niet vergeten
een kennis, vriend of buur op te geven als abonnee van het Limburgs Dagblad.
Als tegenprestatie ontvangt u deze handige memokubus met 900 notitievelletjes kado.

imburgs agblad
De nieuwe abonnee is: 20-11
naam: ....
adres: ....
postcode: .... woonplaats: ....
De memokubus is voor:
naam: ....
adres: ....
postcode: .... woonplaats: ....
Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen of bel 045-739333.

(ADVERTENTIE)

casino *Maasmechelen*
het grootste casino van België dagelijks geopend van 14.00 u. tot 6.00 u.



Voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad

Speciale arrangementen in hotel van Kijkduin

door will poulssen

Was Scheveningen tot voor kort de meest bekende badplaats in de onmiddellijke omgeving van Den Haag, thans komt ook Kijkduin meer en meer in trek. Langs het brede strand en de aantrekkelijke zee is een modern en fraai recreatiecentrum ontstaan met twee hotels – Zeehaghe en Atlantic – een overdekt winkelcentrum met tientallen gelegenheden voor een drankje en een hapje en een prachtige promenade. Door deze accommodatie is Kijkduin een familiebadplaats bij uitstek.

Het is er niet alleen in de zomer goed toeven, ook de winter- en lentemaanden nodigen uit tot een bezoek. Tot 1 april 1982 kunnen de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' zich hiervan overtuigen. Tot genoemde datum ontvangen zij een fikse reductie voor een verblijf in de hotels Atlantic dan wel Zeehaghe. Het zijn hotels met studio's en appartementen, die van alle comfort zijn voorzien.

De appartementen in hotel Atlantic hebben een oppervlakte van zestig vierkante meter en beschikken over bad, douche, toilet en radio. Tegen een kleine vergoeding kan men tevens aansluiting op een tv-toestel krijgen. In elk appartement kunnen maximaal vijf personen verblijven. De 'Vrienden van het LD' betalen voor zo'n appartement slechts *f* 95,–.

Hotel Atlantic beschikt óók over studio's en hotel Zeehaghe eveneens. Wie gebruik wenst te maken van zo'n studio (maximaal voor drie personen) in een van beide hotels betaalt hiervoor als 'Vriend van het LD' slechts 85,–. De prijzen gelden uiteraard per dag en per studio of appartement. De studio's hebben een oppervlakte van veertig vierkante meter en beschikken eveneens over bad, douche, toilet en radio. In de studio's van hotel Atlantic is het tegen vergoeding ook weer mogelijk aansluiting op een tv-toestel te krijgen. In hotel Zeehaghe zijn hieraan geen kosten verbonden.

Ontbijt

In genoemde prijzen is het ontbijt niet inbegrepen. Men kan echter een rijkelijk ontbijt nuttigen, waarvoor dan *f* 10,50 per gast wordt berekend. Wie in de studio's of de appartementen zelf wil kokkerellen vindt daartoe een kitchinette tot zijn beschikking. Tegen een geringe vergoeding kunnen de gasten van alle keukenfaciliteiten gebruik maken. Daartoe behoren ook het gebruik van porselein, bestek, glaswerk etc. Voor de verdere versterking van de inwendige mens vindt men op de menukaart een dagschotel voor de prijs van *f* 12,50 per couvert.

Tot het complex behoort een fitness center en tropisch zwembad. Hiervan kunnen de gasten gratis gebruik maken. Wie wil genieten van sauna, solarium en zonnebanken betaalt hiervoor een kleine vergoeding. In de directe omgeving bestaat ook de mogelijkheid op andere wijze in beweging te blijven. Zo zijn er maneges (*f* 24,– per uur), squashbanen (6,50 per half uur), overdekte en niet-overdekte tennisbanen, een bowlingcentrum (*f* 20,– tot *f* 25,– per uur), kunstijsbanen en tal van andere accommodaties.

Men kan er ook een fiets huren en gaan zeevissen (*f* 37,50 per dag). Het is mogelijk rondvluchten te maken vanaf het vliegveld Zestienhoven en men kan een bezoek brengen aan het casino van het Kurhaus in Scheveningen, het dierenpark Wassenaar, midgetgolfbanen en de pier in Scheveningen. Interessant is ook eens te gaan winkelen in het riante winkelcentrum 'Kijkduin Promenade'. De 'Vrienden van het LD' kunnen hier – op vertoon van de vriendenpas – profiteren van diverse kortingen.

Kerstdagen

Enfin, door degenen die in de periode tot 1 april 1982 er eens uit willen biedt het arrangement veel mogelijkheden. Wie de kerstdagen in Hotel Atlantic of Hotel Zeehaghe wenst door te brengen kan verder op eerste kerstdag genieten van een uitgebreid kerstbuffet, waarvan de prijs *f* 115,– per couvert bedraagt (exclusief eventuele dranken). Het buffet wordt muzikaal omlijst door Duo.

'Vrienden van het Limburgs Dagblad', die interesse hebben voor het arrangement, kunnen zich rechtstreeks wenden tot het reservations-office voor beide hotels (manager mevrouw Lucie van Baar), telefoonnummer (tot 17.00 uur) 070 - 686857. Na 17.00 uur dient men nummer 070 - 254025 te draaien. Via deze nummers kan men ook verdere inlichtingen krijgen.

Vanuit Kijkduin kan men gemakkelijk een bezoek brengen aan Den Haag met tal van bezienswaardigheden, zoals Paleis 'Huis ten Bosch' (uit de 17e eeuw), de residentie van Koningin Beatrix; het Paleis Lange Voorhout (18e eeuw), het voormalige winterverblijf van Koningin Emma; het Paleis Kneuterdijk (18e eeuw) voormalig Koninklijk Paleis; de Grote of Sint-Jacobskerk, de Kloosterkerk en de Schuilkerk. Interessant zijn ook de parlementsgebouwen en de ridderzaal en het Vredespaleis.

Het vlakbij gelegen Scheveningen biedt zich aan met het riante golfbad en niet te vergeten de aantrekkelijke Pier. Kortom, in Kijkduin en omgeving zijn er voldoende mogelijkheden voor een gezellig verblijf en een gezonde ontspanning.



● *Vanuit het riante hotel Atlantic hebben de gasten een prachtig uitzicht op zee.*



● *Het overdekte winkelcentrum is een van de attracties in het recreatiegebied van Kijkduin.*

Goedkoop treinen door Nederland

Zaterdag 28 en zondag 29 november kunnen 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' weer profiteren van goedkope treinreizen door Nederland. Op genoemde dagen kunnen zij voor bijna half geld met een dagkaart vrienden, familieleden of kennissen bezoeken, dan wel zo maar eens op reis gaan.

Volwassenen betalen voor zo'n dagkaart slechts *f* 22,–. En voor kinderen van 4 tot en met 9 jaar bedraagt de prijs *f* 15,–. Deze prijzen gelden voor een kaartje tweede klas. Men kan echter ook eerste klas reizen en dan bedragen de prijzen *f* 35,– voor volwassenen en *f* 20,– voor kinderen van 4 tot en met 9 jaar.

De kaartjes zijn verkrijgbaar vanaf maandag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, uitsluitend tijdens kantooruren.

(ADVERTENTIE)

NAAR DE SNEEUW?

NAAR DE ZON?



Reisbureau van de Burgt

Passage 5, Heerlen, tel. 045-718400

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Snoekbaars

Als reactie op het stukje in het LD van 18 november jl., handelend over het onderzoek naar aanleiding van het afmaken van snoekbaarzen in de vijver Ten Eijsden in Geleen, vind ik dat men het bij de Dierenbescherming toch wel wat erg ver zoekt. Wat worden de sportvissers toch gekraakt, en dat ook al op de televisie. Het sportvissen is toch nog steeds een onschuldige sport, die bovendien niet met hoge onkosten gepaard gaat. Maar bij de duurdere sporten zitten ook de „betere heren" en die kunnen ze niet aan. En ik wil mevrouw Penris-De Caluwé van de Dierenbescherming Geleen aanraden eens achter de schermen van de abortusklinieken te gaan kijken. Of is dat allemaal niet belangrijk en staat het dier steeds boven de mens?

SCHINNEN A. Schonbrodt-Baltus

● Vrede

Alles en iedereen (ook de hele organisatie der r.k. Kerk in Nederland) komt in beroering wanneer woorden als neutronenbom, kernraketten en kernenergie vallen. Hele massa's gaan daarvoor de straat op, aangevoerd en gemanipuleerd door groeperingen zoals het IKV en het Pax Christi. En, toegegeven, vechten voor het behoud van onze wereld moet zaak van ieder mens zijn, van welke kleur dan ook. Maar laten we wel scherp zien, waarvoor we ons inzetten en de goede volgorde van waarden vooral niet uit het oog verliezen. Afwezigheid van kernwapens alleen, ja zelfs van alle wapens ter wereld, brengt zonder meer geen vrede. Een wereld waarin men zich drukker maakt over de kwalijke gevolgen van het roken in plaats van de kwalijke gevolgen van vele televisieprogramma's en van tijdschriften vooral voor onze kinderen (de viezigheid van de NVSH op onze middelbare scholen maar even daargelaten; hier ontbreekt alleen nog maar het copuleren met een ezel of geit), welnu zo'n wereld is op zijn zachtst gezegd zwaar schizofreen. Anders gezegd: men kan beter vanwege longkanker sterven in vrede met God, dan gezond en wel in de klauwen van de duivel vallen. Een wereld waarin bijna iedereen de straat op gaat vanwege de mogelijke kwalijke gevolgen van kernenergie voor het nageslacht, terwijl alom volkomen windstilte heerst nu feitelijk tienduizend kinderen in de moederschoot vernietigd worden, zo'n wereld stelt de waarden op zijn kop. (Hat kein intaktes Wertsystem). Zo'n wereld is wellicht niet waard gered te worden. Ja, nog sterker: christenen geloven in een God (slaat u de bijbel maar op), die meerdere malen onder vergelijkbare omstandigheden zijn verlangen uit zo'n wereld in toorn te doen ondergaan. Echte vrede is vrede met God. Een vrede met God die vanzelf geschonken wordt, wanneer men zich houdt aan de geboden: gij zult niet doden (ook niet steriel), gij zult geen overspel plegen, gij zult niet stelen, gij zult niet vals getuigen, gij zult niemand te kort doen en eer uw vader en uw moeder. De vrede der wereld heeft geen andere toegangspoort dan het hart van ieder persoonlijk. Een vrede die niets en niemand ons kan afnemen. Zelfs de neutronenbom niet!

GRONSVELD drs. G.H.A. Hover priester van het bisdom Roermond

● Haot 2

Ik wil even heel kort reageren op het stukje met als kop „Haot" van Cor Driessen, wonende te Heerlen. Hoe is het mogelijk dat de heer Driessen, die geboren is te Kerkrade-Bleijerheide, al jarenlang de mensen van Heerlen de wetten voorschrijft – lees dikteert – hoe men daar dialekt moet schrijven.

Als een geboortige Heerlenaar dit in Kerkrade zou lappen, was hij nog niet jarig. Dan ontplofte heel Kerkrade. (Bij wijze van spreken).

Die Winkbülle mosse ins jet wink maage en zieg nit alles jevalle losse van deë iemigrant.

KERKRADE H. Haemers

● Vredesmars

Naar aanleiding van wat er zoal geschreven is over de vredesmars van aanstaande zaterdag, wil ik het volgende opmerken. Deze demonstratie moet men niet zien als een mars die het nationaal belang dient. De demonstratie gaat duidelijk uit van kleine groeperingen, gesteund door Moskou, zoals het IKV, Onkruit en nog meer dan die linkse rebellen. De overgrote meerderheid distantieert zich van deze mars, omdat zij niet blind is en in de gaten heeft op welke tactische manier de Beer ons in de maling wil nemen. Daarom zijn er plannen om op korte termijn een tegendemonstratie te voeren.

HOENSBROEK Jan Struver

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor, 045-739911, tussen 9 en 12 uur.

puzzel van de dag

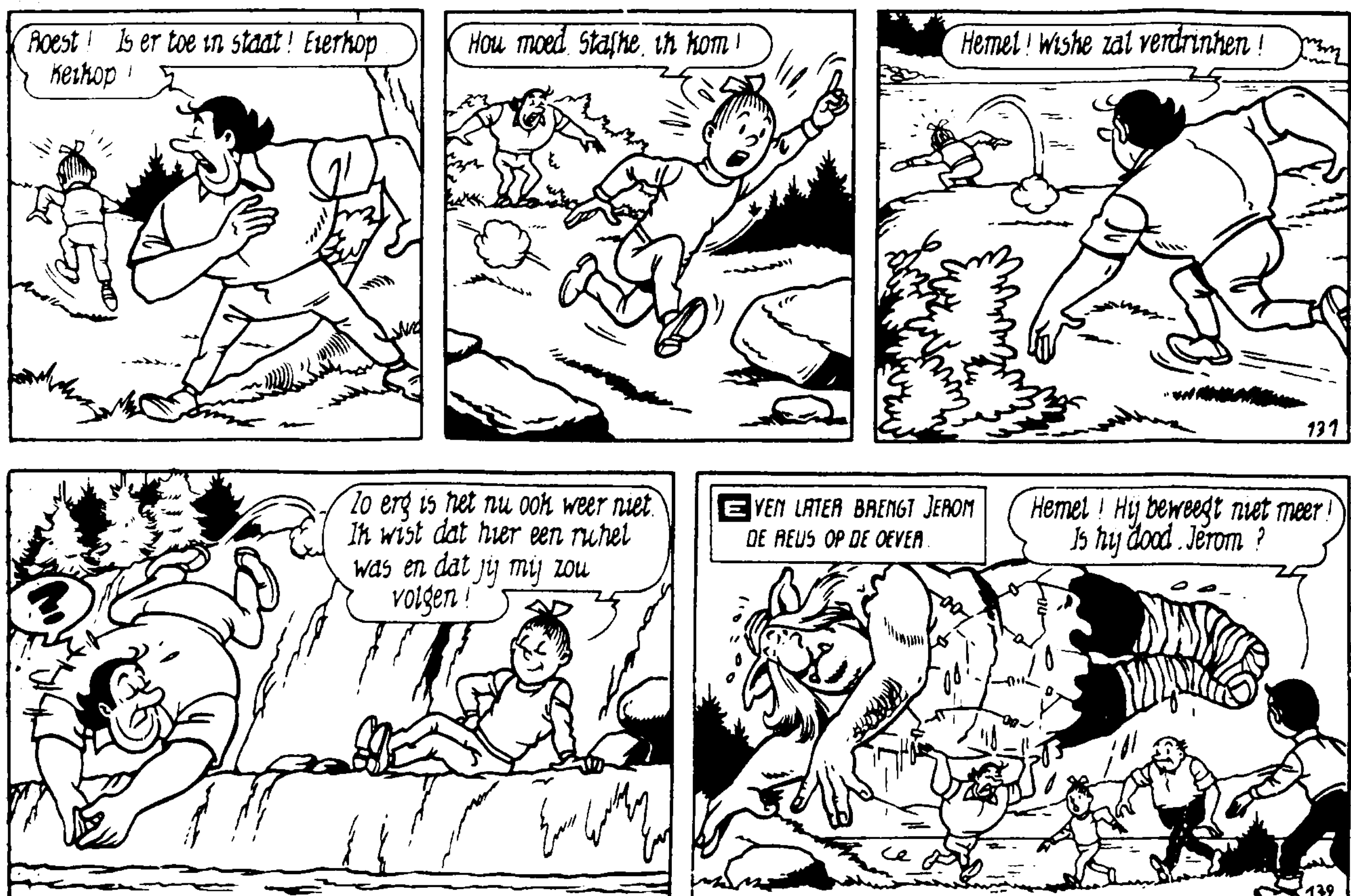
aanstoot / uitbarsting	▼	▼	tweegevecht / onmeetb. getal	▼	wondvocht	▼	wolvejong
►			▼				arbeiden
herkauwer ►					kinderverlamming		▼
►			selderie ► / maal		▼		
schel		omroepverenig. ► / vreemde munt	▼			in orde	
bijb. figuur ►		▼		pluk haar ►		▼	
►				bijnaam van Eisenhouwer ►			
Ital. munt / preek ►							

oplossing van gisteren

-	l	-	s	-	d	-	s
l	a	s	t	p	o	s	t
s	n	e	u	-	-	-	a
-	g	r	i	s	s	e	n
-	z	i	t	t	i	n	g
-	a	e	-	o	o	k	-
k	a	-	r	e	n	e	t
-	m	u	n	t	-	l	i

de rosse reus

suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept

wina born

Pikante omelet

Snijd een flinke ui in dunne schijfjes. Fruit deze in boter gaar, samen met 2 theelepels kerrie en 1 theelepel ketoembar. Houd het vuur laag en leg een deksel op de pan om te voorkomen dat de ui bruin bakt. Ketoembar is gemalen koriander, in potjes te koop. U kunt ook zelf korianderkorrels fijn wrijven, wat veel geuriger is. Klop zes eieren los met drie eetlepels melk en wat zout. Laat boter heet worden in een koekepan en giet de helft van het eimengsel erin. Als de bodem vast is geworden, schept u de helft van de uimassa erop en slaat de omelet dubbel. Laat de bovenkant van de omelet vooral niet te droog worden. Op dezelfde wijze bakt u een tweede omelet. Desgewenst kunt u op het laatste moment bij de uivulling wat gepelde garnalen strooien.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Van Agt: Meer tijd nodig voor beantwoording vragen

Tweede Kamer kwaad om verzoek uitstel

DEN HAAG – Pas vanmiddag zal in de Tweede Kamer het debat over de regeringsverklaring worden voortgezet. Premier Van Agt zorgde gisteren tegen de avond voor grote opschudding door een brief dat hij niet – zoals beloofd – om zeven uur het antwoord in tweede termijn zou kunnen geven.

Uitvoerig politiek overleg over de beantwoording was nog nodig, aldus Van Agt. Daarbij ging het ook om „de opvallende onwelwillendheid waarmee ik met name door de woordvoerders van de regeringsfractie D'66 vandaag ben bejegend". D'66-leider Brinkhorst en de democraat Engwirda hadden Van Agt eerder op de dag scherp verweten dat hij in eerste termijn onvoldoende op de vragen uit de Kamer was ingegaan.

Tijdens een ordedebat van een klein uur verklaarde Van Agt gisteravond, dat er geen sprake was van een politiek geschil met de regeringsfractie D'66, maar van een verschil in waardering van de omgang tussen regering en Kamer. Persoonlijke gesprekken tussen hem en Brinkhorst wezen dat uit, aldus de premier.

Van Agt verzekerde de Kamer dat het gevraagde uitstel alleen al vanwege de berg te beantwoorden vragen noodzakelijk was. Het kabinet moest, alvorens Van Agt kon antwoorden, standpunten bepalen over moties die gevoelige onderwerpen betreffen. Zo liggen er moties over kernbewapening en over mogelijke kortingen op de kinderbijslag.

De opschudding verwekkende brief aan de Kamer had Van Agt geschreven, zo verzekerde hij, buiten medeweten van de andere ministers. Vice-premier Terlouw (D'66), die net als Den Uyl (PvdA) de premier tijdens het debatje flankeerde om te bewijzen dat er geen sprake was van grote politieke problemen, zei desgevraagd „niet erg gelukkig te zijn" met de passage over de houding van D'66.

Brinkhorst zei dat D'66 zich als regeringsfractie niet zal onthouden van kritiek op het kabinet. „Er is niets gezegd dat niet door de parlementaire beugel kon", zei hij. „Onze kritiek mag niet worden vertaald in politieke onwelwillendheid".

Kwajongens

CPN-fractievoorzitter Bakker veroordeelde de handelwijze van de premier in zeer scherpe bewoordingen. Naar zijn mening was het „een smoes" dat de regering onvoldoende tijd had voor het voorbereiden van de antwoorden. Hij verweet Van Agt, de Tweede Kamer als een stel kwajongens te behandelen.

VVD-leider Wiegel meende dat Van Agt zich terecht boos maakte over de eerdere uitlatingen van D'66. „D'66 moet de oren worden gewassen. Daar is wat tijd voor nodig, die moet de regering worden gegeven", zei Wiegel.

● Gisteren werd één van de slachtoffers van de recente golf van geweld in Noord-Ierland begraven. Duizenden volgden in Lurgan de kist van een 21-jarige jongen, die dinsdag werd vermoord. Volgens de politie is de IRA van plan leidende burgers in Noord-Ierland te vermoorden om zodoende Ulster in wanorde te storten.



Voorstellen van Reagan opnieuw afgewezen

VS teleurgesteld na Sovjetreactie

WASHINGTON – De Verenigde Staten betreuren „de overhaaste en ongelukkigerwijze onjuiste reactie" van de Sovjet-autoriteiten op de voorstellen van president Reagan inzake vermindering van de kernbewapening.

Woordvoerder Dean Fischer zei dat de voorstellen van de Amerikaanse president aan Moskou om de 1100 kernkoppen die op Europa staan gericht, te ontmantelen in ruil voor een afzien van de plaatsing van 572 pershings-2 en kruisraketten door de NAVO, illustreren dat de Verenigde Staten uit zijn op „serieuze onderhandelingen over de vermindering van het kerngevaar".

De Amerikaanse teleurstelling betrof de commentaren die het persbureau Tass woensdag had gegeven. Daarin werden de voorstellen van Reagan als „propaganda" bestempeld.

Oorlog

Gisteren heeft ook het Russische partijblad Prawda de voorstellen van Reagan afgewezen. Volgens het blad bereidt de Amerikaanse regering zich voor op een kernoorlog in Europa.

Ogenschijnlijk, zo zei Prawda, zijn verschillende verklaringen van Amerikaanse toppolitici over dit probleem met elkaar in tegenspraak, maar „in werkelijkheid vertolken zowel het Witte Huis als ook het Pentagon en het state department (ministeries van defensie en buitenlandse zaken) het gezamenlijke standpunt van voorbereiding en ontketening van een niet uitgelokte kernoorlog in Europa".

De Tsjechoslowaakse pers reageerde ongewoon snel op Reagans voorstellen die eenstemmig als een „doorzichtige manoeuvre" werden bestempeld.

Ruil

De landelijke kranten in de DDR onthielden zich gisteren van eigen commentaren op de voorstellen van de Amerikaanse president. Het partij-orgaan Neues Deutschland nam op de voorpagina wel de door Tass verspreide Sovjetstellingname op. Verder werden persbureau-meldingen afgedrukt van negatieve reacties in West-Europa.

In Boekarest heeft de pers tot nu toe gezwegen over de rede van Reagan. De Roemeense leider riep kort geleden op tot vernietiging van de Sovjet-raketten voor middellange afstand in ruil voor het niet plaatsen van nieuwe Amerikaanse raketten.

Geen gedwongen ontslag bij Simon

UTRECHT – Superkruidenier Albert Heijn wil 23 van de 101 Simon-supermarkten sluiten maar de circa 500 man winkelpersoneel kan bij Albert Heijn-filialen aan de slag. Gedwongen ontslagen hoeven niet te vallen. Dit hebben de vakbonden gisteren te horen gekregen. In een eerste reactie zei bestuurder L. Voormeulen van de dienstenbonden FNV dat hij de plannen van AH niet onaantrekkelijk vindt.

Ahold - dochter Simon telt momenteel nog 101 supermarkten met circa 2300 man personeel. AH wil de naam Simon helemaal laten verdwijnen en 71 Simon-winkels in AH-winkels omdopen. Zeven Simon-vestigingen worden Alberto-drankwinkels of Etos-drogisterijen. De resterende 23 Simon-winkels wil AH sluiten. Daar ziet Heijn geen brood meer in omdat die winkels te dicht bij een AH-winkel liggen.

Vorig jaar draaide Simon nog erg goed maar sinds begin dit jaar zijn de omzetten aanzienlijk verslechterd. Overigens zit Simon momenteel nog steeds op winst maar worden de marges – die in de detailhandel toch al miniem zijn – steeds smaller. AH heeft de bui tijdig zien hangen en is daarom snel met z'n reorganisatieplannen gekomen.

Vakbondsman Voormeulen heeft er op zich wel waardering voor dat AH er snel bij is om de bakens te verzetten. „Men had Simon nog best een paar jaar in de oude formule door kunnen laten draaien maar dan was een reorganisatie vermoedelijk veel pijnlijker uitgevallen dan nu", aldus Voormeulen.

Roof na zeven jaar opgelost

APELDOORN – De spectaculaire roof van munitie en andere legergoederen uit het mobilisatiedepot langs de provinciale weg Bilthoven-Maartensdijk is thans na zeven jaar opgelost. De dader is de 29-jarige Apeldoorner Bas H. die enige weken geleden werd gearresteerd, verdacht van moord op zijn grootmoeder.

Over de moord legde Bas H. een volledige bekentenis af. Thans heeft hij in de psychiatrische inrichting te Woensel (bij Eindhoven) bekend ook de dader te zijn van de geruchtmakende inbraak in het mobilisatiedepot in de nacht van 6 op 7 december 1974.

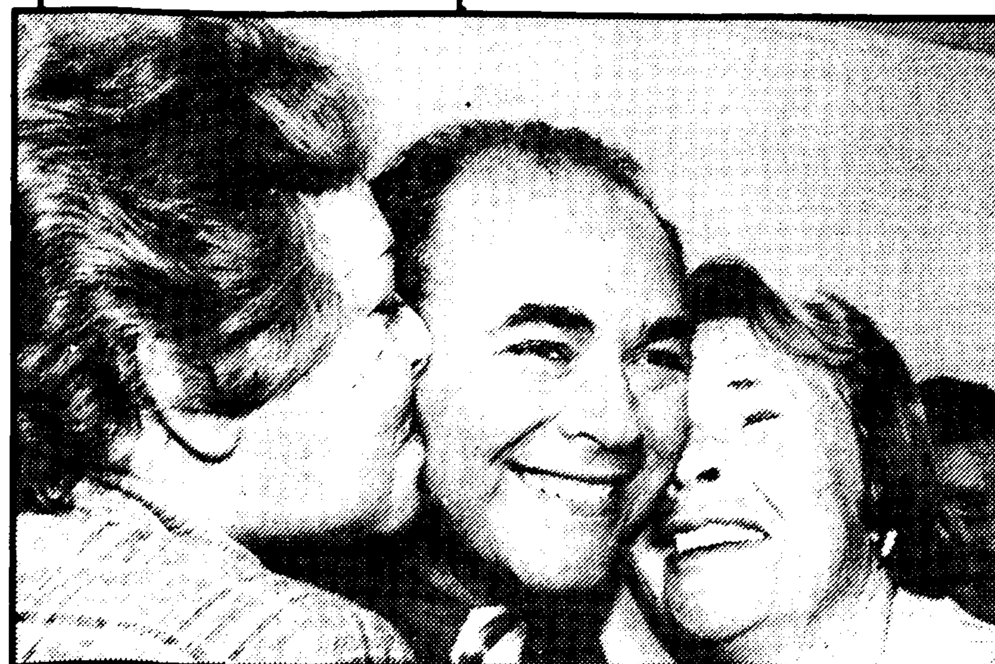
Samen met de nog voortvluchtige verdachte H. uit Bilthoven is er tot driemaal toe in het depot ingebroken om als actiegroep „Veiligheid" aan te tonen hoe gemakkelijk het is bij militaire objecten binnen te dringen. Het tweetal roofde een grote hoeveelheid 9-mm-patronen, verbandmiddelen en verrekijkers. Alles werd gedeponeerd in een bagagekluis op het NS-station in Utrecht en de sleutel van de kluis werd met een begeleidend anoniem briefje afgegeven bij het hoofdbureau van de Utrechtse gemeentepolitie.

Zweden blijft monarchie

STOCKHOLM – Zweden blijft een monarchie en wordt niet per 1 januari 1983 een republiek. Met 306 tegen 18 stemmen hebben de leden van het parlement woensdag een motie van de communistische fractie, om het koningshuis af te schaffen, verworpen.

Bijna alle sprekers wezen erop, dat verreweg de meeste Zweden erg hechten aan de beginselen van het koningschap. In 1979 sprak de Zweedse volksvertegenwoordiging zicht uit voor handhaving van de monarchie. Ze veranderde toen tevens de opvolgingsregels zodanig, dat voortaan de eerstgeborene in het koninklijk gezin opvolgt, of het nu een meisje of een jongen is. Tot dan toe hadden zoons voorrang op (oudere) dochters. Kort voor de wetswijziging had koningin Sylvia het leven geschonken aan een dochter, prinses Victoria. Overigens verwacht de gemalin van koning Karel Gustaf komende zomer haar tweede kind.

● De 53-jarige Lou Eisenberg uit New York is van het ene moment op het andere meervoudig miljonair geworden. Hij won de hoofdprijs in 's werelds grootste loterij en ontving 12,5 miljoen gulden. Eisenberg, die als electricien 550 gulden per week verdient, was de enige met zes goede nummers uit 5,4 miljoen deelnemers. Op de foto wordt hij gefeliciteerd door zijn vrouw en zijn moeder.



WW-uitkering

Uitzondering voor bouw afgewezen

ZOETERMEER – De meerderheid van de sociale verzekeringsraad (SVR) vindt dat ook voor bouwvakkers moet gelden dat zij alleen voor een werkloosheidsuitkering in aanmerking kunnen komen als ze in het jaar voorafgaand aan hun werkloosheid 130 dagen hebben gewerkt. De raad besprak gisteren een advies aan de minister van sociale zaken hierover.

„Contract van de eeuw tussen W-Europa en Rusland"

Gasakkoord wellicht volgende week rond

Van onze correspondent

BONN – Bij het komende bezoek van Leonid Brezjnjev aan Bonn gaat het niet alleen om bewapenings- en ontwapeningsvraagstukken tussen Oost en West. De Duitse bondsregering acht het niet uitgesloten dat de Sovjetunie met de Ruhrgas AG in Essen een gigantisch verdrag zal afsluiten voor de levering van pijpleidingen voor aardgas uit de Sovjetunie. Het gaat om een project dat, met een „beetje fantasie" een totaalbedrag omvat van 500 miljard mark.

Daarbij is duidelijk dat maar één van de partners met het reusachtige bedrag van 500 miljard bedeeld wordt: de Sovjetunie. Het gaat om het over twintig jaar uitgesmeerde aardgasproject moet in het Westen wat betreft de gasrekening door zes landen worden opgebracht: de Bondsrepubliek, Frankrijk, Nederland, België, Italië en Oostenrijk.

Moskou wil vanaf het midden van de jaren tachtig 40 miljard kubieke meter aardgas aan West-Europa (12 miljard aan West-Duitsland) leveren via een nieuwe, nog te bouwen pijpleiding uit West-Siberië. In Bonn wordt over het „project van de eeuw" gesproken.

Opdrachten

Alleen al gemeten aan het huidige prijsniveau, kan Moskou uit het totale aardgasproject elk jaar op 5 miljard Duitse marken rekenen en nog eens twee en een half keer zoveel aan andere „harde" Europese deviezen.

Maar in eerste instantie krijgen Europese machine- en buizenfabrikanten vette opdrachten voor de bouw van de 5000 kilometer lange pijpleiding vanuit de Sovjetunie naar West-Europa.

Overigens is er over de prijs van het te leveren Westsiberische aardgas nog niet gesproken. In Bonn rekent men erop dat dit geen onoverkomelijke problemen op zal leveren, hoewel bekend is dat de Russen zich als harde onderhandelaars opstellen. Steun in de rug voor het optimisme in de Bondsrepubliek kan zijn het akkoord dat Frankrijk en de Sovjetunie over de prijs hebben bereikt. Gisteren werd dit bekend gemaakt in Parijs, waar een Russische delegatie op bezoek was. Italië was al eerder tot overeenstemming gekomen met de Sovjets

Haddad heft blokkade op

TEL AVIV – De christelijke militie van majoor Saad Haddad heeft haar blokkade tegen de contingenten van de tijdelijke VN-vredesmacht (Unifil) in Zuid-Libanon opgeheven.

Nadat de blokkade maandag was begonnen, blies de militie de waterleiding naar het hoofdkwartier van Unifil in Nagoura op. Ze deed dat bij wijze van vergelding voor de dood van drie militieleden bij een recente mijnontploffing.

Haddad hief de blokkade op als „gebaar van goede wil tegenover Unifil" en om alle acties die zijn militie zouden kunnen schaden te voorkomen.

KINDEREN IN BUS VERBRAND

PERRELATTE – In Frankrijk zijn gisteren zes schoolkinderen in een bus verbrand en tien kinderen hebben ernstige brandwonden opgelopen, zo heeft de politie gemeld. De bus vloog in brand doordat een paar kinderen met lucifers en een blik benzine speelden.

Een kind nam een blik benzine mee de bus in. Een paar kinderen deden wie de brandende lucifers het dichtst bij het blik kon houden. De benzine vatte vlam en voor de chauffeur kon stoppen, brandde de bus als een fakkel.

Verzet in Chili fors toegenomen

MEXICO-STAD – Het gewapend verzet in Chili is de afgelopen maanden aanzienlijk toegenomen. De gewapende rebellie van de Chilenen tegen het dictatoriale regime van generaal Augusto Pinochet bereikte deze week een nieuw hoogtepunt. Drie veiligheidsagenten werden doorgeschoten nabij de woning van Pinochets stafchef Santiago Sinclair. De agenten, die de woning van Sinclair bewaakte, wilden een auto controleren en werden verwelkomd door een vernietigende regen van mitrailleurvuur.

Vorige week liquideerden de autoriteiten vier linkse activisten die volgens de Chileense geheime dienst een aanslag hadden beraamd op Chili's minister van buitenlandse zaken, Rene Rojas. Begin deze maand openden een aantal scherpschutters het vuur op de president van het Chileense hoge gerechtshof, Israel Burguez. De opperrechter ontkwam op het nippertje aan de dood, zij het zwaargewond.

Het linkse politieke geweld in Chili heeft sinds de bloedige staatsgreep van Pinochet tegen de gekozen marxistische president Salvador Allende, iets meer dan vijf jaar geleden, steeds meer vorm gekregen. Vorig jaar werd het linkse verzet vooral gefinancierd door spectaculaire bankovervallen, waarbij in totaal meer dan een miljoen dollar zou zijn buitgemaakt.

Dit jaar hebben de linkse activisten vooral van zich laten horen door middel van het opblazen van elektriciteitstorens en de recente aanslagen op naaste medewerkers van Pinochet.

(ADVERTENTIE)

Natriumarm? Proef maar.

Mineraalwater heeft vaak een zoutachtige smaak. SPA niet. Want echte SPA is natriumarm en bevat bijna geen zouten.

Daarom is SPA zo zuiver en verfrissend van smaak. SPA is ideaal om te mixen en heerlijk bij het diner.

Waar u ook bent, vraag altijd naar de echte SPA.

(ADVERTENTIE)

BRILLENSPECIAALZAAK P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11 HEERLEN. Tel. 711984

HET MEEST GEZIENE ST.-NICOLAASGESCHENK

VOOR ZIEKENFONDSLEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE

BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE

Bouw tobt met onzekerheden

AMSTERDAM – Zekerheden in de bouwwereld zijn ver te zoeken. Sinds de wereldoorlog zijn nog nooit zoveel werkloze timmerlieden en aanverwante vaklieden (meer dan 70.000) geteld. Ondanks een bouwproduktie die sinds 1960 op ongekend hoog niveau is gebracht (jaarlijks een produktie van meer dan 100.000 woningen), is er nog steeds woningnood. Uitgerekend in dit jaar, waarin de produktie op het hoge niveau van 133.000 woningen zal uitkomen, is een gigantisch verlies aan werkgelegenheid van 32.000 manjaren berekend.

Een laatste zekerheid van vakbeweging en ondernemers werd gisteren tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van het EIB (een onderzoeksinstituut voor de bouw) door de jubilaris zelf onderuit gehaald. Het is niet zo makkelijk te denken, aldus het EIB, dat de hele Nederlandse economie opgepept is als de overheid maar flink geld in de bouw stopt. De bouw blijkt helemaal niet de stimulator, het vliegwiel, te zijn waarmee een inzakkende economie zich laat meeslepen naar een betere toekomst. Het blijkt veeleer zo te zijn dat de bouw een volger is, een bedrijfstak die pas opbloeit als verder de economie in zijn geheel beter draait.

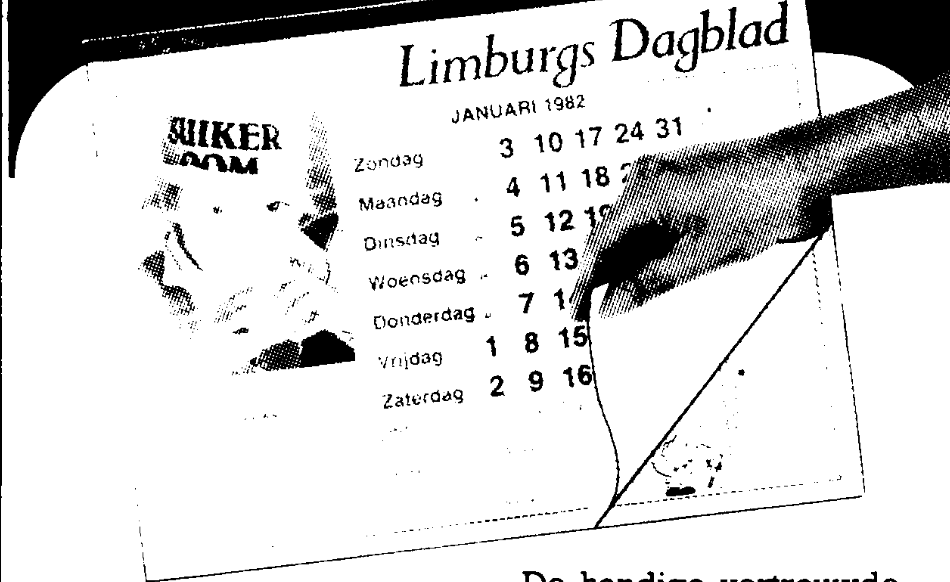
Dr. A.G. ter Hennepe beschrijft in zijn studie, opgenomen in het boek dat het EIB bij de viering van het 25-jarig bestaan uitgaf, dat de bouwnijverheid een sterke op- en neergang heeft vertoond die in de meeste gevallen algemene economische crises (zoals bijvoorbeeld de oliecrisis begin jaren '70) volgen.

Hoge werkloosheidscijfers tegen de 50.000 zijn meerdere malen geteld. „Reeds bij geringe storingen" in de economie, schrijft Ter Hennepe, zakte de werkgelegenheid in. Steeds werd de zaak weer rechtgetrokken.

Ter Hennepe betwijfelt echter of die opleving ook nu weer op korte termijn valt te verwachten.

Al die onzekerheden verhinderden gisteren de bezoekers van de jubileumbijeenkomst niet oplossingen voor woningnood en werkloosheid aan te dragen, zowel vakbeweging als ondernemers menen dat vooral de rijksoverheid moet ingrijpen om de werkgelegenheid te herstellen. Werkgevers dringen daarnaast aan op het omlaag brengen van de bouwkosten.

De nieuwe kalender is uit!



De handige vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1982 weet u markten, kermissen, feestdagen, naamfeesten en maanstanden precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen. Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen of bij de Limburgs Dagblad-agent in uw wijk. De prijs ƒ 4,25.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% kosten	240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	140,-	161,-	238,-
15.000,-	-	206,-	242,-	357,-
20.000,-	242,-	270,-	323,-	476,-
25.000,-	299,-	334,-	403,-	595,-
40.000,-	472,-	528,-	640,-	952,-
50.000,-	657,-	700,-	807,-	1190,-
75.000,-	986,-	1050,-	1211,-	1785,-
100.000,-	1315,-	1400,-	1615,-	2380,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	36x	48x	60x	72x	96x
5.000,-	189,-	154,-	133,-	-	-
8.000,-	295,-	239,-	205,-	-	-
10.000,-	365,-	295,-	253,-	225,-	190,-
15.000,-	542,-	437,-	374,-	332,-	279,-
20.000,-	718,-	578,-	494,-	438,-	368,-
25.000,-	894,-	719,-	614,-	544,-	457,-
30.000,-	1071,-	861,-	735,-	651,-	546,-
40.000,-	1425,-	1146,-	976,-	864,-	724,-

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m ƒ 25.000,-. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

3017

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
15 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

Goergen kan badkamers badklaar leveren!

badkamers plaatsen kan iedereen, maar...

wie... zorgt voor het slopen of verwijderen van uw oude badkamer?

wie... zorgt voor het metselwerk?

wie... zorgt voor elektra-aansluiting

wie... zorgt voor de aan- en afvoerleidingen (loodgieterswerk?

wie... zorgt voor het tegelwerk en verdere wand- en plafondafwerkingen?

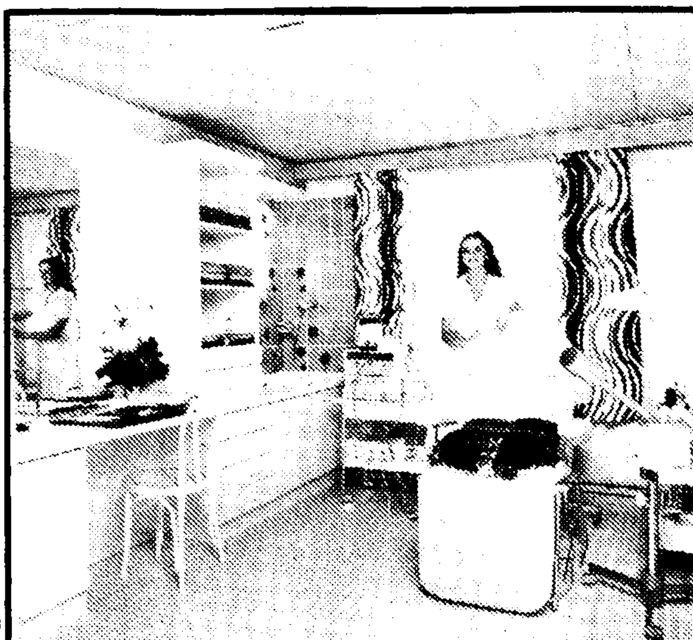
wie... geeft u het tijdstip waarop uw nieuwe badkamer badklaar is?

Openingstijden
mà 13.00 - 18.00 uur,
di t/m vr 9.00 - 18.00 uur,
donderdag 9.00 - 21.00 u
za 10.00 - 17.00 uur,
verder volgens afspraak

goergen bv
Nijverheidsweg 17/18, Stein
(Industrieterrein Kerensheide)
tel. 04495 - 14 63 / 13 67

Goergen kan ook keukens kookklaar leveren!





Vandaag 20 november
OPENING
van

Schoonheidssalon „Anneriet"

☆ Dr. R.A. Eckstein-biokosmetiek
☆ Lady Rose-make up

Met deze preparaten, gecombineerd met gespecialiseerde apparatuur, kan ik u een verzorgd en esthetisch uiterlijk garanderen!!

U bent vandaag vanaf 19.00 uur van harte welkom.

A. Siebelt-Winkens
Julianastraat 9a,
Brunssum.
Tel. 045-252832.

provincie limburg mededeling M 177/47-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 27 oktober 1981 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 26 oktober 1981 (ingeschreven onder nr. BK 25804) van het gemeentebestuur van Eijsden om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een clublokaal en propaangastank t.b.v. de voetbalvereniging "Oranjeboys", gelegen aan de Kerkweg ong. te Eijsden;
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 23 november 1981 tot 24 december 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Eijsden tijdens de werkuren en bovendien 's-woensdags van 18.00 uur tot 21.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;
dat tot uiterlijk 17 december 1981 telefonisch (043-849999, toestel 381 of 275) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;
dat tot uiterlijk 24 december 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht;
dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 20 november 1981

Aangeb. betrekkingen

Nette BARDAMES -meisjes gevr. hoge verd. mogel. gar. loon + vr. verv. weekend vr. 04490-19534.

Nog enkele GASTVROUWEN gevr. voor Club Cecile Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

CLUB DENISE vraagt nog enkele gastvrouwen, hoge verdiensten, Boschstr. 48, Maastricht, 043-50785.

BARMEISJES gevr., tevens buffetmeisje. Bar 't Poortje, tel. voor 19.00 uur 04494-52227, na 19.00 uur 045-217245.

ƒ 400,– à ƒ 500,– p.w. netto v. ECHTPAAR, i.b.v. auto. Eerlijke bijverd. Inl. 045-457087 van 19 tot 20 u.

Gevr. C.V.-MONTEURS m. spoed. Melden Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955.

Gevr. leerling KOK erkende opleiding volgens SVH-stichting. Restaurant Langen, Koninginnestr. 25, Kerkrade, 6461 BC, tel. 045-457287, soll. na tel. afspr.

HUISHOUDSTER gevr. voor 5 ochtenden per week, voor 5 uren per dag. Mevr. Hueber, Mozartstr. 3, Oirsbeek, tel. 04492-2946.

ORKESTEN gevr. voor matinee en avondwerk. Wiener-Café Stationsstr. 13 Heerlen.

METSELAARS gevr. Bouwbedrijf Parob V. Baanstr. 91, Schaesberg. mld. na 18 uur, tel. 045-313105.

Met spoed gevraagd een POMPBEDIENDE voor de nachtdienst. Melden bij hr. Maas, tankstation Loven b.v., Sittarderweg Heerlen. Ná 12.00 uur.

Met spoed gevr. BEZORG(ST)ERS voor ochtendblad De Telegraaf v. Chèvremont en Eygelshoven. Tel. 045-724351 na 18.00 uur.

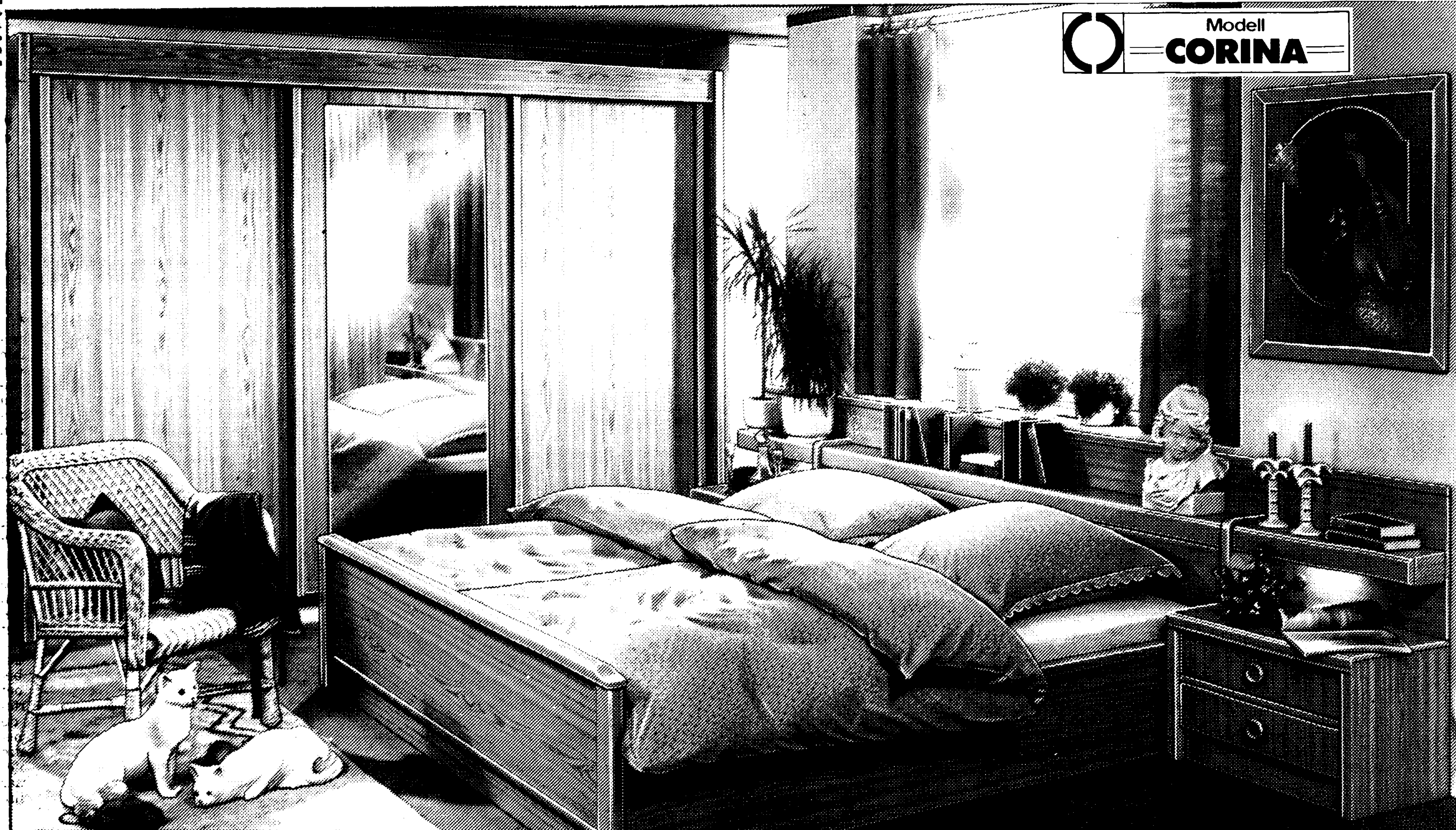
Volvo occasion showdagen

20, 21, 23, 24 november, tijdens de showdagen bij aankoop van een occasion 100 ltr. benzine gratis.
Volvo 244 GL diesel 1979, Volvo 244 DL 1978, Volvo 244 DL 1976, Volvo 345 DL 1980, Volvo 343 DL 1980, Volvo 343 L 1979, Volvo 343 DL autom. 1978, Volvo 66 GL 1976, Daf 46 L 1977, Daf 55 1972, Renault 5 TL 1977, Mazda 929 1976, Suzuki-Motor GT 500 1977.

BIERMANS
Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574

Alle lieben CORINA

...die freundlich-hellen Schlafraum-Möbel



Dieses Schlafraum-Programm macht's wohnlich. Rundum pflegeleichte Kunststoff-Oberflächen in Eiche-Nachbildung. Schiebetüren-Schrank, ca. 300 cm breit, mit Spiegel-Mitteltür. Das Kompaktbett, Liegefläche ca. 200x200 cm, mit Buchablage sowie Konsolen mit beleuchtetem Aufsatz. Nur wer wirklich groß ist, kann wirklich Großes leisten. Wir geben die Vorteile unseres Großeinkaufs voll an Sie weiter. Das ist das Geheimnis unserer außergewöhnlich günstigen Preise!!

Komplett wie abgebildet ohne Rahmen-Auflage u. Bettzeug frei Haus geliefert u. montiert
Verkauf an jedermann.

Wir berechnen lediglich die differenz zwischen MWST. und BTW

1295,-

Das große Handelshaus für schöneres Wohnen



WOHNBEDARF
HERZOGENRATH

800 meter na grensovergang Kerkrade

CDA niet welkom op grootste naoorloogse betoging in Amsterdam

„Hollanditis" is nog geen eensgezindheid

AMSTERDAM – Honderdduizend, 150.000, 200.000? Geen van de organisatoren durft te voorspellen hoeveel mensen morgen zullen meelopen in de grote anti-kernwapendemonstratie. Een ding is zeker: men rekent op een formidabele opkomst in Amsterdam. Er wordt gesproken over de grootste na-oorlogse demonstratie in Nederland. Daarmee zouden we ons „bewijzen" als bakermat van de in NAVO-kringen meest gevreesde kwaal van dit moment: de Hollanditis.

Aan gene zijde van de Atlantische Oceaan betekent Hollanditis zo ongeveer alles wat verwerpelijk is: anti-Amerikanisme, pacifisme, neutralisme en finlandisering. Binnen de Nederlandse vredesbeweging en in geestverwante kringen beschouwt men de term veeleer als een eretitel. Alleen al het feit dat het verschijnsel een naam krijgt, toont aan dat het om een invloedrijke beweging gaat, die elders in Europa aanhang wint.

Vooral sinds 1977 heeft de vredesbeweging in Nederland veel aan betekenis gewonnen. Voordien was het protesteren tegen de kernbewapening min of meer voorbehouden aan principieel pacifistische groeperingen als de PSP, de communisten, de linkervleugel in de PvdA en aan sommige religieuze groeperingen. Maar de laatste jaren heeft het verzet tegen de nucleaire bewapening in brede kring postgevat. Opiniepeilingen wijzen uit dat een grote meerderheid van de Nederlandse bevolking niets van kernwapens moet hebben. Maar er is óók een flinke meerderheid voor continuering van het NAVO-lidmaatschap. Wat aantoont dat de weerzin niet de VS of de NAVO betreft, maar (vooral) de gruwelijkheid van de atoomwapens.

Opkomst

Twee feiten markeerden '77 als belangrijk voor de ontwikkeling van de vredesbeweging. Het eerste was het brede verzet tegen de Amerikaanse plannen ter vervaardiging van de neutronengranaat. Het tweede markante gegeven was dat het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV) zich toen begon te ontwikkelen tot een soort trekpaard van een deel van de vaderlandse publieke opinie over vrede en veiligheid. Met de groots opgezette campagne „Help de kernwapens de wereld uit, te beginnen met Nederland", sloeg de kerkelijke vredesbeweging politieke wegen in. Niet langer protesteerde het IKV tegen de kernbewapening in het algemeen; nee, zij gaf de wegen aan waarlangs dat doel bereikt moest worden: eenzijdige ontwapeningsstappen. De campagne sloeg aan. Hoe breder de weerklank die de IKV-leuze in den lande vond, hoe groter de druk van de vredesbeweging op de politieke partijen.

Daarmee had vooral het CDA te maken, omdat de beweging op dezelfde kerkelijke basis berust, waaruit die partij de stemmen trekt. De defensiestandpunten van het CDA zijn de laatste jaren dan ook opmerkelijk gematigd van toon en ademen de wens om van de kernwapens af te komen, zonder overigens de door het IKV aangegeven politieke weg in te slaan. Het CDA onderschrijft niet de verregaande leuzen van de demonstratie, had nochtans wel willen meebetogen in Amsterdam, mits zij de gelegenheid zou krijgen haar wat afwijkende standpunt toe te lichten, kreeg daarvoor van de organisatoren echter geen toestemming en doet daarom – wat begrijpelijk is – niet mee.

Sinds 1979 concentreert de vredesbeweging zich vooral op de zogenaamde modernisering van de kernwapens voor de middellange afstand in Europa. Daarbij gaat het in de eerste plaats om de 572 raketten die de NAVO neer wil zetten, maar ook om de Russische SS-20, waarvan er volgens westerse inlichtingendiensten nu ongeveer 250 staan en waarop de nieuwe NAVO-raketten een antwoord zouden moeten zijn.

Nederland behield zich in 1979 een beslissing voor over de plaatsing van 48 kruisraketten op onze bodems. Het nieuwe kabinet heeft die beslissing verder uitgesteld, in afwachting van zicht op resultaten in de wapenbeheersingsonderhandelingen tussen de VS en de SU. Intussen wil de regering de omstreden NAVO-beslissing van 1979 binnen de alliantie niet aanvechten, omdat die mede de basis vormt van de onderhandelingen. Met dát standpunt is het kabinet mikpunt van de grote betoging in Amsterdam.

Leuzen

Er worden drie leuzen meegevoerd, waarvan het kabinet zich de laatste twee persoonlijk kan aantrekken: 1. „Geen nieuwe kernwapens in Europa, niet in Nederland, noch in enig ander land". Daarmee kun je alle kanten op, ook die van de Russische SS-20; 2. „We willen dat de regering terugkomt op haar instemming met het NAVO-besluit van 12-12-1979 over de modernisering van de kernbewapening van West-Europa". Het kabinet heeft nu juist verklaard dat (nu) niet van plan te zijn; 3. „Wij willen dat de regering bij de NAVO-partners erop aandringt het besluit van 12-12-1979 in heroverweging te nemen". Ook dat is de regering niet van plan.

De vredesmars in Amsterdam is geen IKV-demonstratie, zoals wel wordt gedacht. Wie meedoen zijn naast het IKV Pax Christi, het samenwerkingsverband Stop de Neutronenbom-Stop de Kernwapenwedloop, Vrouwen voor Vrede, Vrouwen tegen kernwapens, 't Kan Anders, Kerk en Vrede, Vereniging Dienstweigeraars, Zwaarden of Ploegscharen, Centrum voor Geweldloze Weerbaarheid, Doopsgezinde Vredesgroep, Quaker vredesgroep, Werkgroep voor de Vrede, Stichting voorlichting actieve geweldloosheid, PvdA, D'66, PPR, PSP, CPN en de VVDM.

Irritatie

De partijbesturen van PvdA en D'66 hebben de drie leuzen van de demonstratie weliswaar volledig onderschreven, maar met de opstelling van hun kamerleden en bewindslieden (zie de standpunten van het kabinet over het NAVO-moderniseringsbesluit) vallen deze twee partijen in het gezelschap nogal uit de toon. Binnen het organisatiecomité heeft dat de laatste weken veel irritatie opgewekt. Van de kant van het IKV werd het bezwaar geopperd dat PvdA en D'66 de demonstratie wilden depolitiseren en er alleen maar een uiting van algemene bezorgdheid over de bewapening van wilden maken, terwijl de vredesbeweging haar strijd nu juist in politiek vaarwater wil houden. Terwille van de massaliteit van de demonstratie is het conflict echter bezworen.

Maar een ding is wel duidelijk: samen aan Hollanditis lijden betekent nog geen eensgezindheid.



● *Een nieuw fenomeen grijpt om zich heen en krijgt Europese navolging: Hollanditis*

Openbaar vervoer in Amsterdam morgen gratis

AMSTERDAM – Voor de deelnemers aan de vredesdemonstratie morgen in Amsterdam zal het openbaar vervoer per tram en metro gratis zijn. Dat heeft de directie van het gemeentevervoerbedrijf besloten omdat verwacht wordt dat de verkoop van kaartjes tot grote vertragingen zal leiden. Vanaf het Centraal Station en het Amstelstation rijden trams en metrowagens in pendeldienst zo dicht mogelijk naar het beginpunt van de demonstratie op het Museumplein. De duizend autobussen die in de hoofdstad worden verwacht, rijden naar het Olympisch Stadion vanwaar trams de demonstranten verder pendelen.

De NS zet het maximumaantal treinen in. De capaciteit is aanwezig om 75.000 mensen in twee en een half uur naar Amsterdam te vervoeren. Wel adviseert de NS de reizigers zo vroeg mogelijk te vertrekken. De Amsterdamse politie heeft morgen duizen man eigen personeel op de been in normaal uniform. Ook rechercheteams in burger staan paraat en indien noodzakelijk kan worden opgetreden in Mobiele Eenheid-verband.

In het Rijksmuseum is een opvangcentrum ingericht voor vermiste kinderen van ouders die deelnemen aan de demonstratie.

(ADVERTENTIE)

Hogere spaarrente bij de Rabobank nu tot 12%

M.i.v. 17-11-1981 zijn een aantal rentetarieven verhoogd.

Spaar-Extra-Premierekening	10%
Termijnplanbrieven in coupures van f 1.000,-, f 5.000,- en f 10.000,-	
Looptijd 2 jaar	11¾%
Looptijd 3 jaar	11¾%
Looptijd 4 jaar	11¾%
Spaarrekeningen met een vaste termijn	
Looptijd 1 jaar vast (nieuw)	12%
Looptijd 2 jaar vast	12%
Looptijd 3 jaar vast	12%
Looptijd 4 jaar vast	12%

De overige spaarrentepercentages zijn ongewijzigd.

Rabobank
bank voor oplettende spaarders

Verzoek herhaald voorzitter te ontslaan

Hartpatiënten willen democratischer bestuur

Van onze verslaggever

ROERMOND – Opnieuw hebben oud-Houstonpatiënten aan het bestuur van de Nederlandse Hartpatiënten Vereniging gevraagd een meer democratisch beleid te gaan voeren. Ook het verzoek om voorzitter P. van Overveld uit Roermond uit zijn bestuursfunctie te ontslaan is herhaald. De kleine groep hartpatiënten die dat verzoek enkele maanden geleden voor het eerste deed, is inmiddels uitgegroeid tot 405 man. Ze zien hun verzoeken aan het bestuur van de NHV ook nog ondersteund door 1087 anderen.

Het bestuur van de NHV heeft de actie van de oud-Houstonpatiënten getracht te torpederen door met gerechtelijke procedures te dreigen omdat de namen en adressen van de oud-Houstonpatiënten op onrechtmatige wijze uit medische dossiers zouden zijn verkregen. NHV-raadsman mr. Dingemans in Breda heeft die procedures tot nu toe niet doorgezet.

Het verzoek om voorzitter Van Overveld aan de dijk te zetten vindt grond in de herhaalde laatdunkende uitlatingen die Van Overveld over de hartluchtbrug naar de Amerikaanse stad Houston zou hebben gedaan en over het werk van de daar opererende dr. Denton Cooley. Het pleidooi voor een meer democratisch beleid vindt zijn oorzaak in het feit dat de NHV wel praat over tienduizenden donateurs, maar slechts een handvol stemgerechtigde leden telt.

De handtekeningen van de 405 patiënten en 1087 medestanders zijn bij notaris J. van de Ven in Merkelbeek in depot gegeven. Bij de brief aan het NHV-bestuur is een acte van depot meegestuurd. De actie gaat nog steeds door via een sneeuwbaleffect waarbij de oud-Houstonpatiënten elkaar benaderen. Daardoor zijn er al mensen uit bijna alle provincies in het land bij betrokken. Het NHV-bestuur heeft ook de geneeskundig inspecteur in Limburg al verzocht na te gaan hoe de patiënten aan de namen en adressen zijn gekomen. Na een onderzoek heeft de geneeskundig inspecteur laten weten dat daarbij geen medische dossiers aan te pas zijn gekomen en dat hij het onderzoek niet verder zal doorzetten.

Onrust op westoever houdt aan

TEL AVIV – Op de westelijke Jordaan-oever hebben zich gisteren opnieuw gevechten voorgedaan tussen Israelische militairen en Palestijnse demonstranten. In het gebied is het sinds de benoeming begin deze maand van een Israelische burgerlijke bestuurder, onrustig.

Naar de Israelische radio meldde, joegen de militairen met traangas een groep demonstranten uiteen bij het vluchtelingenkamp Jalazoun ten noorden van Ramallah. De demonstranten gooiden met stenen en zwaaiden met de Palestijnse vlag. Verder werden in Ramallah wegversperringen weggehaald en werd een eind gemaakt aan een demonstratie op een meisjesschool.

De oproep tot een algemene staking van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO vond weinig gevolg. In een woensdag verspreid pamflet had de PLO de bewoners van de westelijke Jordaan-oever en van Oost-Jeruzalem verder opgeroepen zich achter de PLO te scharen en zich te keren tegen de door Israel gesteunde dorpsraden.

Dorp voorziet zelf in stroombehoefte

Van onze correspondent

DEERSUM – Het hele dorp Deersum kan eind volgend jaar elektische stroom gebruiken die in het eigen dorp is opgewekt. Koeiemest, organisch afval en wind worden de leveranciers van de energie. Men verwacht daarmee in de hele stroombehoefte van het dorp te kunnen voorzien.

Het opzienbarende project is een experiment van de firma Paxues BV te Balk in samenwerking met de gemeente Rauwerderhem en de inwoners van Deersum. De firma Paxues gaat in Deersum een bio-gasinstallatie bouwen waarin mest en organisch afval in gas kunnen worden omgezet.

De installatie wordt met enkele windmolens aan een generator gekoppeld die de stroom produceert. De benodigde mest zal worden betrokken van een Deersumers veehouder en organis afval kan worden verkregen onder andere uit de riolering in het dorp. Deersum krijgt daarmee tegelijkertijd op een goedkope manier een eigen rioolwaterzuiveringsinstallatie.

De Deersumers hebben unaniem hun medewerking toegezegd. Het is de bedoeling dat er een coöperatie van inwoners wordt opgericht voor de exploitatie van de dorpscentrale. De plannen worden in nauw overleg met alle betrokkenen verder uitgewerkt. Er wordt veel verwacht van de proef en de firma Paxues hoopt na de ervaringen in Deersum de installatie in produktie te nemen voor toepassing over de hele wereld.

Regeren in onmacht

door prof. K. Hartog

Hoewel velen mij reeds voorgegaan zijn, wil ik op deze plaats de regeringsverklaring van het nieuwe kabinet toch nog eens kritisch bezien. Daarbij gaat het in het bijzonder om de economische aspecten daarvan. In de eerste plaats kan ik een aantal punten onopgezegd laten, omdat zij al voldoende zijn belicht. Dat geldt het feit dat de gevolgen van de maatregelen niet zijn doorgerekend door het Centraal Plan Bureau, dat het belangrijkste onderdeel van het beleid - namelijk het werkgelegenheidsplan - nog moet komen en dat er naar alle waarschijnlijkheid nog zoveel geld nodig is voor tegenvallers, die zich al aandienen, dat er vermoedelijk nog minder financiële armslag is dan men nu voorstelt.

Slag in de lucht

Wat er dunkt mij nog te zeggen valt zal ik in het volgende puntsgewijs op laten komen. Het zal allemaal zeer kritisch luiden, want daar heeft het kabinet het naar gemaakt. Nu dus de afzonderlijke punten.

● **Twee miljard voor de werkgelegenheid in 1982.** Dat werkt goed voorzover het gericht is op de industrie. Die vormt namelijk de ruggegraat van ons bedrijfsleven. Maar het overgrote deel van de ruimte die er is kan het beste gebruikt worden voor lastenverlichting van het bedrijfsleven. Met name kunnen de lastenverzwaringen die in het vat zitten beter worden geschrapt. Dat is de meest effectieve werkloosheidsbestrijding.

● **Een procent korting van de prijscompensatie.** Dit is een slag in de lucht, want de overheid bepaalt de arbeidsvoorwaarden niet. Het zou alleen kunnen bij wijze van loonmaatregel, maar het is uiterst onverstandig, deze nu al te laten doorschemeren.

● **Een procent investeringsloon.** Ook dat is een vooruitlopen op wat de partijen op de arbeidsmarkt misschien zullen afspreken, maar misschien ook niet. Bovendien is ook dit een lastenverzwaring, zowel voor de werkgevers als voor de werknemers. En combinatie van twee slechte dingen heeft nog nooit één goed ding opgeleverd.

● **Het buiten beschouwing laten van de solidariteitsheffing bij de berekening van de belastingdruk.** Kan niet ernstig gemeend zijn. Als het wel zo is, kunnen we het kabinet dan nog wel ernstig nemen?

Niet de moeite

● **Nog verdere nivellering.** Daarvan valt niets goeds te verwachten. Ik heb al eens uitgerekend dat een brutoverschil tussen het minimumloon en vier maal dat bedrag netto per uur neerkomt op anderhalf maal dat bedrag. Daar zitten alle overgangen nog tussen. De loonverschillen tussen arbeid met oplopende geschoolheidsgraad zijn al dermate in elkaar gedrukt dat het vrijwel niet meer de moeite waard is zich in te spannen en zich te scholen. Omdat vooral onze industrie het moet hebben van inzet en bekwaamheid, wordt door nog verdere nivellering het herstel van de economie sterk ondergraven.

● **Taakstellingen voor opvoering van de werkgelegenheid.** Hier gebeurt iets wat niet kan. Het kabinet heeft dit niet in de hand. Er zijn veel te veel invloeden die men niet beheerst. Heeft men niet geleerd van het mislukken van „Bestek '81", juist op het punt van de werkgelegenheidstaakstellingen? Grote teleurstelling zitten dus al ingebakken.

● **Sneller opmaken van aardgas.** Toen men de Franse koning Lodewijk XIV erop wees dat zijn beleid rampzalig was, antwoordde hij: „Na ons de zondvloed". Hij had in zoverre gelijk, dat Lodewijk XVI met zijn hoofd de prijs moest betalen voor het wanbeleid van zijn voorganger. Door uitverkoop van aardgas nu maken wij de toekomst nog moeilijker. Het huidige kabinet zal daar niet onder lijden. Maar er moet ook daarna nog geregeerd worden. Hoofden hakken we niet meer af. Wel zullen er dan hoofden geschud worden over de kortzichtigheid van 1982.

Omgekeerde nodig

● **Tegen vakbeweging en werkgevers.** Beide zijn het op belangrijke punten eens, maar die eensgezindheid is grotendeels tegen de kabinetsplannen gericht. Dat kan ook moeilijk anders, want in de regeringsverklaring ligt alleen de lastenverzwaring vast en die treft zowel de werkgevers als de werknemers. Er moet precies het omgekeerde gebeuren, namelijk lastenverlichting voor beiden. Lastenverlichting voor de werkgevers werkt rechtstreeks positief uit op de werkgelegenheid en lastenverlichting voor de werknemers spaart loonstijging uit en bevordert zo eveneens de werkgelegenheid.

● **Druk op de oliemaatschappijen.** betwijfel of het verstandig is, die nog meer de duimschroeven aan te draaien bij het aftappen van aardgaswinsten. Vergeten moet niet worden dat ze helemaal niet in Nederland hoeven te investeren als ze dat niet willen. Wel hebben ze op dit punt belangrijke toezeggingen gedaan. Wat heeft het voor zin deze in de waagschaal te stellen door te proberen dit akkoord open te breken?

● **Moraal.** Ik ben bang dat zowel het kabinet als het land weinig plezier zullen beleven aan het economische beleid dat in uitzicht is gesteld. En dan te bedenken dat men voor dit alles bijna een half jaar de tijd heeft gehad.

Mr Van Veen (VNO): politiek overheerst sociale partners


● *Mr. Van Veen*

Van onze redactie economie

DEN HAAG – „De politiek overheerst in Nederland. Het sociale besluitvormingsproces is gereduceerd tot wat pingelen van de sociale partners (werkgevers- en werknemersbonden) bij de cornervlag. De overheid heeft de rest van het voetbalveld gevorderd voor de collectieve sector." Aldus de voorzitter van de werkgeversorganisatie VNO, mr. Chris van Veen, gisteren in Amsterdam op een bijeenkomst van de besturen van het VNO en de daarbij aangesloten bedrijfstakorganisaties.

„De natuurlijke, zelfregulerende vermogens van ons economische en sociale systeem zijn ernstig aangetast door de chemicaliën van het kortetermijndenken in de politieke besluitvorming", zo zei Van Veen. Volgens hem moet de politiek bereid zijn tot zelfdiscipline en moet de vakbeweging haar eerstgeboorterecht op sociaal terrein niet aan de politiek verkopen. „En de ondernemerswereld moet haar primaire functie op economisch gebied niet verloochenen door ja te zeggen waar het duidelijk nee had moeten zijn, en andersom."

Naar het oordeel van Van Veen heeft de vakbeweging de laatste jaren te veel over de band van de politiek gespeeld. „Op korte termijn is dat misschien lucratief, maar op iets langer zicht is het dodelijk voor de eigen positie en de eigen taakuitoefening", zo verwoordde Van Veen zijn verwijt aan de bonden.

Ook voor de ondernemers had hij echter een tik op de vingers achter de hand. „Door te gemakkelijk loon- en subsidiemaatregelen te aanvaarden dragen zij bij tot het binnenhalen van het politieke paard van Troje in de sociaal-economische besluitvorming."

Aangeb. betrekkingen

WERKSTER gevr. voor enkele uren per week. Tel. 045-453571.

SCHILDERWERKEN CLT Bellenkampweg 34, Oirsbeek, kan nog plaatsen nieuwbouwschilders en behangers. Tel. 04492-2052, b.g.g. 1706.

VERSPREIDERS gevraagd, voor wekelijkse verspreiding in de Landgraaf. Tel. 045-320450. Schriftelijk Postbus 31194, Schaesberg.

Gevr. iemand die bijles wil geven in BOEKHOUDEN, niv. min. prakt. dipl. boekh. Tel.: 04493-2957.

Gevr. MONTEUR m. erv. LPG-inbouw. Tel. 045-313744. Na 20 uur.

Gevr. zelfstandige pijpfitters/lassers (liefst autogeen). Rijbewijs BE gewenst. Installatiebedrijf J. Daniëls BV, Valkenburgerweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-1591.

Voor direkt gevr. ORGANIST op Yamaha D 65 voor vaste aanstelling. Melden overdag 04742-2094, 's avonds 045-225845.

Goed uitziend BARMEISJE gevr. voor exclusieve bar, La Comparse, inl. tel. 04447-1592.

Aankomend of zelfstandige KOK gevr. voor enkele dagen per week. Tel. 045-221033.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privé-club te Maastricht. Hoge verdiensten, intern mog. Tel. 043-630493.

Uitzendorganisatie Tempo Team vr. AUTOSPUITERS en erv. archiefmedewerk(st)ers. Inl. Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222, en Raadhuisplein 8, Heerlen, tel. 045-718332.

Gevr. nette HULP in de huishouding, 1 ochtend in de week. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade, SP 213.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen, Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

ELECTRICIEN nodig. Bel 045-724846.

Bel nu 045-271137 en laat vakkundig uw SCHOORSTEEN VEGEN.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor iedere klus groot of klein, bouwbedrijf LUPRO Heerlen BV, Roebroekweg 37b, Heerlen, tel. 045-218767, tussen 17 en 18 uur.

Geroutineerde DRUMMER zoekt aansl. bij orkest. Grutostr. 17, Heerlen-Heksenberg, tel. 215548.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 045-711608, ook na 18 uur.

Jonge vrouw zoekt werk in RESTAURANT of snackbar. Br.o.nr. MA 297 LD Stationstr. 27, M'str. 6221 BN.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

JONGEMAN, 24 jr., i.b.v. MAVO- + HAVO-diploma, zoekt werk tot aanvang omscholing (geen boekh.). C. Roverts, Molenweg 78, Eygelshoven.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Tel. 04494-50576.

RECLAMELETTERZETTER voor naamborden en div. recl. met de hand gezet. Inl. 04494-52588.

WERK gevr., alle voork. bouwwerkzaamheden. Tel. 045-317186.

Nette JONGEDAME ZKT. AU-PAIRWERK BIJ Ned. gezin, liefst in buitenl., dir. beschikb. Tel. 045-215537.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Mevrouw, 32 jr., zoekt werk als WERKSTER of in fabriek in Roermond, tel. 04750-14093.

CHAUFFEUR met ervaring oplegger zkt. met spoed werk. Tel. 04493-3098.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGEN bouwen, assen, oplopremmen, verlichting, neuswielen, wielen met banden. V.d. Ree, Galjoenweg 47, Maastricht.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, race 10 versn. ƒ 299,–, kinderfietsen ƒ 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog), graszoden ƒ 3,15 p.m². Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60 Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Nieuw! Kraalschroten ƒ 1,50 p.m. vloerplanken, 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, ƒ 1,40 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50×1,20, ƒ 16,50 p.pl. Lepers 5×5 ƒ 1,92. Bakstenen. Nieuw! ƒ 0,35 p.st. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen en alle doe-het-zelf-artikelen, gereedschappen enz. enz.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–; lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis-jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 - 34374.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 045-720032.

MEUBELEN uit oma's tijd te k. w.o. biedermeier. Voor elk wat wils, zeer goedkoop, 045-454198. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash- en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende, reeds va. ƒ 295,–, zw.wit va. ƒ 75,–. Radio-tv, Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Wij leveren T-SHIRTS, sportshirts, sweaters, kapuchonjacks en andere merksportartikelen met bedrukking voor bedrijven, sponsors en verenigingen. Interflock, ind.terrein Borrekuil, geleen, tel. 04494-51719.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35– p.m. nu v.a. ƒ 21,95. Ook vitrage pr. naaister ƒ 12,– per baan. Velourshop, Nobelstr. 32 C Heerlen, tel. 045-714161.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

PIANO'S vanaf ƒ 1500,– Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg tel. 045-310291.

KERSTBOMEN te k. van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430, na 19 uur.

Kinder- en VOUWFIETSEN 6 t/m 12 jr. Z.g.a.n. Va. ƒ 20,–. Mettebos 94, Brunssum.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

KLEUREN TV Bang en Olufsen 16 kan. met afstandsbed. Teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (nato-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, groen ondergoed, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, poollaarzen, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

RESTANTEN Stramitex zolderdakisolatie, afm. 150x60 cm x 5 cm. Prijs ƒ 12,75 p.m². Normaal ƒ 24,50 p.m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. pracht 4-rijer OOSTENRIJKER, 3-korig, pracht zweving, stemming: B, ES, AS, Des. Steenbergstr. 3, Brunssum.

Te k. verz. MUNTEN Nederland v.a. ƒ 1,– p.st. Tel. 04750-24990.

Te k. kleine GOLF Billard 130x70, grote Golf Billart, voetbaltafel, tel. 04754-1520.

ZONNEHEMELS nu met 25% korting, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Uw meubels bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. 045-443771.

Te k. electr. ORGEL m. Riha i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. ½ jr. Gar. 045-314487.

Massief eiken DEUR en compl. met kozijn en geplaatst vanaf ƒ 1300,–. Tel. 045-441566.

1Te k. zeer mooie GASHAARD, huisjesmodel, Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

Rolluiken

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 75,–

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Uw specialist voor Sanco-dubbelglas en

TH-S voorzetramen

warmte- en geluidsisol. Veel toepassingsmogelijkheden. ICM Wijlre, tel. 04450-1616.

Spaanse plavuizen vanaf

ƒ 16,- p.m². Plavuizen half verglaasd 20x20, 1e soort afgehaald ƒ 30,- p.m², steenstrips in diverse kleuren ƒ 15,- p.m². Duobloks in diverse kleuren nu ƒ 199,-. Ligbaden vanaf ƒ 125,-, nog enkele licht beschadigde voor slechts ƒ 99,-. Jan van Erp Tegels, Grevenbicht, Houtstraat 5, Grevenbicht, tel. 04497-1689.

Show Show

Houtkachels Allesbranders

Vrijdag en zaterdag 20 en 21 november. Groot assortiment houtkachels en allesbranders.
Bij aankoop van houtkachel of allesbrander

50 kg briketten gratis

Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-312013/310511, geop. 8.00 tot 18.00 u.

Te koop friture in Heerlen

inl. tel. onder kantooruren, tel. 04447-3900.

Café in Oud-Geleen

inl. tel. onder kantooruren 04447-3900.

De Kippenwinkel

Heerenweg 284, Heerlen. Reclame: 3 verse hanen ƒ 9,95. (Grote weg Heerlen-Brunssum). Uw adres voor wild en gevogelte.

Hardhouten en kunststof

kozijnen

Kompleet met hang- en sluitwerk.

Isolerend glas

met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, tel. 045-319898.

Hobby-Centrale

Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 401, tel. 09-492406-61976. Een uitgebreid assortiment hobby-artikelen op velerlei gebied. B.v. diverse handwerktechnieken, Strumpfgewebe, Batieken, glasgraveren, alles voor de hobby-kunst-schilder van olieverf tot doek, etc. etc. en Macramè.

BLEIJERHEIDE: tussenwoning, in prima st., alles vernieuwd, m. ruim souterrain, grote tuin, 4 slpk., pracht. badk., etc. Vr.pr. ƒ 119.000,– (139) Bovass BV 045-414242.

Rolluiken

in aluminium, kunststof en hout, extra aanbiedingen in Oregon-pine. Bekende merken, dus altijd degelijk, garantie en service.

Venetian Blinds

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416. Erkend lid Romazo-zonweringfabrikanten.

Fa. Alvie, Voskuilenweg 91

Voordeelmaanden

November-december, als voorb. (gordijnen), velours dralux van ƒ 49,45 voor ƒ 34,95 en nu gratis gemaakt (profiteer ervan). Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid.

Te k. lams (korte) BONTJASJES, beige, maat 38-40, z.g.a.n. 04490-17453.

Te k. spijker- en RIBBROEKEN, maten van 26-60, prijs v.a. ƒ 15,- t/m ƒ 29,75. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

GEBROOK, de goedkoopste munten- POSTZEGELZAAK van Nederland! zilv. glds. v.a. ƒ 3,95, rijksd. v.a. ƒ 11,95, alle Wilhelmina-munten, postfrisse zegels v.a. 75%. FDC's v.a. 55%. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen vanaf ƒ 350,-, eiken eetkamers nu ƒ 500,-, eiken kasten 2.50 m breed, nu vanaf ƒ 850,-. Kom kijken er is altijd wat voor u bij. C.C. Kleba te Brunssum. Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. dames en HERENSPORTFIETS met versnell. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek.

Te k. lichtkl. KEUKENBLOK 3 m. br. Anemonenstr. 7, Kerkrade-W. tel. 414390.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken 5x15, kepers, enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. mooie KINDERWAGEN met veel toebeh., te bevr. Oranjesingel 14, Beek, na 17 uur en zat. van 12 tot 17 uur.

Te k. Etna KOLENFORNUIS en zwarte kolenhaard. Tel. 04490-11907.

Te k. 2 electr. GEVELKACHELS m. thermosst. nachtstroom. Klingstr. 8, Hoensbroek, na 13.00 uur, 045-212366.

Te koop mooie SLAAPKAMER, 2-pers., kleur wit, prijs n.o.t.k. Bevr. Simpelveld, tel. 045-443688.

Te k. 3500 stuks oudholl. PANNEN vanaf 21-11-'81 en meisjesfiets voor lft. 8 t/m 15 jr. z.g.a.n., 1 jr. oud ƒ 200,– Tel. 045-442257.

Te k. ORKESTORGEL en Leslie gitaarversterker, drumstel 8-delig, breimachine dubbelbeds, t.e.a.b. Rector Bonzelstr. 6, Hoensbroek, tussen 2 en 5 uur.

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25% dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu ƒ 1495,-; eiken bankstel nu ƒ 1595,-; droomslaapk. nu ƒ 975,-, moderne leefhoeken nu ƒ 895,-; eiken eetkamer nu ƒ 795,-; partij eiken stoelen, div. kl. nu ƒ 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Te k. ORGEL, merk Viscount fair Lady de luxe, pr.n.o.t.k., Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 224123.

Te k. race- TRIMFIETS Shimano, vr.pr. ƒ 400,-, Unescostr. 98, Vrieheide-Heerlen, 225913.

Te k. BANKSTEL, 4-1-1, i.g.st., te bevr. tel. 045-352205, na 18.00 uur.

Te k. uitgebr. Fisher Techniek. Kruisveldstr. 3, Klimmen, tel. 04405-2708.

Gr. zwart WANDMEUBEL met vitr.kast. Z.g.a.n. ƒ 950,–. Tel. 043-75848.

Doe-het-zelf aanbieding

rolgordijnen vanaf ƒ 55,-

Eerste klas kwaliteit, diverse dessins. Venetian Blinds Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416. Erkend lid Romazo-zonweringfabrikant

Te k. weg. renov. BANKSTEL, 3-1-1 met rookglas ronde tafel, Engerstr. 27, Treebeek, tel. 220340.

OMAFIETS dames-, heren- en kinderfietsen met + zonder versn. 045-257371.

Te k. electr. ORGEL met ritmic. Parallelweg 78 Hoensbroek tel. 217014.

Te k. SMITH Cotona TYPEMACHINE, electra 2, nw.pr. ƒ 588,-, vr.pr. ƒ 350,-. Inl. 04494-52588.

Te k. ± 130 zware gebr. PALETS, 1.00x1.20 m. Mortel 3, Born, tel. 04498-53281.

Te k. witte TROUWJURK m. hoedje, mt. 40, tev. eiken eethoek. Dorpstr. 169, Brunssum, na 17 u. (bovenste bel).

Het goedkope, schone alternatief:

Union-briketten voor uw open haard

Eigen haard is goud waard, zegt het spreekwoord. En bij de huidige brandstoffenprijzen gaat het stoken van uw open haard inderdaad bijna "goud" kosten. Maar dat hoeft niet: Union briketten zijn veel voordeliger. Voor hun bescheiden prijs hebben Union briketten heel wat te bieden:

- ze branden veel langer dan hout
- ze branden mooier dan hout
- ze geven volop weldadige warmte
- ze geven geen roet- of vetaanslag
- ze zijn vonk- en milieuveilig
- *Ook met hout prima te combineren*

van dooren bv

In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu ƒ 595,-, een groot bed en 2-drs.kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. AQUARIUM, 220-x40x45, compl., ƒ 200,-. Tel. 045-257036 b.g.g. 254011.

CHAMPIGNONCOMPOST, de ideale bemesting v/d tuin, ƒ 10,- per zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd! Tel. 045-310273.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. GASFORNUIS + Hercules bromf., bwj. '77 en verz. beide t.e.a.b. Gijsenstr. 41, N'hagen, 045-317848.

Te k. weg. verh. mahonie jalouziekast, 3.50 m. iets aparts, t.e.a.b. Tel. 045-251937. Na 19.00 uur.

Te k. moderne EETHOEK, te bevr. na 18.00 uur, Op de Toren 16, Nuth.

PIANO te koop, i.z.g.st., tel. 04494-46067.

Te k. OPENHAARDKACHEL, pr.n.o.tk. Heerenweg 180, Heerlen, na 16.30 uur.

Te k. aangeb. opgezette DIEREN: te k. gevr. dode Vlaamse gaaien. Hermans-Bax. Tevens zijn wij verhuisd naar Pr. Bernhardstr. 34-34a, Roermond, tel. 04750-30267,.

Te k. FILMSCHERM, moderne glas- en overgordijnen, i.z.g.st. Tel. 043-624581.

Te koop zeer mooie CHAISE-LONGUE, in pr.st., tel. 04490-14925.

Te k. 3-delige SALONKAST, pr. ƒ 250,-. Eygelshovenerweg 61, Ubach over Worms, tel. 045-319818.

Te k. eiken KAST met tafel en 6 stoelen, Old Finish, pr. n.o.t.k. Hereweg 105, Nieuwenhagen.

PIANO dts. kruissn., kl. eiken, in perf. st., vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 04490-11742.

Te k. ZILVERBESTEK 100+, 36 d. ƒ 275,–, tel. 04494-50189.

Te k. Eumig FILMPROJECTOR met geluid, 40% korting op alle in voorraad zijnde projectors. Jewe-Film Colijnstraat 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

Te k. korg. SYNTHESIZER, port. orgel + ritm b. Evans verst., z.g.a.nw. 045-718247 na 18.00 uur.

Grindtegels

en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.

Gebr. Creugers

Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u bij ons

Gratis 15 speelfilms

lenen, keuze uit meer dan 100 titels. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

ZONNEHEMELS 2 m.l. va. ƒ 1250,–, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Grote keuze in antieke en gebruikte

kachels

tegelfornuizen, houtkachels, haarden enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. **VIDEORECORDER** merk Philips, vr.pr. ƒ 2020,-., 5 mnd. oud, incl. gar. Tel. 04498-54263, na 16 uur.

Div. restpart. sierbestrating, te k. m. **15% KORTING,** verder uw adres voor de tot. tuindecoratie. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek, tel. 045-212358, op tijd. ma. t/m vr. van 8.30 tot 18 uur, za. van 9 tot 14 uur.

Te k. antieke noten HENRI II-KAST, KAST, regulateurs, staande klok, tafels en stoelen. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. oude HALKLOK, Duitse staande, en oude regulateur, Drents spinnekopje, tel. 045-414036.

Te k. UITTREKTAFEL met 6 stoelen, tel. 045-453006.

Te k. AQUARIUM, inh. 300 liter, m. ombouw. Tel. 045-458151.

Te k. antiek HARMONIUM + 200 veldbrandstenen. Tel. 045-420576.

Te k. HEI, ƒ 0,90 p.st., per afname van 100 st. ƒ 0,80. Ook andere planten, openhaardhout p. zak ƒ 4,–. Na 14 uur, Karel Doormanstr. 38, Brunssum.

Te k. witte BRUIDSJURK, mt. 44, met sleep sluier en onderrok. Tel. 045-443787, b.g.g. 045-720643.

Koopje. GASFORNUIS met vloerverwarming en 4 gestoff. eiken stoelen. Tel. 045-720462.

Te k. wegens overcompl. 2 prachtige Perzische tapijten, pr. leren bankstel, staande klok (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. goed onderh. d- en HERENFIETS. B. Mackaystr. 19, Meezenbroek-Hrl.

Te k. goed onderh. HUISBILJART, merl „Heemskerk", met toebehoren en eikehouten onderst. Pr. ƒ 250,-. Tel. tot 16.00 u. 045-765555, toest. 385.

Te k. TREINTOEBEHOREN, systeem H.O. Dr. Ackensweg 8, Gulpen.

Te k. massief eiken KAST, nw.pr. ƒ 6000,- nu ƒ 2500,- (198x330 cm, 3-delig); portable TV met zenderzoekautomaat ƒ 650,-; Unescostr. 104, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-219549.

Te k. 2 compl. ZENDINSTALLATIES en compl. vismateriaal t.e.a.b. St.-Maartenswal 2, Nieuwstadt.

Te k. Etna KOLENFORNUIS en zwarte kolenhaard. Tel. 04490-11907.

Te k. KLEERKAST uit grootmoeders tijd, tel. 045-222305.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen, (verkoperd) enz. Palencentrum De Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Weg. vertrek te k. compl. FRITURE-INVENTARIS. T.e.a.b. tel. 045-226127.

Te k. stereo RADIO, Philips, ƒ 300,–; stofzuiger Rowenta, ƒ 275,–. Heufkestr. 90, Brunssum.

Te k. OPASTOEL. Te bevragen Markt 39, Treebeek.

Te k. ESTA DIEPVRIESKIST, ƒ 250,–, Ruton volautomaat, ƒ 150,–. Tel. 045-270635.

Te k. elektr. TREINEN, spoor, wissels, huisjes, boompjes. Tel. 045-253098.

Te k. PIANO, 10 mnd. oud Tel. 045-423054.

Te k. 115 TROTTOIRTEGELS en 14 bandjes, samen ƒ 65,–. Tel. 04494-51086. Uitsluitend tussen 18.00 en 19.00 uur.

CROSSAANHANGER voor 3 motoren te k. Hegge 51, Schinnen, 04493-3098.

Te k. weg. overcompl. pr. leren BANKSTEL en enkele zeer mooie Perz. tapijten. Alles nog geen 3 mnd. oud. Tel. 04490-10582.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachtel en bijzet z.g.a.n. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

2 WINDMOLENS, voor i.d. tuin en koperen waterketel. Danielstr. 1, Schaesberg.

Een zware antieke, bronzen lamp, 6-arms, barokstijl. Hyacintstr. 51, Kerkrade-W. 415379.

MUNTEN: verzamelaars, vrijdagavond, zat. en zond.middag munten tegen spotprijzen. Socioproject, Eygelshoven.

Te koop

strijkmachine

merk „Frauenlob", nieuw. Ideaal voor St.-Nikolaascadeau ƒ 200,–. Tel. 04494-51086. Uitsluitend tussen 18.00 en 19.00 uur.

KERKRADE/W.: gr. woonh. in goede staan m. ruime woonk., lux. keuk., bijkeuk., badk., keld., gr. zold., 4 gr. slpk., berg. en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 109.000,–, (128) Bovass 045-414242.

Partij **BRANDHOUT** afgehaald ƒ 45 per m³. Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. zeldzame Amerikaanse PIANOLA Palestinastr. 16 (flat) Heerlen bezichtigen na 17.00 uur.

Te k. stereo AUTOCASS.RECORDER, Blaupunkt, stereo autoradio en Blaupunkt autorecorder m. opname. Tel. 045-312956.

Te k. electr. RADIATOR, 1500 W + stapelbed, TCR-racebaan m. 4 auto's. Inl. 045-312956.

Te k. z.g.a.n. SNORFIETS, Flandria, iets aparts, ƒ 750,–. Hoofdstr. 507, Schaesberg. Te bez. vrij., zat., zond.

Te k. eiken WANDMEUBEL, ƒ 150,–. Tel. 04494-49938.

2-persoons LEDIKANT met spiraal en matras, 4-pits gasstel, als nieuw; 1-persoons matras; koelkast, tafelmodel; 1- en 2-pits butagasstel, butagasfles. Tel. 045-320950.

Te k. div. antieke KACHELS waaronder ant. Ardenner houtkachel met zeer hoog rendement; ant. voorzetopenhaard, allesbrander; fornuizen enz. Mingersborg 13, Ubachsberg, tel. 04451-1269.

Te k. zwart essen KAST, als nieuw, massief front, lengte ± 3 meter, pr. n.o.t.k. Tel. 045-725628.

PIANO acc., ƒ 375,-; 120 b. electr. orgel, ƒ 60,-; gitaar, ƒ 95,-; platenspeler, ƒ 85,-; TV, ƒ 60,-. Tel. 045-411768.

Te k. ACOUSTIC Cerwin Vege basinst., 160 watt. Tel. 045-414629.

Te k. RADIATOR, 4 meter lang, hoog 50 cm, kolom, z.g.a.n. en Pelgrim gaskachel. Parallelstr. 24, Schaesberg, tel. 045-418784.

Te k. Amerikaanse AANBOUWKEUKEN, voor halve prijs, weg. verhuizing. Inl. 04492-4096.

VOORZET-OPEN HAARD, zw. metaal handwerk, zeer apart, 3-zijdig, open, nw.pr. ƒ 3300,-, vr.pr. ƒ 2300,-. Harmoniestr. 12, Hoensbroek.

Te k. AQUARIUM, 140x50-x50, m. alle toebeh., planten, vissen etc., ƒ 200,-. Tel. 045-256623.

Te k. eiken KAST voor ƒ 175,-. Koeweg 41, Schaesberg.

Te k. EETHOEK met uittrektafel, ƒ 300,- en kast, ƒ 200,-. Hoofdstr. 44, Eygelshoven.

Te k. smeedijz. ONDERSTEL voor rechth. salontafel, ƒ 50,-; koppel dwergpapegaaien m. kooi, aanrechtbladen, ƒ 10,-; keukenkast 2-delig, omastijl, ƒ 100,-. Emmastr. 108, Hoensbroek, tel. 045-225257.

VIDEORECORDER te k., Philips, ƒ 1000,-. Tel. 045-222004, na 16 uur.

Te k. KLEURENTELEVISIE met afst.bediening, pr. ƒ 500,-. Bellen tussen 18 en 19 uur 045-225379.

Te k. noteh. SCHRIJFBUREAU, omastijl m. opst., ƒ 250,-; eiken TV-kastje, m. 3 laden, vol eiken, ƒ 150,-; orgel Riha Syntone L m. rythme, ƒ 4000,-, als nw. Emmastr. 112, Hoensbroek, tel. 220104.

Te k. moderne EETHOEK, z.g.a.n. Tel. 045-458058, na 18 uur.

Te k. AQUARIUM m. lichtkap, afm. 80x40x40. Bosveldstr. 46, Kerkrade.

Te k. Trafo, prim. 220 V, sec. 6 V, 25 A, tevens SNELWASSER. Pr. Irenestr. 9, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. AQUARARIUM vol glas, met pomp, verlichting en biologisch 100x40-x40. 1.00x40x40. Wilhelminalaan 71, Susteren.

Te k. enkele strakke KASTEN + olielampen + hangolielampen met kaarsen, tevens kleingoed. Nachtegaalstr. 2, Heerlen. Tel. 045-213812.

Te k. KINDERWAGEN en kinderledikant. Tel. 045-722119.

Te k.a. eiken KEUKEN met merk Bulthaup, z.g.a.n. Incl. afwasmach., oven, keramische kookplaten, dubb. wasbak, ijskast, I THO afzuigkap, te bevr. na 18 uur, tel. 043-641266, pr.n.o.t.k.

Weg. omst. lange zwarte persianer BONTJAS, maat 42-44, i.z.g.st., ƒ 650,-, kort lichtgrijs, persianer (Breitschwanz), bontjas, sportief model, maat 40-42, z.g.a.n., ƒ 650,-, tel. 043-643825, na 18 uur.

Te koop 4-pits GASFORNUIS, met grill en bakoven, merk Etna, ƒ 175,-. Tel. 04406-15162.

RAAMKOZIJNEN, gebruikt en nieuw. Tel. 04450-1970.

Te k. antieke PIANO, met draaikruk. Zeer mooi. Pr.n.o.t.k. Rijksweg 2, Herten.

Eenmalige AANBIEDING! In spouwplaatisolatie, afm. 125x60 cm x 45 mm dik ƒ 3,75,- p/m², restanten vloertegels ƒ 18,50 p/m², lauan triplex 214x93 cm, ƒ 14,50, berken triplex 153x153 x 5 mm, ƒ 22,50 p/pl., oregon pine triplex 244x122 x 13 mm, ƒ 42,50 p./pl., vuren geschaafd 20 mmx100 mm, ƒ 1,95,- p./m, merantie plinten 13 mmx60 ƒ 1,75 p/m¹. Vuren kepers 50 mmx 70 mm, ƒ 2,65 p./m¹. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. auto RELIANT Robin, 100% goed en mooi; nieuwe sportfiets, 10 versn. Bronzen klokkenstel 65 cm hoog, tel. 04749-2402.

Te k. prachtige eiken ROLBUREAU. Pr.n.o.t.k., Rijksweg 2, Herten.

Te k. i.v.m. verhuizing, gehele inboedel, Mechelse kasten, tafels, stoelen, petroleumlampen, koperen PANNEN, linnenkast enz. enz. Thorbeckestr. 8, Roermond. Na 13 uur.

Te k. bruine RUIN, 1.67 m. Van Gondelier, tel. 04740-3301.

Te k. GASFORNUIS, z.g.a.n. Heerenweg 229A, Heerlen.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

MÄRKLIN-TREIN gevraagd, met huisjes of toebehoren. Tel. 043-629096.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

GASHAARDEN te k. gevr. goede prijs geboden, tel. 045-454198.

Gevr. partijen mooie KERSTDENNEN 1,4 tot 2,5 m, zowel kaalslag als uitdunning kappen wordt door ons verzorgd. Tel. 053-317674.

GOUD, zilver, tandg., platina enz. direct geld. Nu 10 procent boven koers, tevens taxaties. Jacmunt, Rijksweg-N. 53, Geleen, tel. 04494-43949.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Dringend te koop gevr. Ned. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. GOLFPLATEN. Tel. 045-223142.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te koop gevraagd speelgoed KINDERWAGEN, tel. 045-255298.

Te k. gevr. KOPER, lood, zink, accu's, aluminium, ijzer. Wij geven de hoogste prijzen. Bel 04446-1394.

Te k. gevr. GASHAARDEN en gevelkachels. Tel. 045-214153.

Inkoop van

oud goud en zilver

tegen contante betaling, juwelier Vaessen Markt Heerlen.

Medco koopt:

Renault 12, '76 en '77; Peugeot 504, '76 en '77; Mercedes 200, 220, 230, 4-cyl., benzine; VW-bestel gesloten '74 t/m '78. Pr. Mauritslaan 31, Beek, tel. 04402-8854.

Geld nodig? De hoogste pr. betalen wij voor uw oud GOUD en zilver, zoals kapotte ringen, kett., horl., etc. Ook munten en tandgoud, tevens een goede pr. voor antiek. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. gevr. glazen WINKELVIRTRINE. Tel. 04490-21965.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, firma Simunt, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN of oplegger, tel. 045-317465, na 18.00 uur.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm en toestand, wij geven de allerhoogste dagkoers, sierraden en edelstenen i.g.st. boven de goudprijs. Als u niet kunt komen, komen wij bij u thuis. Contante betaling en discretie verzekerd. Tev. ook munten. Bel nu 04490-21472.

Te k. gevr. GASHAARD en papegaai, tel. 045-313111.

CONTANT GELD, voor Suske & Wiske, Asterix, Kuifje boekenreeks, postzegels, anzichtkaarten, munten, enz. inleveren zat. na 10.00 uur, M'str. Grote Gracht 85.

Te h. gevr. **WOONHUIS,** omg. Klimmen of Hulsberg. Tel. 04446-3088.

Te huur aangeboden

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 65, Aarveld-Hrl.

KAMERS te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Shell garage Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

Te huur KANTOOR of winkelruimte te Schinveld, tel. 045-252643 of 04746-1285.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

WOONBOERDERIJ met 1000 m² tuin, geschikt v. dubb. bewoning of atelier, 275 m² op 2 km v. Slenaken (Ned.), geh. in oude stijl verbouwd met c.v., badk., tel. enz. Prijs ƒ 850,-. Inl. Dorpstr. 1-2, Teuven België.

Te huur voor nette oudere heer gem. WOONZITKAMER + app. slpk. en app. ingang, te bevr. Kampstr. 34, Heerlerheide, na 18.00 uur.

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 413642.

Te h. GEMEUB eenkamerappartement, tot 1/7-'82. Prijs incl. ƒ 500,– p. mnd. Inl. 04406-15177.

Te h. in centr. Hrl en Spek'heide, 1-/2-pers. gem. KAMERS met keuken, douche en c.v. tel. 045-712032.

Gemeub. KAMER te h. in Brunssum m. gebr. v. keuken en douche. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te huur geheel vrijst. HUIS te Schaesberg, inl. tussen 17 en 18 uur en na 21 uur, tel. 045-313594.

Te h. BENEDENWONING. Tunnelweg 16, Terwinselen, tel. 045-417026.

SCHINVELD te huur winkelruimte, te aanvaarden per 1-1-82, eventueel geschikt als kantoor en andere doeleinden. Thans gevestigd een goed renderende verf- en behangzaak. Bel voor inlichtingen of afspraak 045-251333, Kerkstraat 4, naast postkantoor.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. v. douche, keuk., w.c. en c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te huur te KERKRADE-WEST: zitslp.k., gemeubil. en gestofferd met gez. gebruik v. keuken, badkamer en tuin. Pr. ƒ 425,- p.mnd., all-in, tel. 045-413306.

2 KAMERS te huur, totaal 33 m², met gebr. v. douche, WC, keuken, kelder, tuin, all in, ƒ 600,- p.mnd. in Vaals. Plaatsing eigen keuken is mogelijk. Inl. 045-413306.

Te h. St.-Nic. en zw.-piet-costuums, Bautserweg 135, tel. 045-411713.

Te h. op goede stand KAMER met c.v. en balkon, vol. bewassing en verz. in huiselijk verk. Tel. 045-721149.

Gemeub. KAMERS m. keuken, badk. en toilet. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek.

Te huur halfvrijstaand woonhuis te SCHAESBERG, Op de Heugden 41a, best. uit gr. woonkamer, open keuken, garage en grote tuin. 1e verd.: 3 grote slaapk., 2e verd.: 1 grote slaapkamer en bergruimte. Huurprijs ƒ 915,- per maand. Tel. 045-214368.

Te h. APPARTEMENTEN, Markt, Kerkrade met vrije opgang, keuken, woonk., slaapk., badk. m. wc. en c.v. Tel. 045-452073.

KAMER te h. ƒ 350,- p.mnd. per 1 okt. na 18 u. Weltertuynstr. 66, Hrl.

Gemeubileerde ETAGE van alle gemakken voorzien. Tel. na 12 uur 045-725494.

KAMERS te huur te Ubach over Worms, tel. 045-310088.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER en keuken te Brunssum. Tel. 045-720350.

FRITUUR te Heerlen. Te bevr. 04402-5870 of 6236.

Te h. APPARTEMENTEN geh. gemeub., zit-/slaapk., keuken, badk., toilet, pr. woning ƒ 640,- p.mnd. Tel. 045-412035.

Sint- en PIETKLEDING te h. 04494-52197.

Weg. emigratie te k. dames- en HERENMODEZAAK, (boutique) omg. Heerlen. Lage huur en lage overnamekosten. Te bevr. na 18 uur 045-311288.

Gestoff. KAMER, met keuken en c.v., voor 1 of 2 pers., te h. te Brunssum. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek-Amstenrade, vr. en za. na 18 uur.

Te huur of te k. vrijst. WOONHUIS te Brunssum. Kruisbergstr. 74a, huurpr. ƒ 1000,- per maand. Inl. tel. 045-317677.

KAMERS te huur te Kerkrade. Tel. 045-418308.

2 KAMERS te h., mede gebr. douche en w.c., incl. gas, water en licht, ƒ 400,- per maand. Br.ond.nr. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade, SP 214.

HOENSBROEK: kamer te h. m. kookgelegenh. en c.v. en aparte douche, wc. Tel. 045-225514.

KAMER te h. m. gebr. v. bad, keuken en wc., te Hoensbroek. Te bevr. tel. 045-213183.

Te h. gem. APPARTEMENT, zit-/slaapk., keuken, wc. en douche. Bellen na 15 uur 045-417263.

APPARTEMENT, bovenverd., keuken, slaap- en woonk., douche en wc., afgesl. ruimte, te huur. Br.ond.nr. KE 280 LD 6461 ED Kerkrade.

Te h. gemeubil. KAMER met gebr. van keuken, douche en w.c., 045-723164.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche, voor net werk. mens. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. ZAKENPAND te Ulestraten, Past. Halmansstr. 1, 150 m², winkel en 50 m² kantoor, magazijn en garage 80 m², kelder. ƒ 1000,- per maand, per 1 januari 1982. Mevr. Jacobs, Kennedylaan 122, Beek, tel. 1585.

Te huur aangeb. gem. KAMERS met bad, keuken, toilet. Beersdalweg 66 en Coriovallumstr. 37, Heerlen.

APPARTEMENT te h. te Kerkrade voor 1 à 2-pers. tel. 04492-1882.

Te h. WINKELRUIMTE plm. 70 m² met dubb. garage te Schaesberg. 045-455175.

Ruime BOVENWONING te h. m. aparte ingang, gr. kamer, gr. keuken, 3 slpk., badk., mooi dakterras. Huur ƒ 723,– excl. servicekosten. Inl. tel. 045-250290 tijdens kantooruren.

Nog enkele gem. grote KAMERS te huur, van alle gemakken voorzien. Tel. 04494-52898.

Gemeub. KAMERS te huur. Hoogstr. 127, Nieuwenhagen, tel. 045-317621 v. gehoor a.d. achterdeur kloppen.

Aangeb. KAMERS met event. volpension, nabij station. Tel. 045-443262.

3 KAMERS te huur, 12, 15 en 24 m², gez. keuken, douche en WC, tegenover kasteel H'broek, Baron v. Hövellplein 20, tel. 045-211223.

Nuth-centrum

te huur goed gelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte, compleet met keuken; 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Direkt te aanvaarden. Tel. 04405-2000.

Hollanders B.V., verhuur van: **TAPIJTREINIGINGSMACHINES,** vloeronderhoudsmachines, stof- en waterzuigers, afvalzuiger en handveegmachine en schrobautomaten. Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Kopen goedkoper dan huren. Appartementen in

Sittard

vanaf ƒ 436,- p.m. Rustige ligging 10 min loopafstand van centrum. Premie max. ƒ 124.300,- + ƒ 5000,- afhankelijk van inkomen.

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255

Te huur gevraagd

Hebt u voor 3 jonge aardige nette mensen een huis(je) of etage te h. in Hrl. (tot ± ƒ 800,–), tel. 717610 v. 18.00 tot 19.00 u. Do., vr. en za.

Gezin met 1 kind zoekt HUIS in Sittard. Tel. 04492-4546.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 19-11-1981. Kassla ply, aanvoer 13.300 kolli: A 21 35,10; A 19 31,40; A 17 27,30; A 15 23,70; A 13 16,90; B 21 35,00; B 19 34,00; B 17 28,00; B 15 22,40; B 13 11,00. Kassla krat, aanvoer 2.650 kolli: A 23 47,00; A 21 45,00; A 19 32,80; A 17 25,00; A 15 20,40; B 19 33,00; B 17 24,50; B 15 19,00; B 13 14,00; B 12 11,40. Koolrabi glas, aanvoer 50.000 stuks: 9–10 59,60; 8–9 51,70; 7–8 31,70. Witlof zonder dekaarden, aanvoer 8.400 kg: t kort A 293,00; 1 kort 256,00; 1 lang A 314,00; 1 lang 291,00; 2 kort 264,00; 2 lang 252,00; 3 A 226,00; 3 B 209,00. Witlof met dekaarde, aanvoer 600 kg: 1 kort A 282,00; 1 kort 258,00; 1 lang A 278,00; 1 lang 288,00; 2 kort 258,00; 3 A 249,00. Tomaten rood, aanvoer 5.800 p.b.: A 1 1140,00; B 1 1077,00; C 1 784,00; tomaten vlezig, aanvoer 1.000 p.b.: BB 1 1341,00; BBB 1 1483,00. Bloemkool: 2–6 248,00; 3–6 145,00; 1–8 242,00; 2–8 168,00; 3–8 89,00. Prei: 1 wit 2–4 zak. 80,80; 1 wit 2–4 a.k. 64,20; 2 wit 2–4 35,50; A 3 29,00. Spruitkool: A 1 71,00; A 70,60; A 2 52,50; B 1 77,40; B 76,00; B 2 54,90; D 1 97,90; D 77,90; D 2 66,80.

Nummerprodukten: andijvie 1 1,45-1,60, boerenkool 0,14-0,28, chinese kool 0,13-0,30, rode kool 0,09-0,21, savooie kool 0,18-0,20, witte kool 0,08-0,21, spitskool 0,18-0,23, peen: A 0,31-0,33, B 0,10-0,42, C 0,10-0,30, radijs: 20 per bos 0,74-0,85, retticht: 1 7-9 0,56, 1 5-7 0,41-0,51, schorseneren a 1 1,30-1,60, knolselderij 0,24-0,47, paprika: rood 1 85+ 314,00, rood 175-85 303,00, groen 1 75-85, 453,00, venkel 0,80-1,60.

Champignongveiling d.d. 18-11-1981: (dozen) 1 fijn 4,91, 1 fijn C 4,74, 1 M 4,58, 1MC 4,44, 1 × fijn 4,31, 1 × grof 4,17, (4kg-bakken) 1 × grof 3,95, 2 3,76, 3 A 2,78, 3 B 2,72.

Bloemenprijzen d.d. 19-11-1981. Midden en hoogste prijzen: alstroemeria 61,05-75,00, anjer 63,20-76,00, trosanjer 37,81-52,00, anthurium anderanum 157,61-280,00, asparagus pl. 15,85-22,00, chrysant jrrnd tros 65,60-93,00, chrysant jrrnd gepl. 77,57-112,00, norm. cult. tak 59,86-165,00, freesia enkel 30,56-42,00, gerbera 80,61-101,00, iris 36,86-43,00, nerine bowd. 67,99-71,00, orchidee 123,65-390,00, roos groot co'80 62,02-77,00, roos groot ilona 76,61-114,00, roos groot red succes 86,97-124,00, roos groot sonia 58,63-80,00, roos klein carona 50,12-65,00, roos klein mercedes 64,57-75,00, roos klein motrea 40,26-66,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht groenteveiling VGV Venlo d.d. 19-11-1981: radijs kas I 48 82, prei A I 52 88, B I 93, knolselderij A I 11 48, B I 17, veldsla I 9.30 9.50, witlof I 2.10 3.00, II 1.10 1.50, III 80.

Uitbetalingen: paprika groen per kg: 85 I 4.100, 75 I 4.300, 65 I 2.768, 55 I 1.100. Midden II 9.00, fijn afw. 0.800, fijn II 0.900.

Paprika rood per kg: fijn II 0.700, midden I 0.900, grof I 1.400.

Prei per kg: A 3 0.410, B 3 0.360, B 1 wit 0.930. Kassla per st. (kratten): A 12 (30 st.) 0.112, A 13 0.120, A 15 0.225, A 17 0.260, A 19 0.297, A 21 0.386, A 23 0.464, B 12 0.100, B 15 0.141, B 17 0.222, C 17 0.122, C 19 0.141 12 kg (30 st.) 0.065, C 1 (30 st.) 0.050. Kassla poly (dozen): A 12 (30 st.) 0.100, A 15 0.258, A 17 0.302, 12 kg II (30 st.) 0.065. Spruiten per kg: A 1 0.725, B 1 0.750, B 2 0.480, A 0.636, B 0.730, D 0.680, E 0.530. Tomaten rood per bak: A1 11.163, B1 10.666, C1 6.507, CC1 4.297, A2 4.900, C2 2.100, CC2 2.100, A binnenl. 3.600, B binnenl. 3.500, C binnenl. 2.100, bonken 2 2.100. Tomaten l.k. per bak: A1 10.800, B1 10.300, C1 6.400. Tomaten vl. per bak: BBBB 1 11.800, BBB 1 14.420, BB 1 12.805, B 1 10.500.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 19-11-1981: spruiten 65-1.10, witte uien 29-37, rode uien 34-47, peen 28-45, prei 57-62, savooie kool 16-30, rode kool 18-19, witte kool 18-21, witlof 2.42-3.00, peterselie 33-41, krulandijvie 91, veldsla 4.21-6.51, andijvie 1.31-1.37, selderij 30-48, spitskool 65-73, bloemkool A 1.90-2.44, B 85-1.24, spinazie 1.04.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoor 311 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1750-3500, voljarige 1600-2750, luxe 2-jarige merries 1400-2300, luxe 2-jarige hengsten 1200-2270, luxe 1-jarige merries 750-1550, luxe 1-jarige hengsten 750-1550, veulens merries 600-1150, veulens hengsten 600-1100, hitten 500-1300, Shetlandse pony's (ruins) 200-400, Shetlandse pony's (merries) 200-525. Prijzen in guldens per kg; jonge slachtpaarden 5,80-6,80, oude slachtpaarden 5,75-6,70. De handel traag, prijzen lager.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 6 partijen. Prijzen in gulden per kg: 1e en extra kwal. 7,65-7,85, zware kwal. 7,85-8,15. De handel was kalm.

Eierprijzen Barneveld

COÖP. VELUWSE EIERVEILING – Aanvoer 3.745.800 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 13,50, 55-56 gram 15,05, 60-61 gram 15,60-15,70 en 65-66 gram 15,70.

EIERVEILING – Aanvoer 1.685.160 stuks, stemming traag. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 13,75-13,90, 56-57 gram 14,75-15,05, 61-62 gram 15,45-15,65 en 66-67 gram 15,45-15,65.

EIERMARKT – Aanvoer ca. 1.100.000 stuks, handel redelijk. Prijzen in gulden: eieren van 48-54 gram 13,75-15,40 per 100 stuks, 2,87-2,85 per kg, 57-61 gram 16,10-16,50 per 100 stuks, 2,82-2,70 per kg, 64-67 gram 16,50-16,60 per 100 stuks, 2,58-2,48 per kg.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 4179, weekaanvoer 4486, runderen 1173, graskalveren 55, nuchtere kalveren 766, schapen 1317, varkens 606, biggen 252, bokken en geiten 10, slachtrunderen ca. 880. Prijzen: (in gulden) slachtkoeien extra kwal. 7,70-8,85, 1e kwal. 7,10-7,70, 2e kwal. 6,15-6,65, 3e kwal. 5,60-6,10, stieren 7,60-8,85, worstkoeien 4,90-6,10, slachtzeugen extra kwal. 3,50-3,55, 1e kwal. 3,45-3,50, 2e kwal. 3,40-3,45, 3e kwal. 3,35-3,40, melk- en kalfkoeien 2100-2900, kalfvaarzen 1925-2650, vare koeien 1425-2075, pinken 1000-1400, graskalveren 575-1000, zwartbonte nuchtere kalveren voor fok en mesterij 250-500, roodbonte 385-615, weidelammeren 160-220, zuiglammeren 9,50-10,75, schrammen 130-145, biggen 110-120, geiten 20-90, oude slachtschapen 5,50-8,50. Overzicht: (resp. handel en prijzen) slachtrunderen redelijk, prijshoudend, melk- en kalfkoeien redelijk, goed prijshoudend, jongveer willig, prijshoudend, nuchtere kalveren voor fok en mesterij stug, lager, schapen vlug, goed prijshoudend, lammeren stug, niet geheel prijshoudend, varkens kalm, lager, schrammen en biggen rustig, vast, geiten kalm, stabiel.

WUH: goed dat er een ABP is

Het bedrijfsresultaat van de Westland Utrecht Hypotheekbank is in de eerste negen maanden van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1980 gezakt van ƒ 43,1 mln tot ƒ 13,4 mln. De nettowinst voor extra voorzieningen bedroeg ƒ 4,4 mln. In het derde kwartaal gaf het bedrijfsresultaat een daling te zien van ƒ 11,3 mln tot ƒ 3,2 mln. De voorziening voor algemene risico's werd verhoogd van ƒ 2 mln tot ƒ 3 mln. De nettowinst zakte van ƒ 6,3 mln tot ƒ 0,2 mln.

Na het treffen van de extra voorzieningen komt de winst per aandeel uit op ƒ 0,24 per aandeel tegen ƒ 7,85 in hetzelfde kwartaal van 1980, zo blijkt uit het kwartaalbericht.

Bij toeberekening van interest en andere lasten aan het onroerendgoedbedrijf bedraagt het bedrijfsresultaat over de eerste negen maanden van het kredietbedrijf positief ƒ 79,1 mln (v.j. ƒ 743 mln) tegen een negatief resultaat van het onroerendgoedbedrijf van ƒ 65,7 mln (v.j. ƒ 31,2 mln).

Ook in het derde kwartaal van dit jaar waren de marktomstandigheden volgens de bank teleurstellend. Er was sprake van een stagnerende onroerendgoedmarkt, een voortdurend hoog rentepeil en een weinig bemoedigend sociaal-economisch klimaat. In het derde kwartaal was de belangrijke gebeurtenis voor de Westland Utrecht de overeenkomst met het ABP. Deze houdt in dat tot in 1983 hypotheken op woningen en woonwinkelhuizen tot een bedrag van ƒ 3 miljard aan dit pensioenfonds worden verkocht.

Het gaat hierbij om een gemiddelde van de bestaande hypotheekportefeuille. De verkochte hypotheken zullen gedurende tenminste vijf jaar door de bank tegen vergoeding worden geadministreerd. Het belang van de bank ligt daarin, dat in feite liquide middelen tegen marktrente worden aangetrokken, waardoor tot eind 1983 de liquiditeit is verzekerd. Bovendien komt de transactie de rentabiliteit van het bedrijf ten goede. Ook zijn onderhandelingen over de verkoop aan het ABP van een aantal door de WUH gebouwde woningen nog gaande.

Personeel

De aanpassing van de organisatie verloopt overigens bevredigend. Het beleid blijft erop gericht een gewenste inkrimping in het personeelsbestand door natuurlijk verloop te kunnen bereiken. Het aantal medewerkers is sinds 1 januari met 125% verminderd tot 796 (excl. 37 mensen van de overgenomen Frankfurter Bodenkreditbank). Bovendien hebben nog 16 medewerkers gezegd hun dienstverband te willen beëindigen.

Beroepsbevolking neemt af

Pensioenen in gevaar

GENEVE – Als de beroepsbevolking niet meer toeneemt komen er problemen bij de pensioenvoorzieningen. Door de toeneming van de werkloosheid wordt de bijdrage aan de pensioenfondsen kleiner. Aan het eind van deze eeuw, wanneer de geboortegolf van na de tweede wereldoorlog de pensioengerechtigde leeftijd nadert, zal de oudedagvoorziening zeer problematisch worden, zo heeft de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) laten weten.

De pensioenbetalingen zijn tussen 1970 en 1977 enorm snel toegenomen, in Frankrijk met 428 procent, in Denemarken met 328 procent, in Canada met 310 procent, in de Verenigde Staten met 282 procent, in Groot-Brittannië met 259 procent en in West-Duitsland met 238 procent. In 1950 betaalden vier à vijf mensen voor één pensioengerechtigde. Door de daling van het aantal geboorten zal dat aan het eind van deze eeuw drie op één zijn, aldus de ILO. Vooral Japan zal problemen krijgen. In 1950 telde het land vijf miljoen mensen van 55 jaar en ouder. In 2020 zullen dat er 23 miljoen zijn. De toeneming van de beroepsbevolking wordt steeds kleiner. Over ongeveer twintig jaar houdt de toeneming op, daarna zal de beroepsbevolking alleen maar kleiner worden, zo staat in een rapport van de ILO.

Kon. Shell: netto méér

DEN HAAG – In het derde kwartaal is het nettoresultaat van de Koninklijke Shellgroep t.o.v. dezelfde periode in 1980 gestegen van 391 tot 424 miljoen pond sterling (negen maanden 1981: 920 mln. tegenover 9 maanden 1980 1789 mln.). Over genoemd kwartaal bedraagt de nettowinst 46 procent méér dan in 1980.

Verliezen in de sectoren verwerking, zeetransport en verkoop gedurende het eerste halfjaar van 1981 werden in het derde kwartaal grotendeels goedgemaakt. Met name het verlies in de chemiesector liep drastisch terug: van 32 naar 9 miljoen pond.

ECONOMISCH KORT

● Videocolor (AEG/Thomson-Brandt) gaat de fabriek voor kleurenbeeldbuizen in Ulm (BRD) sluiten; daarmee vervallen 1.670 arbeidsplaatsen.

HEERLEN – Vandaag, vrijdag, opent warung „Bandung" te Heerlen de deuren. Deze warung (Indische winkel) is gevestigd aan het Corneliusplein 4 in Heerlerheide. Men is er gespecialiseerd in exotisch fruit, groenten, oosterse specerijen en men kan er eveneens hartige oosterse hapjes verkrijgen.

(ADVERTENTIE)

LEASING
van alle merken
en typen personen-
en bedrijfswagens.
Voor alle inlichtingen en offerte:
auto caubo bv
Neerhem 25, Valkenburg.
Telefoon 04406-15041 en 13234

Kan niet alles hebben...

Nog maar amper drie weken en het Sint-Nicolaasfeest zal weer de harten van jong en oud verwarmen. En overal waar men in groot- en kleinwinkelbedrijven speelgoed aantreft, ontmoet men nu kinderen die intuïtie méér hoop hebben op verwerving van een mooi stuk dan in andere seizoenen van dit jaar. Toch zijn de uitstallingen ook verwarrend: men kan nu eenmaal niet alles hebben en de keus is onbeperkt. Oude wijsheid – wijsheid van ouderen, die ook de jeugd in deze dagen al voor de neus getoverd krijgt...

Leven

AMSTERDAM – Losgekomen bedrijfsnieuws bracht donderdag enig leven op de effectenbeurs. Zo werden hogere cijfers van Kon. Olie met instemming begroet en rond twaalf uur was de koers van het fonds ƒ 2,20 opgelopen tot ƒ 81. De cijfers van Hoogovens werden min of meer voor kennisgeving aangenomen. De koers week nauwelijks af van het slot van woensdag.

Bij WUH, waar men toch al voortdurend op het ergste is voorbereid, viel het in eerste instantie zelfs mee. De koers liep snel op tot ƒ 63, een winst van ƒ 5, maar toen was het weer voorbij en gleed de notering terug naar ƒ 59,50.

Beursoverzicht

Unilever zakte ex-dividend na een korte opleving terug naar onveranderd ƒ 148,50. Philips zakte 30 cent naar ƒ 19,10, terwijl Akzo onveranderd ƒ 22,20 noteerde. KLM deed het goed met een winst van een rijksdaalder op ƒ 92,60.

De rest van de actieve markt gaf een afwisselend beeld te zien. De grote banken waren prijshoudend. De verzekeringswaarden toonden een vriendelijk gezicht met voorop Ennia, die ƒ 1,50 aantrok tot ƒ 121. De uitgevers waren licht verdeeld, wat ook gezegd kon worden van de aannemers. De scheepvaartwaarden moesten licht terrein prijsgeven. Pakhoed ging ƒ 1,80 omhoog naar ƒ 43. De staatsfondsen gaven stijgingen te zien tot rond een half punt.

Lokaal

Op de lokale markt kon Unikap ƒ 2 aantrekken tot ƒ 50. De rust in het bedrijf lijkt terug te keren nu het beslag op het onroerend goed van de fietsenfabrikant op te heffen. Met een winst van ƒ 3 op ƒ 43 was ook de textielfabriek van Schuttersveld vast gestemd. Collega Nijverdal-ten Cate daarentegen moest een gulden prijsgeven op ƒ 28,50. Holec ging bijna ƒ 2 in waarde terug naar ƒ 60 en verzekeraar Amfas ƒ 2,30 naar ƒ 76,20. Ook IHC Inter en Grasso zaten in de verkeerde hoek.

Verder bleven de verschuivingen op de lokale markt van beperkte omvang. Al met al zat er in de markt in haar totaal nauwelijks beweging. Ook op de actieve markt bleven de koersverschuivingen later uiterst beperkt.

Tot twaalf uur gingen op de Europese Optiebeurs 1245 contracten om. De meeste vraag naar Unilever. Behoorlijke omzetten werden ook behaald in de optieklassen Koninklijke olie, Philips en KLM. De put-opties moesten voor een groot deel inleveren.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op donderdag 19 november 1981 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD: onbew. 31000-31700, vorige 31480-32180; bew. 30070-32970, vorige 33470.
ZILVER: onbew. 570-673, vorige 575-678; bew. 540-700, vorige 540-710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.52	4.82
Belgische frank (100)	5.71	6.01
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3,30	4.00
Canadese dollar	2.00	2.10
Franse franc (100)	42.00	45.00
Zwitserse franc (100)	135.00	138.00
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	40.50	43.50
Deense kroon (100)	32.25	35.25
Oostenr. schilling (100)	15.45	15.75
Spaanse peseta (100)	2.34	2.64
Griekse drachme (100)	3.40	4.20
Finse mark (100)	54.50	57.50
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4,6755-6805
Amerikaanse dollar	2.43225-43475
Canadese dollar	2.05975-06225
Franse franc	43.315-365
Belgische frank	6.5255-5305
Duitse mark	109.440-490
Zweedse kroon	44.555-605
Zwitserse franc	136.775-825
Italiaanse lire	20.385-4 5
Deense kroon	33.915-965
Noorse kroon	42.215-265
Oostenrijkse schilling	15.591-601
Japanse yen	111.13-23
Spaanse peseta	2.34-64

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	82.7	83.3
Algemeen-lokaal	84.4	84.6
Internationals	80.9	81.9
Industrie	62.0	62.0
Scheep- en luchtvaart	154.0	156.0
Banken	197.4	197.6
Verzekering	169.8	170.0
Handel	66.3	66.4
CBS-oblig.index	80.8	81.6
Rendem.staatslening	11.73	11.55
waarvan 3-5 jaar	11.66	11.42
5-8 jaar	11.74	11.57
8 jaar en langer	11.74	11.55
nieuwste drie	11.70	11.51
rend. BNG-leningen	11.76	11.57
rend. bankleningen	12.28	12.10
rend. spaarbrieven	13.386	13.80

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 22.00 gl (22.00)
Kon. Olie 81.30-81.70 (81.60)
Philips 19.20gb-30gl (19.20)
Unilever 148.40 (148.50)
KM 92.50-3.50 (93.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	942.75	375.33	111.08	340.75
Hoogst	850.08	378.32	111.79	343.50
Laagst	834.57	371.21	110.11	337.36
Slot	844.75	374.00	110.93	340.69
Winst/verlies	+ 0.67	– 2.33	+ 0.07	– 0.51

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	134.01	+0.64
20 transp.	21.10	–0.10
40 nutsbedr.	54.69	–0.17
40 banken	15.18	onv.
Te zamen:	120.71	+0.45

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60,00	59,80
Akzo	22,20	22,00
ABN	284,50	284,50
Amev	90,30	90,50
Amro-bank	52,30e	52,30f
Bos Kalis Westm.	65,70	66,00
Dordtsche Pr.	200,50	204,00
Dordt. Petr. pref.	195,50	199,40
Elsevier-NDU	129,00	128,50
Ennia	119,50	122,00
FGH	45,00	45,00
Gist Brocades	54,50	54,80
Heineken	44,30	44,00
Heineken Hld.	39,00	39,00
Holl. Betongroep	70,80	71,20
Hoogovens	14,10e	14,00
KLM	91,50	92,30
Kon. Olie	79,30	80,90
Nat. Ned.	107,40	107,70
NedLloyd groep	147,50	147,80
NMB	139,00f	138,00e
Ogem Holding	2,40e	2,50e
Van Ommeren	28,10	28,00
Pakhoed Hold.	41,20	42,10
Pakhoed cert.	37,00	38,50
Philips	19,40	19,20
Robeco	214,00e	214,00
Rodamco	117,00	116,70
Rolinco	215,60e	214,40e
Rorento	135,20	135,30
Unilever	152,30	147,80d
Ver. Bezit VNU	51,70	53,00
Volker Stevin	28,50	28,00
Westland U.H.	59,00	60,00

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	103,20	103,90
12.25 id. 81-88	101,50	102,20
12.00 id. 81-91	101,00	101,50
12.00 id. 81-88	101,00	101,50
11.75 id. 81–91	100,00	100,50
11.50 id. 80	98,70	99,50
11.50 id. 81	99,00	99,70
11.25 id. 81-96	96,70	97,50
11.00 id. 81-88	97,70	98,50
10.75 id. 80	94,50	95,30
10.75 id. 81	95,10	95,60
10.50 id. 74	99,40	100,00
10.50 id. 80	92,60	93,50
10.25 id. 80–90	93,50	94,40
10.25 id. 80–87	96,00	96,80
10.00 id. 80	92,20	93,00
9.75 id. 74	89,50	90,50
9.50 id. 76-1	95,70	96,10
9.50 id. 76-2	91,80	92,50
9.50 id. 80-95	87,90	88,50
9.25 id. 79-89	89,60	90,00
9.00 id. 75-1	86,30	86,80
9.00 id. 79-94	86,50	87,30
8.75 id. 75-1	90,30	90,60
8.75 id. 75-2	89,70	90,00
8.75 id. 76-96	86,80	87,20
8.75 id. 79-94	87,90	88,30
8.75 id. 79-89	87,40	87,80
8.50 id. 75-1	89,20	89,50
8.50 id. 75-2	89,70	89,90
8.50 id. 78-93	84,80	85,50
8.50 id. 78-89	91,40	92,00
8.50 id. 79-89	90,60	91,10
8.25 id. 76-96	84,40	84,80
8.25 id. 77-92	87,60	88,00
8.25 id. 77-93	87,00	87,40
8.25 id. 79-89	86,80	87,20
8.00 id. 69	84,50	84,40
8.00 id. 70-95	84,50	84,80
8.00 id. 71-96	82,70	83,10
8.00 id. 70-1	93,90	94,20
8.00 id. 70-2	93,20	93,50
8.00 id. 70-3	93,90	94,30
8.00 id. 76-91	87,50	87,70
8.00 id. 77-97	82,60	83,00
8.00 id. 77-87	91,40	91,60
8.00 id. 78-88	87,00	87,50
7.75 id. 71-96	81,30	81,80
7.75 id. 73-98	78,70	79,20
7.75 id. 77-97	80,90	81,40
7.75 id. 77-92	84,70	85,00
7.50 id. 69-94	82,40	82,80
7.50 id. 71-96	81,50	81,70
7.50 id. 72-97	79,00	79,50
7.50 id. 78-93	84,10	84,50
7.50 id. 78-88	86,00	86,50
7.50 id. 78-88-2	85,10	85,50
7.50 id. 71-81	99,00	99,00
7.20 id. 72-97	78,20	78,70
7.00 id. 66-1-91	83,30	84,00
7.00 id. 66-2	83,40	83,80
7.00 id. 69-94	81,20	81,60
		76,90
6.75 id. 78-98	76,50	81,10
6.50 id. 68-1-93	80,40	80,30
6.50 id. 68-2	79,50	80,40
6.50 id. 68-4	80,00	84,00
6.25 id. 66-91	83,50	81,30
6.25 id. 67-92	80,30	81,90
6.00 id. 67-92	81,70	83,80
5.75 id. 65-1-90	83,20	83,70
5.75 id. 65-2	83,40	85,50
5.25 id. 64-1-89	85,00	85,40e
5.25 id. 64-2	84,80b	77,80
5.00 id. 64-94	77,30	95,20
4.50 id. 58-83	95,00	85,50
4.50 id. 59-89	85,50	93,20
4.50 id. 60-1-85	93,20	82,40
4.50 id. 60-2	82,40	78,00
4.50 id. 63-93	77,40	92,40
4.25 id. 59-84	92,40	82,00
4.25 id. 60-90	80,80	81,30
4.25 id. 61-91	81,00	77,60
4.25 id. 63-1	77,20	77,30
4.25 id. 63-2	76,30	90,20
4.00 id. 61-86	89,80	81,00
4.00 id. 62-92	80,50	78,00
3.75 id. 53-93	76,80	79,40
3.50 id. st. 47	79,30	94,90
3.50 id. 53-83	94,40	90,60
3.50 id. 56-86	90,30	69,00
3.25 id. 48-98	68,50	82,50
3.25 id. 50-90	82,30	74,90
3.25 id. 54-94	74,30	73,50
3.25 id. 55-95	73,40	91,00
3.25 id. 55-85	91,00	96,50
3.00 id. Grb 46	96,50	102,20
12.00 BNG 81-06	101,70	99,70
11.00 id. 81-06	99,70	95,70
11.00 id. 74-84	95,10	99,70
10.50 id. 1974	99,70	99,30
9.50 id. 74-82	99,30	89,50
9.50 id. 74-99	88,90	96,10
9.50 id. 75-85	96,10	86,50
9.50 id. 76-01	85,70	86,50
9.00 id. 75-00	86,00	90,30
8.75 id. 70-90	90,00	86,70
8.75 id. 70-95	86,40	85,20
8.75 id. 75-00	85,00	83,80
8.75 id. 77-02	88,50	93,90
8.50 id. 70-85	93,90	86,30
8.50 id. 70-95	85,70	83,50
8.50 id. 73-98	83,20	93,70
8.25 id. 70-85	93,20	84,30
8.25 id. 70-96	84,00	79,20
8.25 id. 76-01	79,10	84,00
8.00 id. 69-94	83,70	83,10
8.00 id. 71-96	82,60	82,30
8.00 id. 72-97	82,30	96,70
8.00 id. 73-79	96,70	79,00
8.00 id. 75-00	78,50	79,00
7.60 id. 73-98	78,60	79,20
7.50 id. 72-97	79,00	77,00
7.25 id. 73-98	76,80	83,80
7.00 id. 66I-91	83,40	83,50
7.00 id. 66-II	83,20	82,70
7.00 66-IV	82,40	77,20
7.00 id. 72-97	77,00	97,00
7.00 id. 73-83	96,90	83,00
6.75 id. 67-92	82,80	80,60
6.75 id. 68-93	80,00	98,30
6.75 id. 72-82	98,20	81,60
6.50 id. 67-92	81,50	80,50
6.25 id. 67-92	80,30	96,90
6.00 id. 57-82	97,10	83,40
6.00 id. 65I-90	83,40	83,50
6.00 id. 65II	83,20	82,00
5.75 id. 65II	81,80	84,60
5.50 id. 65-90	84,50	84,00
5.25 id. 64-89	83,70	84,30
5.25 id. 65-90	84,00	85,90
5.00 id. 58-88	85,70	85,20
5.00 id. 64-89	85,10	85,20
4.75 id. 58-88	85,10	84,50
4.50 id. 58-89	84,10	91,50
4.50 id. 59-84	91,00	91,50
4.50 id. 60-85	91,00	79,00
4.50 id. 62-92	79,00	78,90
4.50 id. 62-93	78,90	

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	—	74,50
8.75 ABN	99,60	99,70
6.75 Amro 73	85,10	85,10
5.50 Amro 8.25	172,00	172,00
8.50 Westm.	90,00	90,00
6.25 Buhr T	—	88,00
4.00 Elaion	80,40	80,40
8.75 Elsev.-NDU	65,00	65,00
7.25 Furn. 73	74,60	75,00
5.75 Gist-Br.	94,60	—
5.25 Hoogovens	—	—
7,25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	91,20	91,00
8.75 KBB	73,00	75,00
7.75 K.N. Pap.	75,10	75,10
7.25 M'intosh	87,50	80,00
9.00 Meneba	80,50	81,20
7.00 NBM-B	—	—
7.75 Nutricia	75,25	75,10
8.00 Nijverd.	85,00e	86,00
6.50 Océ-Gr.	85,00	85,50
4.75 Philips	87,25	87,25
10.00 Pont	74,50a	74,00a
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	55,80	56,00
6.50 id. 1000	56,50	56,50
8.00 Sanders	86,00	86,20
8.75 Schuitema	81,00	—
7.00 Slav. Bk.	79,00	79,00
8,75 Stev. Gr.	76,20	76,40
9.00 VMF-St.	60,50	60,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,00	65,00
7.00 W'have	94,20	94,90
7.00 W'sanen	83,80	84,50
8.75 W.U. Hyp.	70,50	71,00

Binnenlandse aandelen

ACF	67,00	66,60
ADM-Beheer	160,00a	155,00a
AKMFAS	78,50	76,20
Asd. Rubber	3,00	2,90
Asd. Rijtuig	116,00	116,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	202,00	200,50
Ass. St. R'dam	60,80	61,00
Audet	79,50	79,00
Aut. Ind. Rt.	700,00	700,00
Ballast-N.	67,50	68,00
Bam	15,00	16,00
Batenburg	363,00	364,00
Beek van	53,50	54,00
Beers	89,00	88,50
Begemann	43,00	43,50
Belindo	292,00	292,50
Bergoss	20,00	17,00
Berkel P	24,10	24,00
Blydenst. C.	250,00	240,00
Boer Druk	110,10	111,00
Bols	57,00	57,30
Borsumij W.	100,00	100,50
Braat Bouw	105,00a	100,00a
Breevast	130,50	131,00
Breevast (cert.)	130,50	131,00
Bredero	174,00	174,00
Bredero (cert.)	173,00	173,00
Buhrm. Tett.	38,20	39,00
Cal. hold. NV	35,80	35,50
Calvé-D. cert.	204,00	203,00
id. 6 pct. cert.	1340,00	1350,00
Centr. Suik.	69,00	69,00
id. cert.	71,00	71,00
Ceteco	153,00	152,00
id. cert.	152,00	152,00
Chamotte	11,40	11,90
Cindu-Key	13,90	14,30
Claimindo	290,00	288,00
Deli mij.	63,20	62,30
Desseaux	40,20	41,90
Dorp en co.	102,50	104,20
Econosto	30,10	30,10
Emba	94,00	93,00
Eriks	—	41,00f
Fokker	33,30	34,30
Ford Auto	49,00	48,00
Furness	19,30	18,70
Gamma H.	29,90	29,20
id. 5 pct.	13,50	13,60
Gel. Delft c.	260,00e	275,00
Gerofabr.	39,00	37,50a
Giessen	123,00	124,00
Goudsmit	52,00	52,00
Grasso	64,00	62,00
Hagemeijer	30,30	30,40
Hoek's Mach.	48,20	48,10
NV Holdoh.	162,00	160,00
Holec	61,90	60,00
HALL Trust	183,00	182,00
Holl. Kloos	128,00	128,00
Hunter Douglas	8,80	8,30
HVA Mijen crt.	49,00	49,50
ICU	60,50	60,00
IHC-Inter	162,00	160,50
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	93,00e	93,50e
Internat. M.	20,00	20,00
Kempen B.	50,00	49,00
Klene S.	216,00	216,00
Kluwer	66,50	66,00e
KBB	27,10	26,00
id. cert.	25,00	25,00
id. 6 cum.	8,20	8,20
KNP	16,40	16,00
Krasnap.	94,80	94,00
Kwatta	10,10	10,00
Landre Gl.	87,50	87,00
Leids Wol.	91,60	91,80
Macintosh	64,10	64,80
Maxw. Petr.	182,50	190,00
Meneba	42,50	43,00
Metaverpa	1470,00	1470,00
MHV A'dam	6,50	6,50
Moeara En.	318,00	325,00
id. 1-10	4010,00	4090,00
id. 1-4	850,00	950,00b
Mulder	650,00	650,00
Mijnb. W.	355,00	355,00
Naarden	23,10	23,00e
Naeff	—	—
Nagron	19,50	19,50
NBM-Bouw	5,30	5,30
Nedap	158,00	158,00
Ned. Crediet	34,40	34,20
NEFIT	1040,00	1040,00
Ned. SHB	194,00	194,00
Ned. Springst.	3850,00a	3800,00a
Nierstrasz	750,00	—
Norit	55,70	56,00
Nutricia GB	44,10	44,50
Nijverdal	29,50	28,70
Océ-Gr.	68,20	68,10
Orenstein	127,00	125,00
Otra	34,00	33,50
Palembang	93,00	93,00
Palthe	20,00	20,00
Pont Hout	51,10	51,20
Porcel Fles	151,00a	151,00a
Proost en Br.	82,00	82,00
Rademakers	135,00	135,00
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	161,00	160,50
Riva	237,00	237,00
id. cert.	234,00	231,00
Rohte en Jisk	95,00	95,00
Rommenholl.	290,50	291,00
Rijn-Schelde	33,10	33,50
Sanders	62,50	63,00
Sarakreek	64,50	64,50
Schlumberger	685,00	660,00
Schuitema	41,00	40,20
Schuppen	95,00	—
Schuttersv.	40,00	44,00
Slavenb. Bnk.	80,50	80,50
Smit Intern.	41,60	41,40
Telegraaf	65,00	65,50
Textiel Tw.	29,00	29,00
Tilb. Hyp.bk.	30,00e	28,70
Tw. Kabel h.	164,00	164,00
Twynstra en G.	37,00	37,50
Ubbink	72,00	74,00
Unikap	48,00	51,00e
Ver. Glasf.	85,00	82,00
VMF-Stork	33,90	33,50
Verto cert.	29,80	29,30
Vihamij Butt	13,80	13,80
VRG Gem. Bez.	32,00	31,50
Wegener cert.	26,00	26,00
Wessanen	58,50	58,50
Wyers	15,00	15,20
Wijk en Her	104,00	104,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	101,70	102,50
Alvamy	104,70	104,60
America Fnd	165,00	162,50
Asd. Belegg. D	143,20	142,00
Binn. Belf. VG	123,00	123,00
B.O.G.	130,50	131,00
Eur. Pr. Inv.	140,00	140,00
Goldmines	1000,00	1045,00
Holland F	105,50	106,00
Interbonds	513,00	515,00
Leveraged	223,00	225,00
Obem	75,80	75,50e
Sumabel	43,70	43,80
Tokyo PH(S)	154,00	153,00
Tokyo PH	214,00	216,00
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	135,50	134,30
Wereldhav.	103,60	103,80
Concentra	177,00	178,00
Unifonds	338,00	315,00d
Chemical F	20,60	20,80
Col. Growth	16,30	16,10
Japan Fund	23,50f	23,30
Lehman Corp	42,00	41,50
Madison F	—	—
Technology F	27,40	27,80
Vance, Sand.	13,20	14,20b

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,30	11,50
Am. express	46,30	45,60
Am. Motors	2,85	2,80
Am. Tel.&Tel.	61,10	61,10
Asarco	26,30	26,10
Atl. Richf.	45,00	44,10
Beth. Steel	20,90	20,70
Boeing Comp.	23,00	23,00
Burroughs	31,90	31,80
Citicorp.	25,80	25,60
Cities Serv.	51,30	50,20
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,75	37,00b
Down Chemical	24,70	24,10
Du Pont	38,60d	37,20
Eastman Kodak	66,20	66,75
Exxon Corp.	31,00	31,00
Fluor Corp.	30,10	29,30
Ford Motor	16,90	17,20
General Electr.	55,90	55,30
General Motors	35,50	35,00
Getty Oil	63,00	62,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	34,80	34,20
IBM	51,10	50,50
Intern. Flavor	19,80	20,20
Intern. Paper	39,00	39,60
Intern. Tel&Tel	28,70	28,70
Litton Ind.	56,80	56,30
Lockh. Aircraft	37,25	37,00
LTV Corp.	16,70	16,70
Mobil Oil	25,10	25,20
North Am. Phil.	36,10	36,50
Occ. Petr. Corp.	24,60	24,00
Pepsico	36,00	36,40
Philip Morris	52,40	52,80
Philips Petrol.	40,00	39,20
Polaroid Corp.	19,90	19,80
Quaker Oats	—	—
RCA	18,10	18,20
Rep. Steel	25,70	25,80
Schlumberger	55,20	53,00
Sears Roebuck	16,90d	17,00
Shell Oil	41,50	41,60
Sperry Corp.	31,60	31,00
Stand. Oil of Cal.	42,50	41,25
Tandy	35,60	34,70
Texaco	33,00	33,30
Texas Instruments	77,10	75,30
Union Carbids	47,80	47,10a
Union Pacific	50,80	50,00
U.S. Steel	30,60	30,10
Warner Lambert	19,60	19,30
Westingh. El.	24,10	23,85
Woolworth	17,70	17,10
Xerox Corp.	39,20	39,00b

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	302,00	308,00
Br. Petrol	572,00	582,00
Gevaert Ph.	75,00	75,00
Hoechst	132,00	132,00
Hoesch	20,00	20,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	105,00	105,00
Alcan	56,50	55,00
Am. Cyanam	66,00	65,00
Am. Standard	66,00	65,00e
Bell Teleph.	37,20	36,70e
Can. Pacific	74,20	74,00
CBS	—	—
Celanese	142,50	144,00
Chrysler	10,50	10,50
Columb. Gas	76,00	77,50
Cons. Edison	79,50	79,00
Curtiss W.	102,00	100,50
East Airl.	—	16,10
Gen. Foods	76,50	76,20
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	42,00	42,50
Husky Oil	27,00b	27,70
Imperial Oil	52,10	52,00
Inco	34,80	34,00
Mc. Donnell	79,50	76,80
Merck Co.	194,10	193,00
Minnesota	121,00	120,00
Nabisco Brands	72,50	72,50
National Can.	53,20	53,00
Nat. Dist & C.	58,50	58,00
NCR Corp.	100,00	98,00
Procter & C.	189,00	187,00
Reynolds I	125,00	120,50
Shell Can.	40,10	37,80
Sterling Dr.	53,60	53,00
Sun Oil C.	98,50	98,00
Transam C.	57,00	55,30
U. Brands.	25,00	25,00
Dai-Ichi K.	415,00	425,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	270,00	260,00
Sanyo Electr.	260,00	260,00
Sony Corp.	900,00	950,00

Hier gehen wir dem Preis ganz kräftig an's Leder!







Solide handwerkliche Verarbeitung und ein hohes Maß an Bequemlichkeit zeichnen diese repräsentative Sitzgruppe aus. In geschmeidigem Rind-Nappa-Leder. Bestechend die salopp gesteppten Rücken- und einladend überpolsterten Armteilpartien. Mit Nosag-Unterfederung im Sitz.

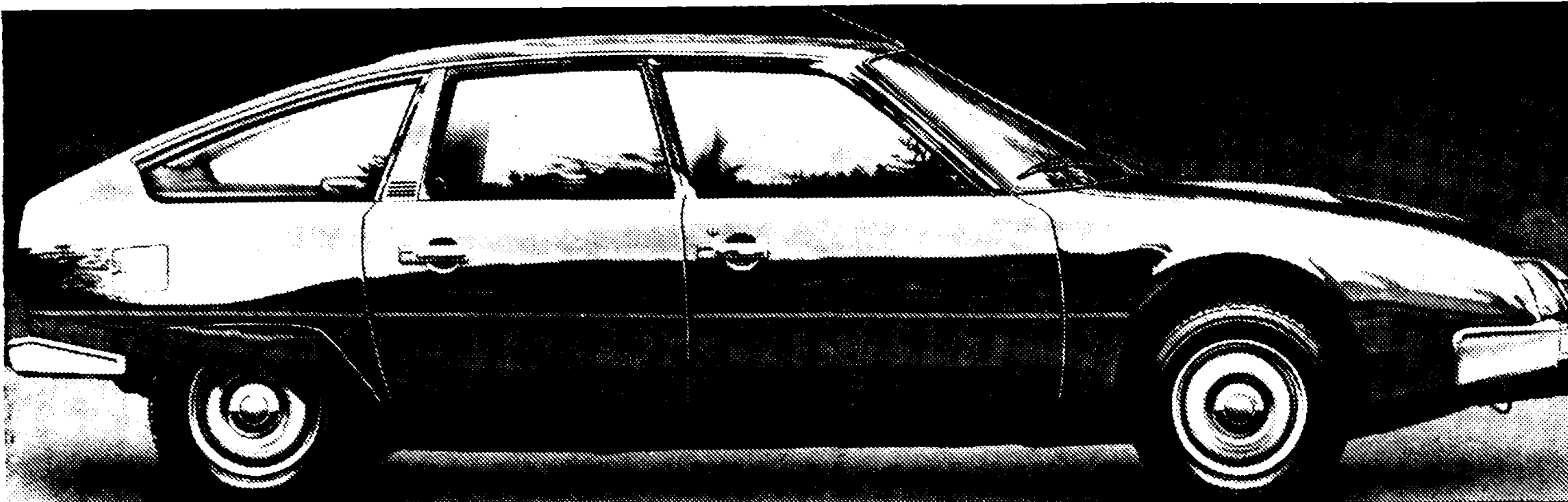
****
3er-Sofa, 2er-Sofa und Sessel
Nettopreis frei Haus geliefert
****

2395,-

Wir berechnen lediglich die differenz zwischen MWST. und BTW

möbel debetz HERZOGENRATH
Wegweiser der Wohnwelt
WESTDEUTSCHLANDS EXQUISITES EINRICHTUNGSHAUS
EINRICHTUNGSHAUS DEBETZ
800 METER NA GRENSOVERGANG KERKRADE

CITROËN CX



Het toppunt van reiscomfort. Hydropneumatisch veersysteem. Constante rijhoogte. Diravi-stuurbekrachtiging, perfecte stoelen. Nieuwe anti-corrosie voorzieningen. Verkrijgbaar in 12 uitvoeringen.

V.a. f 28.730,- exclusief afleveringskosten en ML-tectylbehandeling.

Een proefrit vertelt meer.

28.730,-

Voor leasing: Citer, Citroën leasing b.v.

CITROËN

Automobielbedrijf Nizet bv Industriestraat 14, Sittard

Autobedrijf Sondagh bv Wijngaardsweg (industrieterrein De Koumen) Heerlen

Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv 043-18848 Maastricht: 04450-1450 Gulpen

Autobedrijf Arets bv Jeugrubbenweg 20, Amstenrade

Frits Oberndorff, Mauritsweg 126, Stein

Te huur gevraagd

Te huur gevr. BEDRIJFS-STALLINGSRUIMTE lfst. omg. Sch'berg. Tel. 045-311494.

Te h. gevr. v. Amerk. kolonels fa. gr. WOONHUIS m. min. 3 slpk., woonk. m. serre, max. 2 km. v. Afcent. Te h. v. 3 jr. Tel: 045-263188, vragen n. Schuyler.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE of app. Huur tot f 700,- p.m. 045-212366.

Te h. gevr.: FLAT of benedenverdieping voor jonge vrouw. Br.o.nr. MA 296 LD Stationstraat 27, M'str. 6221 BN.

Te huur gevr. etage of beneden verdieping in HEERLEN of omstreken. Br. on. nr. SH 14 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Rijksambtenaar vr. te h. WOONHUIS min. 3 slpk. ± f 1000,- incl. Tel. 04406-13137, na 18 u. of weekend.

Te h. gevr. WOONHUIS met 3 slaapk., garage en tuin, huur tot ± f 1000,- per maand. Br. postbus 26, 6440 AA Brunssum, tel. na 19 uur 045-222587.

Te h. gevr. WOONHUIS met 3 slaapk., omg. Kerkrade, pr. tot f 600,-. Tel. 045-457286.

HUIS te huur gevr. in Maastricht, min. 4 slaapkamers. Tel. 04490-24968.

Te h. gevr. Huub en Ingrid, bijna getrouwd, zoeken ETAGE of woning in of omg. Hrl. Tel. 045-714616.

Ruilen

Ruilen: Doverau EENGEZINSWONING tegen flat Elbereveld. Br.o.nr. SP 211 LD Akerstr. 124 6466 HN - Kerkrade.

Gr. woning GELEEN, huur f 225,– p.mnd. Tegen woonr. Houthem of Valkenburg, tel. 04494-50146.

Te ruil HOEKFLAT, 1e verd. teg. eengezinsw. te H'broek of Heerlen, tel. 045-225666.

Onroerend goed

Te k. CAFETARIA m. 4 app. in V'burg, tev. nieuwb. restaurant m. gr. woning, tel. 04406-13934.

Te k. WOONHUIS met gar. f 137.000,– k.k. Tel. 043-76900.

Schaesberg

te k. vrijst. woon-winkelpand (friture). Winkelopp. 23 m², geheel onderkelderd 25 m², woonh. 3 slpks., luxe keuken, douche, 2e toilet, 2 kelders, garage, rolluiken, tel. 045-314968 na 18.00 uur.

Te k. goedlopend en gunstig gelegen FRITURE-SNACKBAR + woonhuis te Susteren. Inr. woning is mogelijk, tel. 04499-1615.

Wij zijn reeds gestart met de bouw van 10 etage-koopwoningen te GREVENBICHT, met een maandlast v.a. f 346,-. Nog slechts een kavel vrij op begane grond. Reageer nu snel. Het kan nog. 04490-22323.

Te koop, Geleen-Zuid, Zernikestraat/Bachstraat, uitst. gel. vrijst. WOONHUIS met ruime gar./berging. Ind.: hal, toilet, keuken, 4.20×3 m., woonk. ± 30 m² met wanden en plafond ged. in schroten en deco-wal, 4 slpk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Spouwmuurisolatie toegepast. Bwj. '71. Opp. 350 m². Tegen elk aannemelijk bod. Aanv. direkt. Hypotheek-overname gedeeltelijke hypotheek à 8,25% mogelijk. Inl.: Makelaardij Peters & Partners, Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

HOENSBROEK te k. drive-in-woning, f 130.000,-. Dr. M.L. Kinglaan 94, tel. 045-218596.

Te k. UBACH OVER WORMS woonhuis met c.v. Ind.: kelder, woonkamer, keuken, 2 slaapk., badk., zolder, gr. tuin, 2 bergingen en garage. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-319118.

Te k. gemeente Nieuwenhagen perceel BOUWGROND, oppervlakte 1200 m², pr. f 95.000,- k.k. Te bevr. adv.bur. J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

SCHAESBERG: verbouwde halfvrijst. woning gelegen aan de Rect. Meussenstr. Ind.: woonkamer, 32 m² met open haard en plavuiz.vloer, mod. keuken, 2 ruime slaapk., badk. m. ligbad en vaste wastafel, 2 kelders en grote garage, 35 m², grondopp. ca. 3 are, het geheel verk. in uitst. staat. Vr.pr. f 119.000,-. Aanv. in overleg. Te bevr. adv.buro J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

Nuth: uitstekend gelegen (aan de markt) goed onderhouden woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g.: garage, hal, bergkast, verdieping: eetkamer met open keuken, met entree naar tuin, woonkamer met balkon. Tweede verdieping: drie slaapkamers, toilet en een badkamer met ligbad en v.w., c.v. Vraagpr. f 122.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht: tussengelegen woonhuis, bj. '66, met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, woonkamer met open haard, eetkeuken, douche en toilet. Verdieping: 3 slaapkamers, waarvan één met v.w. en trap naar beschoten zolder, c.v. Prijs f 97.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Rijksambtenaar vr. te k. WOONHUIS, m. mog. veel grond. Achterst. onderh. geen bezw. Prijs max. f 150.000,- v.o.n. Ligging Brunssum-Maastricht, liefst langs drukke weg. Tel. 04406-13137, na 18 u. of weekend.

Te huur: Heerlerbaan, aan woonerf gel. SCHAKEL-BUNGALOW met c.v. Ind.: o.a. woonk. 29 m², 2 slpk. 12 en 9 m², douche, keuken, berging, garage, voor- en achtertuintje. Huurprijs f 850,- per mnd. Te bevr. tel. 045-252109 of 253346.

SITTARD: drive-in-woo huis met tuin. Ind.: b.g. rage, tuinkamer, toi Eerste verdieping: wo kamer met open keuk Tweede verdieping: tw grote slaapkamers en kleinere, badkamer zitbad, v.w. en toilet. Prijs f 115.000,– k.k. gunstige hypotheeka bieding van 8,75%! LIVA Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

MEERSSEN: tussenge gen woonhuis met gro tuin. Ind.: b.g. gang, 2 k mers, bijkeuken, douc en toilet. Verdieping: slaapkamers en een vas trap naar zolder. Pr f 77.000,– k.k. Gunstige h potheekaanbieding! VAC, Brugstraat 19, tard, tel. 04490-10855.

RUILEN: of te koop ha vrijstaand huis, klei tuin, tegen bungalow huis met grotere tuin, b len na 17 uur tel. 411702.

HOENSBROEK: Slakke straat. Open huis op zate dag 21 nov. a.s. van 10 tot 12 uur. Eenv. kleine ruggelegen woning m o.a. woonkamer, keuke douche, toilet en 2 slaap berging en klein tuint terst. te aanv. De vraag bedraagt f 38.000,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, ma laar en beëdigd taxate o.g., Kleingenhouterstr. te Beek tel. 04402-3427.

Met het Limburgs Dagblad naar de kunstschatten uit China in Keulen



Speciaal voor Vrienden van het Limburgs Dagblad organiseren wij op zondag 29 nov., 6, 13 en 20 dec. as. bustochten naar de unieke tentoonstelling „Kunstschatten uit China" in Keulen. Deze indrukwekkende collectie over de periode van 5000 v. Chr. tot 900 na Chr. geeft een overzicht van sensationele archeologische vondsten uit China. De vertrektijd is ± 10.00 uur vanaf diverse opstapplaatsen. Vertrek vanuit Keulen om circa 16.00 uur. Het bezoek aan deze unieke tentoonstelling duurt circa 1½ uur. De prijs is inclusief entree, voor kinderen tot 12 jaar f 25,– en voor volwassenen **27.50**

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

gota Tapetenmärkte — „Kein Geld verschenken an Gota denken!" — gota Tapetenmärkte

Gota-Tapeten schöne Dessins. Riesenauswahl ca. 10 x 0,53 m	Rolle ab	0,98
Vinyl-Tapete geschäumt 10,05 x 0,53 m	Rolle ab	8,95
Textil-Tapeten Sonderangebot, modisch und elegant ca. 10 x 0,53 m	Rolle ab	9,90
Weißlack, Hochglanz, wetterfest, 750 ml	nur	4,55
Gota-Wandweiß wischfest, 15-kg-Eimer		8,85
25-kg-Eimer		14,50
Caperol Reibeputz Für innen, versch. Körnungen	25 kg	39,35
Tesa Moll Abdichtband, z.b. 4m x 9mm x 3mm		1,90
Deckenplatten Styropor, ca. 0,50 x 0,50 m	Stück ab	0,45
Kunststoff **Deckenplatten** ca. 0,50 x 0,50 m	Stück ab	1,49
Styroporkleber 7,5 kg nur	nur	10,85
Heizkörper Reflexionsplatte ca. 50 x 50	Stück	-,99
Teppichboden Schlinge meliert, ca. 4 m breit qm ab		4,95
Teppichboden Velours versch. Farben, ca. 4 m breit qm ab		7,95
PVC-Belag 2 m breit qm ab		4,55
Berber Bodenbelag 100% Wolle, 400 cm Breit	qm	24,95

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon: 02 41/3 23 54 — P — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr) Telefon: 02 41/50 32 07 — P Riesiger Kunden-parkplatz — Jülicher Straße 212-218 Telefon: 02 41/16 41 04 AACHEN
Wochentags 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, Langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

LUCILLE BALL

al dertig jaar aan de top

Van onze showpaginaredactie

LOS ANGELES – Lucille Ball is al dertig jaar een fenomeen in het genre „schaterprogramma's"; de shows van haar lijken het eeuwige leven te hebben. Sinds 1978 zendt de NCRV regelmatig herhalingen uit van de nog steeds door velen gewaardeerde Lucille Ball-shows. Wat is het geheim van haar succes? De 70-jarige Amerikaanse actrice zegt daar zelf over: „Het publiek vindt het heerlijk om te zien hoe ik me elke aflevering weer uit de nesten weet te werken".

Toen de Amerikaanse televisie nog in de kinderschoenen stond, dook de roodharige Lucy in 1951 op met de „I Love Lucy"-show, waarvan maar liefst 179 afleveringen gemaakt zijn. De serie werd opgevolgd door „The Lucy Show" en „Here's Lucy", goed voor respectievelijk 156 en 144 afleveringen.

„Live"-show

In de jaren '50 werd Lucille Ball door de Amerikaanse filmmaatschappij CBS benaderd om een live televisieshow in New York te maken. „Ik wilde best televisie gaan maken", vertelt Lucille Ball. „Maar dan wel onder twee voorwaarden. De show moest in Los Angeles geproduceerd en opgenomen worden als een film en mijn toenmalige man Desi Arnez moest eraan meewerken". Dat was voor CBS te veel van het goede, de maatschappij verloor zijn interesse en Miss Ball besloot de show dan maar in eigen beheer te maken.

Zij en haar man leenden 5000 dollar en maakten een promotiefilm van de „I Love Lucy"-show. Het was de eerste „gefilmde" show en het succes was groot. De Amerikaanse kijker sloot de in het zwart-wit opererende roodharige Lucy diep in zijn hart.

Lucy werd gecreeërd, aldus Lucille Ball, door de schrijvers van de serie Davis, Carroll en Oppenheimer. „We wilden een echtpaar uitbeelden met alledaagse problemen. Zodoende introduceerden we twee gewone pasgetrouwde echtparen, Lucy en haar man en Bill en Viv". De comedieshow volgde de slapstickformule van bijvoorbeeld Laurel en Hardy. Volgens Lucille Ball een tijdloze formule. „Wij kopieerden Laurel en Hardy, anderen volgen ons weer na. Wat dat betreft, verandert er niets".

In hun hoogtijdagen bezaten Lucille Ball en Arnez drie filmstudio's. Na hun scheiding in 1960, verkochten ze de studio's. Nu is ze getrouwd met de komiek Gary Morton en is ze verbonden aan Twentieth Century Fox, waarvoor ze films en series produceert. Ze zou graag weer eens in het theater op de planken willen staan. Als dat veel reizen met zich mee zou brengen, zou ze daar geen bezwaar tegen hebben.

Voorlopig is Lucille Ball in ons land nog wel even op het tv-scherm te bewonderen. De NCRV heeft nog twintig afleveringen klaar liggen.



● *Willeke Alberti, Jules Hamel en Johnny Woodhouse in „Rooie Sien".*

'Rooie Sien' als tv-spektakel

HILVERSUM – Regisseur Frans Weisz droomde er volgens eigen zeggen jarenlang van „een film met zang en dans" te kunnen maken. Die wens ging in 1975 in vervulling met „Rooie Sien", de verfilming van Marius Sprees hoogbejaarde volksstuk, waarvan Beppie Nooij en haar gezelschap tussen 1955 en 1968 meer dan 1500 voorstellingen hebben gegeven. De hartverwarmende versie-Weisz is op deze vrijdagavond bij de TROS te zien (Nederland 2, 20.27 uur).

Rooie Sien heeft de verhuizing van de planken naar het scherm dus goed doorstaan, onderging daarmee in zekere zin een verjongingskuur, al bleef ze natuurlijk een antieke tante. De makers van de film begingen trouwens niet de vergissing, uit de versleten stof een modern kleedje te knippen. Het moest een ouderwetse smartlap blijven. Dus werden het melodrama, het sentiment, de lach en de krokodilletraan, de deugd en de ondeugd onder een vergrootglas geschoven, net als voordien bij Beppie. Dat werkt uiteraard nogal eens op de lachlust, maar het blijft onze eigen zaak of we door Sien gekieteld dan wel verleid willen worden. Frans Weisz en zijn producent Rob du Mée zouden trouwens de poten onder hun vertederende, oude meubelstuk hebben weggezaagd als ze het niet serieus hadden genomen.

Het eerste deel van de door veel vaderlands acteertalent gedragen film hoort helemaal aan Beppie Nooij met haar sappige uitbeelding van moeder Sien, de lichtekooi. Willeke Alberti maakt als de dochter met haar „naturel" goed wat zij aan acteerervaring tekort komt. We zien Sientje op aannemelijke manier rijpen van een vrolijke, beweeglijke en avontuurlijke jonge meid tot een verdrietige vrouw, die vindt dat ze haar portie nu wel gehad heeft.

Tussen de hevige toestanden zijn heel aantrekkelijk oude cabaretliedjes gevlochten en Ruud Bos illustreerde ze muzikaal met een effectbejag a la het oude Hollywood. Cameraman Ferenc Kalman Gall, die Weisz schitterend terzijde stond, filmde Rooie Sien in warme kleuren en art-director Massimo Gotz bracht de drie perioden, waarin het drama zich afspeelt (1912, 1923 en 1932) geloofwaardig in beeld.

Publieksprijs gaat naar de Wereldomroep

BOEDAPEST – Radio Nederland Wereldomroep heeft op het jaarlijkse pro-musica concours voor radioprogramma's in Boedapest, de publieksprijs gewonnen. Het centrale thema van alle inzendingen vormde, in verband met zijn 100e geboortedag, de componist Béla Bartók. De inzending van de Wereldomroep, Bartók in the Netherlands, bevat interviews met de violist Theo Olof en met Marius Flothuis, docent muziekgeschiedenis aan het instituut voor Muziekwetenschappen van de rijksuniversiteit in Utrecht.

DE MUZIEK VAN Bartók die in het programma ten gehore wordt gebracht, wordt uitgevoerd door de violisten Herman Krebbers en Theo Olof, het Nederlands Kamerkoor, het Guarneri Kwartet en het Concertgebouworkest onder leiding van Bernard Haitink. De NOS heeft reeds belangstelling voor Bartók in the Netherlands getoond.

programma's van vandaag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 10.20 **Frysk Telebord.** „It Waar". Cursus Fries.
10.30 - 11.30 **Schooltelevisie.** 10.30 Italië. De warmte en de droogte. 11.00 School-TV-journaal.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Follow me.** Cursus Engels.
18.43 **Waar blijft je geld?** „Reserveringsuitgaven". Cursus over budgetteren.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Bolke de Beer.** Voor de kinderen.
19.10 **De Lucy Show.** „Lucy en Eva Gabor". Comedyserie.
19.35 **De woord-in-beeld-kwis.** Puzzeltocht door de Nederlandse taal, onder leiding van Gerard van den Berg.
20.00 **Stedenspel.** Spelprogramma waarin de gemeenten Berkel-Enschot en Leerdam tegen elkaar uitkomen. Presentatie: Tanja Koen, Judith Bos en Dick Passchier.
.37 **Journaal.**
.55 **Schrikdraad.** Informatief programma vanuit studio Concordia. Presentatie: Hans Sleeuwenhoek en Henk Verkerk. Gasten: Sieze Dolstra en het Combo Bert Stoots.
.45 **Tot besluit.** Slotwoord door ds. M.L.W. Schoch.
.55 **Volksvijand nr. 1.** Filmportret over de Australische journalist Wilfred Burchett.
.45 **Journaal.**
.50 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
.25 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 **Familiekwartet.** Spelprogramma onder leiding van Monique van Erp.
19.25 **Banana Split.** Scenes met de verborgen camera.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Rooie Sien.** Nederlandse speelfilm uit 1975 met in de hoofdrollen: Willeke Alberti, Beppy Nooij, Jules Hamel, Kees Brusse en anderen. Het meisje Sientje Breman wordt door haar grootouders opgevoed. Haar moeder is prostituée en heeft de bijnaam Rooie Sien. Als haar vader weer opduikt wil hij zijn vrouw terug. Door een fikse ruzie vermoordt hij zijn vrouw en komt in de gevangenis terecht. Intussen is zijn dochter opgegroeid tot een levenslustige meid. Op zekere dag ontmoet zij de artiest Jan Meier die haar stimuleert danslessen te gaan nemen. Als duo Durand treden zij overal op en Sien oogst enorm veel succes. Dan keert haar vader terug uit de gevangenis.
22.10 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **Soap.** Comedyserie.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Quack.** Für Donald – mit lieben Gruss.
11.23 Musiladen. Muziekprogramma.
12.10 **Das Jahr danach.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.15 **Journaal.**
16.20 **Die Tempeltänzer von Bhutan.** Filmdocumentaire over het grote jaarlijkse boeddhistische feest in het koninrijk Bhuta in de Himalaya.
17.05 **Teletechnikum.** Nieuws uit natuurwetenschap, techniek en milieu.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club.** Live-programma vanuit de studio. Presentatie: Marijke, Jürgen en Frank.
18.30 **Chicken sieht alles.** Tv-serie.
18.40 **WWF-Club.** Vervolg van het programma van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **The affair.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Gilbert Cates met Natalie Wood, Robert Wagner en anderen. Courtne Patterson is een jonge vrouw van in de dertig met een licht handicap. Zij loopt op krukken en probeert carrière te maken als schrijfster. De echte liefde is voor haar onbekend tot ze de advocaat Marcus Simon ontmoet.
21.45 **Bitte umblättern.** Gevarieerd programma met onder anderen: de tenor René Kollo, de actrice Elke Sommer, Katja Ebstein, de Amerikaanse filmregisseur Robert Altman. Verder aandacht voor een Amerikaanse organisatie die probeert gokkers te genezen.
22.30 **Thema's van de dag.** Berichten uit Bonn.
23.00 **Tatort.** „Gevaarlijke dromen". Politieserie.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Löwenzahn.** „Paul de lindeboom". Tv-serie.
10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland 1.**
16.20 **Wege ins Lebe.** „Onbillijkheid". Tv-serie over problemen van jongeren.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Scholierenexpres.** Journaal voor de jeugd.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Helmut Erb.
18.20 ■ **Mannen zonder zenuwen.** „Liefde, lust en hartstocht". Klucht uit de oude doos.
18.40 ■ **Meisterszene der Klamotte.** „De radar-val". Slapstick.
18.57 **ZDF – Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Ein Fall für zwei.** „Topfreunde". Politieserie. Tijdens een feestje bij dr. Renz wordt er gebeld. Er staat een jongeman aan de deur die zegt dat hij zijn vrouw heeft vermoord. Inderdaad wordt er een meisje dood aangetroffen maar spreekt deze jongeman de waarheid?
21.15 **Das maskierte Pflaster.** Film over mensen en gebouwen in de Hamburgse stadswijk St.-Pauli, die méér is dan de vermaarde en beruchte Reeperbahn.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport op vrijdag.**
23.20 **The four musketeers.** Engels-Franse speelfilm uit 1974 onder regie van Richard Lester met Faye Dunaway, Michel York, Raquel Welch en anderen. Milady De Winter wil zich op d'Artagnan wreken omdat hij haar intrige heeft verijdeld. Zij laat Constance, de geliefde van d'Artagnan ontvoeren maar de vier musketiers bevrijden het meisje. Maar milady's wraaklust is niet te temperen.
1.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Telegymnastiek.**
8.10 - 12.20 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Hallo Spencer.** Tv-serie.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Cultuur en wetenschap.** Das tragische Idyll. Film over de dichter Jochen Klepper, die op negenendertigjarige leeftijd op 11 december 1942 samen met zijn joodse vrouw Hanni uit het leven stapte.
21.00 **Reporter.**
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Anna.** „Mach doch niet so'n Zoff Mama".
22.45 **Cultuur en wetenschap.**
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 **Schooltelevisie.**
17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Catweazle.** „De schat van Collingfords". Jeugdserie.
18.25 **Riesen gibt es nicht.**
18.30 **Telecollege 2.**
19.00 **Elternabend.** Vragen over de taal van onze buren. Rondom Frans.
20.00 **Der Verdammte der Inseln.**
20.50 **Wissenschaft und Forschung.**
21.35 **Open-end.** Gesellschaft. Conflicten tussen generaties.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.15 **Klein, klein kleutertje.**
18.30 **Open School.** Veilig en zuinig autorijden. 6. De brandstoffen voor uw auto. Presentatie: Jessie Decaluwe
19.00 **Kijk uit.** Verkeerstips.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Protestantse Omroep.
19.37 **Mededelingen, Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Speelfilm.** American Graffiti.
22.00 **Curriculum.** Christian de Duve, Nobelprijswinnaar geneeskunde.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Ontsnappingsroute.** Britse serie over de redding van geallieerde vliegtuigbemanningen in bezet Europa tijdens de Tweede Wereldoorlog.
21.05 **TV-touché (4).** Een satirisch „nieuws"-magazine. Presentatie: Alice van Dael, martin de Jonghe en Herman Van Molle.
21.30 **Openbaar kunstbezit.**
21.55 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwert.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.30 - 15.30 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **A suivre.**
21.15 **La pureté du coer.** Westduitse speelfilm uit 1979 onder regie van Robert van Ackeren met Elisabeth Trissenaar en Matthias Habich. Lisa is een bibliothecaresse en houdt van lezen. In haar vrije uren leest ze flutromannetjes. Zij leeft in harmonie met de schrijver/vertaler.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.30 **Zie programma's België Frans 1.**
19.00 **Arts Magzine.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Quincy.** „Sullied by the name". Tv-serie.
20.45 **Vendredi-sports.** Sportrubriek.
21.55 **Télé-tourisme.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Voor zessen klaar wakker. (7.03 en 8.03 Echo). 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag... Tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of munt. 14.02 The complet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Rust zacht, met Joop van Tijn. 2.02 Muziek terwijl u slaapt. 6.02-7.00 VPRO-ochtendwijding.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 22.00 en 23.40 uur
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Expres VPRO. 10.32 Democriet. 11.05 Schoolradio. 11.20 Switch on. 11.32 Week in - week uit. 12.20 Agraria. 12.25 Nieuws voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Inkijk met Inbar. 13.32 Meer over minder. 14.32 In het ziekenhuis. 15.00 Spiegel van België. 15.32 Het gesprek van de dag. 16.32 't Kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info-magazine. 18.10 Vervolg Info-magazine. 18.20 Zendtijd CPN. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Infomagazine. 20.00 Mono. 21.00 Suara Maluku. 21.40 Open schooltijd. 22.10 Volksuniversiteiten vandaag. 22.40 NOS-cultuurmagazine.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaadmemo. 8.05 Tijdsein. 9.00 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.40 De avondspits. 19.00 De rock en roll-methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio nome. 22.03 De Radiola improvisatie. 22.30-24.00 Het VPRO-radiotheater presenteert: Mia's andere wereld.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 13.00 uur
7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 10.00 Vrijdagmiddagconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. (11.30 Journaal voor de scholen). 12.15 Muzikale meesterwerken. 13.05 Nederlands muziekmagazine. 15.00-17.00 Muziek-op-vier. 20.00 Europees concertpodium: Berlijn Filharmonisch Orkest. Klassieke muziek. (ca. 20.35-20.55 Muziekspiegel). 21.45-23.00 NOS-jazz.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
Brabant: 5.30 Goede morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Een stapje in de wereld.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Showbizz.
West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord. 14.02 Luistervriendelijk. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.10 Zilverdraden tussen goud.
Limburg: 17.00 Focus. 17.10 Made in Germany. Presentatie: Harrie Cremers. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Sporttekort. 22.10 De nachtegaal en de roos.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 9.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 5.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da. Helga. Zu gast: Max Inzinger. 10.30 Dacapo. Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian-show. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL Young. 20.00 Scharade. 21.00 Der Freitagabend. Achim. 23.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Speulentere. Gesprek over het thema: „Wat kunnen lezende kinderen van 6-13 jaar aan? Verder komt aan het woord de RL-student Klaas Bart de Raad, die zich genoodzaakt ziet een van zijn stellingen bij een scriptie in het Limburgs dialect.

(ADVERTENTIE)



Vakmanschap is nog te koop!

Bij meubelatelier

Het Eiken Ambacht

Showroom: Benzenraderweg 92, Heerlen. Tel. 045-717971.
Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur (Maandag gesloten).

TOYOTA VOORDEEL-SHOW!

MEER AUTO VOOR MINDER GELD

Deze tijdelijke aanbieding geldt zolang de voorraad strekt.

PRIJSVOORDEEL VAN 555 tot 3205 GULDEN.
Op alle Corolla- en Carina modellen.

TOYOTA
BIJ ONS IS VOORDEEL HEEL GEWOON.

Afgebeeld: Corolla 1.3 4-deurs Special.

Importeur: Louwman & Parqui, Industrieterrein Dombosch 1, Steurweg 8, 4941 VR Raamsdonksveer. Tel. 01621-85900. Prijzen incl. BTW af depot. Wijzigingen in prijs en uitvoering voorbehouden.

GELEEN Autom.bedr. Mengelers & Zn B.V., Jos Kleynenlaan 50. Tel. 04494-48521

HEYTHUYSEN Autobedrijf Gielen-Aarts B.V., Stationsstraat 29. Tel. 04749-1728

MAASTRICHT-AMBY Autom.bedr. G.H. Boosten & Zn B.V., Bergerstraat 68-70. Tel. 043-627760 627702

OIRSBEEK Autom.bedr. Mengelers B.V., Provincialeweg Z 91. Tel. 04492-1814

POSTERHOLT Autobedrijf Jan Bakkes B.V. Roermondseweg 16A. Tel. 04742-1410 1290

SCHAESBERG Autom.bedr. Mengelers B.V., Baanstraat 105. Tel. 045-318888

SITTARD Autom.bedr. Mengelers B.V. Rijksweg Zuid 72. Tel. 04490-11515

SUSTEREN Autom.bedr. Swentibold B.V., Willibrordusstraat 1. Tel. 04499-3300

ULESTRATEN Autom.bedr. Louis Petit B.V., Langs De Gewanne 8. Tel. 043-642703 643601

Onroerend goed

Te k. a. of te h. a. in centrum van Kerkrade-West WINKELWOONPAND. Geschikt voor vele doeleinden voor slechts ƒ 117.500,– (waarde ƒ 130.000,–) inl. tel. 045-442332.

V. part. te k. prachtig verb. ouder WOONHUIS m. c.v., garage en tuin. Opp. 300 m². Ind.: w.k. met mooie open h. en plavuiz.vloer, wc, mod. keuken, badk. m. ligbad en v.w., 2 gr. slp.kamers m. v.w., verder 2 gr. kelders pr. ƒ 113.000,– k.k. Mog. dir. te aanv. M. Suppers, Rect. Meussenstr. 33, Schaesberg, tel. 045-350381 b.g.g. 315557.

Centrum Brunssum 9½ % 30 jr. vast nw., riant HERENHUIS, 2 onder 1 kap. Beneden: woonk., open haard, eetk., wc, luxe eiken keuken. Etage: 3 slpks., + logeerk., zeer luxe badk. Alle vloeren parket + plavuizen, gr. stal + kelder. Gr. privé-tuin m. barbeque. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-256576.

BEEK, Oranjesingel 14, te k. zeer mooi appartement, gunstige prijs, bez. na tel. afspr., tel. 04402-6173, na 17 uur en zat. tussen 12 en 17 uur.

HEERLEN (Varenbeuk): bedrijfshal, opslagruimte (bordeshoogte). Totaal opp. 800 m², grondopp. 2200 m², bestaande uit opslagruimte bedrijfsruimte, kantoren, kelders, verdieping (eventueel ook te huur). LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Te k. huis in EIJSDEN (Mariadorp), gr. kelder, tuin en garage, vr.pr. ƒ 95.000,–, 04409-3074 na 18 u., Esdoornlaan 2.

Brunssum: ruim, uitstekend onderhouden woonhuis, bj. '77, met berging en siertuin. Ind.: b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w., en een badkamer met ligbad en v.w. toilet. Tweede verd.: vierde slaapk. en bergruimte, c.v. Prijs ƒ 135.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. in SITTARD woonh. m. gar. voor- en achtertuin, c.v. Ind.: gr. hal, woonk., open keuken, wc, bergruimte, 1ste verd.: 3 slpks., badk. + ligbad en 2e toilet, 2e verd.: gr. zolder event. 4e slpk. en bergruimte. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-22602.

Te k. halfvrijst. woning, Gerben Sondermanstr. 8, HEERLEN. Voor- en achtertuin, vrijst. garage, kelder, 3 slaapk., badk. met ligb., bijkeuken en c.v., benedenverd. dubb. begl., zeer mooi. Pr. ƒ 165.000,- k.k. Tel. 045-711929 of 414849.

KERKRADE: te k. patiobungalow, met garage. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-414192.

Te k. BUNGALOW, ruime hal, woonkamer, keuken, 3 slaapk., tot.opp. 1170 m². Vr.pr. ƒ 230.000,-. Op de Dries 56, Elsloo.

Te k. woonhuis, 1 woonk., 3 slaapk., keuken, douche, wc, incl. cv., Vr.pr. ƒ 65.000,– k.k. Te bevr. Hellebroek 35, NUTH.

Te koop:
ECHT, St.-Joosterweg; acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 471,- van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

MAASTRICHT, te k. zeer rendabel zakenpand. Huuropbr. ƒ 42.000,– p. jr. Vr.pr. ƒ 167.000. Inr. auto mog. Inl. br. ond. nr. Ma 302, LD Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

In **MAASTRICHT** te k. zeer rendabele beleggingspanden met ± ƒ 40.000 eigen geld, te regelen voor meer inlichtingen. Br.o.no. Ma 301 Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Te k. te **GELEEN,** vrijst. woonh., c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, m.k. w.k., woonk., keuken, bijkeuken. Geh. onderkelderd. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. douche, bad, toilet, vaste wastafel. Zolder met dakkapel. Tel. 04494-44965. Koopprijs ƒ 228.000,- k.k.

WIJLRE: halfvrijst. herenhuis met pr. uitzicht op Geuldal. Woonk. 40 m², keuken 12 m², hal, toilet, garage/berging 8x3, 3 slaapk., badk. m. ligbad, 2e toilet, vaste trap m. gr. zolder, sout. 40 m² met c.v., mooie tuin op zuiden. Pr. ƒ 190.000,-. Tienbundersw. 32, 04450-1039.

Te k. in België
Villa te Genk
Grote tuin, alle comfort, pr.n.o.t.k., tel. iedere dag tus. 18-19 uur, tel. 09-3211380295.

Te koop: **BORN-GRAETHEIDE:** 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Indeling: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk. Betreft premiewoningen met een maandlast van ƒ 580,- bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

HEERLEN Te k. modern halfvrijst. woonh. in Douve Weien, bj. 1977, pr. op aanvr. Tel. 045-412539.

Bouwvak

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,– per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. nest ruwh. TEKKELS met stamb. Tel. 04451-1288.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE, tel. 045-410521.

Te k. mooie jonge PEKINGEESJES, m. stamb. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

Weg. omst. goed tehuis gezocht voor zeer mooi YORKSHIRE TERRIER en zeldzaam zware langharige Duitse herder. Dr. Kuypersstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. Gelderse MERRY, stokm. 1,50, drachtig van Catouchon, prestatie hengst stokm. 1,74, Markgravenstr. 62, Hoensbroek.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. DWERGPOEDELTJE, beige, bijna 1 jr. oud, reu, Rooseveltstr. 57, Waubach.

Staat ter dekking BOBTAIL reu m. goed pap. Inl. na 17.30 u. Tel. 045-251629.

Te k. 2 AQURIUMS met eiken ombouw 110x40x40 en 120x40x50. Ook inruilen tegen kanaries enz. Abdijhof 20, Ubach o. Worms, (Abdissenbosch).

Zwarte DWERGKEESJES en Engelse fokjes. Tel. 04459-1237.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI, tam en sprekend. Te bevr. Kerkstr. 37, Koningsbosch.

Jonge BOXERPUP te k., 9 weken oud, m. stamb., geënt en ontw. Essenstr. 15, Brunssum, tel. 250437.

KONIJNEN, hoenders, dwerghoenders en sierduiven. Tentoonstelling op 21-22 november te Vaesrade-Nuth. Zaal Smeijsters, Provincialeweg 56. Zaterdag open van 10.00 uur-23.00 uur. Zondag open van 10.00 uur – 18.00 uur. Entree vrij.

Te k. zwarte toy- en grote witte POEDELS. Tel. 04497-1362.

Te k. Duitse HERDER, 3 mnd. oud, geënt en ontwormd. Pr. ƒ 225,–. Tel. 045-254085.

Te k. Mechelse HERDERS, gefokt v. dressuur, 6 wkn. oud. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. zilvergrijze TOYPOEDELTJES m. stamb. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS met stamb., ƒ 300,–. 04494-52197.

Te k. Konijnen, lotaringers. Karel v.d. Oeverstr. 19, Molenberg-Heerlen, tel. 045-416407 na 12 uur.

Voor een Duitse HERDER naar J. v.d. Weide, Altaarstr. 33, Schinnen, tel. 04493-1609.

Jonge DOBBERMAN, pup, 7 weken oud, teef, prachthond, z.g. papieren. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. nest HEIDEWACHTELS, 9 weken oud. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Wij zoeken een goed tehuis voor 5 schattige POESJES. Marktstr. 64, Kerkrade.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE TERRIERS. Tel. 04498-54002.

Wegens ruimtegebrek goed tehuis gezocht voor jonge BASSET (Hush puppi), reu, 1½ jaar. Tel. 04492-2863.

Te k. abrikot en zilvergrijs toy- en DWERGPOEDELTJES, zeer KLEIN en mooi. Thull 30a, Schinnen.

Te k. mooie Ierse SETTER, teef, 14 mnd. oud, met stamboom, lief v. kinderen. Tel. 045-460944.

Stuntaanbieding mooie jonge grijze ROODSTAART pap., met kooi en spraakgarantie, ƒ 255,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Jap. NACHTEGALEN, mannen ƒ 29,50, poppen ƒ 19,50, eigen import. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Kennel van 't Hondenpaleis biedt te k. aan mooie KAMERHONDJES en oranje en zwarte poedels. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k., D. HERDER, teef, 6½ mnd., H.D.-vrij, V. Sch. III K.K. 1A, M. Sch. 1, 04498-54475.

Te k. PAARDEGETUIG, o.a. kopstukken, zadels, silki en getuig. Maastrichterweg 198, (B), zat. of zond. tussen 14 en 18 u.

Te k. 3 Mech. HERDERS z.m. 1½-2-3 jr. Mogen uitgepr. worden weg. vertr. buitenl. Maastrichtersteenweg 198, Maaseik (B), zat. of zond. tussen 14 en 18 uur.

Te k. Australische PRACHTVINKEN, Amadines en Astrildis. L. Spiekers, Hammolenweg 46, Kerkrade.

Jonge POESJES gratis af te halen. Tollensstraat 22, Molenberg. Na 18.00 uur.

VERMIST 'n aantal beste pony's. Inl. „Oos Heem", Nieuwenhagen, tel. 045-315378.

Te k. WHIPPET, reu, 10 wk., kamerzindelijk, geënt, ontw., met stamb. Tel. 04492-3672. Na 6 uur.

Te k. zeldz. mooie zilvergr. TOYPOEDELTJES, geënt en stamb. Heerstr.-Zd. 4, Stein, tel. 3594.

Te k. KANARIES intensief en zalm. Windraak 8a, Munstergeleen, 04490-20621.

Vermist sinds 14 oktober wit/bruine BEAGLE, teefje, naam Werner. Beloning. Voor inl. 045-710895.

Z. mooie PEKINEESJES te k. m. papieren. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel. VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad. 40 stuks bussen, bestel, vrachtauto's, open laadbakken, enz. zowel diesels, benzine en LPG. Donny Klassen BV, Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur: chef verkoop, tel. 043-643932.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Trekhaken, UITLATEN en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstraat 10, Voerendaal.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

AUTORUIT stuk, dag en nacht mobiele service, Interautoglas Sittard 04490-11235.

Te k. HONDA CX 500 nieuw, bwj. '81, vrpr. ƒ 6200,-, tel. 045-455027.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te k. a. Ren. 5 TL '79; Ren 12 TL '76 en '77, Ren 14 TL '78; '78; Ren 16 TL '78; Ren 18 TL '79; Ren 18 TS '79; Ren 20 TS '77; Ren 30 TS '78; Ren 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 '79. Tevens bieden wij aan onze demonstratieauto's Renault 4 GTL, Ren 14 LS en onze Ren Turbo alle bj. '81, tegen zeer interessante prijzen. Nu ook nieuwe auto van alle typen Renault met grote kortingen of hoge inruilprijzen. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Te koop gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641, en wij komen langs.

VW GOLF de Luxe, 1600 S, type '76, als nw. getint glas, Ricardo open dak, verbr. 1 op 15, ƒ 4.950,–. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

SLOOPAUTO'S gevr. wij halen en betalen vanaf ƒ 25,– tot ƒ 500,–, schadewagens ook goed, tel. 04446-3058.

Te k. Lada NIVA '79, div. extra's; Opel Ascona 16 S luxe '78; Opel Manta '76; Opel Kadett type '75; Peugeot 505 SR '80; demonstr.wagen Peugeot 504 GL '75; Vauxhall Cav. '74; Opel Kadett 1937 old timer. Inr. en fin. mog. Bovaggarantie. A. Maessen, Klimmen, tel. 04405-1358.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT 1510 GLS '80 en '79; Talbot 1510 LS '81; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '78 en '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 ES '74; Chrysler 2 ltr. (automatic) '77; Sunbeam 1.6 S '78; Datsun Cherry FII '77; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 304 '74; Renault R 16 '76; Toyota Carina (automatic) '78; Mazda 121 Coupé '77; Mini innocenti '81; Citroën GS stat.car '74; diverse goedkope inruilers. Alle Talbots vanaf 1980 met nog 5 jr. carrosserie garantie, inr. en fin. mogelijk, 's-zaterdags gehele dag open.

Front wheel drive 1400 DL SUBARU bwj. '76, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 1650,–, kmst. ƒ 58.000,– ± . Tel. 043-620092.

WA- en all-risks, honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982, ook financ.

MGB 1976 met spaakwielen, Mini 1100 spec. 1980, Innocenti 120 L, 1979, Austin Maxi 1750 HL, 1977, Princess 2000 HL, 1978, Renault R4 GTL, 1978, nog enkele nieiwe Austin en Morris-modellen met grandiose korting. Autobedrijf Balt B.V., Kasteellaan 1 Heerlen, tel. 045-721541. Uw B.L. Dealer.

Te k. AUDI 50 LS, bj. '75, groenmet., i.g.st. Te bevr. Arendstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BMW 1602, bj. '74; Opel Manta 12 S, bj. '77. Egstr. 64, Heerlen-Heerlerbaan.

Mitsubishi Galant 200[0]
GSR
Sapporo
Blauwmetallic, coupé h.top, radio, digitaalklok, sportwielen, 36300 km, hoofdsteunen, v.+a zeer mooi. A-1 Autocentrum Heerlerbaan 193, Heerlen.

AFSCHRIJVING 1000, per maand. Peugeot 505 GR kleur met. beige; electr. schuifd., getint glas, km.st. 11.000, 7 mnd. oud, huidige nieuwpr. ƒ 28.500,-, nu voor ƒ 21.500,-. Met nog mnd. fabrieksgarantie. Autobedrijf Jac Klijn, Volvo dealer, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Particulier verkoopt
Alfa Romeo Alfetta
1.6 Lusso, bj. '77, ivoor/wit, sunroof e.d. Na 18 uur tel. 04490-22833, Maaslandstr. 14, Limbricht.

Oldsmobile
Typa Omega, 6 cyl. Eerste eigenaar, juli '78, gasinstallatie + radio, automaat, 26700 mijl. Blauwmetallic + zwart dak, 3 mnd. A-1 garantie. A-1 Autocentum Heerlerbaan 193, Heerlen.

SLOOPAUTO'S gevraagd ƒ 50,-, ƒ 500,-, tel. 04446-2997 of 04446-2819.

Uw MOTORBANDEN electronisch balanceren bij Math Salden, Limbricht, maandags gesloten.

Betaal geen gulden teveel novemberaanbieding met grandioze korting. YAMAHA FS, 1 ƒ 1999,– voor ƒ 1699,–, Puch Monaza van ƒ 2300,– voor ƒ 1699, Kreidler RMCS van ƒ 3595,–, voor ƒ 2995,–, Yamaha RDMX van ƒ 2699,– voor ƒ 2399,–, Honda MB 50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, Honda MT 50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, alleen bij tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Heerlen
1e Badplaats van Limburg

Badkamers inclusief
In de showroom van Rouppe vindt u op 300 m², 30 compleet ingerichte badkamers met alle mogelijke comfort en accessoires. Dat betekent 30 verschillende stijlen/uitvoeringen/kleurstellingen enz. Met daarbij 30 maal alle denkbare accessoires, in de bijpassende variaties.
Van de simpelste kraan tot en met de meest geavanceerde automatisch gestuurde sanitaire inrichting, Rouppe heeft het: bidets, wastafels en closetcombinaties in alle soorten, afmetingen, kleuren, designs. Spiegels, spiegelwanden, triptiekkasten, boven-, onder- en zijkasten, aanbouwelementen, bovenbladen, muurbekleding, enfin, alles is er.

Badjas cadeau!
Wanneer u een compleet ingerichte badkamer bestelt – ongeacht in welke uitvoering – maken wij het voor u nog iets mooier: u krijgt dan van ons een prachtige, modieuze badjas gratis (waarde ƒ 140,–) of ƒ 70,– contant. Zodat u inderdaad kunt pronken in uw nieuwe leef-badkamer.

Badkamer-Budgetplan
Met het handige Badkamer-Budgetplan van Rouppe kunt u onmiddellijk uitkienen wat uw mogelijkheden zijn. U legt het ons voor - de ruimte, uw wensen en het beschikbare budget. Al passend en metend ontstaat zo een voor u passend plan en in de kortste keren heeft u een offerte thuis, zodat u snel weet of het binnen uw budget te realiseren is.

Meet uw Badkamer op!
Kijken bij Rouppe is bestellen bij Rouppe. Want zo'n grote showroom is uniek. Maar hoe vervelend is het, als u over uw mogelijkheden niet meer kunt vertellen dan een wijds gebaar. Daarom: meet op hoe groot uw huidige badkamer is, of hoe de lengte, breedte en hoogte zijn van de gereserveerde ruimte voor de geheel nieuwe badkamer. Met die maten bij de hand kunnen wij uit de voeten met het Badkamer-Budgetplan. Wij adviseren u dan vakkundig op alle onderdelen: van de technische installatie, de bouwtechnische aspecten tot de kleur, de verlichting, de wandtegels en de vloerbedekking. Bij Rouppe weet u degelijk waar u aan toe bent.

rouppe de mooiste badkamers

Sittarderweg 25, Heerlen. Tel. (045) 724242. Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur en van 12.30 tot 17.00 uur, op donderdagavond van 19.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur.
Toonzalen in: Alkmaar, 's-Gravenhage, Heerlen, 's-Hertogenbosch, Leeuwarden, Rotterdam en Venlo.

SCHREURS MEUBELEN AL 15 JAAR TOONAANGEVEND

Wij vieren dit met FEESTPRIJZEN!

KOM KIJKEN

U kunt nu profiteren van bijzondere hoge feestkortingen op al onze kwaliteitsmeubelen.

Nu kopen is geld verdienen.

MASSIEF EIKEN EETKAMER

zoals afgebeeld, 4 stoelen met ronde of 8-hoekige tafel (blad ±8 cm). Normale prijs tafel 1995,– stoelen, per stuk 345,–

FEESTPRIJS 2500,–

Zolang de voorraad strekt. Dit is slechts een van onze grandioze feesttoppers.

schreurs meubelen b.v.

born, roermond, limbricht, sittard, geleen, maastricht, heerlen

molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Auto's en motoren

LFETTA GTV type '77, zilver, f 4750,-; Austin rincess type '78, 4-drs. 3250,-; Ford Capri 2300 TR, bj. '74, kl. rood 2750,-; Mazda 818 coupe, geel 1e eigen., f 3750,-; ord Capri 2.0 S type '78, le eigen. f 7900,-; Ascona 6 S, bj. '76 f 4950,-; Citroën GSX 2 type '77, kl. wit f 2750,-; Ford Escort 1.2 GL type '77, apart mooi 4950,-; VW Golf type '76, drs., kl. rood f 3950,-; Peugeot 304 L type '76, kl. wit f 2250,-; Opel Rekord 700 L '74, kl. goud met. 1750,-; Capri 2000 GT type '74, f 750,-. Inr. mog. anzeweide 146, H'heide Rijksweg t.o. Droomast.).

Autobedr. M. HOGENOUT biedt te koop aan: pel Kadett coupé met LPG, blauw met. '77; Ford Taunus 1600 L mt LPG, blauw, 12 maand. '76; Ford Escort 1300 blauwmet. '78; Ford Granada 2800 GL autom., kant. en schuifdak, goud met leren dak. Inr., garantie, financ. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Inruilauto's: HONDA Accord, 4-drs. '80; Fiësta 1100 luxe '80; Fiësta luxe '79; Opel Kadett L met LPG '78; Granada 2.3 GL met LPG '78; Taunus 1.6 automatic '78; Peugeot 304 GL '78; Fiësta 1100 luxe '77; Peugeot 304 break GL met LPG '77; Taunus 1.6. L met LPG '77; Marina 1.3 coupé special '76; Fiat 127 special '75. A.S. weekend special aktieprijzen W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Honda Civic '77; Peugeot 104 '77; Ascona automatic '73.

Te koop onder garantie en service: Opel Kadett Coupé '76 f 5250,-; Opel Kadett Caravan '77 f 6250,-; Peugeot 604 autom. '76 f 5250,-; Chrysler 1308 GLS f 4750,-; Mazda 616, 4-deurs f 2750,-; Mazda 616 '74 f 1950,-; Ford 1600 L '75 f 2250,-; Audi 100 GLS '76 f 6750,-; Volvo 144 S, '73 f 1850,-; Volvo Amazone '65 f 3500,-; Renault LT R 6 '74 f 1250,-; Daf 44 '74 f 1250,-; Renault 30 TS autom. '77 f 3750,-; Golf GLS '77 f 7500,-. Inr., finc., garantie Autoh. Leo FRANKEN, Ganzeweide 9, H'heide, 045-216475.

Te k. DATSUN 100 A, bwjr. '77, inruil grotere auto mogelijk. Sleinadastr. 8, Schaesberg. Na 6.30 uur.

...; part. REKORD 1700 L, '74, kl. blauwmet. in nieuwstaat, 04459-2413.

Bij Donny kijken is kopen!

50 luxe bedrijfsauto's, bussen, vrachtauto's, stationcars in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. 2x Golf Diesel type 80, 78, 2x VW Golf 1100 76, Mazda 323 78. 2x Datsun Cherry 76, Citroën GS 78, Ford 1600L 77, Alfa Giulietta 1300 78 gas. Diverse stationcars met en zonder gas. Ford 1600L 78 + 77, Kadett 78. Diverse goedkope inruilauto's: Morris Marina 75 f 2500,-, Ford Stationcar f 1450,-, 35 bussen bestelauto's, open laadbakken enz, Ford Transit taxibus type 80 diesel, 4x VW bussen 77, 76, 75, 74 voor pers. vervoer, 4x VW LT 28 en gesloten bestel, 3x VW Pick-Up open laadbakken, Bedford open laadbak, Transit open laadbak. Div. Ford Transit gesloten bestel diesel en benzine 78, 77, 76. Mercedes 307 diesel open laadbak, 5x Mercedes 808 diesel met huif en gesloten bestel 608, 508, 306 en 206 diesels. Fiat 242 diesel bestel verlengd 79. Bedford 73 benzine vrachtauto open laadbak. Mitsubishi Kipper 3 ton diesel 79, 80 open laadbak. Let op adres! Donny Klassen BV in- en verkoop, alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Spec. aanbeiding BMW 320

3 mnd. oud 1981, 5 versn. kip/schuifd. met. lak, uitzet ramen ± f 7000,– onder nw.pr. met bovaggar. Gar. A. Maessen, Klimmen, tel. 04405-1358.

Cil.-koprevisie, vlakken van remtrommels en -schijven.

Mercedes

dieselruilmotoren (compleet of draaiend ged.). Totaal

revisies

Dit alles onder BOVAG-garantie tegen concurrerende prijzen. Vraag telf. prijsopgave. Eventuele in- en uitbouwmogelijkheden.

B.V. Mech. Ind. Habets,

afd. motorenrevisie.
Hunnecum 33, Nuth, 04447-2323.

Let op die prijzen

en ook op onze garantie en service. Deze week bieden wij aan: Citroën Diesel CX Pallas 2500, bj. '79, nw.pr. f 43.000,–, nu slechts f 17.500,–; Triumph Spitfire (sportwagen), '77 nu slechts f 5950,–; Alfa Sport model GT Junior coupé, '74, nu f 4500,–; Alfa Spider, laatste nieuwe model, cabriolet 1600 motor. Nw.pr. ± 30.000,– nu winterprijs f 14.500,–; Dodge (Oldtimer) voor liefhebber slechts f 3500,–; Dodge Targa met open dak f 14.500,–; Peugeot 504 GL, '77 f 4750,–; Lada Jeep niva, '79 slechts f 9.900,–; Renault 6 TL, '77 f 3850,–; Ranault R4 TL, '78, f 4.500,– en Renault R4 TL, '77, f 3500,–,; VW Golf, '76, f 4250,–; Opel Ascona, oud model, '74, f 1500,–; BMW 1602, nu slechts f 1750,–; Peugeot 104 GL, '79, nw.pr. f 17.000,– nu f 8500,–; Toyota Corolla coupe, rood, '78, f 6900,– en f 5900,–; Corolla 30, f 4900,–; Datsun Cherry, '78, f 6500,–; Datsun 120Y coupe, '78, f 5900,–; Chevrolet Monza, '79, f 9500,–; Alfa Romeo Sud TI, '77-'78, f 4900,–; Ford Taunus 1600 GL, '78, f 7500,–; Renault R16 TL, '78 en R 12 TL, '77 Peugeot 204 in nieuwstaat, f 3900,–; VW-Kever, '77, f 3500,–; BMW 316, '77 f 10.000; Ford Capri 1600 Ghia, '77, f 5500,–; Fiat X-19, '77 Speciale auto in nieustaat f 7500,–. Inruil, garantie, financ. Geusselt Auto's bij autobaan. Kruising Geusselt Stadion M'str., naast Mobil. tel. 043-621861 open tot 19 uur.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA, ruime keuze en prima garantie: Ford Taunus 1.6 L, '80, kl. blauw f 9250,-; BMW 728 '78, kl. groen, schuifd. f 15.500,-; BMW 635 c.s.i., uitv. '77, kl. groen zeldz. mooi, f 23.500,-; Peugeot 504 GLD '78, kl. bruin, f 6750,-; Peugeot 104 SR '79, kl. rood, 20.000 km, f 7750,-; Opel Record 2.0 S Berlina dec. '79, gas, kl. bruin, 30.000 km, f 13.000,-; Opel Kadett City '77, kl. rood f 5350,-; Opel Kadett coupé, '76, kl. grijs f 4750,-; Ford Granada 2.8 GL, '78, kl. grijs, als nieuw f 8750,-; Ford Taunus combi, '78, kl. blauw f 6500,-; Ford Taunus combi, '77, kl. rood f 4500,-; Pontiac Phoenix 6-cyl., '78 kl. grijs, 40.000 km, f 7750,-; Mercedes 280 autom. '76, kl. geel, f 13500,-; Alfa Sud sprint type '78, kl. groen f 6500,-; Alfa Sud TI Corsa '79, kl. blauw 30.000 km, f 8000,-; Alfetta GT 1600 '77, kl. grijs f 6500,-; 2x Alfetta GTV, '76, kl. wit, rood, v.a. f 4250,-; Talbot 1,3 GL '78, kl. rood f 5750,-; Mini 1000 spec. '78, kl. bruin f 4000,-; Rover 3500 5-bak, '78, kl. blauw f 9250,-; Mazda 929 S coupé '78, kl. bruin, f 5500,-; Ford Escort 4-drs., '77, kl. rood f 4500,-; Audi 100 LS type '77, kl. grijs f 4750,-; BMW 520 '78, kl. beige f 9750,-; BMW 518 '78, kl. groen f 9250,-; BMW 320 '76, kl. blauw f 8750,-; BMW 320 '77, kl. groen f 7500,-; Citroën CX 2400 Pallas '78, kl. bruin, 5-bak f 7500,-; Mitsubishi Sapporo GSR '78, kl. grijs f 8500,-; Mitsubishi Galant 2000 '77, gas kl. grijs f 5250,-; Mazda 323 1,3 '78, gas, kl. grijs f 6750,-; Mazda 323 1,3 '77, kl. blauw f 5250,-; Mazda 121 coupe '77 gas, kl. blauw f 5500,-; BMW 520 '76, kl. blauw f 5750,-; Toyota Carolla coupé '76, kl. bruin f 3900,-; 2x Ford Capri 2.0 S '77, kl. rood, v.a. f 6750,-; Jaguar XJ 6 '78, kl. wit, nwe. motor f 16.000,-; VW Golf '76, kl. geel f 4750,-; Datsun 240 Z '74 gas, kl. grijs f 5000,-; Fiat Ritmo '79, kl. groen f 7000,-; Ford Taunus 1,6 GL '77, kl. grijs f 5000,-; Opel Ascona 1,9 '77, kl. rood, Irmsher uitv. f 7250,-; Honda Civic '76, kl. wit f 3750,-; Toyota Carina autom. '76, gas kl. bruin f 3750,-; BMW 3.0 S '74, kl. blauw f 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 500,-. Inruil en directe financ. mog. Correcte service Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

Betrouwbare inruilauto's

ANWB-gekeurd. Met technorapport. Geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd. Met coupon voor ANWB-nacontrole.

Natuurlijk bij Canton Reiss

Valkenburgerweg 34,
Heerlen, (045) 71 80 40.

Kera B.V.

Honda Accord 3-drs. 1977 f 8.500; Toyota Celica 2000 Liftback 1979 f 12.900; Ford Capri 1600 L 1978 f 8.250; Ford Taunus 2000 GL 1979 f 10.000; Peugeot 305 SR 1979 (LPG) f 13.750; Peugeot 305 GL 1978 f 8.250; Volvo 244 GL Aut. 1978 f 20.000; Volvo 244 GL 1977 f 15.000.

Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121

Uw BMW-dealer

Uitlaten

35% meeneemkorting
20% korting met montage

Alle gangbare types voorradig.
Uitlaatcentrum Schloesser,
Industriestraat 9 (bij Herschi),
Hoensbroek - Tel. 045-210345.

Opel Record Diesel

2300, Berlina, kleur wit, bouwjaar 1981.

BMW 518 1981

Kleur: rood. Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Citroën 2 CV Club 6 '80

GSA Club '80; GS special '80 met gas; GS XII '78; GS Pallas '77; GS break '77; Renault 18 '79 met gas; Honda Civic '79 '80; Datsun Cherry S II '78; Toyota Starlet '79.

Van Roosmalen's

Automobielbedrijf b.v. Rijksweg 113, Gulpen. Tel. 04450-1450.

Demonstratiewagen
Citroën GSA club 5 bak

metaal kleur 19.000 km gelopen.

Van Roosmalen's

Automobielbedrijf b.v., Rijksweg 113, Gulpen, tel. 04450-1450.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Opel Kadett 1.2 S Hatchback, oranje '81; Kadett 1.2 special '80, blauw; Kadett luxe geel '77; Kadett luxe rood '76; Kadett City 1200 S automatiek beige, '76; Ascona 2.0 N geel, m. div. extra's type '79; BMW 320, zilver m. schuifd. '78; Ford Fiësta 1.1 Bravo, blauwmet. '81; Fiësta 1.1 Bravo rood, '81; Escort 1.3 brons, '78; Escort 1.3 bruin, '76; VW Golf diesel '79, rood, 1e eigen.; VW Golf LS, automatiek, geel '76. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Alleen 1e klas ocassions! Garantie 6 maanden, schriftelijk. Koop zonder risico. RENAULT R5 GTL, '80, blauw, 12.000 km gel.; Renault R4 GTL, zilver, '80, 16.000 km gel.; R. 5 TL, '78, rood; R 5, geel, '74, v.a. f 1500,-; VW Golf diesel, 2x '80, 4-drs.; Golf LS, '79, beige; Golf Derby S, goudkl., '80; Golf S, '76, groen, f 2700,-; Opel Manta GTE, '78, groen, f 7500,-; Manta, zilver, '80, gas; Manta, '74, rood, puntgaaf, f 2200,-; BMW 316, rood, '76, f 8750,-; BMW 318, gas, '77, groen, f 7750,-; BMW 320, '80, gas, als nw.; Opel Kadett City, '77, f 4750,-; Opel Rekord, blauw, f 6750,-; Opel diesel, '78, 4-drs.; Mercedes; Kadett, '74, f 1750,-; Honda 4x Civic Prelude, '80; Accord Quintet, '81, autom., goudkl.; Jeep origin. landkruiser, luxe uitv., m. banken, alle acc., pas 22.000 km gel.; Jaguar 4.2, '77, zwart uitgeb. model, zeer apart; Capri 2000 S, type '80, rood, spoilers, stereo; Capri 1600, '77, zilver, f 5700,-; Capri 1600 XL, '75, groen; Citroën Visa, '80, zwart; Citroën CX Pallas, diesel, blauw, f 13.750,-; Ford 1600, '78, 4-drs., zilver, gas; 1600 stationcar, '78; Ford, 5-drs, f 5750,-; Daf 66 SL Marathon, '76, rood; Kadett autom., '76; Mazda 818, '79, blauwmet.; Citroën GS, '79, zilver, f 6750,-; Alfetta 1.6 GT, '77, f 4750,-; Mercedes 350 SLE, zilver, '76, autom., 280 SL, Cabriolet; Renault R. 16, '78, TL, goudkl., f 4250,-. Diverse inruil, inkoop, inr., financ., direct klaar. Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

TALBOT 1510, '80, GLS, f 5500,– onder nw.pr. Tel. 04494-50576.

BMW 3.0 S, '74, i.z.g.st., stuur- en rembekr., Pullman int., sp.vlg., nieuwe band., stereo, get. ramen, pr. f 3500,–. Tel. 04494-49938.

Vege-motoren

Het adres voor Vege-ruilprodukten

Leverbaar voor praktische alle automerken o.a. Opel, VW, Citroën, Ford, Peugeot etc.

ruilmotoren
ruilkrukassen
ruil-draaiende gedeelten
ruilcylinders, -koppen
zowel LPG als benzine

Zeer ruime voorraad, eigen inbouwstation, snelle en vakkundige service.

Vege-dealer voor Heerlen e.o.

Van Haaren B.V.

Schandelerboord 25,
Heerlen. Tel. 045-721152

Radrema – Jennissen Auto's BV Maastricht
Erkend Bovag-bedrijf

biedt onderstaande auto's tegen heel aantrekkelijke prijzen:

Pontiac Ventoura, dec. '74, f 2500,–; Renault 14 L, '77, f 4900,–; Citroën 2000 CX, '77, f 4900,–; Ford Granada 2300 GL, '75, f 2500,–; Austin Maxi, '78, f 3500,–; Toyota Corona, '76, f 3500,–; Mazda 929 Hardtop, '75, f 3500,–; Mini 1000, '79, f 6500,–; Opel City, '76, f 5100,–; Mazda 323 ES 3, v. '77-'78-'79; VW Golf diesel, als nieuw, '80; Talbot Horizon 1.6 TI, '81; Mazda Legato Hardtop, '78; Fiat 1100, '78; Lada 1500 GL, '79; Mitsubishi Lancer GSR, '80; Toyota Starlet 1.2 GL, '80; Ford Capri 1.6 L, '79; Manta S, '77; Mazda 929 Sedan, '77; Mazda 929 Hardtop, '77; Mitsubishi Galant, '79; Honda Accord, '77.

USA Car

Buick Rigal, '79; Buick Century, '78; Chevrolet Malibu, '78; Chevrolet Impala, '78; Chevrolet Monza, '78; Pontiac Sunbird, '78.

Verder bieden wij nog enkele kleine Amerikanen aan, w.o.: Pontiac Sunbird, Pontiac Phoenix 4-cil.; Chevrolet Citation 4-cil.; Chevrolet Camaro. Alles nu nog in voorraad, ligt in prijsklasse van f 24.500,– tot f 28.500,– all-in.

Met 1 jaar voll. officiële GM-garantie.

Direkte financiering

Radrema-Jennissen Auto's BV
Galjoenweg 73,
Beatrixhaven-Maastricht

Tel. 043-54654, v.a. Maastricht voor bij huis v. bewaring 2e weg links.

PEUGEOT 604 automatic, sportw., alle extra's, zeldzaam mooi, bj. mei '79, f 11.750,-; Honda Civic automaat, kl. blauwmet., bj. '77, f 6750,-; Ford Taunus 1.6 L, '78, kl. bruin, f 6500,-; Taunus, '76, rood, f 4500,-; Honda Civic, bruinmet., bj. '76, f 4500,-; BMW 525, kl. groen, i.st.v.nw., bj. '76, f 7000,-; BMW 525, kl. grijs, f 7000,-; BMW 320, kl. groenmet., nieuwstaat, nu f 8950,-; BMW 1802, kl. wit, type '75, f 4500,-; Ford Granada 2.3 L, goudmet., enz., bj. '78, zeer mooi, f 7750,-; Mazda 323, kl. geel, bj. '79, 5-drs., f 7900,-; Mazda 323, kl. blauw, 5-drs., bj. '77, f 4950,-; Opel Manta sport, kl. geel, i.st.v.nw., nw. model, '77, f 6250,-; idem kl. groen, f 6000,-; Opel Rekord diesel, oud model, iets moois, f 3950,-; Toyota Celica, bj. '75, kl. geel, f 4500,-; Celica Liftback, nw. model, f 6000,-; Mitsubishi Sapporo sportcoupé, 39.000 km, kl. zilver, bj. '78, f 8750,-; Citroën CX 2400, kl. zilver, bijna '78, f 6500,-; Citroën GS Break, kl. ivoor, bj. '80, f 8900,-; BMW 518, kl. zilver, f 4500,-; Ford Transit bestel diesel, bj. '78, f 6500,-; Fiat X 19 sport Cabriolet, f 5250,-; Renault 6 TL, bj. '75, f 1500,-; Ruska Buggy, type Mercedes, f 3250,-; Ford Mustang Ghia, 4 cyl., autom., kl. zilver, f 4500,-; Alfa Romeo GT sportcoupé, ites-spuitwerk, f 4900,-; Alfetta 1.6 Sedan, kl. rood, f 4900,-, bj. '77. Div. inruilers tegen opruimprijzen. Inruil mogelijk, snelle financ. en gar. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf. Parallelweg 1, tel. 04493-3921, Spaubeek. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. mooie TAUNUS GXL, bwj. '74, inruil mogel. Jkr. van Weertstr. 37, Brunssum.

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '76. Tel. 045-270862.

Te k. zeer mooie en goede TAUNUS GXL m. radio en trekh., '72, f 1250,–. Tel. 045-322140.

Te k. CROSSMOTOR, Yamaha, 400 cc, i.g.st., '78, f 1000,–. Tel. 045-322140.

Te k. RUSKA buggy Classica, mooi, oldtimer-model met linnen kap, f 3500,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

MANTA CC, SR, 20 S, bouwjaar '79, 28.000 km. Tel. 04454-4387.

Te k. OPEL Kadett, bestel, bj. '73, vr.pr. f 750,-; Opel Rekord 1900 L, bj. '73, vr.pr. f 1350,-, 100% in orde, inl. na 12 uur tel. 045-419608.

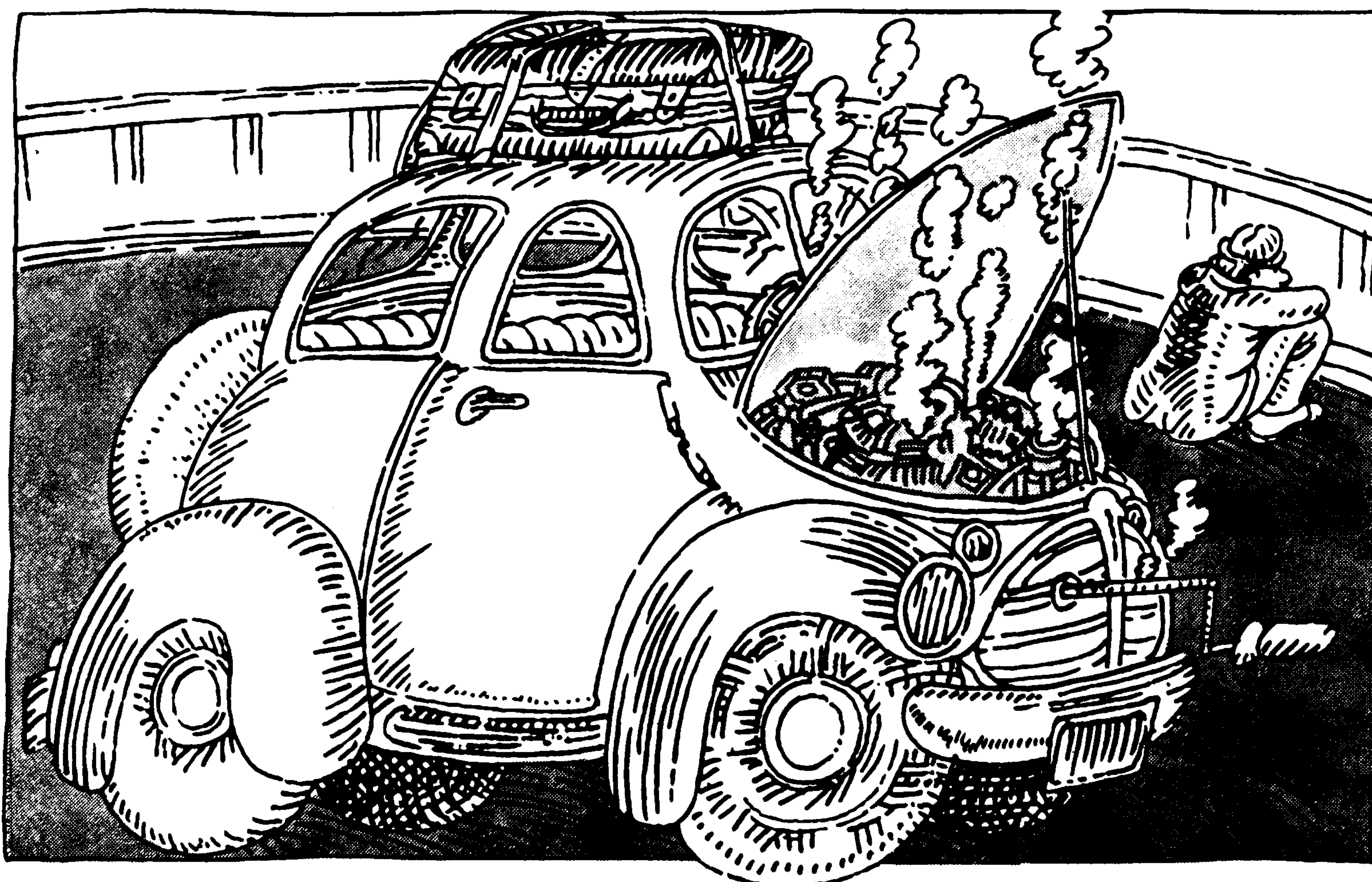
De Fiat dealer heeft nu een fantastisch voordelig inruil-voorstel voor u. Beslist even komen!

FIAT

ZELFS ALS U DE AUTO PAS IN JANUARI 1982 AFGELEVERD WILT HEBBEN.

RAADPLEEG DE GOUDEN GIDS VOOR DE FIAT DEALER IN UW REGIO OF VRAAG NAAR DE HEER F.A. KERKKAMP: IMP. LEONARD LANG B.V., DANIEL GOEDKOOPSTRAAT 9, INDUSTRIEGEBIED AMSTEL, 1096 BD AMSTERDAM. TEL. 020-924888.

WACHT U NOG EVEN MET UW NIEUWE AUTO?



OF: MET UW OUDE?

Nog even en het is weer winter. Met alle leuke dingen die daarbij horen. En met alle vervelende!

Guurheid en grauwheid en natheid en gladheid. Bevroren ruiten en start-problemen. Slecht zicht en slechte rij-omstandigheden. Omstandigheden die van uw auto het uiterste vergen.

Alle reden om nú kritisch te kijken naar de conditie van uw wagen. U af te vragen of u nog wel kunt rekenen op uw banden, uw remmen, uw accu en uw radiateur.

Want dan alleen bent u verzekerd van uw rijcomfort. Van úw veiligheid en van die van uw mede-weggebruikers. En dat is toch best uw aandacht waard!

Ga dus eens uitgebreid praten met uw BOVAG-autobedrijf. Laat voor u uit-rekenen wat in úw geval het verstandigst en het zuinigst is op de lange duur. Een winterbeurt? Een betere gebruikte wagen? Of een nieuwe?

U voorkomt er 'n hoop ongemak mee. Misschien zelfs: een ongelùk!

UITSTEL KOMT SOMS DUUR TE STAAN.

Bij vonnis der arrondisse-mentsrechtbank Maas-tricht d.d. 5 november 1981 is in staat van faillissement verklaard: **Lodewijk Adam Houben,** geboren te Kerkrade op 10-2-1934, wo-nende te Kerkrade, Ange-lastraat no. 21, met benoe-ming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en mr. J.P.G. Koren tot cura-tor.

De curator,
mr. J.P.G. Koren,
Nobelstraat 34,
Heerlen.

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

Zat. 21 nov. mankanarie kneu- & sijsbastaards 1 donkere 9 popjes 4 rode mannen & vogels 12 rood zalm mannen 12 popjes putterbastaards 25 p.st. vo-gels brengen ECHT 11.30 u Bovenste Eind 2 HEER-LEN 2.30-3.30 u Emmastr. 7a BEEK 10-12 u. Pr. Mau-ritslaan 50 SITTARD 1.30-3 u. Putstr. 10. Att.: alle af-name tijden zijn correct.

Voor ons is een gebruikte auto in de eerste plaats úw nieuwe auto.

CITROËN
GS Special '77 f 5850,-
GS Club '77 f 5950,-
GS Club Break '78 f 7950,-
GS Club Break '76 f 2500,-
GS Special '78 f 6950,-
GS Special '79 f 8750,-

FORD
Capri '79 f 13500,-

TOYOTA
Sportswagon 1600 '77 f 6850,-

MITSUBISHI
Celeste GT '78 f 7750,-

FIAT
600 seat '73 f 1500,-
127 Special '78 f 7250,-

DATSUN
180 B combi '79 f 7950,-

HARLEY DAVIDSON
Lowrider '79 f 11750,-

DIVERSE GOEDKOPE KNUTSELAUTO'S

EUROCASION

sondagh

SONDAGH HEERLEN

De Koumen 34-36, Hoensbroek-Heerlen
045-223300

KANTOOR-KOOPJES & STUDIE-STUNTS

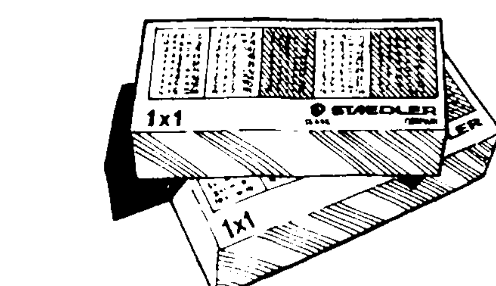


Regelmatige nouveauté's en aanbiedingen van Kantoorboekhandelaren.

Pracht Parker. Deze Parker ballpoint schrijft op hoog niveau, terwijl z'n prijs bescheiden blijft.



Van 8,95 nu voor 6,95



Spiek-gum. Wie moeite heeft om z'n tafels te onthouden, moet maar veel met Steadler gummen... Tafel 1 t/m 10.

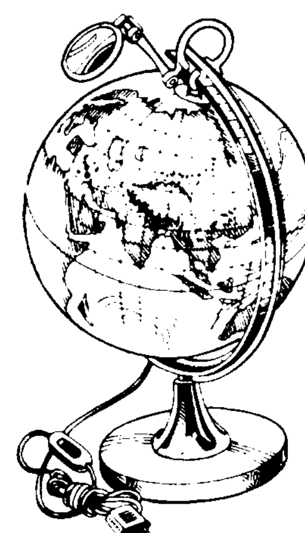
Van 1,45 nu voor 1,10



Type-tip! De Rover 1000 is een aantrek-kelijke, draagbare schrijfmachine die lang meegaat.

Van 195,— nu voor 169,-

Luxe Globe. Onze Aardbol op haar mooist. Verlicht en vergroot met een speurloupe.



Van 75,— nu voor 52,50



Rekenwonder. Compact zakreken-machien van Texas Instruments. Zuinig met batterijtjes, royaal met rekenhulp.

Van 29,90 nu voor 24,90

Boek- en Kantoorboekhandel Belle-Van Gassel, Akerstraat 270, 6431 HV Hoensbroek, tel.: 045-21 23 62.

Deze aanbiedingen gelden zo lang de voorraad strekt

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 20 november 1981 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Koe

● *Heerlen wil beslist niet onderdoen voor Kerkrade. Heeft er een dolle koe door Kerkrade gerend, dan moet Heerlen ook weer meteen zoiets hebben. Gistermiddag was het zo ver, ter gelegenheid van de opening van de nieuwe winkel van een slagersbedrijf aan de Akerstraat, stapte een flinke koe driftig door het centrum. Een uur lang hield het beest – getooid met enkele borden die hevig reclame maakten voor de nieuwe zaak – het uit in het met mensen bezaaide centrum. Toen werd het de koe te gek en begon zij „bokkestreken" te vertonen. Met het verhaal van de koe in Kerkrade waarschijnlijk in het achterhoofd, werd de actie afgebroken en de koe teruggebracht naar haar plekje in de groene wei. En daar hoort een koe natuurlijk ook thuis en niet in een drukke stad!*

Wind

● *Het schijnt te tochten in het gemeenschapshuis van Hulsberg. Meneer Chappin merkte althans gisteren tijdens de raadsvergadering op: „Als je midden in de zaal zit, waait je de hoed van de kop". Het was voor hem een reden om 15.000 gulden beschikbaar te stellen om het plafond naar beneden te halen, maar wij vragen ons toch wel af wat de Hulsbergenaren met hun hoed op in het gemeenschapshuis doen. In ieder geval tocht het binnenkort niet meer in dat gebouw. „Dankzij Chappin", zullen we maar zeggen.*

Haan-weg

● *Over jagen kun je denken wat je wil: je maakt als jager wel nog eens wat mee. Zo ook een jagersgezelschap dat aan de Haangracht in Nieuwenhagen probeerde een stuk wild te verschalken. Uit het struikgewas vloog plotseling een flinke fazanthaan op. De attente jagers schouderden reeds hun donderstokken om het beestje te vellen toen het neerstreek op de Haanweg. Daar kwam een bromfietser aantuffen. Die zag de haan ook en zal gedacht hebben: „Kom, een lekkere haan is niet vies". En in het voorbijrijden strekte hij zijn arm uit en plukte de haan zo van de weg af. Wandelaar Smeets belde de man van Palemig op om het voorval te melden. „Ik heb eerst een tien minuten staan lachen", zei hij, „en toen heb ik besloten u te bellen". En concluderend: „Nog nooit was op de Haanweg zo snel een haan weg".*

Stro(o)p

● *Maar die meneer op die bromfiets moet natuurlijk uitkijken. Want fazanthanen van de weg oppikken zou best wel eens als stropen aangemerkt kunnen worden. En dan wordt die fraaie wildbout wellicht een flinke strop voor meneer. Maar afijn, wie bewijst dat een fazant gestroopt is als hij allang verorberd is met een lekker glas wijn erbij? Niemand, toch zeker.*

Nazit



● *Op deze foto staan de leden van het salonorkest Rouge, die zullen spelen tijdens de nazit, die volgt op de feestuitvoering van de Zigeunerbaron hedenavond in de Heerlense stadsschouwburg. Die schouwburg bestaat 20 jaar. Vandaar. Het idee is afgekeken van het Heerlens Streektheater, dat de laatste jaren na de première het publiek nog even gezellig laat na blijven. Eerlijk: als alle goede ideeën door anderen werden overgenomen, zou het er op deze wereld een stuk beter uitzien. De muziek is in ieder geval in orde. Voor de gezelligheid zullen de nazitters moeten zorgen. Waarover praten zij? Directeur Fons Bruins: „Over de 20 voorbije en de 20 komende jaren en alles wat daar tussen ligt. En als iemand een goed idee heeft voor de komende twintig jaren, wordt hij op het erepodium gezet".*

Commissie Verenigde Huiseigenaren Nieuw Lotbroek

Bezwaren tegen bouw 32 woningen en flats

HOENSBROEK – Zestien inwoners van koopwoningen in de Hoensbroekse wijk Nieuw-Lotbroek, verenigd in een „Commissie van Verenigde Huiseigenaren Nieuw Lotbroek", hebben bezwaar aangetekend tegen een voorbereidingsbesluit voor het gebiedje waar het Montfortanenklooster en de lagere school aan de Oranjestraat hebben gelegen te wijzigen. Volgens het oude bestemmingsplan moeten op die plaats vrije sektor-woningen worden gebouwd. Er wordt nu echter een nieuw bestemmingsplan voorbereid, dat de bouw van 20 premie A-woningen en 12 appartementen mogelijk moet maken.

De commissie is nu van mening dat door de voorgenomen bouw de waarde van de woningen van de commissieleden met 50% zal dalen. Die mening is gestoeld op het feit dat van de 44 koopwoningen in het tot nu toe gerealiseerde bestemmingsplan er slechts 15 zijn verkocht, terwijl de andere huizen „met behulp van fikse subsidies zijn verhuurd aan medewerkers van Afcent, evenwel zodanig, dat de bewoning van deze huurwoningen voor het merendeel geschiedt door medewerkers met de laagste inkomens", aldus de commissie. De commissie vindt dat door de grote sociale verschillen de leefbaarheid in haar omgeving negatief is beïnvloed en dat het woongenot van de kopers tot „een fraktie, van wat zij gezien de prijsstelling normaler wijze zouden mogen verwachten, is gereduceerd". De commissie meent dat de nieuw te bouwen woningen ook niet allemaal door kopers zullen worden bewoond, waardoor volgens de commissieleden het effect van de sociale tegenstellingen nog groter zal worden.

Doordat de commissie, alvorens het bezwaarschrift in te dienen, eerst de plankaarten van de gemeente heeft bestudeerd, is men er ook achter gekomen, dat de al gerealiseerde 44 woningen, niet volgens de voorschriften bij het bestemmingsplan zijn gebouwd. Waar twee-onder-één-kap woningen hadden moeten komen zijn drie huizen aan elkaar gebouwd. In het bestemmingsplan zijn verder 48 woningen gepland, terwijl er maar 44 zijn gebouwd.

De commissie vreest dan nu ook dat er tekeningen aan GS zijn voorgelegd die niet overeenstemmen met de werkelijkheid en dat daardoor wordt gesuggereerd dat de al bestaande bebouwing een heel ander karakter draagt.

De commissie vindt verder dat door de planning van 32 extra woningen het verkeersprobleem nog groter zal worden. Ook na herhaaldelijk verzoek van enkele commissieleden is niets aan het verkeersprobleem in de wijk gedaan. Nu al wordt constant, ondanks de aanwezigheid van parkeerhavens, op de rijweg van de Prins Willemstraat en de Oranjestraat geparkeerd. Bij gebrek aan trottoirs dienen die wegen echter ook door alle voetgangers en door spelende kinderen te worden gebruikt. Liever zagen de commissieleden voorzieningen die de leefbaarheid in de wijk vergroten, zoals een klein winkelcentrum of iets anders met een nutsfunctie. De bestemming van de nog braakliggende grond zou bovendien in samenspraak met de wijk moeten worden ingevuld.

Hoewel de commissie het bezwaarschrift al in juli heeft ingediend, zullen de leden toch nog tijdens een hoorzitting worden gehoord door de gemeente, waarna de gemeenteraad moet beslissen over het al dan niet ontvankelijk of gegrond zijn van het bezwaarschrift. Van de afwijkende tekening die volgens de commissie aan GS is voorgelegd, is bij de gemeente niets bekend. Er wordt wel een onderzoek ingesteld naar de afwijking en in de bouw van de al gerealiseerde woningen. „Het is mogelijk dat B en W toestemming geven om van een bestemmingsplan af te wijken, als dat bijvoorbeeld doeltreffender is", aldus een gemeentewoordvoerder, „maar dan moet zoiets wel zijn vermeld bij de goedkeuring van het bouwplan".

Rookwaren gestolen

UBACH OVER WORMS – In de nacht van woensdag op donderdag hebben onbekenden ingebroken in een supermarkt in Ubach over Worms. De daders maakten sigaretten en andere tabakswaren buit ter waarde van ongeveer 25.000 gulden. De daders forceerden de toegangsdeur om de winkel binnen te komen.

Ook een winkel aan de Kasteellaan in Heerlen werd bezocht door dieven. Na verbreking van de voordeur en een binnendeur ging men er vandoor met een partij rookartikelen. De totale schade kon nog niet worden vastgesteld.



● *De toegangswegen tot de nieuwe Heerlense wijk Zeswegen liggen er nog slecht bij.*

Belangenbehartiging nieuwe wijk

Bewoners Zeswegen eerste keer bijeen

HEERLEN – In de nieuwe Heerlense wijk Zeswegen hebben de bewoners dinsdagavond voor het eerst de koppen bij elkaar gestoken. Er zijn nu 60 woningen bewoond in Zeswegen, van 53 daarvan waren bewoners aanwezig op de eerste bewonersvergadering die gehouden werd in het parochiehuis te Beersdal. Er zijn inmiddels twee werkgroepen opgericht. Eén werkgroep gaat zich bezighouden met de belangenbehartiging van de wijkbewoners.

„De toegangswegen tot ons gebied zijn slecht en gevaarlijk. Er ligt een kwestie van het schoonhouden van die wegen en de aanleg van paden. Dat zijn allemaal zaken waar natuurlijk toch iets aan gedaan moet worden, dat kan niet één, twee, drie, maar we stellen ons voor dat we daar te zijner tijd in goed overleg met overheid en betrokken instanties over gaan praten", aldus René Heinrichs, één van de wijkbewoners die het initiatief namen voor de oprichting van het bewonersoverleg. Wilma Bröcheler en Nic Bisscheroux hebben samen met de heer Heinrichs de eerste contacten gelegd voor het overleg.

Overigens komt hedenmorgen een ambtenaar van de gemeente Heerlen in de wijk Zeswegen kijken naar de situatie wat betreft de paden achter en langs de huizen. Samen met vertegenwoordigers van de pas opgerichte werkgroep wordt bekeken wat er gedaan moet worden. Naar verluidt zouden de werkzaamheden dan maandagmorgen kunnen beginnen. „Wij zijn ontzettend blij, dat er bij de gemeente Heerlen zoveel bereidheid bestaat om ons te helpen", aldus een van de leden van de werkgroep.

Cultuur

Naast de werkgroep „belangenbehartiging" is ook een werkgroep „cultuur" in het leven geroepen. Die werkgroep gaat bekijken wat voor activiteiten in Zeswegen georganiseerd kunnen worden, of er behoefte is aan kinderopvang en een mogelijkheid voor de nieuwe bewoners om elkaar beter te leren kennen. Eventueel denkt men aan een eigen wijkblaadje.

Renovatie

Verder dringen de vertegenwoordigers van de verenigingen aan op renovatie van woninggroep 1 van Versiliënbosch. „De mensen kunnen de huren van nieuwbouwwoningen niet betalen en de leegstand van woningen en het nalaten van onderhoud is volstrekt verwerpelijk" aldus de reactie.

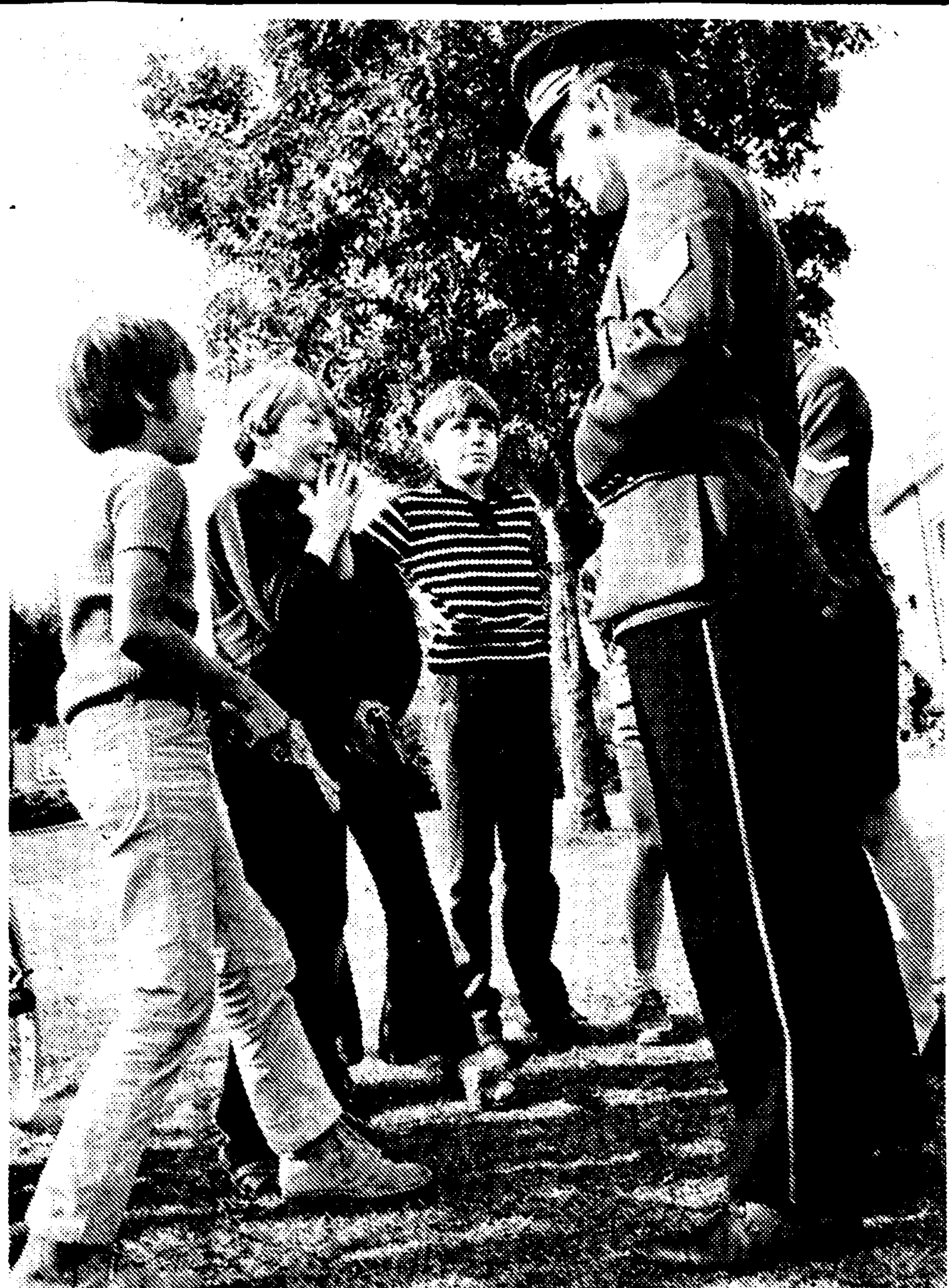
Heerlerheide wil uitbreiding van politiewijkpost

Van onze verslaggever

HEERLERHEIDE – Twaalf verenigingen in Heerlerheide pleiten, in een reactie op de welzijnsplannen van de gemeente Heerlen, voor uitbreiding van de wijkpost Heerlerheide van de gemeentepolitie Heerlen. „Wij hechten zeer aan de handhaving en zelfs uitbreiding van de wijkpost Heerlerheide. Ook in de avonduren en in het weekend zouden er wijkagenten moeten zijn", aldus de reactie van de buurt op het welzijnsplan. De reactie is ter kennis gebracht van B. en W. van Heerlen.

De buurt vindt, dat er een wijkteam moet komen in Heerlerheide. „Zo'n wijkteam kan ook veel preventief werk doen, men zou dan ook nauw moeten samenwerken met welzijnswerkers, onderwijzers, pastores enzovoorts". Schrijven de twaalf verenigingen in de nota die is uitgebracht.

Naast de opmerkingen over de politie pleiten de vertegenwoordigers van de vereniging voor continuering van het onderwijsstimuleringsproject in de Oostelijke Mijnstreek. Verder wordt in de reactie geconstateerd, dat er veel tijd verloren gaat met het gaan naar en terugkomen van de sporthal Varenbeuk, door leerlingen van de scholen die voor het gymnastiekonderwijs zijn aangewezen op deze sporthal. „De mensen die aanwezig waren, op de bijeenkomst waren dan ook allemaal van mening dat er veel tijd bij elke school een gymnastieklokaal gebouwd zou kunnen worden. Uitdrukkelijk wordt echter gepleit voor een gymnastiekzaal bij de in aanbouw zijnde basisschool aan de Anjelierstraat-Zeslandenstraat.



● *Als het aan de verenigingen van Heerlerheide ligt, wordt dit weer een vertrouwd beeld in de wijk... Een eigen wijkteam van de politie.*

Mien Mertens Ubach over Worms

Raadslid gaat weg

UBACH OVER WORMS – Het raadslid Mien Mertens van Ubach over Worms heeft gisteren in een brief aan de voorzitter zijn ontslag ingediend. Dat deelde burgemeester Spiertz aan het begin van de raadsvergadering mee. Mertens neemt afscheid omdat hij met zijn gezin gaat verhuizen naar Meerssen. De burgemeester bedankte Mertens, die wegens omstandigheden niet aanwezig kon zijn, voor zijn inzet in de raad. Verder deelde hij mee dat het hoofd van het stembureau op de hoogte gesteld is. Dat is nodig in verband met de benoeming van een nieuw raadslid. Deze kan wellicht in de vergadering van 17 december worden beëdigd.

Vernielingen

HEERLEN – Op een parkeerstrook aan de Van der Scheurstraat werd een geparkeerde auto ontdaan van twee complete wielen. Schade 500 gulden. Van een andere auto, die eveneens in de Van der Scheurstraat geparkeerd stond werd één wiel ontvreemd. De schade bedroeg hier 413 gulden.

Van een tweetal auto's dat geparkeerd stond op een oprit aan de Kerkraderweg moesten de verlichting, de sierstrippen en een ruit het ontgelden. Totale schade 540 gulden.

Volières vernield

KERKRADE – In de nacht van woensdag op donderdag werden bij een woning aan de Lindenlaan en een woning aan de St.-Quirinusstraat in Kerkrade volières opengebroken. Uit de volières verdwenen in totaal zo'n 90 vogels, waaronder kanaries, boekvinken, putters, kneutjes en sijsjes. De totale schade loopt in de honderden guldens.

Zware schade bij aanrijding

KERKRADE – Twee auto's raakten woensdagavond zwaar beschadigd bij een aanrijding op de kruising Drievogelstraat - Plein - Pleinstraat in Kerkrade. Het ongeluk gebeurde doordat de 42-jarige P.R. uit Kerkrade geen voorrang verleende aan een andere autobestuurder toen hij vanaf het Plein de kruising opreed, richting Drievogelstraat. De bestuurder van de andere auto moest met lichte kneuzingen worden overgebracht naar het ziekenhuis in Kerkrade.

Dieren in clubhuis

HEERLEN – In de periode tussen zaterdag en dinsdag werd ingebroken in een verkennersgebouw aan de Beersdalweg. Nadat de toegangsdeur was geforceerd werd in het gebouw een grote ravage aangericht. Ontvreemd werden een butagasgeiser, handgereedschap, een elektrische boormachine, een aantal kompassen, houtsnijwerk, een oude radio, tafelkleden en stoelkussens. De totale waarde van het ontvreemde is nog niet bekend, maar de verkennersgroep is door deze inbraak ernstig benadeeld.

Bij een inbraak in een school aan de Heldevierlaan werd in de nacht van dinsdag op woensdag een stopwatch ontvreemd. Bovendien werd een ruit vernield en bedraagt de totale schade ongeveer 200 gulden.

Stil alarm noodlottig voor inbreker

HOENSBROEK – De politie van Hoensbroek betrapte de 26-jarige J.E. uit Heerlen op heterdaad bij een inbraakpoging in een bedrijfspand in de Kouvenderstraat. De politie was gewaarschuwd door het stil alarm dat op het politiebureau overging. Na verhoor bleek dat de man woensdagnacht op drie andere plaatsen geprobeerd had in te breken. Deze pogingen waren op niets uitgelopen.

(ADVERTENTIE)

NIEUW IN HEERLEN
BABYPARADIJS
heeft nu ook
DISCOUNTAFDELING
Willemstraat 21
Bij spoorwegovergang centrum
(Grote parkeergelegenheid)

LAATSTE WEEK
Inschrijving dinsdag, donderdag en vrijdag na 19.00 uur
Zaterdag en zondag na 14.00 uur
N.B.D.
DANSSCHOOL DEGENKAMP
Nobelstraat 16, Heerlen
Tel. 724666-714711
Let op het goede huisnummer!

Eigenaar Os Heem denkt aan boycotactie

Pony's ontvreemd uit dierenparkje

NIEUWENHAGEN – Onbekenden hebben in de nacht van woensdag op donderdag twee pony's ontvreemd uit het dierenparkje Os Heem van Nieuwenhagenaar Peter Gilissen. Gilissen ontdekte de diefstal gistermorgen in alle vroegte. Een derde pony, die verdwenen was, vond hij later terug. De omheining van de wei, waar de pony's stonden, was vernield.

Volgens Gilissen gaat het om een boycotactie tegen zijn particuliere kinderboerderijtje, annex ponypark. „Er zijn blijkbaar mensen die mij mijn vreugde aan deze diertjes misgunnen", zei gisteren een teleurgesteld Gilissen, „dit is al de zoveelste keer dat er iets gebeurt met mijn dieren. Ze hebben mijn pony's al eens vergiftigd en er is er al eerder een gestolen". Gilissen denkt dat de daders dezelfde zijn die al eerder acties tegen zijn parkje ondernamen. „Dat zijn gehaaide jongens", aldus de eigenaar, „ik denk dat de dieren al verkocht zijn op de markt in Den Bosch of dat ze al gedood zijn. Het heeft een hele voorbereiding gevergd om ze te stelen. Dat zijn heel handige jongens geweest".

Gilissen heeft aangifte gedaan van de diefstal bij de politie. Daar ziet men dat er nog geen spoor van de daders was. De dieren waren niet verzekerd. Eigenaar Gilissen vraagt mensen die inlichtingen kunnen verstrekken, om contact met hem op te nemen. Hij sprak gisteren de hoop uit dat het nu eindelijk eens afgelopen zou zijn met de pesterijen. „Hopelijk kunnen we volgend jaar bij ons tienjarig bestaan ook eens de zon zien schijnen", zei gisteren de treurende eigenaar van de pony's.

GEBOREN

17 november 1981

Charles

zoon van
Margot
Lousberg-Driessen
en
Joseph Lousberg

6245 BS Eijsden,
Vogelzang 6

Sjeng en Nel Ramekers-v.d. Linde

Hartelijk gefeliciteerd met uw 40-jarig huwelijk wensen u

de kinderen en kleinkinderen

---

50 *In plaats van kaarten.* **50**

Op vrijdag 27 november a.s. hopen onze geliefde ouders, grootouders

A. Jacobs

P. Jacobs-Vonken

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er op die dag om 14 uur een eucharistieviering worden opgedragen in de parochiekerk St.-Petrus Maria Tenhemelopneming te Chèvremont. Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 uur tot 20.30 uur in restaurant Chermin, Markt Kerkrade.

Hun dankbare
kinderen en kleinkinderen.

Kerkrade, nov. 1981,
Kloosterbosstr. 81.

50 **50**

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de belangstelling, bloemen en kado's, bij ons

50-jarig huwelijk

G. Wischmann-B. v. Tilburg

Ubach over Worms,
Past. Erensstraat 19.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Op woensdag 18 november 1981, overleed voor ons vrij onverwacht, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Martinus Hendriks

weduwnaar van

Derkje Elberdina Braakman

op de leeftijd van bijna 82 jaar.

Dordrecht: **C.M. Hendriks**
Arnhem: **J. Hendriks-Rotteveel**
Jan-Paul

Heerlen, 18 november 1981
Kennedylaan 1
Corr.adres: Pijnboomhof 7, 6823 NP Arnhem

De begrafenis zal op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsvinden.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende geven wij met grote droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Clara Trags

echtgenote van wijlen

Hermanus Josephus Meuffels

Canada: **H. Meuffels**
M. Meuffels-Knicknie
Saskia
Heerlen: **E. Werry-Meuffels**
F. Werry
Clarina, Jos
Eygelshoven: **M. Bitter-Meuffels**
N. Bitter
Claudia, Remco
Kerkrade: **J. Meuffels**
B. Meuffels-Lenzen
Armand
Familie Trags
Familie Meuffels

6466 AB Kerkrade, 19 november 1981
Haalheidersteenweg 83

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op maandag 23 november om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont. Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag om 11.00 uur zal er voor de dierbare overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek vrijdag en zaterdag van 17.00 tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat na een langdurige ziekte heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 42 jaar, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Vicky Lodestijn

echtgenote van

Tom Bruring

Sittard: **Tom Bruring**
Henry
Maurice
Davy
Familie Lodestijn
Familie Bruring

6135 CA Sittard, 19 november 1981
Crerarstraat 2

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 23 november as. om 11.00 uur in de H. Pauluskerk te Limbrichterveld-Sittard.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de h.mis van zondag as. om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevolleven is heden, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van bijna 85 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

Maria Agnes Cremers

weduwe van

Jan Arnold Rademakers

In dankbare herinnering:

Maastricht: **A. Bovens-Rademakers**
F. Bovens
Frank
Guttecoven: **M.J. de Kleine-Rademakers**
R. de Kleine
Marjon, Riek, Karin, Jos
Born: **A.M. van Bilsen-Rademakers**
C.J. van Bilsen
Jo, Mirjam
Einighausen: **L.G. Rademakers**
Valkenswaard: **C. Vleeschouwers-Rademakers**
A. Vleeschouwers
Miranda
Einighausen: **G. Rademakers**
Tegelen: **M.A. Kremer-Rademakers**
M.H. Kremer
Diane, Myra
Familie Cremers
Familie Rademakers

6142 AP Einighausen, 18 november 1981
Brandstraat 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 21 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Daar we overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van heden vrijdag 20 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

H. Rienks

hoofdbestuurslid C.S.V.T.

God trooste zijn vrouw en kinderen.

Namens hoofdbestuur C.S.V.T.
bestuur C.S.V.T. afd. Gymnastiek
bestuur C.S.V.T. afd. Voetbal

Treebeek, november 1981

Met ontsteltenis ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze bestuurder

Rob Degandt

Zijn bijzondere inzet zomede zijn innemende persoonlijkheid, zijn stuwende kracht zullen wij node missen. Zijn heengaan is voor onze vereniging een groot verlies.

P.H.V. Adjak

Gulpen, 19 november 1981

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht.

Lies Lahey

willen wij iedereen hartelijk danken.

Frans Vleugels
Frenk
Carla
Jenny

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Elisabeth Wierts-Limpens

zal worden gehouden op zaterdag 22 november as. om 10.00 uur in de hulpkerk Maria Tenhemelopneming te Nuth.

Haar kinderen
en kleinkinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, vader en opa

Chef Frissen

De eerste jaardienst wordt gehouden as. zondag 22 november om 11.30 uur in de Pastoor van Arskerk te Geleen-Zuid.

Geleen, mevr. M. Frissen-Gerarts
en kinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die voor ons zo dierbaar was. Mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Harrij Pijls

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 22 november as. om 9.30 uur in de St.-Gertrudiskerk te Jabeek.

Mevr. A.M. Pijls-Daemen
kinderen en kleinkinderen

Jabeek
november 1981

De eerste plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Louis Hubertus Hendrikx

zal gehouden worden op zondag 22 november as. om 10.30 uur in de kerk van St.-Jan de Doper te Eygelshoven.

J. Hendrikx-Bloom
kinderen en kleinkind

Eygelshoven, november 1981

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd geven wij kennis, dat van ons is heengegaan onze allerliefste en dappere dochter

Irene

Luud en Truus Maas
Frank
Fam. Maas
Fam. Devies

Brasschaat (B)
Voshollei 27

De uitvaartmis zal plaatsvinden op maandag 23 november as. om 11.00 uur in de St.-Antoniuskerk te Brasschaat (België). Ze zal in Weert in het familiegraf bijgezet worden.

Geen bezoek en geen gelegenheid tot condoleren.

Het is een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke lieve man, onze zorgzame vader en opa

Antoine Paul Franssen

(Twan)

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te aanvaarden, maar iedere dag opnieuw is hij in gedachten bij ons.

Mevrouw Franssen-v.d. Beek
Math, Mia, John, José

Hoensbroek, Marktstraat 52

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 22 november as. om 11.00 uur in de St.-Janskerk te Hoensbroek.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, pappa en opa.

Martin van de Oever

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem in de plechtige eerste jaardienst, die gehouden zal worden op zaterdag 21 november a.s. om 19.00 uur in de H. Clemenskerk te Hulsberg.

Mevr. C. van de Oever-Lennerts
kinderen en kleinkinderen

November 1981.

As. donderdag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Wiel Henskens

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in onze gedachten.

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius Vrank-Heerlen.

Mevr. Henskens-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst van onze moeder en grootmoeder

Maria Hubertina Theresia Beckers-Knoben

zal plaatsvinden op zaterdag 21 november as. om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Kinderen en kleinkinderen Beckers

Nieuwenhagen, november 1981.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden, na een langdurige ziekte toch nog onverwacht en gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 59-jarige leeftijd van ons heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jo Reijnen

echtgenoot van

Mia Neutelings

Geleen: **Mia Reijnen-Neutelings**
Spaubeek: **Ackie de Bock-Reijnen**
Jo de Bock
Miranda, Didier
Sweikhuizen: **Louis Reijnen**
Geleen: **Peter Reijnen**
Yvonne Reijnen-van den Boom
Joke
Obbicht: **Jack Reijnen**
Paula Reijnen-Hellenbrand
Geleen: **Marjo Schumans-Reijnen**
Ron Schumans
Familie Reijnen
Familie Neutelings

6166 AS Geleen, 18 november 1981
Pieterstraat 58.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 21 november as. om 11.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, vrijdagavond, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze oprichter - direkteur

Jo Reijnen

Hij was voor ons een grote stimulans en wij zullen zijn collegialiteit in herinnering behouden.

Steenhouwerij Reijnen

Mortel 10, Born.

Te k. FORD Escort 1300 Sport, bj. '75, km.st. 73.000, ƒ 3500,-. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

FORD Taunus stat., bj. '75, ƒ 2800,-. Honda Civic 1200, bj. '78, ƒ 7800,-. Na 18 uur Jerichostraat 8, Heerlerbaan.

Te koop: DIANA 6, bj. '77, met nieuwe koppeling, nieuwe remschijven plus uitlaat. Pr. ƒ 3850,-. Bevr. Schiffelderstr. 40, Simpelveld, tel. 045-443533.

Te k. FORD Taunus 2 L GLX, type '73, ƒ 1450,-, i.z.g.st. K. Doormanstr. 59, Ubach over Worms.

Te k. FIAT 127, bj. '73, ƒ 350,-. Inl. 045-722690.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL, bj. '75, autom., div. acc., i.z.g.st. Mgr. Feronlaan 206, Hoensbroek, tel. 045-219272. Vr.pr. ƒ 2650,-.

Te k. 2x CROSSMOTOR: Yahama 250 cc F, bj. '79, i.z.g.st., geen wedstr. Te bevr. Keerweg 113, Buchten, na 18 uur.

Te k. MAZDA 929 op gas, bj. laat '74, pr.n.o.t.k., Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 045-224123.

Te k. RENAULT 5L (dashboardschakeling), '75, ƒ 2750,-, Hoofdstr. 57, Eygelshoven.

Te k. z.g.a.n. TOURCARAVAN „Wilk", 4-pers., zomer- en winteruitv., compl. m. voortent, wegenbel. en verzekering t/m juli '82, en vele extra's, pr.n.o.t.k. Dir. Schrijnenstr. 2, Kerkrade.

Te k. a. PEUGEOT 305 SR, bwj. '79, 53.000 km, kl. gr.metall. ƒ 9.250,–. Tel. 045-322210.

Te k. FORD Taunus 1600 '76, grijsmet. I.z.g.st. ƒ 3.650,–. 04490-24882.

Te k. AUDI 80 LS, nieuw type '76, zeer mooi ƒ 3.950,–. 04490-24882.

R-4 GTL '78 en '79; R-5 L '79; R-5 autom. '78; R-5 TL '76; R-14 TL '77; R-12 stationcar dec. '77 en dec. '78; R-18 TS '79; R-20 met gas '79; R-20 TS '79; Ford Taunus 2.0 L '79; Daf 66 aut. '75; Datsun aut. '78; Toyota Carina '73 in zeer goede staat. Inruil en financiering mogelijk. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. 04406-12514, uw Renault-dealer.

FORD 17 M zeer goede staat, vrpr. ƒ 900,–. Te bevr. Salviapln. 50, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett 1.3 3-drs. 1½ jr. oud, z.g. ƒ 12.500,–; tel. 045-3175

Te k. AUTOBIANCHI 1977, vr.pr. ƒ 4000,–, 045-211040.

Te k. MERCEDES 250 coupé automaat semi o... mer bwj. 1969 met sch... dak, trekhaak, radio t... delijk bod, Palestinastr. (flat) Heerlen na 17.00 u

Te k. 4 WINTERBANDEN op velgen, mt. 155 Sr 13 bevr. Mgr. Feronlaan ... Hoensbroek, na 16.00 u

Antiek

Antiekbeurs Vaals

in het restaurant

„Wilhelminatoren"

Openingstijden: vrijdag 20 nov. van 19.00-22.00
zaterd. 21 nov. van 12.00-17.00
zondag 22 nov. van 10.30-17.00.

U vindt op deze beurs een keur aan waardevol an... zoals: diverse stijlen meubelen, klokken, schilderijen, ... ver, sieraden, brons, koper, tin, imari, kristal, porsel... munten, etc.

H.H. handelaars en particulier. Nu profiteren. Wegens aank. verbouwing, nu met zeer hoge korting

Antiekgro – exclusief.

Grote collectie antieke meubelen, vitrines, v.a. ƒ 75... opastoel, ƒ 600,-; Lodewijkstoel, ƒ 700,-; kloosterta... ƒ 110,-; eiken salontafel, ƒ 600,-; eik. console, ƒ 2... etc. etc. Eik. dress., ƒ 350,- enz. Div. zeldz. Perz. ta... ten, gr. collectie 18e en 19e-eeuwse bronzen beel... v.a. ƒ 450,-. Gr. collectie schilderijen – gravures, 17e... 18e-eeuws, v.a. ƒ 20,-, o.a. Gavarni, Ruysdael, G... zius, J. Israëls, Jac Maris, J. Paling, W. Roelofs, D... Verder ivoor, delfts, art deco glas, o.a. Daum. Geop... di./za. van 13 tot 18 uur, of na tel. 043-624278. Co... diastr. 4, naast gemeentehuis, Heer-Maastricht.

Te k. AMI 8 luxe '74, benz. 1:15 ƒ 750,–, Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. SIMCA Rally 1, vr.pr. ƒ 2800,–, Fiat 127 vr.pr. ƒ 2500,– Hoolstr. 43, Voerendaal.

Te k. DATSUN 100A met v. acc. bwj. 1972. Past. Greijmansstr. 15, Schinveld tel. 045-254098.

Te k. FIAT Mirafiori 131 F 1600 CC, bj. '75. Tel. 04495-3202.

Te k. OPEL Rekord 2 L. automatic + LPG, nw. model, bj. dec. '77, als nw. ƒ 7900,-; Fiat 132, 5 versn., stuurbekr., 2 ltr., bj. '78, met ANWB-rapport, als nw. ƒ 6900,-; Fiat 128 1300 CL, bj. '79, kl. rood, i.z.g.st. ƒ 5800,-; Opel Ascona, bj. '77, kl. oranje, schuifdak, zeer mooi ƒ 5900,-; BMW 525, 6 cyl., bj. '76, sportv., als nw. ƒ 7700,-; Honda Accord 5 speed, bj. '87, kl. rood, i.z.g.st. ƒ 6900,-; VW pers.bus, bj. '75, i.g.st. ƒ 3500,-; Escort 1300 automatic, bj. '78, als nw. ƒ 5250,-; Volvo 244 DL automatic, bj. '76, i.z.g.st., kl. rood, ƒ 5500,-; Citroën CX 2400 Pallas, halfautomaat, bj. '77, ƒ 5500,-; Mazda 121 coupé, bj. '78, blauw metall., ƒ 5500,-. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Auto's en motoren

Van 1e eigenaar PEUGEOT 504 1800 nieuw model, aug. '79, met LPG en zeer veel extra's, pr ƒ 10.800,–, tel. 04405-2006.

Te k. CITROËN lelijke eend, bestel 400 AK '76, dec. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie FORD Granada 2300 GL, coupé, autom. op gas '76, Peugeot 304 GL diesel '77, Renault 12 TL '76, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Klein zuinig goedkoop OPEL Kadett '77 ƒ 3750,–, Opel Kadett combi '78 ƒ 2950,–, Mazda 1000 '74 en '75, Eenden '73, '74, '75, Renault 12 TS type '76, Renault 4 TL '74 en '76, Honda Civic '75, Ford Taunus 1600 L '76, Allegro '74 en '75, Koopje, Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. VRACHTWAGEN Scania 110 super met huif en gekeurd. Dorpstr. 21, Spaubeek, tel. 04493-3360.

Te k. aangeb. CITROËN CX 2400 GTI, inj., motor electr., schuifd., elektr. ramen, getint glas, rad. cass, als nieuw, '79, ƒ 11.250,-. Tel. 043-624701.

Te k. TOYOTA Hardtop Mark II m. LPG, m. zonnedak, trekh. en radio, i.g.st., bj. '74. Bloemenhof 17, Schinveld.

Te k. BMW 318 bwj. '78, Brikkebekker 39, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 12. S eerste eig. schadevrij, 4-drs. nog ½ jaar fabrieksgar. 8 mnd oud. ƒ 14.600,–, inruil Renault 20 of 30 mogelijk. Kremerstr. 103, Kerkrade-W.

TOYOTA Celica 1600 ST, '74 ƒ 3800,-; Ford Capri 1600 GT, '75 ƒ 4800,-; Taunus 1600 XL, '74 ƒ 1650,-; Fiat 131 '77, met gas ƒ 3950,-; Fiat 128 '76, ƒ 2500,-; Renault R 6, '74 ƒ 1500,-; Daf 66 '74 ƒ 1950,-; Citroën GSX '77, ƒ 3900,-; Ford Escort 1300, '75 ƒ 2950,-; Skoda '74 ƒ 1250,-; Morris Coupé, '76 ƒ 1900,-; VW 1300 S, '73 ƒ 1950,-; Opel Kadett S, '75 ƒ 4200,-; Toyota 1000, '73 ƒ 1300,-; Mazda 1300 '72 ƒ 950,-; Renault R 16, '73 ƒ 700,-; Rekord Caravan '73, ƒ 500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

ER IS ER MAAR EEN HET ALLERVOORDELIGST IN VLEES, VLEESWAREN, CONSERVEN

Vrijdag en zaterdag:

Verse kipfilet

Hele kilo 11,98

EURO

SLAGERIJEN

Straks staat u er ineens alleen voor...

Iedereen staat weleens stil bij de betrekkelijkheid van het leven. Want voor elke man en vrouw geldt dat er vroeg of laat een eind aan komt. Nooit te laat, steevast te vroeg. Dat is nu net de reden dat we er niet vroeg genoeg bij kunnen zijn als 't erom gaat de praktische en financiële konsekwenties van dat "straks" te regelen. Want straks is 't te laat. Bovendien, hoe kan iemand dan weten welke keuze u nu voor uzelf hebt gemaakt uit de enige twee mogelijkheden, namelijk

Crematie of een begrafenis?

Een definitieve keuze, begraven of cremeren, is vaak moeilijk. Maar wanneer u hebt gekozen, verzorg het dan nu! Om die keuze te kunnen maken zult u natuurlijk eerst beter op de hoogte willen zijn van 't hoe en wat van beide mogelijkheden. Een telefoontje aan een van onderstaande ondernemers of aan de L.P.U. helpt u direkt aan die informatie.

Limburgse Partikuliere Uitvaartverzorging

LPU

Cannerweg 294
6213 BL Maastricht
Tel.: 043-14924

Begrafenisonderneming Lindeman, Schaesberg, Tel.: 045-313197/Begrafenisonderneming Van Hasselt, Heerlen, Tel.: 045-724808/Uitvaartcentrum Sass... Maastricht, Tel.: 043-15802/Uitvaartcentrum Dielemans, Maastricht, Tel.: 043-32555/Begrafenisonderneming Timmermans, Meerssen, Tel.: 043-642228/ Begrafenisonderneming Gebr. Walpot B.V., Eijsden, Tel.: 04409-1244/Begrafenisonderneming Peters, Brunssum, Tel.: 045-253097 of 251088/ Begrafenisonderneming F. Peusen, Echt, Tel.: 04743-1213/Begrafenisonderneming J. Sniekers, Maasbracht, Tel.: 04746-2036/Begrafenisonderneming Geelen en Willems, Posterholt, Tel.: 04742-1474 of Ass. kantoor A.P.N. van Oers, Juliana Bernhardlaan 152, Hoensbroek, Tel. 045-212856
Vraag onze folder: Antwoordnummer 17, 6213 BL Maastricht.

'Falend beleid' en 'mislukt prestige-objekt'

Staten kapittelen bestuur vliegveld

MAASTRICHT – De frakties van PvdA en PPR in provinciale staten hebben gisteren hun goedkeuring onthouden aan het voorstel van GS een aanvullende exploitatiebijdrage van bijkans negen ton beschikbaar te stellen voor de luchthaven Zuid-Limburg. Beide frakties hekelden fel het ontbreken van een duidelijk beleid en een daaraan ten grondslag liggende visie bij de raad van bestuur van het vliegveld. Gedeputeerde drs. W. Buck nam de rol van verdediger op zich. Hij verzekerde de statenvergadering, dat bepaalde ontwikkelingen thans wachten op de realisatie van een structuurwijziging die inmiddels ter goedkeuring is voorgelegd aan het Rijk als grootste aandeelhouder.

De heftigste kritiek werd gisteren gespuid door het PvdA-lid mr. M. van Stralen en PPR-afgevaardigde P. van der Heijden. De eerste zei nu al voor het vierde achtereenvolgend jaar te moeten aandringen op een verantwoorde bedrijfsvoering op langere termijn, het creëren van goede financiële verhoudingen tussen de subsidiënten, herstructurering van het bestuur, instelling van een ondernemingsraad en het inlassen van een sociale paragraaf in het jaarverslag.

„Wij kunnen vragen wat wij willen, wij krijgen toegezegd wat wij willen, maar uiteindelijk krijgen wij niets", aldus dit lid. Hij vroeg zich af of men het bestuur nog wel au serieux kan nemen, dat het klaarspeelt tekorten 6 tot 7 maal zo groot te doen uitvallen dan aanvankelijk geraamd". Volgens hem heeft de raad van bestuur de afgelopen jaren zeer nadrukkelijk een brevet van onvermogen afgegeven en zowaar een falend beleid gevoerd.

Ophouden

De heer Van der Heijden (PPR) somde uit het jaarverslag 1980 een reeks dalende omzetcijfers op, daaraan de conclusie verbindend dat men „er beter mee kan ophouden".

Volgens hem is ten aanzien van het vliegveld sprake van een mislukt prestige-objekt. Bij monde van de heer P. Schinck zei de CDA-fraktie het vliegveld in de thans lopende overgangsperiode nog een kans te willen geven, drs. A. Resoort (D'66) wenste 'eenmalig' in te stemmen met een extra-dekking van tekorten, terwijl de heer J. de Pree (VVD) namens zijn fraktie liet weten „welwillend kritisch" tegenover de luchthaven te staan.

Fiat

Gedeputeerde Buck deelde mee dat de voorgestelde statutenwijziging intussen het fiat heeft gekregen van het departement van verkeer en waterstaat en nu bij dat van financiën op tafel ligt. Zodra de beheersstructuur is veranderd en daarenboven het struktuurschema burgerluchtvaartterreinen kan worden uitgevoerd, komen volgens hem enkele vurig bepleite ontwikkelingen sneller tot stand. Kritiek op het exploitatietekort van de luchthaven pareerde hij als volgt: „Het hele openbaar vervoer kost miljarden. Is daar soms ook sprake van een falend beleid?"

(ADVERTENTIE)

Op dinsdag 24 november a.s. zal de gemeentesecretaris de heer
H.J. Hameleers
40 jaar werkzaam zijn in dienst van de gemeente Maastricht.
Van 17.00-18.30 uur zal in de hal van het stadhuis gelegenheid worden geboden om de heer en mevrouw Hameleers geluk te wensen.
Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld.
In verband met de viering van dit jubileum zullen de kantoren van de secretarie die dinsdagmiddag gesloten zijn.
Maastricht, 20 november 1981.
Burgemeester en wethouders van Maastricht,
de loco-secretaris, drs. J.H.H. Mans
de burgemeester, mr. A.M.I.H. Baeten

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw gastheren:

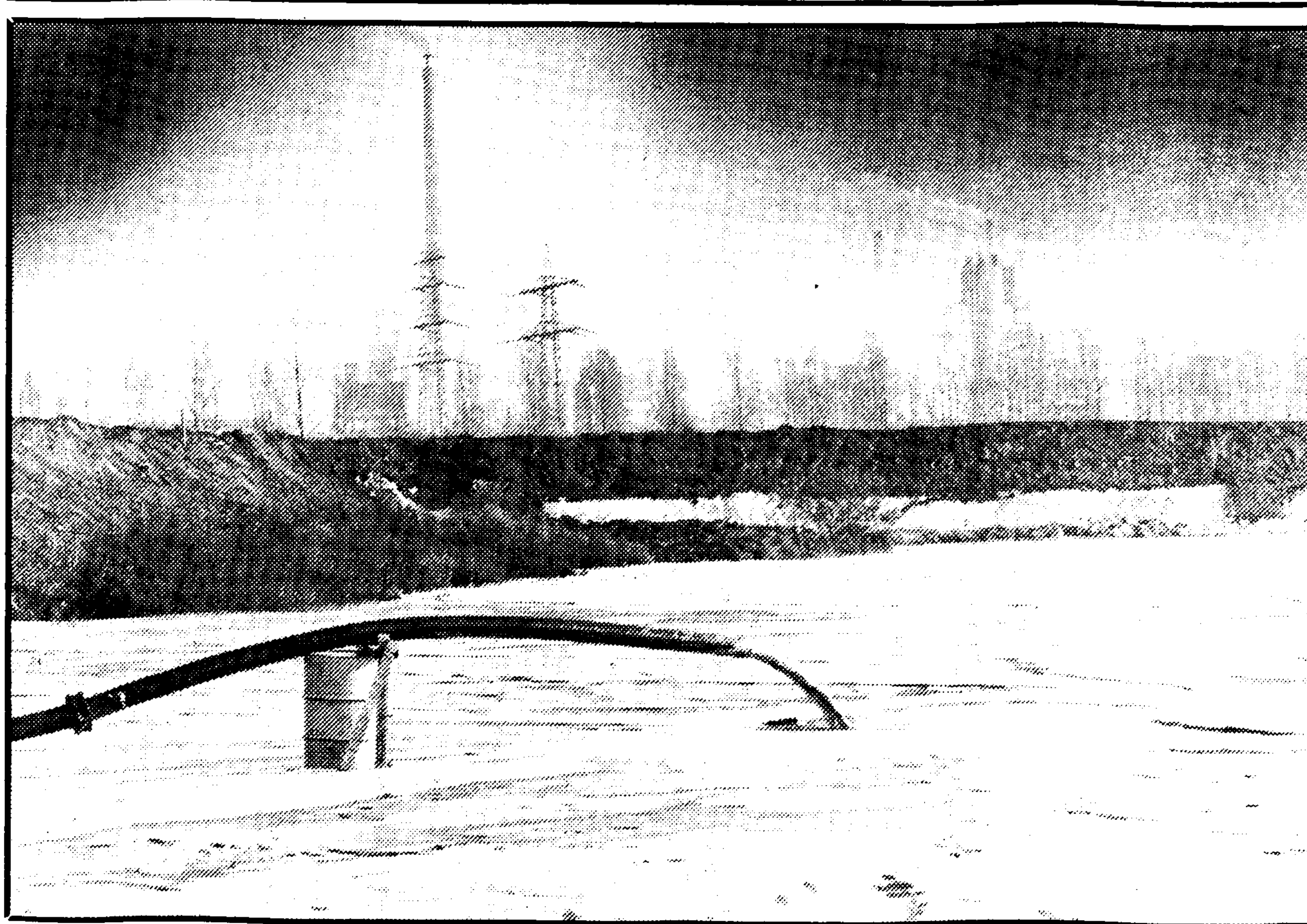
't Kloesterhöfke
voor een goed verzorgde betaalbare maaltijd
J. BROEKMANS,
Marktstraat 6-8
Simpelveld. Tel. 045-441412

Wij serveren dagelijks
VERSE MOSSELEN
Dinsdags is ons Kloesterhöfke gesloten
Kerstmenu op aanvraag
Reserveer tijdig voor de kerstdagen

Restaurant
Le Bon Marché
Markt 12 Sittard
Tel. 04490-24777

GOED EN GEZELLIG UIT ETEN
Probeer ons restaurant op de 1e verdieping.
Enkele suggesties:
Hazebout met garnituur ƒ 24,–
4-gangen wildmenu met wild zwijn ƒ 47,–
Tournedos Madagascar ƒ 28,–
Gebakken zeetong ƒ 25,–
Vraag vrijblijvend telefonisch onze kerstmenu's, reserveringskaarten. Kerstmenu van ƒ 45,–, ƒ 55,–, ƒ 75,–. Kinderen van ƒ 25,–
Open van 10.00-22.00 uur. Woensdag gesloten.
Onze koffieshop voor kleine specialiteiten!

EUROMOTEL LIMBURG
a division of etap.
Luchthaven Zuid-Limburg, Beek, 04402-2462
Weekendmatinee
van 12.00-18.00 uur
In ons Concorde-restaurant met een mooi uitzicht op de luchthaven kunt u een keuze maken uit 3 menu's vanaf ƒ 30,–.
KINDEREN GRATIS
(een kind tot 7 jaar per volwassnene kindermenu gratis)



● De Meulenberggroeve met op de achtergrond een deel van het DSM-complex

Al eerder bij GS om onderzoek gevraagd

Grote onrust over verontreiniging van grondwater

door rob peters

GELEEN – Het dagelijks bestuur van Geleen heeft al op 27 juli van dit jaar in een uitvoerige brief aan GS gereageerd op het gisteren openbaar gemaakte rapport over de verontreinigingen van het grondwater ten westen van Geleen. Tot op de dag van vandaag is op die brief, waarin een aantal extra onderzoeken werden gevraagd, geen antwoord gekomen. Dat heeft wethouder Johan Vriesema van Milieuzaken gisteren gezegd naar aanleiding van de plotselinge opwinding over het rapport.

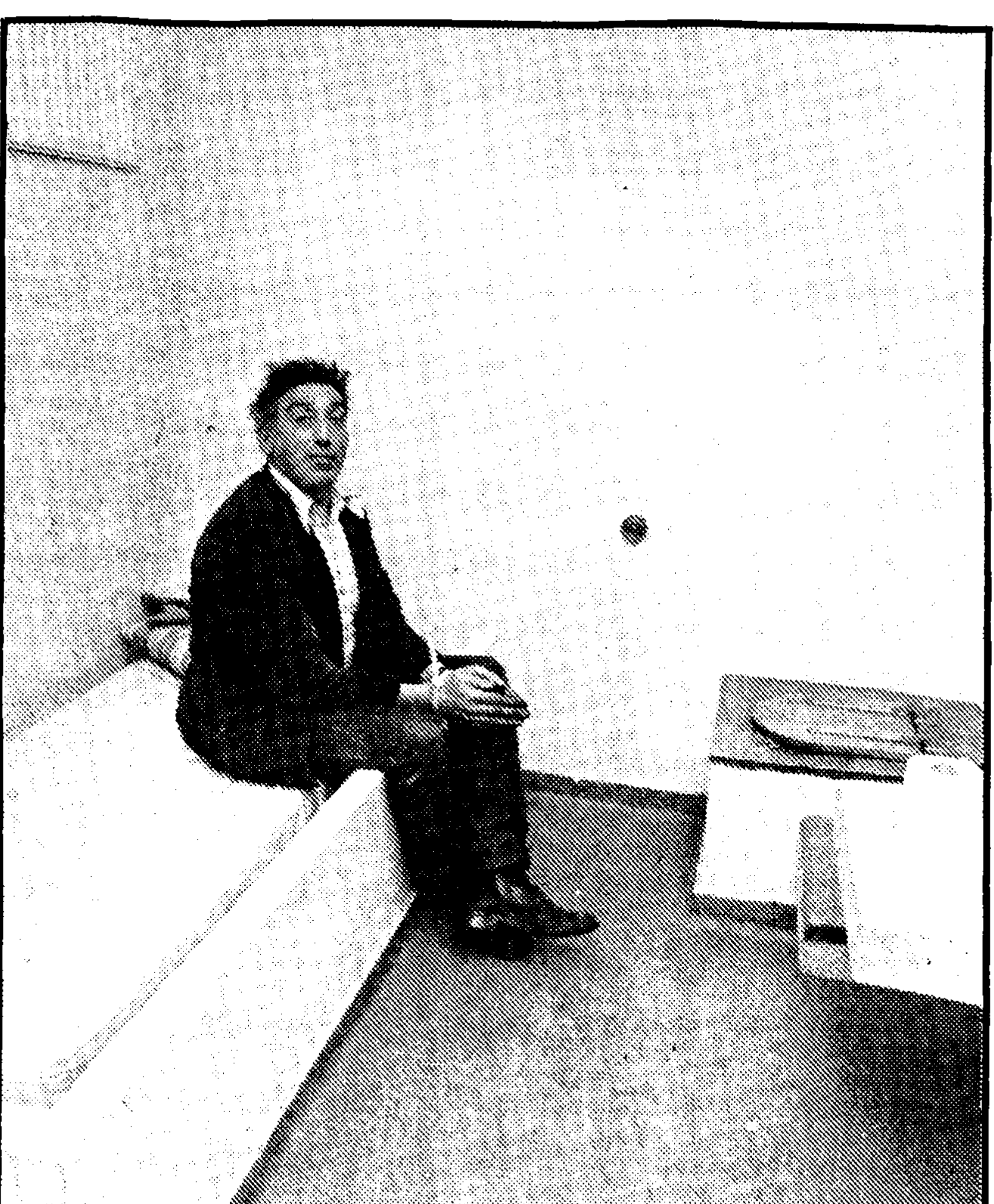
„Wij in Geleen zijn attent op de ontwikkelingen op dit gebied. Na 1 januari, wanneer het hele DSM-gebeuren binnen onze grenzen valt, zal die attentie zeker nog stijgen, maar al deze zaken kosten tijd en inspanning", aldus Vriesema.

Deputé Lodewijcks heeft gisteren niet gereageerd op de zaak. Hij heeft wel laten weten op 27 november de vaste commissie uit de staten voor verkeer, waterstaat en ruimtelijke ordening te informeren over de stand van zaken. Twee statenleden van de PvdA hebben inmiddels schriftelijk vragen gesteld.

In de Westelijke Mijnstreek is grote onrust ontstaan door de publicaties. Voor wethouder Vriesema een wat onbegrijpelijke zaak omdat al in maart de gegevens in bredere kring bekend waren. Hij zegt: „Voor bestuurderen is het overigens goed dat de zaak opnieuw onder de aandacht komt, want ook wij houden niet van dag tot dag dit soort zaken bij. Zeker wanneer een provincie niet snel reageert, blijft ook op gemeentelijk niveau wel eens wat liggen.

Toch hebben wij en zullen wij als gemeente steeds vastere grip moeten krijgen op milieuzaken. Wij gaan via onze milieudienst verder op de ingeslagen weg en bij de vergunningen voor allerlei milieu-onvriendelijke zaken stringentere eisen adviseren zoals bijvoorbeeld in het geval van torenfakkel van de NAK-IV. Wij vonden de voorwaarden niet voldoende en zijn tegen de verlening in beroep gegaan.

Als gemeente moet je niet te strak binnen je grenzen blijven en verder durven kijken omdat het milieu niet ophoudt bij die gemeentegrens. In feite moest het zo zijn dat milieuzaken in groter verband geregeld gaan worden; dat voorkomt versnippering want een kleinere gemeente kan nu eenmaal minder aan dit soort zaken doen. Niet voor niets had Geleen gepleit voor een andere herindeling. Als grote gemeente heb je ook betere mogelijkheden te strijden voor een leefbare omgeving", aldus de heer Vriesema.



Barmopje

STEIN – Bij wijze van grap heeft de Rijkspolitie van Stein gisteravond Theo Worms – beter bekend als Thei van de Worm – uit die plaats in zijn woning aan de Raadhuisstraat in de kraag gevat en vervolgens in de cel gezet. Inzet van de „politie-actie" is de huisbar van de heer Worms.

De politie liet enige tijd geleden de eigenaar van de huisbar weten dat hij nog al wat vergunningen voor die café-installatie moest hebben. Hij kreeg bij dat advies de nodige formulieren. Gisteren stuurde Theo Worms die formulieren terug naar de gemeente. Volledig ingevuld, maar hij had daarbij de namen van de politiemannen Peerboom en Peeters ingevuld als beheerders van het huiscafé.

Enkele minuten voordat gisteravond de huisbar geopend zou worden deed de politie een „inval".

„Hij heeft toch enkele minuten in de rits gezeten, maar daarna was het natuurlijk lachen geblazen", zo liet de politie weten. Overigens had Theo Worms gisteravond wel vertelstof in zijn nieuwe bar.

Van onze verslaggever

Oplossing moord op Eindhovense in zicht

VENRAY – Uit 290 verklaringen van getuigen, familieleden en tipgevers heeft de politie een gericht spoor te pakken gekregen naar de dader van de moord op de 22-jarige in Nistelrode geboren Keyese vrouw Annemaria Welerubun uit Eindhoven. Het onderzoek heeft zich tot nu toe ook uitgestrekt tot plaatsen in Duitsland, België en Groot-Brittannië. Het lijk van de vrouw werd op 5 oktober gevonden in een maisveld aan het Stokven in Oostrum. Zij was sinds 28 augustus in haar woonplaats Eindhoven als opgegeven door haar vriend die toen in een gevangenis verbleef.

Op 20 augustus is de vrouw voor het laatst door kennissen in haar woning in Eindhoven gezien. De politie heeft nu vooral nog belangstelling voor mensen die er op 22 augustus getuigen van zijn geweest dat een auto bij Horst passeerde op de weg van Venlo naar Venray waarin een duidelijk in doodsnood verkerende vrouw om hulp schreeuwde.

Uit het laboratoriumonderzoek is gebleken dat de vrouw die gekleed gkleed was verminkt is geweest voor dat ze met een driedubbele strop om haar hals werd gewurgd.

Rollenspel eerste lijn gezellig

GVO: eigenlijk vijf congressen

MAASTRICHT – Enigszins geteisterd door de onvoldoende accommodatie van zowel de stadsschouwburg als het Maaspaviljoen heeft zich gisteren de hele dag het congres over Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding afgespeeld in Maastricht. Het waren eigenlijk vijf verschillende congressen, de vijf hoofdonderwerpen werden ieder in hun eigen sfeer behandeld en benaderd.

Het gezelligst was ongetwijfeld het gedeelte dat ging over de eerstelijns gezondheidszorg. Vooral voor de middag was he lachen geblazen: congresdeelnemers werden in de gelegenheid gesteld op het podium van de Redoute samen met leden van de groep „Bij leven en welzijn" een rollenspel op te voeren, en die rollenspellen werden daarna, in de beste tradities van het welzijnswezen, geëvalueerd.

De patiëntenvoorlichting in de Bonbonnière trok een zeer bepaalde groep uit de congresdeelnemers aan: degenen die werkzaam zijn in de voorlichting. Zij hingen aan de lippen van degenen die o.a. uitvoerig ingingen op onderzoek naar de wijze, waarop voorlichtingsmateriaal aankomt bij zowel patiënten als hulpverleners.

De congresdeelnemers viel op, dat onder de bijna 600 ingeschrevenen bijzonder weinig artsen, specialisten, hoogleraren van de Rijksuniversiteit Limburg en andere opvallende functionarissen konden worden gesignaleerd.

Over de vraag wat GVO nu eigenlijk is werd nauwelijks meer gediscussieerd. Dat onderwerp was donderdagavond al afgehandeld. Nu was het de beurt aan de vele deelgebieden en de veelheid van behandelde, aangesneden of aangeduide onderwerpen maakte al duidelijk, hoe ongelooflijk geschakeerd het gebied van de gezondheidsvoorlichting en opvoeding is – met wat goede wil valt de hele gezondheidszorg, de welzijnszorg en zo nog het een en ander er onder.

Jacques Heetman neemt afscheid



MAASTRICHT – Vrijdag 4 december neemt Jacques Heetman, chef de bureau van de Regionale Omroep Zuid in Maastricht officieel afscheid van deze omroep. Dat gebeurt onder andere met een receptie van 16.30 tot 18.00 uur in het Maaspaviljoen in Maastricht.

Het was Jacques Heetman die op 24 december 1945 de eerste uitzending van de ROZ aankondigde. In de loop der jaren was hij programma-aankondiger, nieuwslezer, maakte aktuele reportages en is op dit moment de laatste medewerker in het huidige ROZ-bestel die indertijd bij de oprichting van deze omroep was betrokken.

Behalve door zijn ROZ-aktiviteiten is Jacques Heetman ook bekend door zijn rol als presentator van het Wereld Muziek Concours in Kerkrade.

RL heeft 25 leerstoelen op stapel staan

VALKENBURG – De Rijksuniversiteit Limburg werkt momenteel aan de structuurrapporten voor een 25-tal leestoelen die door de regering zijn toegezegd, maar nog niet ingevuld, laat staan bezet. Dezer dagen zijn weer enkele hoogleraren benoemd, zoals die in het medisch recht en het gezondheidsrecht.

Het ziet er naar uit dat de bezuinigingen die de universiteiten zullen treffen ook de RL niet ongemoeid zullen laten. Vandaar dat bij de vervaardiging van de structuurrapporten enige haast wordt betracht. Momenteel wordt al gezocht naar een hoogleraar in de gerontologie en een in de arbeidsgeneeskunde. Met name voor het laatste lijkt de invulling aanstaande.

PvdA-statenleden:

GS zweeg over gifgegevens

MAASTRICHT – De PvdA-statenleden Jo Wetzeler en Jan Smeets hebben in schriftelijke vragen aan GS hun bevreemding uitgesproken over het feit dat het College kennelijk „alarmerende gegevens" over grondwaterverontreiniging ten wsten en noord-westen van Geleen zou hebben achtergehouden, toen het op 24 februari van dit jaar „een welhaast nietszeggend antwoord" gaf op PvdA-vragen over gifopslagplaatsen in Limburg.

Een poging van Jo Wetzeler om gisteren, tijdens de Statenvergadering, over deze zaak een tussendebatje te beginnen, werd door de Statenvoorzitter dr. J. Kremers verijdeld met de mededeling dat de vragen langs de normale kanalen zullen worden behandeld. Aanleiding tot de vragen waren de publikaties van gisteren over zgn. geheime rapporten van Provinciale Waterstaat ten aanzien van afvalstortingen van DSM in de groeven Meulenberg en Louise te Urmond, resp. Sittard.

Waarom hebben GS in februari 1981 geen gewag gemaakt van een rapport dat er in september 1980 kennelijk al was? Hebben GS al iets ondernomen? Wordt er ter plekke soms al water opgepompt? Waar moet DSM met zijn afval heen nu de Louisegroeve bijna vol is – dat zijn enkele vragen van de twee PvdA-Statenleden. Zij willen voorts dat GS GS nu eens snel met alle uit bodemonderzoek verkregen gegevens voor de draad komt.

Het rapport is woensdag door het Graetheidecomité openbaar gemaakt, nadat het in oktober vorig jaar al in het Limburgs Dagblad besproken was. DSM reageerde verbaasd: „Provinciale Waterstaat heeft óók gerapporteerd dat er in het grondwater daar minder gif zit dan in een gewoon glas drinkwater. En bovendien: dat grondwater is helemaal niet voor drinkwater bestemd".

DSM: zuinige methode voor ureumwinning

HEERLEN – Eind volgend jaar komt DSM-Stamicarbon op de wereldmarkt met een nieuwe zuinige manier om ureum te produceren. Dit energie-arme produktieproces is afgeleid van het succesvolle ureum-stripping proces dat sinds 1967 door DSM-Stamicarbon wordt toegepast en geëxporteerd.

Het blad DSM-Magazine dat dit meldt, deelt daarnaast mede dat Stamicarbon momenteel ook bestudeert hoe bestaande ureumfabrieken kunnen worden gemoderniseerd, onder meer door via computergebruik een grotere mate van automatisering toe te passen. Volgend jaar zal DSM-Stamicarbon in de Verenigde Staten zo'n geautomatiseerde ureumfabriek aán zware proeven bloot stellen.

(ADVERTENTIE)

geef iets voor de fiets

bijvoorbeeld:
☐ lichtgewicht fietstassen
☐ spatlap
☐ kilometerteller
☐ snelheidsmeter
☐ spaakreflectoren
☐ pak-af-tas
☐ regenkleding
☐ voetpomp
☐ reparatie-doosje

uw fietsenmaker hééft 't allemaal

Auto's en motoren

VOLVO 245 DL bwj. '76 autom. + gas. imp. en trekh. Pr. f 10.500,-. Tel. 04492-2440.

MAZDA Legato, 4-drs., '80, 18.000 km; BMW 520, '77, 55.000 km; Ford 1600 GL, '79, Ford Escort 1300 L, '78, Opel Kadett L, '79; Toyota Sportswagon, '79, 30.000 km; Datsun Sunny 140 Y, '79, 35.000 km; Opel Ascona, '76; Opel Manta, '76, Peugeot 305 GL, '79; Fiat Ritmo 75 CL, '79, 5-drs.; Toyota Liftback, '78; Toyota Carolla coupé, '75; Simca 1100, '74 en '75, f 750,-. Inruil en financiering. Bovag-garantiebedrijf, autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. GOLF GTI, bj. '78, div. acc., i.z.g.st. Tel. 04447-1320.

ASCONA 1600 S de L, 4-drs., '78; Opel Kadett 12 S, stationcar, '79; Kadett 12S, Berlinetta automatic, '78; Escort 1300 GL, autom., '79, Escort 1300 L, '80; Fiesta 1300 S, '78; Ford 1600 GL, '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. MONTESA trailmotor, bj. '75. Tel. 045-221637.

FORD Capri type 1600 XL, '75, zeer mooie, f 3650,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

FORD 1600 stationcar, '75, f 750,-; Renault R 30 TS, bj. '76, f 2500,-; Chevrolet Malibu coupé T, '75, LPG, f 2750,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 211071.

ALFA Romeo 1600 Gulia super Nova, '74, kl. rood, f 2250,-. Tel. 045-211071.

CITROEN GS 21 Pallas EL, bj. '70, iets aparts, geen 2e, zo mooi, pr. f 2500,-. Tel. 045-211071.

Te k. mooie gave VW KEVER, '71, loopt prima, f 950,-; Opel Kadett, '72, m. trekh., i.z.g.st., f 850,-. Tel. 045-250392.

Te k. BMW 1502, '76, f 5750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 1000, 1e eigen, '78, f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, '77, f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort, type '76, f 3500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1100 special, bwj. '72, i.z.g.st. 70.000 km. Tel. 045-312265 na 17.00 uur.

MERCEDES 230 op gas f 5000,-, zeldz. goede staat, keuring toegest. Voorterhof 21, Nieuwenhagen (bij de beuk).

Te k. FORD Gia 1600 sportwielen, gasinstall. bj. '78, pr. f 5500,-. Elandstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

SUZUKI Jeep LJ 80 QS, bj. nov. '80, 9.000 km, veel extra's, kuipstoelen. Overdag 043-627621 (mevr. Pinckaers), 's avonds en in de weekend 043-18313.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bwjr. 1977, nw. model, kl. grijs metall., met extra's, weinig km gel., verk. in st. zoals nw. Keuring toegest., f 5400,-, tel. 04490-24993.

Te k. VOLVO 142 S bwj. '72, z. mooi, DAF 44 bwj. '72, automatiek. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Prachtige BMW 525, bj. '78, tiptop in orde, groenmet., LPG, getint glas, schuifdak, radio, vr.pr. f 16.500,-. Eyckhagenlaan 10, Schaesberg, tel. 045-313689.

BMW 320,6, '80, 12.000 km; BMW 1802, '74, op LPG, i.z.g.st., f 4500,-; Talbot Sunbeam, '80, a.nw., f 8500,-; Ascona 1900 N, '78, f 7900,-; Ascona 1600 SR, '76, f 5500,-; Datsun Cherry, '77, f 2900,-; Datsun 120 Y, '74, bruin; Peugeot 304, '74, rood; Kadett, '76, 4-drs., metall. blauw; VW 1200 autom., '75, f 2250,-; Peugeot 504 autom. '71, f 850,-; Golf LS, '75, automaat op gas, f 5800,-; Passat '77 op gas, f 6750,-; Golf '75, rood v.a. f 3250,-. Fiat Mirafiori, i.nw.st., eind '76, 47.000 km; Commodore autom., op gas, '73. Gar., fin., inruil Bert ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig Hrl. Tel. 045-721268.

Te k. FIAT Fiorino, bj. '80, 12.000 km, i.z.g.st.; Lancia Fulvia coupé; HF Renault Estafet, ijsventwagen. Tel. 045-721510.

Te k. v. dame, zeer goed onderh. en zuinige SKODA 110 SR sportcoupé, type '77, koopje! Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek, na 18 uur.

Te k. MAZDA 323 Combi, bj. nov. '78, km.st. 50.000, pr. f 6250,-. Inruil mog. Brederodestr. 26, Stein-Nieuwdorp.

Te k. FIAT 128 sport, bj. '74, na 12 uur, tel. 045-321220.

Te k. wegens overl. VOLVO 343 DL automatic, bj. 11-12-79, km. 26000, splinternieuw, Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 224123 b.g.g. 225913.

Te k. KADETT, bj. '75, km.st. 50.000, vr.pr. f 3950,-. Tel. 04493-2876, na 17 uur.

Weg. plaatsgebr. te k. VOLVO 244 DL T, '75, nieuw model, LPG, goed in orde, f 3750,-, Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

Weg. omstandigh. zeer voord. te k. CHEVROLET Impala, 8-cil., autom., '78, nieuw model, verk. in topconditie, pr. f 5950,-. Tel. 045-211071.

Te k. mooie BMW 316, m. gasinstall. bwj. '76, kl. blauwmetall. inruil mogelijk, vr.pr f 8750,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. BMW 2500, bj. '75, magn. velg., trekh. en schuifdak, t.e.a.b., inr. mog. Tel. 045-221637.

Te k. SIMCA 1000 Rally I, bj. '75, lak moet iets bijgewerkt worden, f 750,-. Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

G.G. Auto's biedt aan: KADETT City, '78; Golf S, '77; Citroen Eend, '78; Honda Civic, 3-drs, '78; Austin Allegro 1500, zeer mooi, '78; Datsun 120 A F II, '77; Datsun Cherry, '76; Mazda 818, 4-drs., '75; Mini 1000, '73, f 1200,-; automatic; Honda Civic, '78, 30.000 km; Peugeot 504 TI, '77; Datsun 120 Y, '76; Daf 46, '76; Citroen GS Club, '76. Garantie, inruil en financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

PEUGEOT 104 GL 6, bj. '77, bruinmet., zeer mooi, Chr. Kisselsstr. 30, Sittard, tel. 04490-12525.

Te k. MITSUBISHI Celeste GT 5 sportuitv., type '77. Europastr. 15, Schinnen, na 18 uur.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. f 2800,-. Te bevr. tel. 045-457197, liefst na 17 uur.

Te k. BMW 1502, i.z.g.st., met LPG-install., sportwielen en stereoinst., kl. rood, bj. aug. '75, pr. f 4750,-. Tel. 04490-14856.

VOLVO 244 DL, '77, beige, 87.000 km, f 7900,-, 100% financ. mog. Tel. 045-257640.

Te k. onder garantie: OPEL Kadett 1200 N, '80, V.W. Golf diesel '79, Ford Escort 1300 GL '78, op gas, 4-drs. Opel Kadett City '77, Opel Ascona 1600 S '77, Mini 1000 '78, Opel Kadett special '77, Toyota Celica 1600 automaat '75, Datsun F 11 '77, Audi 100 GLS 5 cylinder '78, Opel Record Berlinetta, '78, Mercedes 250 op gas, automaat, '75. Inruil, financiering vanaf f 200,- p.mnd. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. VOLVO 142 Europa, bwj. '72, vr.pr. f 650,-. Ringstr. 28, H.broek (Steenberg).

Te k. FIESTA luxe, '78, 41000 km, pr. f 7500,-. Heerenweg 297, Heerlerheide.

Te k. BMW 318, bwj. '78, t.e.a.b. Leenhofstr. 10, Neerbeek, tel. 04402-6374.

Opel RECORD 1700 S, bwj. 1974, zeer mooi, Toyota Corolla coupé, 1971, zeer goed, Peugeot 204 1973, in staat van nieuw, Volvo 142, bwj. 1972, Renault R 6, 1975, betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te koop gevr. alle MERKEN auto's, in goede staat, vanaf bwjr. '75, tegen contant geld. Tel. 045-418856.



● De prijswinnaars met op de middelste rij 3de van links prijswinnaar Jongen.

Heerlenaar wint energieprijsvraag

HEERLEN – De Heerlenaar J.M.G. Jongen – namelijk: van de gemeentebedrijven te Heerlen – is de winnaar geworden van een internationale formulierenprijsvraag. Het betreft hier formulieren die door de speciaaldrukkerij Lijnco te Groningen worden gevoerd om het zuinig omgaan met energiemiddelen te stimuleren en de mogelijkheid ervan aan te tonen.

Naar Lijnco meldt, heeft de heer Jongen door zijn inzending – een meterkalender voor het verbruik van gas, stroom en water – aangetoond dat zuinig omgaan met energie en water best door een formulier kunnen worden gestimuleerd. „Op overzichtelijke wijze kunnen de meterstanden en dus het verbruik van gas, stroom en water worden bijgehouden. Een erg gebruiksvriendelijk en nuttig formulier", aldus de jury van deze (vierde) internationale prijsvraag.

De heer Jongen zag zich bij het samenstellen van zijn meterkalender gesteund door de heer C. Kruytzer, die er de grafische verzorging van voor zijn rekening nam. De prijsuitreiking vond plaats te Utrecht. Volgend jaar zal dat op de Efficiencybeurs in Amsterdam gebeuren. Er waren dit jaar in totaal tien prijswinnaars, onder wie overigens geen zuiderlingen. Men kan zich voor de prijsvraag van 1982 nu al opgeven: bij Lijnco-Groningen (tel. 050-139011).

Kaars voor het raam

„Knipoog" van verstandhouding met betogers

GELEEN – Een vrouwengroep uit Geleen heeft een actie op touw gezet om mensen die zaterdag niet mee naar Amsterdam kunnen toch te laten meeprotesteren.
We adviseren iedereen die niet mee kan een brandende kaars voor het raam te zetten. Als een knipoog van verstandhouding met de mensen die wel in Amsterdam kunnen zijn om er tegen de kernbewapening te demonstreren", aldus een woordvoerster van de Geleense beweging.

Men is tegen het idee om een wit laken uit het raam te hangen zoals dit dezer dagen in de Sonja Barendshow werd gebracht. „Een wit laken betekent overgave en dat is nu juist wat wij niet willen", zo merkt men op.

De groepering uit Geleen denkt dat komende zaterdag 1 procent van Nederland aan de vredesdemonstratie zal deelnemen. „Wellicht hadden dat 50 procent moeten zijn, maar heel veel mensen kunnen zaterdag gewoon niet in Amsterdam zijn. Vandaar dus onze actie", aldus „Geleen".

Autobussen

Zaterdag rijden ook uit Limburg veel autobussen naar de hoofdstad. Hieronder een lijst met opstapplaatsen en de tijd daarvan.

Brunssum: 8.00 uur, Koutenveld; Echt: 8.30 uur, Kruispunt Pey-Echt; Geleen: 8.15 uur, Rijksweg, Albert Heyn; Gulpen: 7.30 uur, Oude Markt; Heerlen: 8.00 uur, Station NS, busstation; Heerlerheide: 7.30 uur, kerk Heksenberg, hoek Anjelierstraat, Rozenstraat, Akerstraat Motorhuis Rekers; Hoensbroek: 8.00 uur, Markt; Hulsberg: 8.00 uur, Europaplein; Kerkrade: 7.45 uur, Rodahal; Maasbracht: 8.45 uur, Markt; Maastricht: 8.00 uur, Station NS; Meerssen: 7.30 uur, VJV Stationstraat; Nieuwstadt: 8.00 uur, Markt; Nuth: 8.15 uur, Markt; Posterholt: 8.30 uur, Kerk; Roermond: 8.30 uur, NS Station; Schaesberg: 8.00 uur, Markt; Schimmert: 7.45 uur, Kerk; Schinveld: 8.15 uur, Bleekplaats; Sittard: 8.30 uur, Station; Simpelveld: 7.45 uur, Kerk; Stein: 8.00 uur, Bejaardenhuis Centrum; Susteren: 8.15 uur, Rijksweg nabij Chinees; Vaals: 7.30 uur, Julianaplein; Valkenburg: 7.45 uur, NS Station; Voerendaal: 8.00 uur, Raadhuis.

Raad RL vóór kernontwapening

MAASTRICHT – De raad van de Rijksuniversiteit Limburg heeft zich uitgesproken voor elk streven dat afschaffing van kernwapens onderschrijft. Ook stappen tot eenzijdige kernontwapening van Nederland zouden, aldus de raad, kunnen helpen de huidige impasse in het ontwapeningsgesprek te doorbreken. De raad betuigt dan ook steun aan de demonstratie van 21 november.

„Universiteiten en hogescholen zouden", aldus de motie die in de U-raad werd aangenomen, „gebruik moeten maken van hun creatief en wetenschappelijk vermogen bij het zoeken naar mogelijkheden de kernbewapening terug te dringen".

Haelenaar promoveert

EINDHOVEN – Aan de Technische Hogeschool in Eindhoven promoveert vandaag de 33-jarige ir. Ivo Stulemeijer uit Haelen tot doctor in de Technische Wetenschappen. Dat gebeurt op het proefschrift: „Schreibung der Druckschrankungen in Hydrostatische Anlagen und ihre Auswirkungen auf den Luftschall". Zijn promotoren zijn professor doctor ingenieur W. Schlösser en professor doctor ingenieur M. Schouten.

Officiële mededelingen

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen

maakt ingevolge artikel 21, lid 3 van de Wet op de Kamers van Koophandel en Fabrieken 1963 bekend, dat de begroting van inkomsten en uitgaven voor het kalenderjaar 1982 vanaf heden ten kantore van het secretariaat, Raadhuisstraat 70, ter lezing is neergelegd.

Tevens maakt zij ingevolge artikel 26 lid 2 van eerdergenoemde wet bekend dat met ingang van 1 januari 1982 een nieuw retributiereglement van kracht wordt, welk reglement eveneens voor ieder ter lezing is neergelegd ten kantore van het secretariaat.

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek.

mr. J.A. Janssen,
voorzitter
drs. N.G.H. Simons,
secretaris

GEMEENTE NUTH

De burgemeester van Nuth maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 2 november 1981 heeft besloten te verklaren dat een herziening van een deel van het bestemmingsplan „Vaesrade" wordt voorbereid voor het gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Nuth, sectie B, no. 1573, plaatselijk gelegen langs de Tulpstraat, zoals dat op de bij dit besluit behorende en gewaarmerkte tekening is aangegeven. Het betreft de eventuele realisering van 36 woningen (elk 3 wooneenheden) in 3 bouwlagen.

Genoemd raadsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt met ingang van 23 november 1981 ter gemeentesecretarie ter inzage.

Nuth, 20 november 1981

De burgemeester voornoemd,
mr. C.G.J. Rutten

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 13 november 1981 besloten heeft te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie A nr. 1976, plaatselijk gelegen aan de Molsberg, een en ander zoals op de bij dit besluit behorende tekening in rode kleur nader is aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Simpelveld, 20 november 1981.

De burgemeester voornoemd,
J.G.T. Bouwens.

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

OPENBARE BEKENDMAKING

De wnd. burgemeester van Wijlre brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter algemene kennis, dat de raad van die gemeente bij besluit van 13 oktober 1981 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de percelen kadastraal bekend gemeente Wijlre, sectie D, nr. 3330 en sectie B nrs. 953 t/m 957, 962 t/m 965, 967 t/m 972, 974, 1334, 1335, 1338, 1339, 1629, 1630, 1813 t/m 1815, 2560, 2564 en 2567, plaatselijk bekend Valkenburgerweg 44, teneinde het gebouwencomplex van de „Etenakerhof" met de aanhorige gronden te bestemmen voor extensieve vorm van dagrecreatie om zodoende de verbouw van het complex tot bar-restaurant, expositieruimte en bowlingbaan en de aanleg van grootmazige wandel- c.q. ruiterpadensystemen mogelijk te maken.

Dit voorbereidingsbesluit en de bijbehorende kaarten zullen met ingang van 20 november 1981 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen.

Het ligt in de bedoeling van burgemeester en wethouders Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar, ten einde voor zover nodig overeenkomstig artikel 19, Wet op de Ruimtelijke Ordening en overeenkomstig artikel 50, lid 8, van de Woningwet boven vermelde verbouw en aanleg mogelijk te maken.

De daartoe strekkende aanvragen zullen in verband daarmede eveneens vanaf 20 november 1981 gedurende een periode van één maand ter secretaire van de gemeente voor een ieder ter inzage liggen. Eventuele bezwaren tegen verlening van de gevraagde vergunning kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.

Wijlre, 13 november 1981.

De wnd. burgemeester
voornoemd,
w.g. H.G. Blezer lb.

GEMEENTE URMOND

De burgemeester van Urmond brengt ingevolge artikel 22 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 12 november 1981 heeft besloten:

1. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de gronden, gelegen in de bebouwde kom van Berg aan de Maas ter plaatse van de aldaar gevestigde bedrijven en naaste omgeving, zoals nader in rode kleur is omlijnd op de bij dit besluit behorende tekening.
2. te bepalen dat dit besluit met bijbehorende tekening vanaf 23 november 1981 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter visie ligt.

Urmond, 20 november 1981.

De burgemeester van Urmond,
J.L.J.M. Coenders.

Te k. v. 1e eig. mooie TOYOTA Celica ST, 5 versn. + sunroof, dec. '76, tevens Mustang II Ghia, 8-cyl. autom., '75. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. originele Willy's JEEP. Klaverstr. 1, Limbrichterveld, Sittard.

Te k. met 3 mnd. garantie VOLVO 264 GLE, bj. '77; Honda Civic, aug. '77, 3-drs., i.z.g.st., f 5400,-. En nog enkele goedkope inruilers van f 750,- tot f 3000,-. In- en verkoop, auto Moos, Kleine Dries 2, Holtum.

VW GOLF 1100, bj. '78, 5-deurs, op LPG, trekh., radio, zaterdag tot 12 uur, anders iedere dag. Boslaan 1, Schaesberg.

Te koop DAF 66, stationcar, in prima staat, tel. 04447-3249.

Te k. RENAULT 4 TL, type '77, vr.pr. f 3300,-. Tel. 04490-16189.

5 jaar lak- en CARROSSERIEGARANTIE op de onderstanade automobielen: Talbot 1510 GLS, aug. '80; Talbot 1510 GL, nov. '80; Talbot Solara 1.6. LS, jan. '81; inr. en fin. mogelijk; Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, 's zaterdags de gehele dag geopend.

Aangeb. 4 st. (winter) AUTOBANDEN, 145x13, nieuw, Continental TS 730, compl. m. wielen, v. Polo, Golf enz. In één koop f 300,-. Tel. 045-414223.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bwjr. '78, 5-drs., op gas. Inr. mog. Tel. 045-442472.

VOLKSWAGEN Derby LS, bwjr. '77, Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504, dec. '74, Kadett-motor, Agaatstr. 43, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 S, '73, nw. model, showroomcond., groen met., automatic, electr. schuifdak, magn. velgen, Roebroekweg 44, Heksenberg.

Te k. v. part. KADETT 1200 S, bj. '78, met rad.-cass.rec. + trekhaak. Tel. 045-412029, na 17 uur.

Te k. v. part. AUDI 80 L, 4-drs., metal. groen, LPG, '79, tel. 216325.

Te k. VW GOLF, LPG, bj. 31-12-'75, pr. f 3100,-, tel. 045-414202.

Te k. gevr. DATSUN 1200, bj. '72/'73, motor defekt, geen bezw. Tel. 04455-1460.

Te koop DAF 44, bj. '74, mooi en goed, f 1275,-, Stadhouderslaan 19, Horn.

Door omstandigheden te koop mooie en goede CITROEN GS met LPG, type '78. Kost f 4850,-, Stadhouderslaan 19, Horn.

Te k. MERCEDES 220 D, autom., type W 123, tel. 045-251005.

BMW 316, '78, '79; BMW 320, '80, '78; BMW 520, '76; BMW 2002, '74. AGO b.v., Daalstraat 38 te Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend van 8.30 tot 12.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '77, met radio-cass., leren schuifdak, sportwielen, trekhaak, prima in orde f 3750.-, tel. 043-625082. Inr. mog.

Te k. FORD Granada 2300, km.st. 39.000, bj. '78, ziet als nieuw, vr.pr. f 8500,-, inr. mog. 043-625329.

Te k. MINI 1100 special, bj. 1976. De Sav. Lohmanstr. 10, Hrl. (Meezenbr.). Tel. 045-720643.

Zeer mooie DATSUN 160 luxe, 1975. Potgieterstr. 52, Heerlen.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127, 3-drs. '75, Fiat 1050 127, '77, Fiat 900 127 '78, Fiat 127 Sport '79, Fiat 128 1100 en 1300 '79, Fiat 128 coupé 1300, '75, '77, Ritmo 65 CL '79, Ford Fiesta '79, Opel Kadett '80, Opel Ascona 20S '79, Opel Record diesel '81, Peugeot 304 '76, Peugeot 304 '77, gas, Simca 1307 '76, BMW 518 '81, Mitsubushi Lancer '76, en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook voor cylinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwjr. eind '75, zeldz. mooi, vr.pr. f 10.500,-. Inr. mog. Laagstr. 76, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. 1974 tot 1977, ook schadeauto's, tel. 04446-2747.

Te k. BMW 323 I, bj. '78, i.st.v.nw., veel access., pr.n.o.t.k., BMW 1602 luxe veel access., i.pr.st., prijs n.o.t.k. St.-Martinusstr. 26, Spekholzerheide. Na 18.00 uur, zat. geh. dag.

Automobielbedrijf TON B.V., Rötscherweg 60, Ubach over Worms biedt aan: Renagade jeep '80, 6 cyl., schakel zowel hardtop als softtop, zeer exclusief; Mazda Legato '80 automatic, als nieuw, km.st. 31.000, kl. bruin; Daihatsu Curore '80, kl. bruin f 6950,–; Volvo 343 automatic '77, kl. geel, f 7500,–; Prelude type '80, kl. zwart f 13.750,–; Manta Cavalier GLS '78, kl. oranje, f 7950,–; Honda Civic, 5-deurs, '78, kl. groen, f 7950,–; Honda Accord, 3-deurs, '78, kl. blauw, f 6950,–; Mazda 929 Coupé '77, kl. bruin, f 5500,–; Datsun Cherry FII Coupé, kl. goud, f 5750,–; Mazda 323 1300, kl. groen, f 6950,–; Skoda Arrow '80, kl. geel, f 6750,–; Mitsubishi Galant Coupé '77, f 4950,–; Citroën 2CV4 '77, kl. groen, f 3750,–; Toyota 2000 Corona '77, kl. blauw, f 4750,–; Ford Taunus '76, kl. oranje f 3500,–.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST (5 bak), i.z.g.st., type '74, f 2650,–. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. KAWA Z 1000, zeer veel acc., 100% in orde. C. Huygensstr. 34, Brunssum.

Te k. FORD Fiesta, bj. '79, 1e eig., 12.000 km gel. Tel. 045-313757.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 1600 L met radio, nw. banden, bj. '76, nieuw model, vr.pr. f 3600,-. Kremerstr. 103, Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1100 LX, i.z.g.st., bj. '76. Plein 16, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bj. '78, met schuifdak, inr. kl. auto mog. Tel. 045-442268.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Inruil en leningen mogelijk. KADETT Hatchback 12N, speciale uitvoering, wit met zwart, 6 maanden oud; Kadett Hatchback 12N, blauwmet., '80; Kadett sport 12N special, geel, '78; Kadett special 12N City, geel, '78; Kadett special 12N, sign.blauw, '77; Kadett special 12N automatiek, oranje, '77; Kadett special 12N coupé, oranje, '78; Kadett 1000, geel, '74, f 3500,-; VW Golf GTI, rood, '79; VW Golf 1100 de Luxe, groen, '76; Opel Ascona 16N de luxe, rood, '78; Opel Manta 19N de luxe, oranje, '76; Opel Manta 19N de luxe, sign.blauw, '76; Opel Manta 16N de luxe, geel, '76; BMW 316 met LPG, getint glas, beige, '78; Honda Civic 1200 de luxe, 3-drs., blauwm., nov. '79; Mazda 323 de luxe, 3-drs., groen, nov. '78; Toyota Corolla 1200 de luxe hardtop coupé, geel, '76; Ford Escort 1300 de luxe, blauwmet., '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmet., '77; VW-kleinbus voor 9-persoons vervoer, oranje, '79; VW gesloten bestel, geel, '76; Ford Granada, 4-drs., 1700 de luxe, wit, '76, f 2900,-; VW Kever 1200, oranje, '74, f 2250,-; Opel Rekord stationcar 1900, geel, '76, f 4900,-. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. FIAT 125 S met radio, f 250,-. Hoofdstr. 42, Kerkrade.

Te k. zeer mooie GOLF LD, bruinmet., zeer goed onderhouden, bj. '79, vr.pr. f 10.750,-. Kampstr. 165, Kerkrade.

Officiële Talbot-dealer Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. CITROEN GS spec., '78; Mitsubishi Lancer, '78; Morris Marina, '75; Fiat 1050, '79; Simca 1308 excl., '78; Sunbeam 1300 TC, '75; Simca Fourgenette, '80; Peugeot, '75; Renault 12 TL, '78; Avenger station, '78; Chrysler 1609, '77; Mitsubishi Lancer, '76; Simca 1100 spec., '77; Simca 1100 LE, '77; Simca 1308 GT, '78; Golf DL, '75.

PEUGEOT 304, blauwmet., m. schuifdak, bj. '76, f 1550,-, inr. v. kleine auto mog. Torenstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492-4553.

Te k. SIMCA 1100 LX, bj. sept. '75, defecte dynamo, verder i.g.st., vr.pr. f 450,-; VW-bus 2, schuifdak, bj. '72, vr.pr. f 750,-. Op de Coul 16, Grevenbicht.

2x DODGE RG 11, 6-meterbak met huif, laadvermogen 6280 kg, met Mercedesmotor, bj. '77, met goedkeuring; 2x Dodge RG 9 chassis cabine, bj. '77, laadverm. 4500 kg, met goedkeuring; DAF FA 2000 DH chassis cabine, bj. '76; MAN 13.230 3-zijdige kipper, laadverm. 9250 kg, bj. '76, met goedkeuring; Scania LS 110503; 6x 2 platte laadbak., bj. '70. Biermans, Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574.

Te k. HONDA Accord autom., '77, f 5900,–; Simca 1609, '76, f 1650,–; Citroën GS, '76, op gas, f 1500,–; Fiat 132, '77, f 3850,–; Vauxhall Victor '75, op gas, f 1500,–; Viva '74, f 1000,–; Peugeot '73, f 1100,–; Golf '75, f 2750,–; Renault 4 '75 en '74, f 600,– per stuk; Renault 12 '71, f 250,–. Titus Brandsmastraat 2, Merkelbeek, tel. 045-252807.

Te k. BMW 320 Bavaria '76, electr. ramen, getint glas, sunroof, trekhaak, stereo, spoilers, enz., als nieuw. Heringbos 12, Schinveld.

MERCEDES 240 D, '77 mw. type m. schuifdak, trekh., extra spiegel, radiocass., zonwerend glas, sportvelgen, etc. All. dagel. v. 11-13 u. Grensstr. 121, Ubach o. Worms.

Te koop FIAT 127 bjr. '77, zeer mooi 4350,–,–; Honda Accord bjr. '78 met LPG 7750,–; Opel Adcona bjr. '76, 4-drs., luxe uitv. 5250,–; Peugeot 304 cabriolet, bjr. '72 3250,–; Peugeot 504 GL 1750,–; Mini 1000 bjr. '77, in zeer goede staat 3750,–; Mercedes 230 6 cyl. bjr. '71, zeer mooi 1850,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896. Garage Schaepkens.

FIAT 127 dec. 1973 1200,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te koop EEND bjr. '73 en '74 1350,– en 1450,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. FORD Taunus 1,6 bjr. '77, met LPG, goed onderhouden. Vr.pr. f 3950,–. Tel. 04494-41539.

Te k. van 1e eig. RENAULT 20 L, 5-drs. bjr. '77, geheel i.z.g.st. Vr.pr. f 5750,–. Tel. 04494-51959.

Te k. zeer z. mooie JAGUAR XJ 6 l, bjr. '75, met nieuwe motor en alle denkbare acc. Inr. en financ. mogelijk. 04490-24882.

OPEL Kadett coupé bouwj. '70 f 350,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. FORD Taunus '79, met gas, i.pr.st. P. Pelzerstr. 25, Obbicht, tel. 04498-54736.

Te k. RENAULT 5 TL m. radio en trekh. '77, weg. overcompl. Goedk. af te geven. Vr.pr. f 4250,–. Verk. absoluut als nw. Tel. 045-420660.

Te k. Ford Capri II 1600 GT '76 m. lichtmetal. velgen, leren dak, achterruitjalouzieën. Pr. f 4850,–. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. FORD Capri 1600 XL bwj. '74. Wimmerstr. 37, Eygelshoven. Tel. 045-342643.

Te mooie MONZA coupé de kl. Chevrolet, lpg, '76, pr. f 6750,–. Tel. 04750-26030.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Coupé '76, i.z.g.st. Inr. Merc. diesel v.a. '72 mog. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. VW PERS.BUS met gas, bwj. dec. '77, i.z.g.st. en Alfetta 2.0 met.bl. bwj. '77 i.z.g.st. 045-315775.

Te k. FORD TAUNUS, '73, tel. 045-417486. Cluysenaerstr. 7, Schaesberg.

Te k. R5 TL bwj. '73 f 1250,–. Tel. 045-312423. Putln. 15 N'hagen.

Let op, let op, inruilers van een zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: CITROEN CX 2000 met stuurbekr. '78 f 6750,–, DAF 66 '74 met gas f 2250,–, Toyota Corolla stationcar '76 f 2950,–, Mazda 1300 '77 f 3250,–, Peugeot 304 GL met pook '77 f 3450,–, Mazda 616 '76 met lpg f 3250,–, VW Scirocco '76 f 4650,–, Renault 6 '77 f 2450,–, Mazda 818 coupé '75 f 2450,–, Vauxhall Viva '75 f 1450,–, Datsun Cherry stationcar met gas '76 f 2950,–, Simca 1100 '78 f 2750,–, VW Kever '73 f 950,–, Toyota Celica '75 f 3250,–, Simca 1307 '77 f 3250,–, Toyota Corolla '75 met gas f 2750,–. Citroën CX 2200 '77 f 4750,–. Peugeot 504 GL Break zeldzaam mooi '73 f 2750,–, Datsun 160 B '77 f 2750,–, inruil mogelijk, snelle financiering. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht) laatste str. links voor grensovergang Locht.

REKORD bj. '80 lpg, vr.pr. f 15.500,–, Ascona '80 f 9000,–, Kadett autom. '78 f 7500,–, Rover T '81 lpg f 18.000,–, R12 '76 f 3750,–, Transit Diesel T '76 f 2250,–. 045-413222.

Te k. zeer goed onderh. RENAULT 14 TL '78, 5-drs. Iedere keur. toegest. Pr. f 4900,–. 04454-3559.

Landbouw

Husqvarna en Homelite KETTINGZAGEN va. f 435,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Fa. Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Ook voor uw GELEGENHEIDSBLOEMENWERKEN kunt u terecht bij: Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Hoensbroek, tel. 04446-1416.

Wegens inruil op nieuwe Lemken ploegen kunnen wij u gebruikte 2 en 3 SCHAARPLOEGEN aanbieden o.a. Lemken - Rabe - Goudland - Niemeyer - Krone - Rumpstadt etc. Op proef van goede werking, ruime keuze uit een 20-tal stuks. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor rubber en KUNSTSTOF SLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor WATERPOMPEN, ook reparaties, naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor WERKSCHOENEN en laarzen naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor LUCHTKOMPRESSOREN en gereedschappen naar Hydraflex Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

GELEGENHEIDSKOOP nieuwe Roger zaaimachine werkbreedte 3 mtr. Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te huur gevr. min. 2 hect. LANDBOUWGROND, liefst zandgrond voor boomaanplanting. Tel. 413642.

Te k. MERRIEVEULEN, dieseltank met pomp, vol; gashaard, efel, oliehaard met volle olieton, kolenfornuis, eiken formica tafels met nikkelen poten en leren eetkamerstoelen. Huls 107, Simpelveld, tel. 045-443279.

FRUITBOMEN, rozen op stam, coniferen, bloembollen Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Hoensbroek.

Te k. HENGSTVEULEN 5 mnd m. gelder v. Heidelberg, vr.pr. f 1750,–, tel. 04455-1373.

Te k. WORTELEN. A. v. Rijt, Maasweg 20, Neer, tel. 04759-3174.

VOEDERAARDAPPELEN te k. 7 cent per kg. Na 15 uur. Thull 18C, Schinnen.

VERMIST. 'n Aantal beste pony's. Inl. Oos Heem, Nieuwenhagen, tel. 045-315378.

Vakantie

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

OOSTENRIJK, voor kerst en nieuwjaar, sfeervol inger. vakantiewoningen v. 2-4 en 6-pers. in uitstekend ski- en langlaufgebied, voor kersteek 19/12 tot 27/12, kamers halfpens. f 34,- p.p. p. dag. Inl. 05910-22293.

Te k. CONSTRUCTAM type Coral I, bj. '77. Tel. 04457-1695.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, merk de Reu. Pr.n.o.t.k., Rijksweg 2, Herten.

Te k. CHALET in Gellick, België, f 14.000,-, inr. caravan of travelsl. mogelijk. Tel. 043-613517.

Te k. 5-6-pers. TOURCARAVAN i.z.g.st. merk Kip m. extra gr. voortent, ijskast, kachel, Philips dr.br. tv, i.d. voortent ook ijskast en 4-pits gasstel. Vaste pr. f 5000,–. Tevens 27-MC-zender compl. Tel. 045-419425.

Kerst aan de Côte d'Azur
App. f 800,-, studio f 425,- per week. Reisburo Van Hulst BV, Beek - Geleen - Heerlen - Maastricht - Sittard.

PROFITEER VAN DEZE UNIEKE LAGE PRIJZEN BIJ VAN UDEN

NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
f 55,- p.m. zonder aanbetaling via p.l.
zonne bank gratis thuisbezorgd volle garantie Stuntprijs
1298.-

Kleurentelevisie SELECO
66 cm beeld 16 voorkeurzenders
Nu 1398.-
f 55,- p.m. via P.L. zonder aanbetaling

Met een 31 cm beeldbuis ideaal voor caravan of boot
NU KLEUR KIJKEN VOOR DE PRIJS VAN ZWART WIT PORTABLE KLEURENTELEVISIE BIJ VAN UDEN
769.-

SANSUI SUPERSET SET
Zeer luxe rack met glasdeuren FM tuner versterker 2 × 25 watt vermogen Stereo deck met zeer goede specificaties 2 snelheden draaitafel 4 polig sychroon met 2 jaar garantie
BIJ VAN UDEN
1399.-

2 jaar garantie
FISCHER Betamax videorecorder
Digitale bandteller met 'memory' funktie Afstandsbediening voor opnamestop en opnamestart
NU 1899.-
Betaling p.m. f 78,- via P.L. zonder aanbetaling

SCHNEIDER AUDIO RACK Type TEAM 20
Met 2 × 18 watt AM/FM loudnesscontrol, cassettedeck met bandteller en VU-meters Volautomatische platenspeler snaaraandrijving. Kompleet met boxen
BIJ VAN UDEN
769.-

VAN UDEN B.V.
55 JAAR VERTROUWEN VAN UDEN
HOOFDSTR. 12 - HOENSBROEK
TEL. 045-212655
Royale parkeerplaats via Pastoorkuilenweg en Zandstraat.

WELLICHT BESLISSING IN JUNI 1982

Meer optimisme rond Eurocontrol in Beek

door george taylor

BRUSSEL – Volgens de directeur van de Rijksluchtvaartdienst de heer H. Raben, is het mede aan een dreigende actie van het „Nederlandse Luchtverkeersleidersgilde" te danken, dat de nieuwe staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, de heer J.C. Th. van den Doef, gisteren al niet tijdens de halfjaarlijkse vergadering van Eurocontrol te Brussel met Nederlandse plannen is gekomen tot uitbreiding van de taken van Eurocontrol-Beek en overdracht van een aantal taken van Schiphol naar Beek.

De luchtverkeersleiders van Schiphol schrijven in een brief van 11 november jl. aan de heer Van de Doef, dat „er grote problemen zullen ontstaan binnen de Dienst Luchtverkeersbeveiliging, indien zonder voldoende onderzoek en overleg-vooraf, toch besloten wordt tot een overdracht van de „upper" sector boven vliegniveau 300.
In die brief spreken de Schipholverkeersleiders ook hun grote verontrusting uit over de plannen om op korte termijn te besluiten taken over te dragen aan Beek, hetgeen door Schiphol van de hand wordt gewezen en betiteld wordt als „onhaalbaar" voor Beek.

Juni 1982

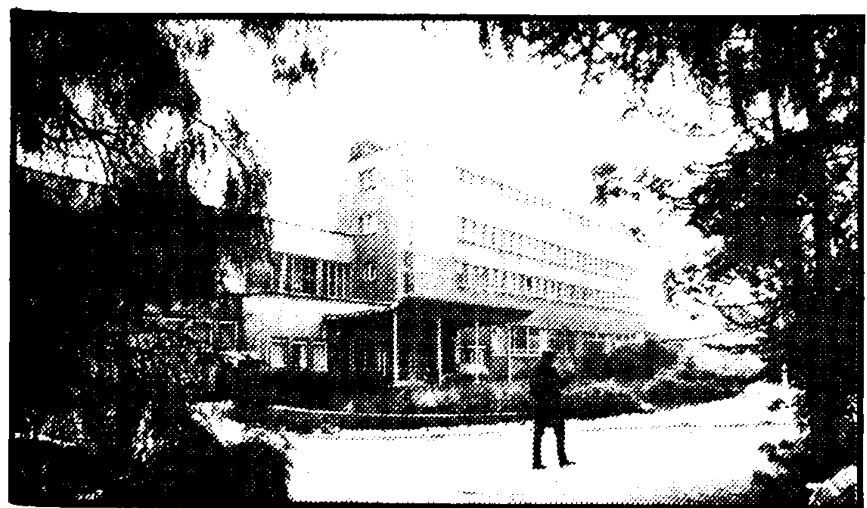
Gisteren tijdens het vooroverleg van de vier bij Eurocontrol-Beek betrokken landen, t.w. België, West-Duitsland, Luxemburg en Nederland, is besloten dat nog voor einde maart van het volgend jaar door de vier staten een rapport zal worden overlegd met informaties over de kostenparagraaf, de sociale paragraaf, de juridische – bestuurlijke problemen en de technische – operationele kant van een uitbreiding van taken van Beek. Men wil dat rapport dan na onderlinge besprekingen in de juni-vergadering van Eurocontrol in Brussel brengen, waarna misschien spijkers met koppen zullen kunnen worden geslagen.

De heer Bonne van de vakbond Europese beambten, afdeling Eurocontrol Maastricht noemde het door de heer Van den Doef genomen initiatief niet onverdeeld ongunstig. „We zien toch een opening in de politieke positie van de staatssecretaris, die zich gesteund weet door de positieve houding van de drie regeringspartijen, CDA, PvdA en D'66 ten aanzien van taakuitbreiding van Beek. De kosten- en sociale paragraaf zullen doorslaggevend zijn in het nu te houden onderzoek bij een beslissing of „ja dan neen" Beek de taakuitbreiding zal krijgen. We kruipen, „aldus de heer Bonne, „heel langzaam de berg op".
De staatssecretaris zelf toonde zich ook „voorzichtig optimistisch". Maar hij moest wel erkennen, dat er moeilijkheden op til zouden zijn voor Beek, als Nederland niet een grotere positieve bijdrage in taken wilde leveren, als tot nu toe het geval is geweest. Want, als West-Duitsland het beu zou worden dat Nederland blijft weigeren meer taken aan Beek te geven, en na de datum van ingang van de nieuwe conventie (1 maart 1983) uit de boot zou vallen, dan is het met Beek volledig afgelopen.

Beek moet blijven

De heer Van den Doef ziet het zover niet komen. Hij wil de werkgelegenheid liefst van het huidige 450-manbestand graag opgevoerd zien tot plm. 900 (bij de uitbreiding van de taken) en het niet zien afbrokkelen tot nul. „Dat gebeurt niet" zei hij.

Gezien de opmerking van de directeur van de RLD, de heer Raben, dat de staatssecretaris er maar net aan van weerhouden is om reeds gisteren positieve toezeggingen in Eurocontrolverband in Brussel te doen, mag verwacht worden, dat de heer Van den Doef dat in juni 1982 zeker wel zal doen". De heer Van den Doef denkt kennelijk anders dan zijn voorganger mevrouw Smit-Kroes. We hebben er weer wat vertrouwen in gekregen" aldus de heer Bonne van de vakbond Europese beambten Eurocontrol Maastricht.



● Het voormalig retraitehuis, thans HTP-gebouw, een van de vroege scheppingen van ir. Peutz in zijn woon- en werkstad Heerlen.

THE-tentoonstelling werken van ir. Peutz

EINDHOVEN – Woensdag 25 november opent prof. dr. ir. M.F.Th. Bax, decaan van de afdeling bouwkunde in het hoofdgebouw van de Technische Hogeschool te Eindhoven een tentoonstelling, die gewijd is aan het werk van de Heerlense architect, wijlen prof. ir. F.P.J. Peutz. Prof. dr. G. Bekaert, hoogleraar architectuurgeschiedenis, zal vervolgens een inleiding houden over de betekenis van ir. Peutz. De tentoonstelling, die tot en met 31 december duurt, is een activiteit van de commissie speciale activiteiten van de afdeling bouwkunde. Met historisch en authentiek documentatiemateriaal zal een beeld worden gegeven van het werk van deze in ons land destijds omstreden architect.

Enkele bekende bouwwerken van Peutz zijn het retraitehuis (thans HTP), het glaspaleis, het raadhuis en de kerk in het Bekkerveld te Heerlen. De tentoonstelling zal na Eindhoven van 12 februari tot 26 maart te zien zijn in Het Bonnefantenmuseum te Maastricht, van 2 april tot 9 mei in het raadhuis te Heerlen en van 16 juli tot 27 augustus in het Architectenmuseum Amsterdam.

Het is voor de eerste maal, dat het werk van architect Peutz (1896-1974) in een grote expositie wordt getoond. Er zijn een groot aantal door Peutz uitgewerkte schetsen te zien, die de ontwikkeling van het ontwerpproces belichten en waaruit de opmerkelijke werkwijze van hem blijkt. Het werk van ir. Peutz tussen 1916 en 1966 was en is omstreden. Hij was voor zijn tijd een eigenzinnige architect met een ondogmatische manier van bouwen. De organisatoren van de tentoonstelling geven aan, dat in de huidige architectuurdiscussie de opvatting van ir. Peutz een belangrijke bijdrage kan zijn.
Ter gelegenheid van de tentoonstelling is een boek uitgegeven waarin verschillende critische beschouwingen van zijn tijdgenoten zijn opgenomen en waarin een uitvoerig overzicht van zijn werk wordt gegeven. Het werd samengesteld door Wiel Aretz, Wim van den Bergh en William Graatsma. De prijs van dit boek „Monografie: F.P.J. Peutz Architect 1916-1966" bedraagt ƒ 50,–. Tijdens de expositie is het voor ƒ 35,– verkrijgbaar. Ook wordt een tekeningenmap met schetsen van Peutz uitgegeven.

Presentatie carnavalsboek

HERKENBOSCH – In het gemeentehuis van Herkenbosch wordt zondagmiddag 22 november om 14 uur het boek „Carnaval ontmaskerd" van Theo Fransen gepresenteerd. De heer Jan Laugs, laureaat voor de Orde van de Gulden Humor, zal een inleiding houden, waarna de auteur zijn boek zal voorstellen. Het wordt uitgegeven door De Lijster in Maasbree.

Maastrichts bedrijf medeplichtig aan Uniser-affaire?

Van onze correspondent

MOERDIJK/MAASTRICHT – Het onderzoek naar de Uniser-affaire heeft een mogelijke medeplichtige opgeleverd in Maastricht. Het inmiddels failliete bedrijf Beatrix-haven BV heeft, zonder daarvoor de nodige vergunningen te hebben, vermoedelijk chemisch afval voor het Uniser-bedrijf RTM gemengd met slam-kolen en andere vaste brandstoffen en deze vervolgens doorverkocht als brandstof.

In Maastricht heeft de milieu-officier van justitie een onderzoek gelast naar zaken daar. De curator van Beatrix-haven verkeert inmiddels in een soortgelijke positie als zijn Uniser-confraters. Beatrix-haven blijkt ook een vrij ondoorzichtig geheel te zijn waarmee duizenden tonnen al dan niet met chemicaliën vermengde brandstoffen liggen opgeslagen.
In opdracht van Gulf heeft RTM vorig jaar enkele honderden tonnen teer en olieresidu afgehaald en de opdracht luidde dat RTM het afval veilig zou inpakken en voor verder transport naar veilige stortplaatsen in het buitenland zou brengen. Volgens de dagvaarding tegen de verdachte G.B. uit Streefkerk is het afval echter naar Krimpen (het voormalige EMK-terrein) afgevoerd en van daaruit naar Maastricht getransporteerd.
Beatrix-haven BV, net als Uniser een holding van drie andere BV'tjes, heeft volgens diezelfde dagvaarding het niet meer te gebruiken afval vervolgens gemengd met vaste brandstof.
Ongeveer hetzelfde verhaal deed zich voor met een lading afval van oliemaatschappij Amoco. Voor deze twee opdrachten ving RTM samen bijna 2,5 ton. Beatrix-haven heeft de brandstof vervolgens doorverkocht aan elektriciteitsbedrijven in het buitenland en aan cementfabriek ENCI. De Maastrichtse officier van justitie heeft nu een onderzoek gelast bij het bedrijf. Beatrix-haven BV is nog maar zeer onlangs veroordeeld wegens verschillende overtredingen van de Hinderwet. Bij het bedrijf vonden activiteiten plaats die totaal niet waren toegestaan. De officier van justitie wil nu laten nagaan of er nog sporen zijn van chemisch afval.

Volgens een woordvoerder van de gemeente Maastricht is er bij Beatrix-haven „gerotzooid bij het leven". „We hebben wel vaker geconstateerd dat er produkten kwamen die er zeker niet hoorden", aldus de heer Driessen van de gemeente. Curator mr. H. Hoyng: „Het is best mogelijk dat er tussen die duizenden tonnen kolen en koolprodukten ook chemische afvalstoffen liggen. Het bedrijf vermengde in elk geval allerlei produkten met kolen". Hij zit overigens met een bijkomend probleem. Bij het in juli uitgesproken faillissement bleek er een gigantische schuld: 50 miljoen gulden.

Limburg heeft eigen „SER"

MAASTRICHT – Provinciale Staten hebben gisteren hun unanieme goedkeuring gehecht aan het voorstel een provinciale overleg- en adviesstructuur op sociaal-economisch terrein in het leven te roepen. Kortweg en in populaire trant werd gesproken van „een Limburgse SER". Doelstelling van het nieuwe instituut is vanuit het regionale bedrijfsleven beleidsadviezen te geven aan het provinciaal bestuur.
Gestart wordt met het overlegorgaan, in de verwachting dat zich daaruit een adviesorgaan zal ontwikkelen. In het overlegorgaan kunnen werkgevers- en werknemersorganisaties ieder zes plaatsen innemen, het college van G.S. wordt er vertegenwoordigd met drie leden (onder wie zijn voorzitter), terwijl ook een plaats wordt ingeruimd voor de voorzitters van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt en van de samenwerkende Kamers van Koophandel in Limburg.
Het provinciaal adviesorgaan wordt te zijner tijd gevormd door zes vertegenwoordigers zowel van werkgevers als werknemers, de voorzitters van Regionale Raad Arbeidsmarkt en samenwerkende Kamers van Koophandel en voorts vier „onafhankelijke" deskundigen.

(ADVERTENTIE)

BELANGRIJKE VEILING
Zaterdag 21 november 1981 aanvang 14.00 uur
zal door Kunstveilingen Erasmus B.V. een veiling worden gehouden in het
Wegrestaurant Bocholtz Routiers Heerlen Autobaan gelegen aan de A 76/E 39,
100 mtr. vóór de grensovergang Bocholtz-Vetschau (bij het Esso benzinestation).
Ter veiling zal worden aangeboden:
schitterende handgeknoopte wollen en zijden tapijten, zeer waardevolle Perzische tapijten, alsmede kostbare exemplaren uit Turkije, Afghanistan, Pakistan etc. en voorts kunst- en verzamelaarsvoorwerpen.
De te veilen goederen zij vóór de veiling te bezichtigen vanaf 12.00 uur.
Catalogi zijn ter plaatse beschikbaar en bij
Gerlach Internationale Expediteurs, Heerlen Autoweg E 39-Bocholtz.
De toezicht-houdende gerechtsdeurwaarders zijn G.J.B.M. Oude Nijhuis & H.F. Engelen, Kapelaan Berixstraat 7 te Heerlen.
Ieder tapijt wordt voorzien van een echtheids garantie-certificaat.
Kunstveilingen Erasmus BV, Scheepmakershaven 70, 3011 VE Rotterdam. Tel. 010-146476



● De zangeres Jessica Ernst.

Juwelen en liederen in de Fransche Molen

VALKENBURG – In de Fransche Molen te Valkenburg zijn vandaag en morgen twee interessante activiteiten gepland. Vandaag is er een juwelenshow van Gregory Saint Thomas.

Deze Amerikaanse kunstenaar is van origine concertpianist. Hij zal tijdens de show, die om 20 uur begint, enkele werken op de piano vertolken. Morgen geeft de Kerkraadse zangeres Jessica Ernst een liederenrecital. Zij wordt begeleid door de pianiste Alice Hendriks. Tijdens het recital zullen enkele klassieke liederen ten gehore gebracht worden.

Nieuwe populair-historische uitgave

„Vestingwandeling" door Maastricht

MAASTRICHT – De Stichting Maastricht Vestingstad heeft een nieuwe publicatie laten verschijnen onder de titel: „Vestingwandeling", een belangrijke aanvulling in de rij populair-historische publicaties over de stad Maastricht. De tekst is van H. Clevis en J. Notermans, de foto's zijn van L. Haenen en M. Notermans. Verdere medewerkers zijn de Gemeentelijke Archiefdienst Maastricht, Dienst Openbare Werken, VVV Maastricht en Rijksdienst Oudheidkundig Bodemonderzoek.
Het boekje is gedrukt bij de Economm B.V., Beek. De Stichting Maastricht Vestingstad stelt zich ten doel onderzoek naar en onderhoud en restauratiewerkzaamheden aan de vestingwerken van Maastricht te verrichten, c.q. te bevorderen; een documentatiesysteem aan te leggen; de belangstelling voor de vestingwerken te bevorderen en het publiek voor te lichten.
Met de nieuwe uitgave wil de stichting de mensen langs de meest indrukwekkende overblijfselen van de verdedigingswerken leiden die de stad meer dan zes eeuwen lang tot een vesting van formaat maakten. Een tocht van ongeveer anderhalf uur brengt ons vanaf het VVV-kantoor aan de Vissersmaas naar het Waldeckbastion, waar men 's zomers een rondleiding door de kazematten aan de wandeling kan toevoegen. Aan het einde van het boekje worden nog een aantal verdedigingswerken beschreven, die niet in de route zijn opgenomen. Bijvoorbeeld het Fort St.-Pieter, het Fort Willem, de „Linie van Du Moulin", achter de huizen van de Statensingel en Het Bossche Front, een van de twee Lage Fronten en het Hoge Front. Een bastion, een overwelfde doorvaart en een aantal kazematten zijn naast de grachten de meest interessante overblijfselen in dit gebied.

Filmdagen in Hückelhoven

HÜCKELHOVEN – In het Duitse Hückelhoven worden van vandaag tot en met zondag Belgisch-Nederlands-Duitse filmdagen gehouden. Het is de tiende keer dat een dergelijke filmmanifestatie onder het patronaat Euregio gehouden wordt.

Van Nederlandse zijde zijn de volgende films ingezonden: Het teken van het beest van Pieter Verhoeff, Speelmeters van Hans Hylkema, Tussen de muren van Willem Broer, Een vlucht regenwulpen van Alte de Jong. Duitsland is vertegenwoordigd met de films Jede menge Kohle van Adolf Winkelman en Kaltgestellt van Bernhard Sinkel. Uit België komen de films Mellegat van Patrick Le Bon en Krystyna et sa nuit van Charles Conrad. In een speciaal programma ter afsluiting van deze manifestatie worden zondag vanaf 14 uur de volgende films vertoond: Rosi und die grosse Stadt, de eerste Duitse kindermusical, La grande Barrière de Corail, een expeditiefilm van België naar Australië en de Poolse film Der Mann aus Marmor van Andrezej Wajda. De vertoningen zijn in de aula van het gymnasium van Hückelhoven.

Lezingen bij het Natuurhistorisch Genootschap

MAASTRICHT – De kring Maastricht van het Natuurhistorisch Genootschap houdt donderdag 10 december om 20 uur de maandelijkse bijeenkomst in het Natuurhistorisch Museum. Dr. M.J.M. Bless zal dan een voordracht houden over landschapsreconstructies van het carboon.
De Kring Heerlen houdt een bijeenkomst op maandag 14 december om 20 uur in A Gene Bek te Heerlen.

Burgerraadslieden in Maastricht gratis 'belastingconsulenten'

MAASTRICHT – De dienstverlening van de burgerraadslieden van Maastricht dreigt ernstig in de knel te komen door het toenemend aantal mensen dat bij hen komt aankloppen om hulp en advies voor het invullen van belastingformulieren. Bij de helft van de problemen waarmee het bureau burgerraadslieden Maastricht wordt geconfronteerd vormen fiscale kwesties. Vooral tijdens de jaarlijkse belastingpiek rond de maand maart komen de burgerraadslieden van de provinciehoofdstad nog nauwelijks aan andere dienstverlening toe en fungeren zij in zekere zin als kosteloze fulltime belastingconsulenten.

Hun begeleidingscommissie, die tot taak heeft het onafhankelijk funktioneren van de (gemeentelijke) burgerraadslieden te garanderen, noemt deze ontwikkeling verontrustend en bedreigend voor de dienstverlening.
De aanzwellende stroom van mensen die geen raad weet met vooral de aangiften voor de inkomstenbelasting heeft ertoe geleid dat in mei van dit jaar het aantal burgerraadsleden in Maastricht met één is uitgebreid tot drie. De gerezen situatie maakt het volgens de burgerraadslieden onomwonden duidelijk dat er een enorme behoefte bestaat aan hulpverlening op belastinggebied en dat de steeds ingewikkelder wordende belastingsformulieren deskundige hulp noodzakelijk maken. Zij signaleren daarbij dat deze situatie vrij algemeen is in gemeenten die over burgerraadslieden beschikken. „Wij rekenen het duidelijk tot onze taak om de mensen met hun belastingperikelen te helpen, maar dit mag niet ten koste gaan van onze vorige dienstverlening", aldus een woordvoerder van de burgerraadslieden, die het vorig jaar zo'n 5000 bezoeken tijdens hun spreekuren konden registreren.

Te eenzijdig

De begeleidingscommissie tekent in dit verband aan dat met deze „belastingconsulenten" onderhand de grens is bereikt, omdat het hulpbetoon van de burgerraadslieden te eenzijdig dreigt te worden ten koste van de overige taakstelling. Daarbij wordt de vraag opgeworpen in hoeverre het burgerraadsliedenwerk in Maastricht voor de opvang in de belastingproblematiek dient zorg te dragen.

Met lede ogen wordt aangezien hoe de burgerraadslieden als het ware een verlengstuk worden van de belastingdienst. De praktijk is dat steeds meer hulpinstellingen, als het om belastingproblemen gaat, verwijzen naar de burgerraadslieden. De belastingdienst zelf vormt daar geen uitzondering op. Wie in Maastricht het kantoor van de Rijksbelastingen binnenstapt met verzoek om hulp bij het invullen van het aangiftebiljet wordt niet zelden verwezen naar de burgerraadslieden. De belastingdienst, die met personeelsgebrek kampt, verstrekt weliswaar alle gewenste informatie over belastingproblemen, maar rekent het niet tot haar taak mensen behulpzaam te zijn bij het invullen van de formulieren. De ervaring van de burgerraadslieden is bovendien dat veel mensen weigeren bij de belastingdienst aan te kloppen omdat ze niet graag „bij de duivel te biecht gaan".

Soelaas

Overleg met de belastingdienst heeft er inmiddels toe geleid dat er enig soelaas wordt geboden inzake de inlevertermijn van 1 april voor aangifteformulieren voor mensen, die zich om hulp op dit vlak bij de burgerraadslieden hebben aangediend. Door deze soepele houding van de belastingdienst krijgen de burgerraadsleden iets meer armslag in tijd om de lawine van fiscale hulpverzoeken te kunnen verwerken. Zeer binnenkort zal er tussen het bureau burgerraadslieden en de belastingdienst uitvoerig overleg plaatsvinden om te bezien in hoeverre tot een adequate oplossing voor deze problematiek kan worden gekomen.

(ADVERTENTIE)

ZOL
Klare Tuintaal
deze week:
planten...planten...planten
Bij het Z.O.L. Tuincentrum is het niet alleen prettig kopen, het heeft ook voordelen: u krijgt deskundige en nuttige adviezen èn u bent minder duur uit; twaalf maanden van het jaar!
Waarom zou u niet nú uw tuin aanvullen met koniferen, bomen, heesters, rozen enz? Dat geeft u in 't voorjaar een streepje vóór. U kunt in de winter rustig planten, als het overdag niet vriest. Vraag raad aan onze groen-adviseurs.
Kom dus naar
Z.O.L. tuincentrum
Stééngoed en tòch niet duurder!
Europaweg 401, Ubach over Worms, Tel. 045-352525.
Geopend dinsdag t/m zaterdag van 9-5 uur. MAANDAG GESLOTEN.
Al méér dan 10 jaar Kwaliteit & Service!
Lèt op de volgende Klare Tuintaal!

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

DANCING MANUELA
DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
Vrijdag, zaterdag en zondag

Zaterdag, zondag en maandag
ZOEP-KERMIS te SPAUBEEK in DISCO BAR OLD-INN
Tijdens de kermis tien pils tien gulden
MAURITSSTRAAT 12-14

BAR-DANCING DISCOTHEEK SAINT TROPEZ
Ieder weekend v.a. 20.00 uur
Iedere zondagmiddag v.a. 14.00-16.00 uur muziek door d.j. Frans, d.j. Rob
Ook iedere woensdag en donderdag v.a. 20.00 uur
Tijdens de winter door de week gesloten.
AKERSTRAAT 88, HOENSBROEK

Wedden dat
Café „Tum Tum"
u een gezellige avond kan bieden. Naast de normale dranken bieden wij u verschillende buitenlandse bieren en een hartig hapje. Kom en probeer het eens (donderdag gesloten).
Stationsplein 24, Geleen-Oost

AS. ZATERDAG
DISCO IN **CAFÉ OUD-SCHIMMERT**
ENTREE VRIJ
Hoofdstraat 34 te Schimmert

RR
Super gezellig VRIJDAG, ZATERDAG en ZONDAG
DANCING **RETURN**
Uniek in Limburg
Raeven, Heerenweg 241 Heerlen
Hoofdweg Heerlen-Brunssum

Noorbeek Noorbeek
Zaterdag 21 november
DANSEN IN Paviljoen Berggalm
met het toporkest
THE SPIKES

'T CENTRUM GEULLE
Hulserstraat 89
tel. 043-641368
Zaterdag 21 en zaterdag 28 november speelt voor u het orkest:
ALL SOUNDS

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 22 november
GAME
Zondag 29 november
MIDNIGHT
Burg. Aquariusstraat 12

REYMERSTOK
Zondag 22 november 1981
dansen met
THE HIPPY'S in feestzaal de Smid

As. zaterdag 21 november
dansen in café-dancing
« Sjeveemet »
Met orkest THE BLACK DEVILS
5 personen
ST.-PIETERSTRAAT 55 KERKRADE
tel. 045 - 455408

ZATERDAG DANSEN MET DE
SAN REMO'S
IN CAFE-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN
met het orkest
LOS KAMAJOS

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

drop inn KERKRADE
Dé discotheek die met de tijd meegaat
Vrijdag, zaterdag, zondag en woensdag
Hi-Beam Interface
VIDEOSHOW
Grootbeeldprojektie

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van Nederland vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super-internationale discotheeks

GALAXY
NIEUW NIEUW

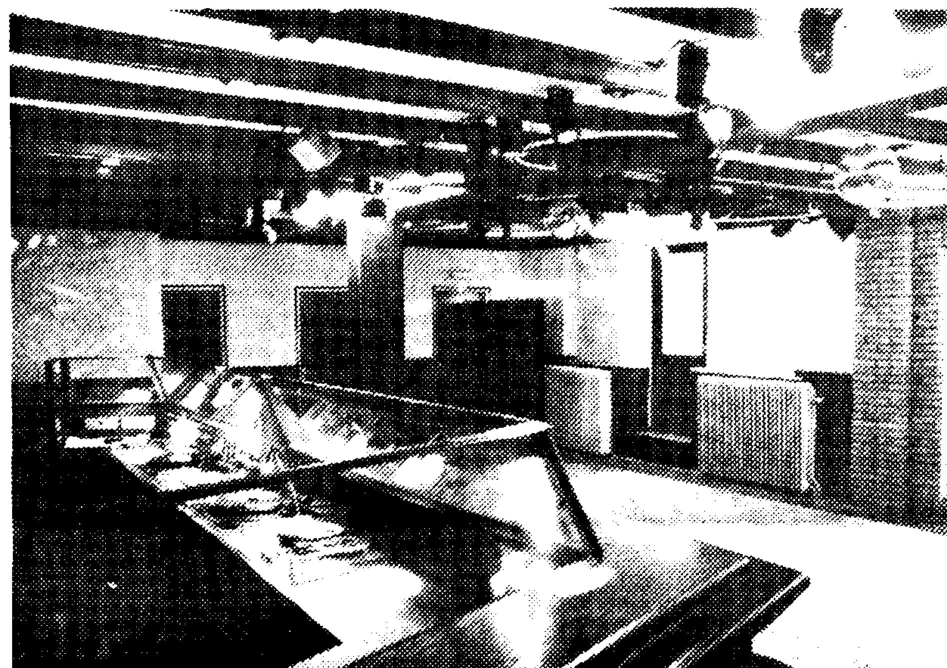


Laser-Show presenteert:
DE GROOTSTE EN MODERNSTE LASER VAN EUROPA
Enkele malen per avond een geweldige show, waar u versteld van zult staan.
OPENINGSTIJDEN:
vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag matinee vanaf 14.00 uur.



Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur

Café-dancing D'OUDE LINDE
TINY EN BROER
Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 04446-3110.

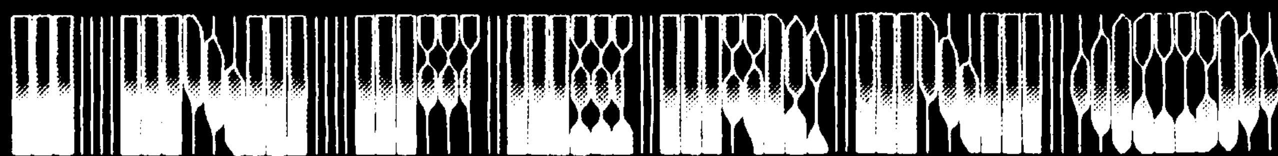


Vrijdag, zaterdag en zondag DISCO vanaf 19.00 uur

INFERNO PRESENTEERT:

Zaterdag: optreden van de	**GREUT SPICKTEUCKEL! ZWEUDSE DEUSQJEUCKI PEUTER DI REUTER** (komisch act) Orgineul zweuds repertweur Orgineul zweuds kledij Verwacht over 4 weken Chinese Disc-jockey
Zondag:	**THE ENTERTAINER DWIGHT THOMSON** Beide dagen geen entreeverhoging!
13 dec.:	**BZN** (life 3 x 40 min.) voorverkoop start 21 november
Agendatip!	A.s. woensdag **HARINGBIJTEN!**

top-class discotheek



wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-259564
presentatie PETER de RUITER

ZATERDAG: SUNDANCE IN La Diligence
Predikant: Wim Frijns
Heerlen
AS. WOENSDAG: BILL BRADLEY BAND EN ALBERT WEST

DANCING HOUSMANS MONTFORT
Kermisprogramma 21-22-23 nov.
ZATERDAG (nieuw) ELFIE
ZONDAG matinee FLEUR
van 13.30 tot 17.00 uur (vrij entree)
ZONDAG (avond) FLEUR
MAANDAG CLASSICS

Zondag 22 november
DORIS VAN DUIM
Limburgs bekendste bandparodist met komplete Doris-show
Ieder vrijdag zaterdag en zondag
Geopend vanaf 20.00 uur
Peppermill Heerlen
BEITEL 90
Autobaan vanuit Heerlen afrit Kerkrade-West richting Simpelveld
Iedere zondag vanaf 14.00 uur MATINEE

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO
VAALS VALKENBURG IN HOLLAND
BLOEMENDALSTRAAT 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS, TEL. 04454-3784
Openingstijden Vaals: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 19.00 tot 2.00 uur
Zondagmiddag matinee van 15.00 tot 19.00 uur.
In Vaals iedere donderdagavond via de videotheek een spannende komplete speelfilm
COUBERG 11, VALKENBURG. TEL. 04406 - 13037
VALKENBURG: Geopend woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag van 19.00-2.00 uur.
Nieuw in Vaals VIDEOTHEEK — Uitnodigend: JACK OTTEN

café-dancing **De Maasketen**
maaseikerweg 16 roosteren
ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST
CIRCLE Zaterdag 28 november **THE TEDDY BOYS**

SUPER DISCO GALAKTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur.
Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

dancing **Bel-Air**
HOOFDSTRAAT 30 Kerkrade
27 november:
SPARGO
Voorverkoop kaarten aan de kassa en tevens bij Marcels friture.
Vrijdag **CIRCLE**
Zondag **HAPPY HOUR**
2 keer een half uur
2 halen, 1 betalen
Maandag **D'R KWATSCH**



DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide
Zaterdag 21 november **FLEUR** — Zaterdag 28 november **GAMBLE**
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Geopend tot 3.00 uur

VEEL PLANNEN IN VOORBEREIDING

Schouwburg viert het vierde lustrum met Zigeunerbaron

HEERLEN – Op woensdag 18 november was het 20 jaar geleden dat de nieuwe Heerlense stadsschouwburg met de opvoering van Verdi's „Don Carlos" door de Nederlandse Opera officieel werd geopend. Deswege wapperden woensdag de vlaggen voor het fraaie gebouw van ir. Peutz en ir. Bijvoet. En werd ons tijdens een gesprek met de voorzitter van het bestuur en de directeur een feestelijk stukje vlaai gepresenteerd. Woensdag was echter een slechte dag voor een lustrumviering gezien de voetbalwedstrijd Frankrijk-Nederland. Daarom wordt aan het lustrum aandacht besteed op vrijdagavond met een opvoering van „Der Zigeunerbaron" van Johann Strauss, een van de mooiste werken uit de operetteliteratuur, door de Hoofdstad-Operette. Aan de opvoering is voor de gelegenheid een feestelijke nazit verbonden met muziek van het salonorkest Rouge. Iedereen is uitgenodigd om er een drankje op te nuttigen.

De nieuwe directeur, Fons Bruins, en de bestuursvoorzitter drs. J.B.H. Koelman wuiven het praatje als zou een schouwburg iets voor de happy few zijn, terwijl de grote massa daar voor moet betalen, ver weg. „Per jaar hebben wij zo'n honderd eigen exploitatie-uitvoeringen. Ze zijn voor een breed publiek toegankelijk. Elke voorstelling heeft zijn eigen publiek. Zo wordt een brede massa van de bevolking bereikt in deze schouwburg, die als streekcentrum is bedoeld", ligt de heer Bruins uit. Gezien deze breedte gelooft hij niet meer in een drempel, zeker niet in deze tijd. Wat niet wil zeggen, dat niet steeds wordt gestudeerd op de mogelijkheid om nog meer mensen in de belangstellingssfeer van het theater te betrekken.

Plannen

Zo bestaan er plannen voor de inrichting van een zogenaamn klein theater van 100 tot 150 plaatsen. De gemeentelijke subsidiegever heeft hieraan nog niet zijn goedkeuring gehecht, maar wel gevraagd om de plannen nader uit te werken. „Het moet in ieder geval een theatertje worden – daar waar vroeger het gemeentelijk archief was gevestigd – waarin van alles mogelijk is, van poppenkast tot kamermuziek toe. Ze staat wel buiten het theater, maar de biljartacademie, die in het gebouw gevestigd gaat worden, zal ook weer meer mensen met de schouwburg in kennis brengen. Er bestaan verder plannen voor een eigen expositiebeleid door middel van tentoonstellingen, die de mensen vooraf en tijdens de pauze in contact gaat brengen met het werk van kunstenaars. „Dat kun je beter in de schouwburg doen dan in het raadhuis", voegt drs. Koelman eraan toe. „De tentoonstellingen in het raadhuis zijn voor de liefhebbers, die er om die reden speciaal naar toe gaan. In de schouwburg komt het publiek via tentoonstellingen spelenderwijs met de beeldende kunst in aanraking".

Een ander plan is om samen met een plaatselijke exploitant een theatercafé/-restaurant in te richten, waar de mensen vóór de voorstelling en erna nog wat kunnen napraten bij een drankje en een hapje. „Een dergelijk theatercafé/-restaurant kan voor de sfeer in de schouwburg van groot nut zijn", vindt Fons Bruins.

Fons Bruins wil de schouwburg ook iets van een uitstraling geven door samen te werken met allerlei instellingen op creatief gebied en, bijvoorbeeld met de muziekschool, het Thermenmuseum, de NOR en zo meer, gezamenlijk activiteiten te plannen. „Ze kunnen volop profiteren van onze know-how en onze relaties", licht Fons Bruins toe. Hij doelt op koffieconcerten in de muziekschool, muziekuitvoeringen in de Pancratiuskerk, samenwerking met Kasteel Hoensbroek en zo meer. „In een later stadium zouden wij zelfs in de wijken van de groot-Heerlense gemeenten contacten kunnen leggen", denkt hij vooruit.

Wat hij in de schouwburg in eventueel ook daarbuiten wil is een programma met een zo groot mogelijke keus tegen voor iedereen aanvaardbare prijzen. Al zit daarbij de tijd niet mee nu de rijksoverheid de subsidiekraan zachter laat lopen en ook de plaatselijke overheden in hun cultuurpolitiek financieel worden belemmerd.

Drs. Koelman is voorzitter van het bestuur, dat verder bestaat uit een lid van het college van B en W, twee leden van de raad en de rest uit de burgerij. Fons Bruins is de zesde directeur in successie. De eerste – tevens voorzitter – was Henri Hennen. Met de heer Vankan kreeg Heerlen een full-prof. Na Vankan volgden (korte tijd) de heer Helms, Toine van Bergen, Wil Malherbe (als interim na het overlijden van Toine van Bergen) en thans Fons Bruins.



● *Directeur Fons Bruins (links) en bestuursvoorzitter drs. Koelman in gesprek voor de schouwburg, die blijkens het opschrift wil weten dat het feest is.*

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Battle beyond the stars, a.l. dag. 14.30 en 20.30; za en zo. 14.30, 19, 21.30 uur.
Rivoli
Ordinary people, 2e week, a.l. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Breakheart pass., 16 jr. vr. en za. 24 uur.
Passage
Hogeschool voor minnaressen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Jozefine Mutzenbacher 3, do. t/m zo 24 uur.
H 5
Time Bandits, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Tarzan, the apeman, a.l. 6e week, dag. 16 en 20 uur. Fort Apache, the Bronx, 4e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Eaten alive, 16 jr. 8e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Blow Out, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The great stone face, a.l. za. zo. en wo. 14 uur. The Kentucky Fried Movie, 16 jr. 2e week, do t/m zo. 22.45 uur. De helse tijger, 16 jr. do t/m zo. 22.30 uur.
Inpoet
Sürü (de kudde) zo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grand Theater
Stingray, 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Christine F..., 12 jr., za. en zo. 17 en 20 uur; ma. en di. 20 uur. Doornroosje. a.l. za. en zo. 14.30 uur. De hete stoeipoes van Rio Amore, 16 jr. za. 22.30 uur.

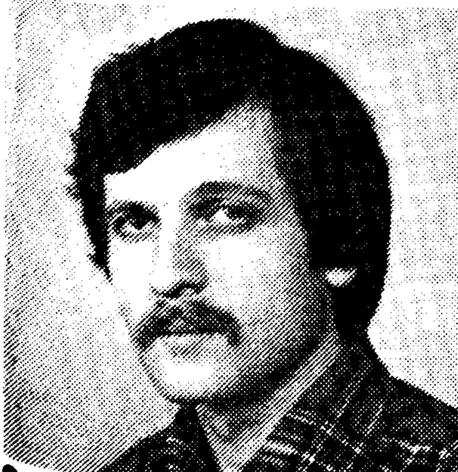
SCHAESBERG

Autokino
Cannenball, 12 jr. do. en vr. 20.30 uur. Ilsa, harembewaakster van de oliesjeiks, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur. Jaws 1, 12 jr. za. zo. en ma. 20.30 uur. This is America, deel 1, 16 jr. za. zo. en ma. 22.45 uur. Het vergeten continent, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur. De maniak met de schaar, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur. Doornroosje, a.l. zo. 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.



● *De heer G. Bollen*

Voerendaler gepromoveerd

VOERENDAAL/AMSTERDAM – Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam promoveerde de heer G.H.P.M. Bollen uit Voerendaal tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen. Zijn proefschrift had de titel „The isolation of clones ribosomal protein genes from yeast".

Dr. Bollen, die in 1952 in Voerendaal werd geboren, studeerde vanaf 1971 aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen. In 1974 was begon hij in Amsterdam aan de studie biochemie. In 1977 begon hij aan zijn promotieonderzoek. Met ingang van 1 januari 1982 treedt hij in dienst van DSM in Heerlen.

Intocht van Sint

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – De goede Sint komt zaterdag met zijn Pieten naar HOENSBROEK. Vanaf 13 uur zal de bonte stoet vanaf het kasteel Hoensbroek vertrekken in de richting van het hartje Hoensbroek. Hier houdt de Sint in een speciaal voor hem geplaatst kiosk op het pleintje van het winkelcentrum, zitting voor alle kinderen van Hoensbroek.
TERWINSELEN wordt zondag bezocht door de Sint en zijn Pieten. Het fluit- en tamboerkorps Odeon zal hen om 14 uur op het schoolplein van De Doorkijk begroeten. Na een rondtocht door de straten van Terwinselen neemt de Sint zitting in het gemeenschapshuis, waar de jeugd tot en met 9 jaar een versnapering wordt aangeboden.
De kinderen van WELTEN en BENZENRADE halen woensdag 25 november voor de eerste keer de Goedheiligman in. De Sport- en Ontspanningsvereniging Welten haalt de Sint om 14 uur af bij het bejaardencentrum Douvenrade, vanwaar hij via de Pijnsweg naar het gemeenschapshuis gaat. Hier wordt hij verwelkomd door de jeugd.



Theo Pasing

ROYAL

„BATTLE BEYOND THE STARS": een redelijk goede Amerikaanse science fictionfilm uit 1980. In de hoofdrollen: **Richard Thomas, Robert Vaughn, John Saxon, George Peppard.** Regie: **Jimmy T. Murakami.** Een ruimtetiran probeert het vredige bestaan op de planeet Akir te verstoren. Ook in hun tot in perfectie opgebouwd pacifistisch bestaan blijkt dat de vrede alleen met strijd gehandhaafd kan worden. Enkele helden van de planeet Akir binden een hopeloos lijkende strijd met de tiran aan. Alle leeftijden.

RIVOLI

„BREAKHART PASS": een geslaagde Amerikaanse western uit 1975. In de hoofdrollen: **Charles Bronson, Ben Johnson, Jill Ireland, Richard Crenna.** Regie: **Tom Gries.** Een trein vol geneesmiddelen, op weg naar een dorp, dat bezet is door een bandiet, speelt een belangrijke rol in deze vlot in elkaar gestoken western. Er vallen weer heel wat doden en zonder dat hij echt boven de middelmaat uitsteekt, kan men met deze film toch moeiteloos een avondje stuk krijgen. 16 jaar.

H 5

„TIME BANDITS": een science fictionachtige Amerikaanse avonturenfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **John Cleese, Shelley Duvall, Sean Connery, Ian Holm.** Regie: **Terry Gilliam.** Een groepje avontuurlijke dwergen, de Time Bandits, moet de gaten in het heelal dichten. Daarbij gaat het een en ander mis en de dwergen maken een duizelingwekkende tocht door de geschiedenis. Op die tocht komen ze allerlei legendarische figuren tegen, zoals Napoleon Bonaparte, Robin Hood en Agamemnon. In al deze situaties gaat het dolkomisch toe, waarop regisseur Gilliam van de Monty Python-toestanden nadrukkelijk zijn stempel drukt. Alle leeftijden.

AUTOKINO

„CANNONBALL": een onintressante Amerikaanse avonturenfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **David Carradine, Mill McKinney, Veroncia Hamel, Gerrit Graham.** Regie: **Paul Bartel.** Veel autogeweld om niets. Een verboden race wordt toch gehouden en nadat enkele favorieten op gewelddadige wijze zijn uitgeschakeld leveren Redman en Cannonball een strijd op leven en dood. Het hoogtepunt is een enorme kettingbotsing. Je vraagt je tenslotte af hoe sommigen het in hun hoofd kunnen halen om een kettingbotsing tot climax van hun film te verheffen. 12 jaar.

„JAWS": Een zeer boeiende griezelfilm uit 1975. In de hoofdrollen: **Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfus, Lorraine Gary.** Regie: **Steven Spielberg.** Een badplaats wordt geterroriseerd door een witte haai. Drie slachtoffers vallen voor de burgemeester toestemming geeft, dat drie mannen op het beest gaan jagen. Op zee ontstaat een geweldig gevecht met het witte monster, waarbij heel wat ledematen er na afloop niet meer zo gezond uitzien. Er zitten heerlijke schrikeffecten in, waarbij menigeen de rilling over het lijf zal lopen. 12 jaar.

„HET VERGETEN CONTINENT": een spannende Engelse avonturenfilm uit 1974. In de hoofdrollen: **Doug McClure, John McEnery, Susan Penhaligon, Keith Barron.** Regie: **Kevin Connor.** De overlevenden van een getorpedeerd Engels schip kapen een Duitse U-boot en ontdekken een tropisch eiland. Daar moeten ze de strijd aanbinden met prehistorische beesten en met uiterst primitieve wilden. Kevin Connor is erin geslaagd om van een onwaarschijnlijk verhaal een erg spannende avonturenfilm te maken. Er is veel actie en man kan zich te goed doen aan een reeks wonderbaarlijke schowspelen. 12 jaar.

„DE MANIAK MET DE SCHAAR": een spannende, maar weinig verrassende Amerikaanse griezelfilm uit 1980. In de hoofdrollen: **Klaus Kinski, Mariana Hill, Craig Wasson, Donna Wilkes.** Regie: **David Paulsen.** In de praktijk van een psychiater worden allerlei aardige meisjes met een enorme schaar om het leven gebracht. Een maniak vindt het plezierig om hen als zij op meditatieve voorschriften heilzame baden nemen met zijn moordwapen te doden. Een journaliste spant zich in om achter de identiteit van de dader te komen. 16 jaar.

Danstoernooi in Schaesberg

SCHAESBERG – Zondag wordt in de tot danspaleis omgebouwde sporthal Baneberg te Schaesberg voor de 21e keer een groot danstoernooi gehouden. Organisator is weer d'r Schaesbergse Vasteloavends Verein en in het bijzonder toernooisecretaris Hein Cornips van deze vereniging.

Roversavond Heerlen

HEERLEN – De carnavalsgroep „de Twaalf Rovers" uit Heerlen houdt vanavond een country- and westernavond in „saloon" bar-dancing de Fontein aan de Schandelerboord in Heerlen. Muzikaal wordt de avond verzorgd door de groep Winchester '77 uit Amstenrade. De aanvang is 20 uur en uiteraard wordt iedereen in cowboystijl verwacht.

Kerkrade zingt „Kiellewielle"

KERKRADE – De nieuwe carnavalsschlager van Kerkrade heet „Kiellewielle, Kiellewensje", een creatie van tekstdichter Jo Geilenkirchen en componist Herman Rutten. De tekst van deze schlager luidt als volgt:

ös Nieës-je is e bildsjun kink
va doezend wèche aod
en sjmoeze kan dat lekker dink,
da weets doe wem en kaod,
mar 't Nieës-je is nit mieë tse han,
d'r engel is verkoad,
d'r Frens dat is d'r faine man
deë hat 't Niees zie woad

Refr.
Kiellewielle, kiellewielle, kiellewens-je
sjmoeët 't Nieës-je mit 't Frens-je
kiellewielle, kiellewielle, kiellewauw,
wat hat dat Nieës klamauw.

Flaneert ós Nieës-je durch de sjtad,



da jidder jong en man
verzuet verruckd in Kirchröatsjer plat,
Dat pölsje weul iech han.
Mar wie heë eugt en wie heë jrankt,
heë nuus mieë maache kan,
den vrundlieg zint ze aafjedankd
d'r Frens is dat d'r man.

Bokkeriejesj frühschoppen

HEERLERHEIDE – De cv Bokkeriejesj van Heerlerheide houden zondag na een h. mis om 9.30 uur in de Corneliuskerk een gezellig frühschoppen, dat om 11 uur in café Stassen begint. Er is gezorgd voor een orkest en iedereen is er welkom.

Nieuwe club in Kerkrade

KERKRADE – Op de 11e van de 11e is in Kerkrade, als voortvloeisel van een gezellige avond tijdens het WMC'81, een nieuwe carnavalsclub opgericht. Het is de „Kirchröätsjer Sjelleboomkloeb" die zich tot doel stelt carnavalsavonden en andere feesten op te luisteren. Wie er meer van wil weten kan terecht bij J. Coort, Adriaan van Ostadestraat 34 in Kerkrade.

Receptie voor eerste prins

HOENSBROEK – Ter ere van de eerste carnavalsprins van Hoensbroek, prins Cor I van de cv de Spinnekòp uit Hoensbroek, wordt zaterdagavond van 18.00-19.30 uur een receptie gehouden in café 't Web aan de Amstenraderweg. Daarna volgt het prinsenbal tot in de kleine uurtjes.

Regio kort

KERKRADE
● In het bejaardentehuis Hoog Ansel wordt zaterdag van 14 tot 18 uur en zondag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 19 uur een open dag met een fancy-fair gehouden. Een Amerikaanse verkoop en demonstratie van oude ambachten staan op het programma.
● In het gemeenschapshuis Heilust wordt vandaag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 22 uur, zondag van 10 tot 17 uur een vogelshow gehouden door de Sportkwekers.

SIMPELVELD
● De Vogelvriend houdt zaterdag en zondag in het jeugdcentrum aan de Irmstraat een tentoonstelling. De openingstijden zijn zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 19 uur.
● De afdeling Simpelveld van de KPJ neemt zaterdag deel aan de kringdropping te Gulpen. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij H. Breemen, tel. 443781.

HEERLERHEIDE
● In het jeugd- en jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide wordt zaterdag om 10.30 uur gestart met een zelfgebouwde disco voor de jeugd van 12 tot 16 jaar. De kosten zijn een gulden. Verder is er om 19 uur een rock-and-roll-instuif, de entree is ƒ 1,50.

SCHIMMERT
● De volièrevereniging Introka houdt vandaag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 15 tot 22 uur en zondag van 10 tot 19 uur een vogeltentoonstelling. Deze vindt plaats in café Habets. Bovendien vindt vandaag de trekking van de loterij plaats.

NIEUW-EINDE
● Het fluit- en tamboerkorps Juliana '27 houdt zaterdag om 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica een dansfeest met de uitslag van de Romantica-rally die zaterdag om 13.30 uur wordt gehouden. Voor deelname aan de rally kan men zich opgeven via het telefoonnummer 215968.

RIMBURG
● Zangvereniging Eendracht houdt zondag in het verenigingshuis d'r Eck een kermisbal. Het muzikale gedeelte is in handen van het orkest Joe Hame-band

VOERENDAAL
● Het bejaarden- en ziekencomité houdt zondag van 14 tot 17 uur in het soosgebouw aan het Raadhuisplein een handwerktentoonstelling. Tevens worden er handwerken verkocht.

VAESRADE
● Door de concourscommissie Zuid wordt zondag vanaf 13.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een duivenshow gehouden. Vooraf is er op zaterdag om 20 uur een Beierse avond, muzikaal omlijst door de groep Schinösters.

SCHINVELD
● De kleindierenvereniging de Sportfokkers houdt zaterdag en zondag een tentoonstelling voor konijnen en hoenders in café Sormani.

De opening zal worden verricht door wethouder Van Aarnhem. De openingstijden zijn zaterdag van 19 tot 22 uur en zondag van 10 tot 19 uur.

HOENSBROEK
● Wethouder Bus zal zaterdag om 14 uur in het kasteel Hoensbroek de Kreato '81 feestelijk openen. Daarna is deze expositie geopend tot 18 uur. Zondag zijn de openingstijden van 14 tot 18 uur.

TREEBEEK
● De vereniging Limburg Breakers houdt zaterdag om 20 uur in het KAJ-gebouw aan de Sterrenstraat een carnavalsavond met prinsenproclamatie en optreden verschillende artiesten. De entree voor leden is een gulden en voor niet-leden drie gulden.

BRUNSSUM
● De zwem- en polovereniging Brunssum houdt zaterdag van 10 tot 16 uur weer een wasdag. Gedurende deze tijd kunnen de autobezitters op het Koutenveld hun auto laten wassen. De kosten zijn vijf gulden per auto en de opbrengst is bestemd voor de vereniging.
● Door de cineclub Brunssum wordt zaterdag om 20.30 uur in het gebouw aan de Raadhuisstraat 12 een filmavond gehouden. Vertoond wordt de Duitse speelfilm „Der junge Törless". De entree is vijf gulden.
● De balclub de Vregelers houdt vandaag om 20.30 uur in de Burcht een kwajongconcours.

BOCHOLTZ
● Door de vereniging de Fokkers wordt zaterdag van 17 tot 23 uur en zondag van 10 tot 18 uur in zaal Deswijzen een konijnen- en hoenderstentoonstelling gehouden. Vooraf worden de dieren gekeurd door de heer Reintjens uit Geleen.
● De fanfare houdt zaterdag een ophaalactie van oud papier. Bezocht worden de Akerweg, Bloemenwijk, Dr. Poelsstraat, Vlengendaal, Wijngracht en de Nachtigaal.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 19.45 uur in The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Roldukerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door SCC. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderhuis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palorme Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door scouting St.-Joris.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Friesen, tel. 04447-2559, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Louwerse, tel. 314365, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

APOTHEKEN

Heerlen: apotheek Heerlerbaan, Caumerboord 31, tel. 412647. Apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen, tel. 210772-715034.
Hoensbroek, Nuth: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag 10 lo 16 uur en zondag van 11 tot 12 en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade, Eygelshoven: apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade, tel. 452010.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6-8, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meister, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 313323.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Wolfs, Hogeweg 29, tel. 1224.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24 uur dokter P. Martens en dokter G. Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms, tel. 312364.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Jehne, Cristinastraat 1, Simpelveld, tel. 441251.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eige huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur, dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712. Dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

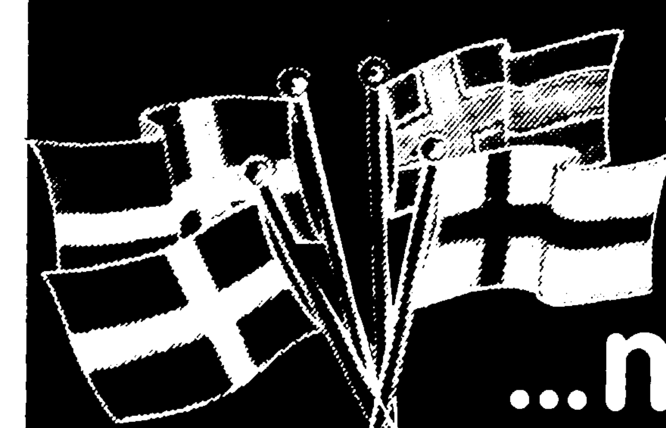
TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Straus, Zandweg 8, Heerlen, tel. 410584. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 252252. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz, Gulpen, Vaals, Wijlre Wittem: tandarts Curfs, Rijksweg 101, Gulpen, tel. 04450-3098. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eijgelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts van Eede, Lotsbergweg 28, Schaesberg, tel. 315955. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Crisisfoto's bij Inpoet

HEERLEN – In het vormingscentrum voor jongeren Inpoet te Heerlen wordt vanaf vandaag tot en met zondag 6 december een fototentoonstelling gehouden met het thema „Crisis in beeld".

Aan de hand van tachtig foto's wordt een beeld geschetst van het leven uit de jaren dertig. Het grootste gedeelte van het materiaal is afkomstig uit collecties van de fotografen Angelbeek, Kolthof en Breijer, drie fotografen, die lid waren van de communistische Verenigde Arbeiders Fotografenvereniging. Hun parool was: weg met de kunstfotografie, laat de camera een wapen in de klassenstrijd zijn. Speciale aandacht krijgt een opmars in 1943 in Amsterdam, toen gegevens vanuit de verschillende Amsterdamse volkswijken, toen gegooid werd met de huisraad dat de steun werd verlaagd tot het „ethetisch minimum".



Jetzt bei uns - die skandinavischen Wochen

Nacht-Dienst-Stellen ...mal bei Nord-Licht besehen.

Gutschein

Glögg-Glühwein auf schwedische Art

bis Weihnachten erhält jeder Besucher gegen Vorlage dieses Gutscheines 1 Glas „Schweden-Glögg"!

... und so glückt Glögg zu Hause:

1 Flasche Rotwein mit 1 Tasse Schnaps erwarmen (Wodka o.a.), folgende Gewürze hinzufügen: 1 Ingwerwurzel, 2 Zimtstangen, 1/2 TL Kardamom und 6-8 Nelken. Stehen und ziehen lassen. In der Zwischenzeit 1/2 Tasse Rosinen und 1/2 Tasse Mandeln vorbereiten und in Punschgläser oder Becher füllen und heißen Glögg darübergießen. SKAL!

Außerdem gibt's schwedische Leckereien zu „schottischen" Preisen aus

pagens Familjebagen

(Schwedischer Hof-Lieferant)

Selbstverständlich finden Sie bei uns auch jede Menge außergewöhnlicher Bettwäsche-Dessins!

Doppelbett, ohne Rahmen und Auflage, ca. 180x200 cm Liegefläche 445.- Ca. 90x200 cm 398.-

Lattenrost, Kopf- und Fußteil verstellbar, ca. 90x200 cm. 66.-

Alles Abholpreise

Auch andere Größen lieferbar.

Beide Modelle wahlweise mit glatten oder Jalousie-Turen zum entsprechenden Preis lieferbar

Front Kiefer-massiv, Korpus Kunststoff-Kiefer-Nachbildung. Ca. 150 cm breit. 879.-

Front Kiefer-Furnier, Korpus Kunststoff-Kiefer-Nachbildung. Ca. 100 cm breit. 389.-

Kleiderschrank, Kiefer-massiv, ca. 180 cm breit/ 215 cm hoch. 1298.-

Doppelbett, Kiefer-massiv, ohne Rahmen und Auflage, ca. 180x200 cm Liegefläche 295.-

Konsole, je 98.-

Korpus und Front Kiefer-massiv ca. 44 cm breit/ 71 cm hoch 169.-

Doppelbett, Fichte-massiv, ohne Rahmen und Auflage, ca. 180x200 cm Liegefläche 345.- Konsole, je 96.-

Ca. 90x200 cm Liegefläche 178.-

Bauernbett, Kiefer-massiv, ohne Rahmen und Auflage, ca. 180x200 cm Liegefläche 598.- Konsole, je 199.-

Konsole mit Rauchglas platten 75.-

Bett, Liegefläche ca. 90x190 cm Mit Lattenrost, ohne Auflage 165.-

ca. 44 cm breit/ 45 cm hoch 129.-

Kiefermassiv, ca. 80 cm breit/ 75 cm hoch 269.-

Bett, Kiefer-massiv, ohne Rahmen und Auflage, ca. 90x200 cm Liegefläche 295.-

Mitnahme-Markt für Möbel, Teppiche und Einrichtungsbedarf

Mehr als 10.000 qm groß

Cafeteria — idealkauf — Mitnahme-Markt für Möbel und Teppiche

MEHR ALS 10.000 qm GROSS

idealkauf

HERZOGENRATH — Voccartstr., gegenüber Fa. Wohnbedarf

800 METER NA GRENSOVERGANG KERKRADE

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

GROOT WIJNFEEST in bar-dancing „PETIT PARIS"

A.s. zaterdag met **D.J. Wiel en het Wiener Duo**

Aanvang 20.00 uur Kantstr. 4, Ubach o. Worms

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER

Aalbekerweg 5, Hulsberg

Zaterdag, zondag

DISCO

Met disc-jockey Jo Jo

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 21 november speelt voor u het orkest:

HENNY LUBBERS

Marktstraat 7, Eygelshoven, tel. 045-353127

Wij laten zien wat we doen

3 maal Specialist

- Klaar terwijl u wacht
- Geen afspraak nodig
- Vaste prijzen
- Alles inklusief

AKKU'S — UITLATEN — SCHOKDEMPERS

Euro Uitlaatcenter

HEERLEN Schelsberg Rotonde

Tel. 045-72 38 21

Meer dan 200 vestigingen in Nederland - België - Duitsland - Frankrijk - Engeland

Contacten/clubs

BERTIE, privé en escortservice, ook voor uw bijzondere wensen, video aanw.el. 045-420017, na 23.00 uur, 045-455074, tevens ass. gevraagd.

Relaxen bij LEA van 10.00 's morgens tot 23.00 uur, ook weekends, 045-219625.

NUNDA mollig ma. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

MARGO mollig, geheel privé, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tevens ass. gevr. Tel. 04494-52100.

Nieuw ESCORTSERVICE, discretie en service. Wij geven deze voor 100% met charmante verzorgde vrouwelijke verschijning bij uw thuis of in hotel. Bel. 045-251105, ook 's zondags.

Nieuw QUEEN'S CLUB, nieuw bar, sauna, video, relaxing. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391.

PRIVÉ, heren bent u het alleen zijn moe, kom dan naar Evelin toe. Tel. 412709.

KATJA. De beste en goedkoopste. Brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, tel. 045-410004.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY! Leuke meisjes verwachten u in privé-sfeer. Tel. 04750-33416.

PEGGY, blond, doet alle massages, van 11.00-23.00 uur, tel. 04490-20796.

Nieuwe, privé, LINDA, tel. 043-36108. Ook de weekends, biedt zich aan voor het drijven van een zaak.

Bar his Lordship

De bar waar homovrienden zich treffen. Gringelstr. 3a, Heerlen (50 mtr. achter station), tel. 045-722085.

Bianca en Helena

Verhuisd van Wannerplein naar Esschenderweg 94, Heerlen (naast tenniscentrum), tel. 04446-2780.

Relaxen zonder taboes!

6 sexpoezen vanaf 18 jaar staan klaar om al uw wensen discreet te vervullen. Esschenderweg 94 Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) tel. 04446-2780.

Lage all-in prijs

2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

Cont. bem.adr. Mourisia

Zeer discr. keuze d.m.v. naaktfoto's all in, zeer strenge meester(es) aanw. Heerlen, tel. 045-225237.

City-club
Gratis drankje, filmshow

Gringel 3, Heerlen. Noordzijde station. Topgirls vanaf 14 uur. Vrij entree.

Bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen

Relaxburo Sören Störholm

Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, 045-271127.

Voor al uw wensen

2 dames van 11 tot 23 uur, tel. 043-630493.

HOMOFILMS za. en zo. exclusieve homofilmvoorstelling, 2 leuke boys bieden u een gratis drankje aan. Voorstelling 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. City Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

PRIVÉ tel. 04402-4689.

PRIVE met 2 leuke meisjes, ook zaterdags, tel. 043-31440.

2 Charmante MEISJES verwennen u op zeer discrete wijze, film en gratis drankje, tel. 045-217143.

Nieuwe bar. Gevr. BARDAMES, vrije inwoning mog. Nivadabar, Hoofdstr. 135, Eygelshoven, tel. tot 18 uur 045-422044.

Nieuw! ANITA!, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma t/m vrijd. v.a. 12-24 uur, drankje gratis. 04750-33067.

Privé bij ANITA. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privé-werk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. tel. 045-717463.

INTERCONTINENTEN-CLUB: 7 leuke meisjes aanwezig, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de intercontinentclub, Roermondseweg 173, Weert, v.a. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je van M'str. komt afslag Weert-Kelpen. Tot ziens.

SILVIA, vanaf 11.00 uur. Assist. gevr. 04494-53169

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791, ma. t/m vr. van 13 tot 24 uur.

Modern ECHTPAAR midden 30 zkt. ander echtpaar voor vriendschap. Br.ond.nr. MA 299 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Charmant, vrouwelijk, verzorgde ESCORT-SERVICE, met discretie en service, voor 100% bij u aan huis, of in hotel. Tel. 045-270697.

Privé bij CHANTALLE, via contactburo Maastricht. Tel. 043-627584.

Heren opgelet, in de Adam en Eva club PEEPSHOW, doorlopend van 20.00 tot 3.00 uur. Tevens nog 1 blonde Eva gevr. voor de peepshow. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

PRIVÉ elke dag v. 's zaterdags tot 's vrijd. tel. 045-321599.

Heer 47 jr. zkt. BOVENWONING bij wed. of all.st. of ouder echtp., kind. geen bezw. Omg. Kerkrade. Br.ond.nr. KE 279 LD Kerkrade.

EERLIJK, inderdaad het langst. Reeds 5 jr. better in Brasil. Voor hem en haar samen naar onze lifeshow en nonstop-film. U kent onze Monique, Henny, Yvonne en Sylvie. Club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Echtpaar, 47 en 49 jr. zoeken ECHTPAAR voor vriendschap en P.R. Br.ond.nr. HO 622 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Zaterdag 21 nov. Frans Neutelings live in de SOBRINA. Rijksweg-Noord 12, Sittard.

NIEUW! Privé-adres te Hoensbroek, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze vanaf 11.00 uur 's morgens. Tel. 045-218476.

NIEUW! Privé-adres. Tel. 045-225009.

NIEUW geopend Club Angelique, u komt als gast en gaat als vriend (discreet). Alle extra's voorzien, tel. 045-420279.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw: MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-218476.

BAR LA CHANDELLE spec. voor relaxen. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West tel. 045-412762, zaterdags nu ook geopend.

CLUB DENISE Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Pacha Club Mariastr. 21 Mstr. tel. 043-17919 vraagt erv. HOSTESSE.

Privé MARJO! Maastricht, tel. 043-17081.

NIEUW, NIEUW, NIEUW. Marian nu in Kingsclub met de laagste prijzen in de buurt met haar bekende service. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43, tel. 045-421920.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur, tev. ass. gevr. tel. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Nieuw PRIVÉ: iedere dag tot 22.00 uur, tel. 04490-20464.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Omega-club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. 5 jonge en charmante hostesses aanwezig. Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

Nieuwe girls club Marian

Kerkrade, Bockstr. 26. Ma.-za. v. 14.00-2.00 uur.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont momenteel de film Laura's Gelüste. Spec. films op verzoek ƒ 15,– incl. drankje. Parallelweg 71a.

Bar RED MOON, relaxingvideo open vanaf 20.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

Nieuw MARIE-ANNE, bij privé. Maastricht 13-23 u. 043-623416.

Bar LA CHANDELLE geopend vanaf 3.00 u., 's middags. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Privé 2 jonge DAMES, zijn voor alles in, 04494-50999.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

Man 53 jr. l. gehandicapt, zoekt kennism. m. eenvoudige VROUW. Br.ond.nr. MA 300 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Slanke wed. 59 jr. zkt. via deze onsympathieke weg kennism. met nette man, wel huiselijk ± 60 jr. Br. m. foto op erew. retour. Br.o.nr. Postbus 210 Geleen.

Man 59 jr. zoekt VROUW ca. 55-59 jr. Geen uitg. type. Br. HK 438 aan LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN, gratis entree, van 20-3 uur. Met de platen van Wim. Café-dancing Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

JONGEMAN, 32 jr. in bez. v. auto, vast werk en eig. woning, zoekt langs deze onsymp. weg ser. kennism. met jonge vrouw. Br. m. foto op erewoord retour. Br.ond.nr. BR 275 LD Brunssum.

BELANGENGROEP alleenstaanden Z.L. a.s. zondag 22 november, gezellige bijeenkomst in restaurant 't Sieske, Rijksweg-Zuid Sittard, aanv. 20 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. tel. 04495-2556 of 04494-42064.

Deutsche Krankenschwester, blond, 48 jr., mit einem Kind, sucht liebevollen PARTNER, bis 50 Jahre. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6446 HN Kerkrade, SP 212.

Wed. 49 jr. met 1 kind, 1.70 gr., zkt. kennism. met HEER, liefst weduwnaar. Br.ond.nr. HO 623 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nette alleenstaande DAME, 53 jr., zkt. kennismak. met ser. all. heer tot 58 jr., niet kleiner dan 1.75 m. Liefst in bezit van auto. ser. brieven met foto op erew. retour. Br.o.nr. SH 145, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette gesch. jongeman, 39 jr., rijksambt. m. serieus karakter, in bezit v. eigen woning en auto, zkt. kennism. m. aardige, liefst slanke VROUW of meisje tot 38 jr. Gesch. of weduwe m. 1 kind geen bezwaar, om samen de eenzaamheid op te lossen en een fijne relatie op te bouwen. Br. liefst m. foto op erew. retour. Br.o.n. RO 737 LD Roermond, Postb. 46, 6040 AA.

Elke vrijdag met muziek D.D. Derrari voor ALLEENSTAANDEN cont. en dansavond. Café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, centr. Oud-Geleen. Aanv. 20.00 uur. Bew. verpl. Tel. 04494-47595. Tot ziens, het bestuur.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA FS 1 1978. Clercstr. 26, Brunssum.

Gebr. BROMFIETSEN met gar., o.a. Zündapp, Kreidler, Yahama, Puch Maxi en Vespa. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA i.g.st. na 16.00 uur, zat. de geh. dag. Oude Kerkstr. 65b, Heerlen.

Voor ƒ 75,50 per maand een KREIDLER. Bel vandaag 04494-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht, service door heel Limburg.

Te k. ZÜNDAPP, waterk., bj. '76, m. sterw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-216344.

Te k. KREIDLER bromfiets, bj. '79, i.st.v.nw., tegen elk aannemelijk bod. Putstr. 103, Born.

Te k. ZÜNDAPP, bwj. '79, fantasiespuit, sterwielen, cockpit, spotpr. ƒ 1550,-. Tel. 045-714007.

Te k. mooie ZÜNDAPP, bwj. '79, ƒ 1200,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. KREIDLER 5-gang met racekuip. Te bevr. Acasiastr. 20, Oirsbeek.

Gevonden/verloren

Wil degene die per ongeluk 'n verkeerde oranje SPORTTAS heeft meegenomen i.d. trein van Sittard-Heerlen omstreeks 17.00 uur op 16 november jl. inhoud: sportkleding, schoolbenod.heden en aantekeningen, deze a.u.b. terugbrengen! Eigenaar is zwaar gedupeerd. Tel. 045-310251.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Binnenkort aanvang DANSLES, alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de N.B.D.-dansschool. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

c.v. sturen naar Postbus 17, Geleen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Auto's en motoren

AUTOBEDRIJF Lover Heerlen b.v. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 E 3, aut. '77; Mazda 818 stationcar, met open dak, '76 Mazda 626 hardtop 2.0 special, '80; Suzuki bestelauto '80, Alfasud TI 1.5 '79; Fiat 128 Cl 1100 '80; Ford Escort 1600 Ghia '76; Ford Fiesta 1300 Ghia '78; Ford Taunus 1600 L coupé '75; Opel Kadett 12N special '80; Opel Ascona 19 '78 Opel Rekord 20 2-deurs '79; Opel Ascona 1600 '76 Opel Kadett '79; Opel Manta Berlinetta met LPG '79; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1100 GLS '79; VW Passat L '76; Renault 4 TL '76 Renault 16 TL '78; Renault 20 TL '77, '78. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en goede financiering ter plaatse.

Te k. FORD Escort, bj. '75 type 1300, ƒ 2950,-. Prins Hendriklaan 58, Brunssum, tel. 045-250024.

ALFETTA 1.6, bj. '76 vr.pr. ƒ 1500,-, opknapper of onderdelen; Fiat 128 sport coupé, bj. '75, vr.pr. ƒ 2150,-. Tel. 04406-14241.

Te k. VW KEVER, bj. '75 automatic, i.z.g.st. Stationsstr. 17a, Maastricht 043-16176.

TOYOTA Corolla, bj. '75 pr. ƒ 2450,-; Mini Clubman bj. '76, pr. ƒ 2900.-. Inl mog. Genzon 1, Ulestraten tel. 043-642909.

Te k. OPEL Ascona 1.9 S de Luxe SR, bj. '77, kl. oranje, weinig km gel. verk. beslist in nieuwstaat alle desk. keuringen toegest. ƒ 6500,-. Inl. tel. 043-51518.

Te k. OPEL Kadett Coupé bj. '76, zeldzaam mooi. Einderstr. 29, Heerlerheide.

Kwaliteit en prijsbewuste mensen kopen bij „Auto RODA". Porsche 911 coupé, als nieuw; BMW 630 CS coupé, LPG, ƒ 26000,-; BMW 318, 320, LPG, vanaf ƒ 7900,-; Opel Kadet GTE '77; Opel Manta GTE, ƒ 6950,-; Subaru 1600 DL mod. '79, ƒ 4750,-; Honda Civic, geel ƒ 4750,-; Ford Taunus 1600 Stationcar T '79 ƒ 6950,-; Mazda 626 LPG, mod. '80, ƒ 9750,-; Honda 4-drs., wit, ƒ 5950,-; Saab 99 Kombi-coupé ƒ 6950,-; Monza coupé automaat, '78 ƒ 7500,-; Ascona 12 S '75, ƒ 2750,-; Simca '77 1100 model, 5-drs., N ƒ 1800,-; Ascona 1900 model '80, ƒ 9750,-; Peugeot 304 schuifdak, ƒ 4750,-; Opel Rekord bestel, LPG '79, ƒ 6950,-; Renault TL bjr. '77, ƒ 2950,-; Citroën GS Break bestel, '78 ƒ 2750,-; Fiat Super Mirafiori 1600 TC '79, ƒ 7500,- Volvo LPG, mod. 242, ƒ 5000,-. Diverse motoren Goldwing, Honda 650, 550 enz. Vlotte financiering ruilen, garantie, reparatie LPG-inbouw, wisselende voorraad. Langheckweg 36, Industrieterrein Dengenbach-Kerkrade.

Te k. MANTA 16 S, '74 magn. velgen, ƒ 1500,-. Anjelierstr. 1, Sittard, tel. 19749.



Limburgs Dagblad

Wiersma in problemen

SCHEVENINGEN – In de dertiende partij om de wereldtitel dammen, die overigens ook in remise eindigde, kwam uitdager Harm Wiersma behoorlijk in de problemen. Over de negentiende zet moest hij liefst 40 minuten nadenken alvorens hij tot een slagwisseling besloot. Hierbij verdwenen van elke kleur zes schijven van het bord en de dertiende remise was een feit.
Wit: Gantwarg
Zwart: Wiersma

1.	32-28	11-17
2.	31-26	11-17
3.	38-32	7-11
4.	37-31	19-23
5.	28x19	14x23
6.	31-27	23-28
7.	32x23	18x38
8.	43x32	10-24
9.	41-37	5-10
10.	46-41	12-18
11.	39-33	14-19
12.	44-39	10-14
13.	49-43	1- 7
14.	37-31	7-12
15.	41-37	18-23
16.	47-41	20-24
17.	42-38	14-20
18.	50-44	9-14
19.	48-42	23-29
20.	34x23	19x28
21.	33x22	17x28
22.	26x17	12x21
23.	32x23	21x32
24.	37x28	24-30
25.	35x24	20x18
26.	41-37	13-19
27.	38-33	8-13
28.	42-38	2- 8
29.	31-27	remise

Zege EHC

HOENSBROEK – EHC won de vriendschappelijke wedstrijd tegen Vaesrade met 5–1.

Rentree zondag al tegen Roda JC?

Cruijff akkoord met aanbod Ajax

Van onze sportredactie

HEERLEN/AMSTERDAM – De kans op een rentree van Johan Cruijff bij Ajax is de afgelopen dagen met 90% gestegen. De legendarische nummer 14 heeft zijn financiële eisen laten zakken, of anders gezegd: hij is genegen op het aanbod, dat voorzitter Ton Harmsen hem gedaan heeft, in te gaan. Een come-back van Cruijff is mogelijk zelfs al tegen Roda JC te verwachten, zondagmiddag in De Meer.

Harmsen schatte, twee weken geleden, de kans op een rentree van Cruijff „op nul". Maar in die tussenliggende periode is er druk gesleuteld aan een nieuwe financiële „formule". Cruijff (34) is bereid om voor een basissalaris van 200.000 gulden per jaar plus de meeropbrengst uit de recette (dankzij zijn aanwezigheid in de Amsterdamse ploeg) te spelen. Bovendien heeft een drietal sponsors zich garant gesteld voor het ontbrekende bedrag. Naar verluidt is een groot landelijk ochtendblad, de omroep-organisatie TROS en het sportkledingsbedrijf Ellessse bereid om financieel bij te springen.

Gisteren gaf een Ajax-speler, die niet met naam in de krant genoemd wenst te worden, toe dat „op heel korte termijn de zaak-Cruijff rond kan komen".

De Vinkeveense voetbalmiljonair van wie gezegd wordt dat zijn kapitaal door verkeerde investeringen drastisch is geslonken, verkeert in uitstekende lichamelijke conditie.

Nadat Ajax-coach Kurt Linder opnieuw bij Harmsen heeft aangedrongen om Johan I terug te halen bij Ajax, heeft de Ajax-praeses naar nieuwe openingen in de vastgelopen onderhandelingen gezocht. Op enkele details na staat een rentree van Cruijff niets meer in de weg.

Uiteraard wil Ajax de „verloren zoon" eerst aan het eigen publiek presenteren uit het oogpunt van financieel gewin (meer toeschouwers). Vandaar dat getracht wordt om een en ander vóór zondag (Ajax-Roda JC) te realiseren. Cruijff krijgt een rol op het middenveld toebedeeld (samen met Schoenaker of Vanenburg en Lerby). De voorhoede Olsen - Kieft - Ling blijft derhalve in tact.

Lukt de „stunt" om Cruijff weer naar De Meer te halen, dan probeert „TROS-Actua" (als een van de sponsors) vanavond nog de rentree als exclusief nieuws bekend te maken.



● *In afwachting van een definitief akkoord traint Cruijff bij Ajax. Op de foto tijdens de warming-up met Wim Jansen*

● MÜNSTER – René Pijnen en Gert Frank hadden aan het begin van de derde avond van de Zesdaagse van Münster de leiding. Pijnen en Frank ondervonden hevige concurrentie van de koppels Schütz/Herrmann en Hempel/Kristen die nog in dezelfde ronde reden.

Uittocht bij Black Falcons

VALKENBURG – De Black Falcons ondergaan een geduchte aderlating. Rick Vangog stapt over naar Leeuwaren. Leon van Kemenade vertrekt naar Tilburg Trappers. Don Larway en René Laarman verlaten eveneens het ijshockeyteam. Hun bestemming is nog onbekend. Een en ander is het gevolg van onenigheid over de vergoedingen. Iedere speler die niet akkoord gaat met de door het bestuur voorgestelde vergoeding, mag vertrekken.

Motortopper in Nederland

ARNHEM – De Internationale Motorfederatie (FIM) heeft voor 1984 de internationale motorsportzesdaagse toegewezen aan de KNMV. Deze zesdaagse, die geldt als het grootste motorsportevenement ter wereld, wordt georganiseerd rond het wegcircuit in Assen. De KNMV heeft één jaar de tijd om de zaak rond te krijgen. Het evenement valt samen met het 80-jarige jubileum van de KNMV.

Zware straf voor Brouwer

ZEIST – De rode kaart die Veendam-jeugdspeler Brouwer opliep in de wedstrijd Heerenveen 2 - Veendam 2 heeft hem een schorsing van vijf wedstrijden opgeleverd. De tuchtcommissie bepaalde dat gisteren.

Woitkowska keert terug

DEN BOSCH – De Poolse badmintonspeelster Bozena Woitkowska, die begin november politiek asiel aanvroeg in Nederland, heeft besloten om toch naar haar vaderland terug te keren. Woitkowska nam dit besluit op aandringen van haar club LSK Technik. Maria Bahrij, die gelijk met Woitkowska asiel aanvroeg, is wel van plan in Nederland te blijven.

B. en W. berispt bestuur Utrecht

UTRECHT – In een brief van B. en W. aan voetbalvereniging FC Utrecht wordt het bestuur van die club „nalatigheid en onzorgvuldigheid" verweten. B. en W. vindt het een eerste vereiste dat de club orde op zaken stelt in de boekhouding. De gemeente Utrecht is vooral verbolgen over het feit dat de heer Van Dam, commissaris van de gemeente bij FC Utrecht, herhaalde malen niet bij belangrijke besluiten betrokken werd.

Nederlaag voor Smoke Eaters

HERENTALS – Smoke Eaters verloor de competitiewedstrijd voor de Coupe der Lage Landen in Herentals met 6–2. De periodestanden waren: 1–1, 4–1 en 1–0. Vijf basisspelers van de Smoke Eaters moesten wegens blessures verstek laten gaan.

Winkeliers vrezen Ajaxsupporters

ALKMAAR – Alkmaarse winkeliers vrezen dat Ajaxsupporters de binnenstad van Akmaar onveilig gaan maken als zij zaterdag 28 november arriveren voor de wedstrijd AZ'67 - Ajax. De winkelstand verzocht daarom de wedstrijd te verplaatsen naar zondagmiddag, 29 november. AZ'67 heeft dat verzoek echter afgewezen.

LISSABON – Het Portugese voetbalelftal zegevierde met 2–1 over het al gekwalificeerde Schotland. Het was de laatste wedstrijd in groep 6 waar ook Noord-Ierland zich plaatste voor de WK-eindronden in Spanje.

Kees Rijvers boos op Studio Sport

'Ik had nederlaag willen toelichten'

door jos van wersch

PARIJS/HEERLEN – Als de KLM ooit een zielig groepje passagiers heeft getransporteerd, dan gistermorgen wel tussen Parijs en Schiphol. Aan boord een mentaal doodzieke spelersgroep van het Nederlands elftal en een boze Kees Rijvers omdat hij woensdagavond niet in Studio Sport de nederlaag kon toelichten. Kortom, een „doodskist" op acht kilometer hoogte.

Starende blikken, berusting alom bij de technische leiding en officials van Oranje en enkele meegereisde supporters die zich nóg groen en geel ergerden over de povere prestatie in het „Parc des Princes". Kees Rijvers was gepikeerd omdat hij – ondanks een gemaakte afspraak – niet het verlies kon toelichten op TV via het programma „Studio Sport". „Er was afgesproken dat ik ná de wedstrijd iets voor de beeldbuis mocht zeggen, ongeacht het resultaat. Maar die kans werd me niet geboden. Nu kan het Nederlandse publiek me mogelijk als een slecht verliezer afschilderen, maar dat is niet waar", aldus de kleine Brabander.

Natuurlijk had Rijvers er behoefte aan om het Nederlandse kijkersvolk de „catastrofe" toe te lichten, maar hij kreeg daartoe – zo zei hij – niet de kans. „Vreemd verhaal", zegt Eddy Poelmann, programmachef van Studio Sport. „Rijvers wist waar hij na afloop naar toe moest komen maar ik heb hem niet gezien. Wij konden natuurlijk niet blijven wachten met het openhouden van de straalverbinding, want dat kostte duizenden guldens. Toen hebben wij de zaak maar voor gezien gehouden". Het „misverstand" is inmiddels uitgepraat, al was Rijvers gisteren nog bijzonder zuur over deze affaire.

Afstand nemen

De bondscoach was 24 uur ná de WK-uitschakeling bijzonder zwijgzaam. Hij wilde (nog) niet in de toekomst kijken. Rijvers: „Ik heb al eerder gezegd dat de nieuwe lichting nu aan bod gaat komen, maar hoe dat proces nu precies gaat verlopen kan ik nog niet zeggen. Ik moet alles een paar dagen overdenken. Pas dan bepaal ik welke spelers ik nog kan gebruiken voor het Nederlands elftal. Bovendien, ik neem een paar dagen afstand van het voetbal.

Ik heb er behoefte aan om me even te ontspannen. Je kan nu wel gaan piekeren over het hoe en waarom, feit is dat de zaak niet meer is terug te draaien. Maar hoe dan ook, het leven gaat verder. Verliezen hoort bij de sport. Alleen is het bijzonder pijnlijk als het jezelf overkomt. We moeten proberen zo snel mogelijk het verloren gegane terrein terug te winnen. Ik heb nog 4,5 jaar bij de KNVB als bondscoach te gaan en na die periode probeer ik iets goeds af te leveren. Ik zal er met hart en ziel aan werken".



● *Drie minuten vóór het einde in het Parc des Princes ... Wanhoop is op de gezichten af te lezen van fysiotherapeut Pierre van de Acker, Kees Rijvers en Rob Baan. Even later viel het doek voor Oranje.*
Foto: DRIES LINSSEN

Merano: het is bijna gebeurd

MERANO – De schaaktweekamp om de wereldtitel tussen Karpov en uitdager Kortsjnoj nadert zijn ontknoping. Gisteravond werd de achttiende partij weliswaar afgebroken, maar schaakexperts achten de positie van de met zwart spelende Kortsjnoj verloren. Zoals bekend leidt Karpov met 5–2 en heeft hij aan één gewonnen partij genoeg om de titel te prolongeren.
Achttiende partij:
Wit: Karpov
Zwart: Kortsjnoj.

1.	e2-e4	e7-e5
2.	pg1-f3	pb8-c6
3.	lf1-b5	a7-a6
4.	lb5-a4	pg8-f6
5.	O-O	pf6xe4
6.	d2-d4	b7-b5
7.	la4-b3	d7-d5
8.	d4xe5	lc8-e6
9.	pb1-d2	pe4-c5
10.	c2-c3	d5-d4
11.	lb3xe6	pc5xe6
12.	c3xd4	pc6xd4
13.	a2-a4	lf8-e7
14.	pf3xd4	pe6xd4
15.	pd2-e4	pd4-e6
16.	lc1-e3	O-O
17.	f2-f4	dd8xd1
18.	tf1xd1	tf8-b8
19.	td1-d7	le7-f8
20.	f4-f5	pe6-d8
21.	a4-a5	pd8-c6
22.	e5-e6	f7xe6
23.	f5-f6	pc6-e5
24.	td7xc7	tb8-c8
25.	ta1-c1	tc8xc7
26.	tc1xc7	ta8-d8
27.	h2-h3	h7-h6
28.	tc7-a7	pe5-c4
29.	le3-b6	td8-b8
30.	lb6-c5	lf8xc5
31.	pe4xc5	g7xf6
32.	b2-b4	tb8-d8
33.	ta7xa6	kg8-f7
34.	ta6-a7+	kf7-g6
35.	ta7-d7	td8-e8
36.	a5-a6	te8-a8
37.	td7-b7	kg6-f5
38.	tb7xb5	kf5-e5
39.	tb5-b7	ke5-d5
40.	tb7-f7	f6-f5
41.	tf7-f6	afgebroken

Franse pers: „Belangrijkste zege in onze geschiedenis"

PARIJS – „Bravo en merci" luidt de vette kop van het sportblad l'Equipe na de 2–0 overwinning van het Franse nationale elftal op het Nederlandse in het Parijse Parc des Princes. En het blad vervolgt: „Het is geen geringe prestatie om tegen een Nederlandse selectie te winnen, al is die dan misschien niet meer wat ze vroeger was".

Ook Le Parisien opent zijn krant op de eerste pagina met een uitbundig „We hebben gewonnen" en op een foto zijn de beide Franse doelpuntenmakers Six en Platini met leider Hidalgo in hun midden te zien, terwijl ze in ontblote bovenlijven champagne drinken.

Op de Franse radio en televisie heeft men zich heftig geweerd. Het populaire radiostation Europe 1 waarschuwde de ochtend voor de strijd dat het tenslotte maar om een „spel" ging en dat men niet moest dramatiseren. Het was natuurlijk geen spel en dat erkende ook de commentator op het tweede TV-net die de uitzending voor het Franse thuisfront verzorgde. „Als we verliezen is dat een vreselijke economische ramp voor een heleboel mensen", aldus sprak de commentator eerlijk.

„Deze strijd was de belangrijkste in de geschiedenis van het Franse voetbal", adus de commentator van een der TV-netten na afloop van de strijd.

Tribune stort in: twaalf doden

IBAGUE – In een voetbalstadion in het Columbiaans Ibague kwamen twaalf mensen om het leven toen een tribune instortte. Het stadion was gevuld met 20.000 mensen, terwijl er officieel slechts plaats was voor 15.000. Vlak voor het begin van de wedstrijd gebeurde het ongeluk; 30 anderen raakten gewond.

(ADVERTENTIE)

VERHUISD
Vanaf MAANDAG as. zijn wij in ons nieuwe pand
DOMANIALE MIJNSTRAAT 25 KERKRADE
(voorheen Kousen B.V.)
Onze telefoonnummers blijven
045-452424 en 453801
voor alle afdelingen. Het tankstation Rolduckerstraat houden wij open t/m 31 december 1981.
Feestelijk open huis houden wij op 9 december as.
RENAULT KERRES - KERKRADE
Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade

Sittardia ontspannen in ijskoud Reykjavik

Van onze medewerker JOHN BANNIER

REYKJAVIK – Met de kleinst mogelijke voorsprong begint de herenploeg van Sittardia vanavond tegen Throttur FC aan de returnwedstrijd in het Europa Cuptoernooi voor bekerwinnaars. Een moeilijke opgave voor het handbalteam van Guus Cantelberg, om deze minimale voorsprong van 20–18 te verdedigen. Niets wees gisteravond echter op de ernst van het duel, toen de ploeg na een voorspoedige vlucht vanaf Luxemburg in het besneeuwde en vrieskoude Reykjavik arriveerde. Er heerste een ontspannen sfeer in het uit vijftien personen tellend Limburgs gezelschap.

Ogenschijnlijk leek alleen trainer Guus Cantelberg de ernst van de zaak in te zien. Hij zonderde zich in de ontvangsthal van het vliegveld in Reykjavik af van de groep. „Ik zit", aldus de oefenmeester van Sittardia. „al dagenlang met mijn gedachten bij de wedstrijd. Na hetgeen er zondag is gebeurd, heb ik er hoop op, dat wij ons kunnen plaatsen voor de volgende ronde. Met snel en gevarieerd aanvalsspel moeten we Trottur kunnen pakken. In ieder geval zal hun gevaarlijkste man, Svensson, via mandekking uitgeschakeld dienen te worden".



● *Guus Cantelberg: „We moeten Trottur kunnen pakken".*

De IJslandse tegenstander van Sittardia was overigens gisteren al begonnen met de „koude oorlog" die aan dit soort wedstrijden vaak vooraf gaat. Niet het oorspronkelijk toegewezen luxueuze hotel, maar een derderangs verblijf bleek uiteindelijk voor de spelers en begeleiders van Sittardia beschikbaar. Guss Cantelberg: „Och, dit hoort er nu eenmaal bij".

Vanmiddag van 12 tot 1 uur traint Sittardia in de hal waar vanavond om negen uur (Nederlandse tijd) de ontmoeting plaatsvindt. Natuurlijk zal Cantelberg tijdens deze laatste training zijn ploeg nogmaals wijzen op het aanvallend gevaar van Thorttur.

In ieder geval is de kans aanwezig dat Sittardia sinds lange tijd weer eens tot de kwartfinale doordringt. Keeper Jacq Josten: „Als ik mijn prestatie van afgelopen zondag kan herhalen, zie ik het wel zitten". De wedstrijd van vanavond staat onder Deense leiding: Eliasen en Thomassen.

(ADVERTENTIE)

ADIDAS-JACK „OSLO"
In de nieuwe kleuren voorradig bij
SPORTHUIS JOS BREY
Hoofdstr. 70 - Hoensbroek
Tel. 045-213274

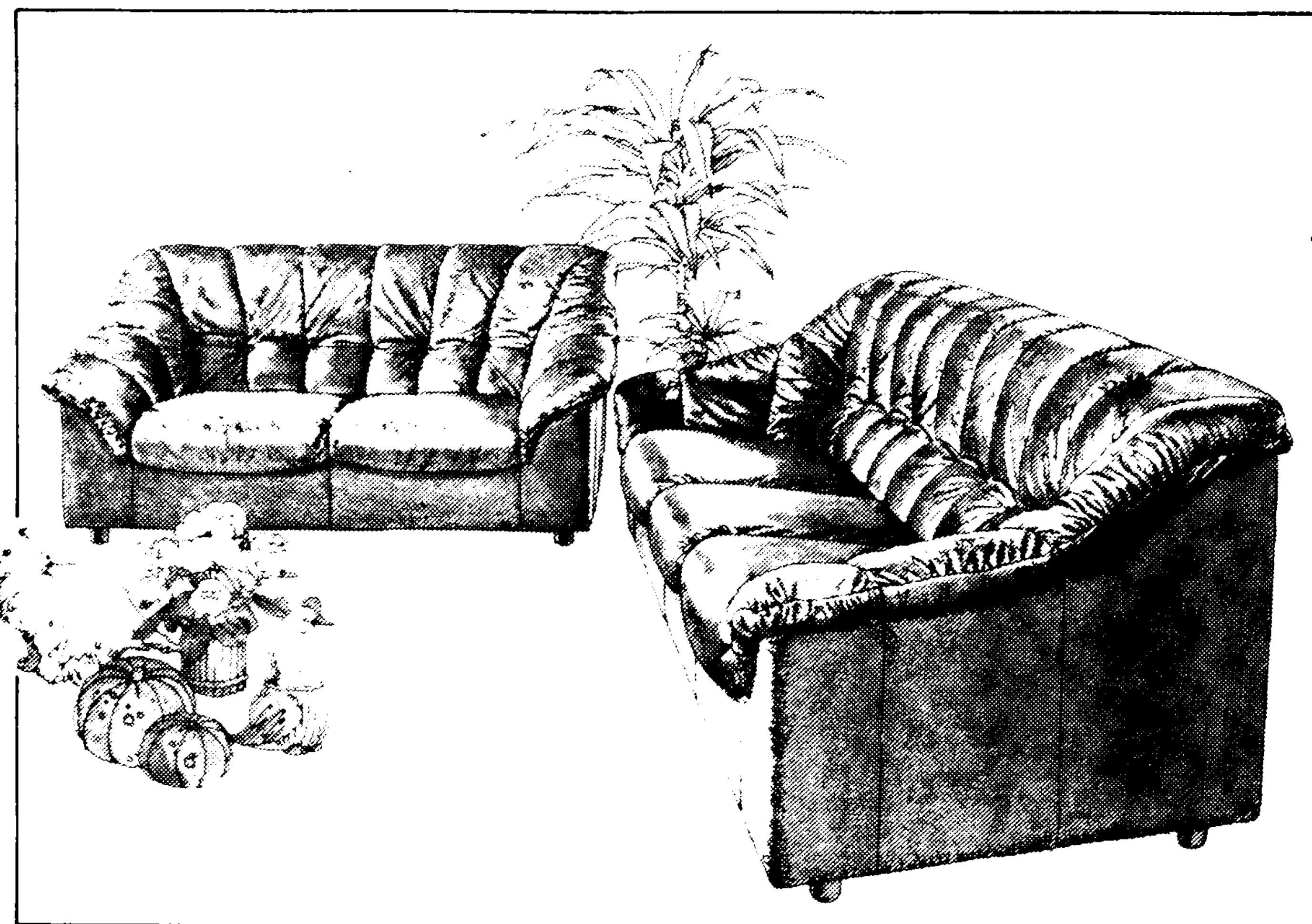
toto/lotto

DEN HAAG – Prijzen Lotto 46; eerste prijs: 3 winnaars die ieder bruto ƒ 266.852,40 ontvangen; tweede prijs: 5 winnaars (ieder bruto ƒ 30.000,–); derde prijs: 275 winnaars (ieder bruto ƒ 1.088,60); vierde prijs: 10.329 winnaars (ieder ƒ 28,90); vijfde prijs: 138.255 winnaars (ieder ƒ 5,–).
Toto 46: eerste prijs: 11 winnaars (ieder bruto ƒ 7.108,80); tweede prijs: 300 winnaars (ieder ƒ 122,30); derde prijs: 2.490 winnaars (ieder ƒ 36,80).
Toto-gelijk 46; eerste prijs: 2 winnaars (ieder bruto ƒ 4.050,90); tweede prijs: 8 winnaars (ieder ƒ 168,70); derde prijs: 166 winnaars (ieder ƒ 40,60); vierde prijs: 3.180 winnaars (ieder ƒ 3,30).
Cijferspel 46; 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 1 winnaar die bruto ƒ 10.000,– krijgt; 4 cijfers goed: 38 winnaars (ieder bruto ƒ 1.000,–); 3 cijfers goed: 362 winnaars (ieder ƒ 100,–; 2 cijfers goed: 3.749 winnaars (ieder ƒ 10,–).

Schinnen-COV op zaterdag

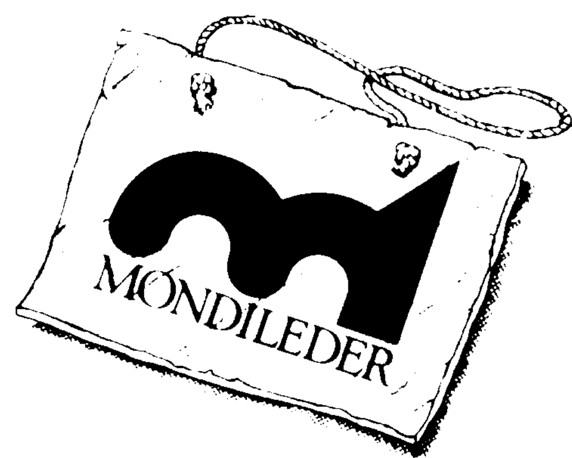
SCHINNEN – De competitiewedstrijd in de vierde klasse D tussen Schinnen en COV wordt niet op zondag gespeeld, maar op zaterdag. De match wordt gespeeld op sportpark Terborg en begint om 14.30 uur.

U houdt 't niet voor mogelijk: 3-2 kombinatie 2895,-



Een zeer royaal en uiterst comfortabel bankstel, rondom bekleed met Nubuck rundleer. De romp is van massief beuken en het binnenwerk is voorzien van een stalen Nosag vering.
Echt Mondileder om zoveel kwaliteiten in één bankstel te verwerken en dan ook nog verrassend voordelig uit de hoek te komen.
Bovendien heeft u de keus uit vele kleuren. Als 3-2 combinatie ƒ 2.895,–. Maar u kunt natuurlijk ook een losse driezitsbank nemen voor ƒ 1.620,– of een tweezitsbank ƒ 1.275,– of een fauteuil erbij ƒ 1.020,–. Dit model is ook leverbaar in diverse andere leersoorten.

Het model 'Rimbo' is slechts één voorbeeld uit de omvangrijke kollektie leren zitmeubelen, die meer dan 80 modellen omvat in vele stijlen en prijsklassen. Elk model is leverbaar als driezitsbank, als tweezitter en als fauteuil.
Het speciale Mondileder waarmerk is uw garantie voor kwaliteit, afwerking en service.



Mondileder Reuver

Parallelweg 12, aan de weg Venlo-Roermond
Telefoon 04704-3475

Openingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag van 9-6 uur.
Zaterdag van 9-5 uur. Maandag van 1-6 uur.

Mondileder. Alles in leer.

GEULHAL – SCHAATSHAL

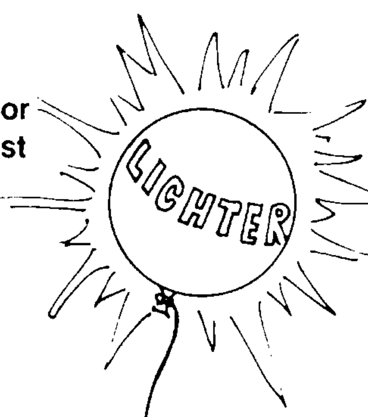
Plenkertstraat Valkenburg (04406) 1 56 00

Ma-Di-Do-Vr-Zo : 14-17 uur en 20-22.30 uur
Wo-Za : 13-15.30 uur en 16-18.30 uur

---

elf

maakt het leven voor de automobilist



- In deze donkere tijden bieden wij U de mogelijkheid van een unieke kredietkaartensysteem: TANK NU, BETAAL LATER. Informatie hierover bij onze stations.
- In deze donkere dagen ontvangt U na 3 x tanken op ons station de in Nederland meest verkochte „**WONDER**"-zaklantaarn **GRATIS.**

Het is de moeite waard Uw licht eens op te steken bij elf

Bij U in de buurt is dat:

*garage VITESSE
Brunssummerweg 136
Nieuwenhagen

*VITESSE serv. station Collaris
Schelsberg
Heerlen

*VITESSE servicestation
Schelsberg-rotonde
Heerlen

*VITESSE service stations
Heerenweg
Heerlen.

Overal de maximale kortingen op benzine, diesel en L.P.G.

Parket Promotie-aanbieding

In diverse plaatsen in Zuid-Limburg zoeken wij huiskamers om showvloeren te plaatsen.

Deze showvloeren worden geleverd tegen speciale prijzen en **GRATIS GELEGD**

Het enige wat wij daarvoor in ruil vragen is, dat nieuwe klanten in uw omgeving naar uw vloer mogen komen kijken.

Voorbeeld bij afname van 30 m²:

Massief eiken mozaïek	v.a. **45,–** p.m²
Verhuisbaar parket	v.a. **55,–** p.m²

Wilt u zelf leggen dan is er al **PARKET** v.a. **13,80** p.m²

Schrootjes in diverse houtsoorten.
Voor de vakhandel gehele dag geopend.
Particulieren na telefonische afspraak.

E.P.M. PARKETGROOTHANDEL

Hoofdkantoor Hoolstraat 43-45 Voerendaal
Tel. 045-750493/750305.

UNIEKE INRUILPREMIE



WIELERTIPS VAN ARIE

Bij aankoop van een dames- of herenrijwiel ontvangt u

FL. 100,- voor uw oude fiets.

(onafhankelijk van merk, model of jaar)

Haast u! Onze voorraad is groot maar niet onuitputtelijk.

GA NAAR DE MAN DIE WEÉT WAAR HIJ OVER PRAAT

EX-PROFWIELRENNER/RIJWIELSPECIALIST

ARIE DEN HARTOG

★RIJWIELEN, SPORT- EN RACEFIETSEN
★RACE- EN TRAININGSKLEDING/SCHOENEN/MATERIAAL
SITTARD : Rosmolenstraat 16, telefoon 04490-15664
KERKRADE : Grupellostraat 39, telefoon 045-453146

MAGAZIJNRUIMTES te Geleen te koop aangeboden

Vrij spoedig te aanvaarden

Napoleonbaan: vloeroppervlakte 450 m², onbebouwd 400 m², op handelsterrein. Vraagprijs ƒ 225.000,–.
Seringenlaan: vloeroppervlakte 350 m², onbebouwd 500 m², voor en achter bereikbaar. Vraagprijs ƒ 125.000,–.

Brieven onder nr. GE 197 van dit blad, Markt 3, 6161 GE Geleen.

LAAT NU UW

ISOLATIEGLAS EN VOORZETRAMEN PLAATSEN

subsidie wordt door ons verzorgd

GLASHANDEL

SMEETS EN ZN. B.V.

Wilhelminastraat 34, Hoensbroek, tel. 045-212343

Rolluiken - Zonneschermen - Rolgordijnen - Jaloezieën - Dauerluftung - Glas-in-lood - Glas-in-koper

---

Notaris mr. J.J.S. Klerken ter standplaats Roermond deelt hierbij mede dat de akte van huwelijksvoorwaarden tussen de **heer P.J.G. Coenen** en **mevrouw E.C. Peters,** wonende te Posterholt, Raadhuisstraat 8, ten zijnen overstaan verleden op 2 november 1981 is overgeschreven te griffie van de arrondissementsrechtbank te Roermond op 3 november 1981 onder nummer 4490.

Notaris mr. J.J.S. Klerken ter standplaats Roermond deelt hierbij mede dat de akte van huwelijksvoorwaarden tussen de **heer Th.W.A. Fakkert** en **mevrouw B.M.A. Wilmer,** wonende te Roermond, Evenkamp 33, ten zijnen overstaan verleden op 2 november 1981 is overgeschreven te griffie van de arrondissementsrechtbank te Roermond op 3 november 1981 onder nummer 4489.

Extra wintervakantie per luxe touringcar o.l.v. Theo Gidding

OOSTENRIJK

SCHWARZACH/GOLDEGG

20 dec. t/m 27 dec. 27 dec. t/m 3 jan.	8 dgn.	**598,-**
21 febr. t/m 28 febr.		**575,-**

STUNTREIS 24 jan. t/m 31 jan. 398,-

Gesloten rondreizen, d.w.z. reisleider en touringcar blijven tot uw beschikking tijdens het hele verblijf

Reisburo Van Hulst b.v.

6200 AJ Maastricht, postbus 350, Grote Staat 21, tel. 043-12741
6411 LE Heerlen, Oranje-Nassaustraat 15, tel. 045-715555
6131 EL Sittard, Markt 37, tel. 04490-12960
6161 EW Geleen, Marktpad 14, tel. 04494-49755
6191 NA Beek, Makado, Weth. Sanderstr. 57, tel. 04402-8585

...met vakantie, maar dan wel met van hulst!

---

bonthuis hermelijn

UITNODIGING
MORGEN LAATSTE DAG
OPEN HUIS

ALLEEN tijdens open huis tot 15% korting,toonaangevend in stijl en kwaliteit

RIJKSWEG-NOORD 43, GELEEN, TEL. 04494-42433
Vanaf centrum Geleen, ± 500 m richting Sittard, voorbij de Paters-kerk

---

15 JAAR SITTARD VEDERS



GEBRUIKTE AUTO-SHOW

JONGE INRUILCOLLECTIE



Volvo 343 GLS 11600 km 10/1980, blauw metallic
Volvo 343 GL 12000 km 10/1980, groen metallic
Volvo 343 DL Lux 30000 km 1980, geel
Volvo 343 GL 15000 km 1980, bruin metallic
Volvo 345 DL 12000 km 1980, rood
Volvo 343 DL Automatic 5600 km 1980, geel
Volvo 343 DL Automatic 20000 km 1980, geel
Volvo 343 DL Automatic 20000 km 1980, blauw metallic
Volvo 343 DL Automatic 20000 km 1980, groen metallic
Volvo 343 DL Automatic Lux 20000 km 1980, geel
Volvo 343 DL Automatic 20000 km 1980, bruin metallic

Fiat Ritmo + LPG 26000 1980, blauw + tinted glass
Opel Ascona + LPG 40000 km 1980, rood
Peugeot 504 GLD, wit

Elke van deze geadverteerde auto's, gekocht tijdens onze showweek van 21 november t/m 28 november krijgen 6 maanden volledige BOVAG-garantie, grote beurt en

Philips radio-cassette-recorder t.w.v. ƒ 549,– compleet ingebouwd.

VOOR VOLVO VEDERS

Industriestraat 3 SITTARD Tel. 04490-10342
(Handelscentrum Bergerweg)

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.

Koop daarom aluminium ramen en deuren met isolatieglas bij de

specialist Alkubouw Nuth BV

Kerkstr. 7 – 04447-1917

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

TE KOOP

GELEEN
Esdoornstraat 45 ƒ 48.000,- k.k.
(Lindenheuvel) eengezinshoekwoning met zij- en achtertuin. Direkt te aanvaarden.

HOENSBROEK
Bergstraat 38 ƒ 56.000,- k.k.
(Mariarade) eengezinsmiddenwoning met voor- en achtertuin. Direkt te aanvaarden.

Inlichtingen:
werkdagen van 9-12 uur en van 14-17 uur.
Telefoon: 045-212456 of 045-212483

GEULHAL – SCHAATSHAL

Plenkertstraat Valkenburg (04406) 1 56 00

Ma-Di-Do-Vr-Zo : 14-17 uur en 20-22.30 uur
Wo-Za : 13-15.30 uur en 16-18.30 uur

GEULHAL – SCHAATSHAL

Plenkertstraat Valkenburg (04406) 1 56 00

Ma-Di-Do-Vr-Zo : 14-17 uur en 20-22.30 uur
Wo-Za : 13-15.30 uur en 16-18.30 uur

BETHLEHEM-BEURS 1981

Actie: kinderen van Bethlehem
Olijfhout uit Israel
Antiek - Curiosa
Vrijdag 20 nov. van 3-20.00 uur; Zaterdag 21 nov. van 11-20.00 uur; Zondag 22 nov. van 11-20.00 uur.
St.-Jozefziekenhuis Kerkrade. Toegang vrij.

PAUL BRANDT B.V. AMSTERDAM

gerenommeerde Nederlandse kunstveilingen

Belangrijke kunstveiling op 1 t/m 4 december 1981 uit part. bezit en div. nalatenschappen

IMPORTANTE OUDE SCHILDERIJEN

Benjamin G. Cuyp - Anth. van Croos - Jan F. van Dael - Dosso Dossi - Joris van der Haagen - Jan Peeters - Pieter van Santvoort - Joris van Son - Boonen - Breydel - Calraet - Craesbeeck - Droochsloot - Duyfhuysen - Ekels de Oude - La Fargue - de Greyff - de Moucheron - Rombouts - Vermeulen.

Fraaie romantische en moderne schilderijen: Abels - Bilders - de Bock - Breitner - Daubigny - Eversen - Hulk - Israels - Kever - B.C. Koekkoek - Leys - Linnig - Maris - Mesdag - Monticelli - Permeke - v.d. Sande Bakhuysen - Schelfhout - Schiedges - Toorop - Verboeckhoven - Verhoesen - Verwee e.v.a.

Coll. belangrijke tekeningen: Barent Avercamp - Bulthuys - van Drielst - van Huysum - Kobell - van Liender - Lokhorst - Maris - Milatz - Rademaker - Schotel - Schouman - Spilman - Storck - Tavenier - Vaes - van der Vinne - Vuillard e.a.

Fraaie sculpturen: ST. PAULUS, Vlaams ca 1500 - ST. NICOLAAS, Vlaams omstr. 1400 - ST. ANTHONIUS, Franse Barok - STAANDE CHRISTUS, Vlaams begin 16e eeuw - H. MARIA, Duitsland, 15e eeuw - ST. JOHANNES, 15e eeuw - GRAFLEGGING, Nottingham, einde 14e eeuw etc.

Chinees en **Japans porselein** - **Europese keramiek** o.a. gepol. porseleinen groep Ludwigsburg 18e eeuw - **Collectie Hollandse tegels,** 17e 18e eeuw - **Bronzen,** 15e - 17e eeuw - **Antieke glazen** - **Antiek zilver** en kinderspeelgoed - **Juwelen** - **Perz. tapijten** - **Topografische oude kaarten, prenten** - **Oude** en **Moderne grafiek** en **Tekeningen.**

KIJKDAGEN: vrijdag 27, zaterdag 28 en zondag 29 NOVEMBER 1981 van 10 - 16 uur.

Geill. luxe-cat. (1300 nrs, eng. tekst, 8 kleurenpltn, talr. afb.) franco na storting van fl. 25,- op postg. 144272 of Amro-bank, Amsterdam rek.no. 411453203.

55 JAAR PAUL BRANDT B.V.

Keizersgracht 738 - tel. 020-24 86 62 23 03 01
1017 EX AMSTERDAM

Wegrenners trekpleister in Zesdaagse Maastricht

Ad Wijnands moet de massa naar de Eurohal lokken

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Ondanks de concurrentie van de zesdaagse van Herning zijn de organisatoren van de Maastrichtse zesdaagse er toch ingeslaagd een aantrekkelijk rennersveld voor de zesde uitgave van het wielerspektakel in de Eurohal (van 11 tot en met 16 december) samen te stellen.

Hoewel pur sang pistiers als Patrick Sercu, Donald Allan, Danny Clarc, Urs Freuler, Wilfried Peffgen, Hans-Henrik Oerstedt en Gerd Frank niet op de deelnemerslijst prijken, zijn de organisatoren van mening dat ze met het hoofdzakelijk met gevestigde wegrenners opgezette programma het publiek massaal naar Maastricht zullen lokken.

René Pijnen, Albert Fritz, Udo Hempel, Günther Schumacher en het Westduitse talent Jürgen Kristen zijn de voornaamste zesdaagsespecialisten die op het houten ovaal in de Eurohal (maandag start men de bouw van de baan) aan het werk zullen zijn. In de zesdaagse van Maastricht zullen de wegrenners het publiek dus moeten trekken. Daarvoor heeft wedstrijdleider Peter Post samen met het Stichtingsbestuur kosten noch moeite gespaard. Na een onderbreking van een jaar verschijnt Joop Zoetemelk weer aan de start. De twee nationale sterren van het weggebeuren, Jan Raas en Gerrie Knetemann, zijn op eigen verzoek aan elkaar gekoppeld. Leo van Vliet, die in Maastricht zijn come-back als renners maakt, Cees Priem en de Belgische sprinter Rik van Linden vormen ook een belangrijke inbreng.



● *Peter Post (links) en Lou Horbach, promotors van de Maastrichtse zesdaagse.* *Foto:* FRITS WIDDERSHOVEN.

Trekpleister

Ad Wijnands moet dé trekpleister worden in zijn eigen woonplaats. De tweevoudige etappewinnaar in de voorbije Tour de France debuteerde vorig jaar uitstekend (aan de zijde van Martin Venix) met de vierde plaats. De jonge Maastrichtenaar was de grote revelatie en werd meteen door het publiek op handen gedragen. Nu, een jaar later, wordt hij tot grote kanshebber gebombadeerd, want de beste Nederlandse zesdaagsespecialist René Pijnen heeft bij de contractbespreking weten te realiseren dat Ad samen met hem in de Eurohal een koppel vormt. „Het is erg positief dat Pijnen erop aandrong met Wijnands te kunnen rijden. Toch een stuk erkenning van Ads' vakkennis", zegt wedstrijdleider Peter Post. „Deze combinatie zal de toeschouwers ongetwijfeld aanspreken".

Ad Wijnands laat niets aan het toeval over. De afgelopen weken werkte hij in het bos hard aan zijn conditie. Wijnands: „Vandaag begin ik met de baantraining in Gent. Ik wil in de zesdaagse van Maastricht goed voor de dag komen. Ik ben dan ook blij dat ik met René Pijnen mag rijden. Samen kunnen we een gooi naar de eindzege doen".
„We hebben ook geprobeerd Peter Winnen en Theo de Rooy aan de start te krijgen. Wegens gebrek aan ervaring hebben beide Limburgers het aanbod niet aanvaard", aldus Peter Post, die ook bij Bert Oosterbosch en Fons de Wolf tevergeefs op de deur klopte. De ploegleider van Raleigh, die zoals gebruikelijk tijdens de zesdaagse van Maastricht het wedstrijdgebeuren in handen heeft, benadrukt dat de kwaliteit van de acteurs in de six-jours van de Limburgse hoofdstad beslist zal beantwoorden aan de behoeften van het Zuidnederlandse publiek. Post: „Jammer natuurlijk dat we door het gedeeltelijk samenvallen met Herning enkele zesdaagsevedetten moeten missen. Ons rennersveld zal echter beslist voor het nodige spektakel zorgen".

Om financieel rond te komen moeten tussen 11 en 16 december zeker 25.000 toeschouwers de kassa's in de Eurohal passeren. Met veel meer moeite dan andere jaren heeft de Stichting Zesdaagse Maastricht het baanspektakel weten te continueren. „Ondanks de weerbarstige economische omstandigheden. Gelukkig hebben de nodige sponsors ons weer een flinke steun gegeven. En niet te vergeten de renners zelf. Vooral de vedetten zijn ermee akkoord gegaan tien procent en zelfs meer op hun gebruikelijke gage in te leveren. We hopen dat het aantal bezoekers de rekening voor dit jaar en ook voor de toekomst zal sluitend maken, want de zesdaagse van Maastricht moet behouden blijven", aldus drs. Lou Horbach, de voorzitter van het organisatiecomité.

Profs:
Albert Fritz-Günther Schumacher; René Pijnen-Ad Wijnands; Joop Zoetemelk-René Savary; Maurice Burton-Gary Wiggens; Rik van Linden- Willy de Geest; Patrick Clerc-Yvon Bertin; René Kos-Martin Venix; Leo van Vliet-Cees Priem; Jan Raas-Gerrie Knetemann; Udo Hempel-Jozef Kristen.

Amateurs:
Ab Harren-Teun van Vliet; Aad de Jong-Math Pronk; Henri Manders-Hans Janssen (Susteren); Rik Moorman-George Walstock (Maastricht); Barend Huveneers-Ton Vrolijk; Ron Groen-Hennie van Lent; Willy Boumans (Sittard)-Danny de Bie; Dirk Foubert-Robert Costermans.

Rudi Lubbers in Kerkrade: „Ik wil iets leuks doen"

door harry muré

KERKRADE – Rudi Lubbers wil in de nadagen van zijn carrière nog één keer een grote slag slaan. De 36-jarige Amsterdammer, een van de weinige Europese boksers die over de volle afstand overeind bleven tegen Ali, zit nog vol aspiratie. „Neen, ik word geen wereldkampioen meer, maar ik ga op m'n ouwe dag in Europa nog iets leuks doen, een paar leuke dingen meepikken. Misschien een Europese titel".

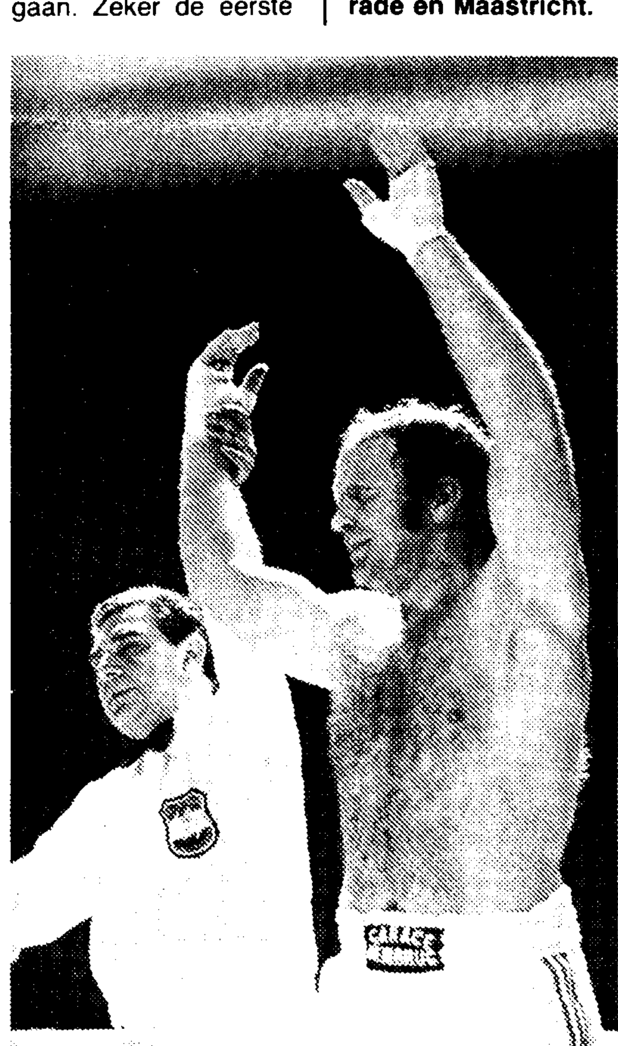
Lubbers bokst volgende week maandag in de Rodahal tegen de Westduitse halfzwaargewichtkampioen Uwe Meinicke, een gevecht over zes ronden. Meinicke vervangt de Brit Bob Hennessey die gisteren afbelde wegens een blessure. Het maakt voor Lubbers geen enkel verschil: „Die partij in Kerkrade wordt voor mij een soort sparring als voorbereiding op een gevecht in Canada tegen Gordy Racette. Ik ben in goede conditie. Misschien wat ringtechniek bijschaven, want boksen hoef ik niet te leren".

Rudi Lubbers die een tijdlang in de anonimiteit vertoefde, haalde vorig jaar verschrikkelijk uit tegen Jean-Pierre Coopman. Nederlands beste technische bokser in de zwaardere klassen van de afgelopen tien jaar, leverde in de Ahoy een schitterend gevecht. Het publiek klom op de stoelen.

Rudi Lubbers herinnert zich die vlammende come-back: „Dat heeft me goed gedaan. Een staande ovatie. Ik was inderdaad vreselijk goed". Hij zal in Kerkrade waarschijnlijk zes ronden in de ring staan.

„Ik ben van huis uit geen knock-outer. Ik moet over de ronden gaan. Zeker de eerste drie ronden moet ik naar me toe halen. Daarna komt de terugval. Dat is bij mij altijd zo geweest, en dan heb ik nog twee ronden voor het herstel. Ik ben optimistisch voor die partij in de Rodahal. Ik heb in Limburg altijd een goede naam gehad".

Behalve de twee profpartijen (Lubbers-Meinicke en André van den Oetelaar-Tommy Saydock) bevat het programma een rits interessante amateurpartijen met de Limburgse boksers John van Elteren, Jos Paffen, Wim Helligers, Math Haagmans, Peter Muyen en Jos Frins. De wedstrijden beginnen maandag om 20.00 uur. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij onder andere de VVV-kantoren van Heerlen, Kerkrade en Maastricht.


● *Triomfantelijk gebaar van Rudi Lubbers na zijn schitterende come-back tegen Jean-Pierre Coopman.*

Biljarten in schouwburg

door jo gerards

HEERLEN – „Omdat ik nergens meer een behoorlijke gelegenheid kon ontdekken waar je ongestoord een partij biljart kunt spelen, heb ik de kans, om een heus biljartcentrum te realiseren direct aangegrepen", zegt Frits Bardoul, exploitant van een Heerlens café met één speeltafel. In het nieuwe onderkomen in de Heerlense schouwburg gaat Bardoul maar liefst negen tafels plaatsen. „Het wordt een cafébiljart dat de naam Biljartacademie gaat dragen en waar iedereen welkom is".

Aan de achterkant van de schouwburg is aannemer Jongen uit Schaesberg momenteel bezig een aparte ingang te bouwen voor dit centrum. Waar eens het gemeentelijk archief was opgeborgen, is nu door het wegbreken van enkele muren een grote ruimte ontstaan met aan de ene kant een buffet. De rest van de ruimte wordt ingenomen door biljarttafels en zitjes.
„Er komen twee tafels met grote afmetingen, geschikt voor driebandenspel. Daarnaast zijn er zes normale tafels besteld en een poolbiljarttafel. Er zijn twee dagen uitgetrokken om de fabriek, Wilhelmina uit Amsterdam, voor twee december alles keurig klaar te laten maken".

Iedereen

Bardoul wil met de exploitatie van dit centrum iedereen de mogelijkheid geven te biljarten.

„Of je nu een gemiddelde haalt van een half, of je bent reeds een kei met de keu, iedereen is welkom. Uiteindelijk wil ik graag komen tot de oprichting van een grote vereniging die, aangesloten bij de KNBB, de biljartsport in Heerlen en omgeving gaat promoten".

Ruim drie ton heeft Bardoul er voor over om zijn wensdroom in vervulling te laten gaan. „Dat wil niet zeggen dat het gebruik van een tafel erg kostbaar wordt. Voor vijf gulden mag iemand één uur spelen. De jeugd moet ook aan haar trekken komen. Dat moet de toekomst worden voor de Limburgse biljartsport".

(ADVERTENTIE)

NOG GEEN f 10.000,-
Maak 'n proefrit en ontdek het uitstekende alternatief: zo'n auto voor nog geen 10 mille. Skoda 105, model '82 vanaf f 9.595,- incl. BTW. Afleveringskosten f 295,-. Imp.: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V. Voorschoten. Tel. 01717-6951.
SKODA

De Mikro Gids is:
dat kleine handige en goedkoopste gidsje van 't land!
37,50 en je bent klaar tot 1 januari 1983!
KRO
De Mikro Gids is klein-maar-kompleet en handig. 't Goedkoopste gidsje van 't land. Nu helemaal. Dan kies je toch voor de KRO met een abonnement op Mikro Gids? Ook goed als kado! Meteen doen!
De moeite waard. Dà's de KRO!
Bellen kan ook: 035-284333
mikro gids

Schaesberg: tien koersen

SCHAESBERG - Vanavond vanaf half zeven (kwalificatie) opnieuw tien koersen. Twee kwantitatief uitstekend bezette rennen, die hun „winterwaarde" voor de volbloedeigenaren en -trainers in de laatste weken al overvloedig bewezen hebben en acht sterk bezette draverijen. In het dravershoofdnummer het wederoptreden na een korte rustperiode van Scotch Oostwijck, die met Sjeng Hendrikx op de sulk de strijd zal gaan aanbinden met o.a. Sibert Rabbani en Pannepieta.

In de overige draverijen valt opnieuw de slotkoers op, waarin Tivoli Hazelaar en Treizebon elkaar bestrijden met Sebastiaan en Rio du Bois op de loer liggend. In de negende koers komen de twee favoriete dravers van Lei Reuten aan start. Shilling en Tizzy R. Time Nimble en Solo Fortuna zullen proberen wat aan de „Reuten-superioriteit" te doen. Tim Bush en Tananja zijn favorieten in de resp. zesde en vierde koers. De beide rennen hebben een bezetting van resp. 13 en 15 volbloeds. Grote velden dus, met volbloeds, die aan elkaar gewaagd zijn. In de eerste ren Valbonne, Solid Lass en Buthes Rika. In de tweede ren zal Captain's Treasure te maken krijgen met o.a. Emlaghmore, Shirley Raaphorst en Redress.

Vijftigduizend gulden

SCHAESBERG – Het Veefonds ministerie van Landbouw en Visserij heeft vijftigduizend gulden ter beschikking gesteld aan de DRL om in het komend jaar 1982 twee grote koersen uit te schrijven. Het Veefonds heeft dit gedaan als stimulans voor de paardesport in Limburg. De bedoeling is dat deze 50.000,- gulden zullen worden besteed voor extra sponsoring van een ren en een draverij. De keuze zal gemaakt worden door de NDR en de DRL in onderling overleg.

Ofraja Majo

SCHAESBERG – Ofraja Majo staat voor de laatste maal in haar actieve loopbaan ingeschreven voor het hoofdnummer van vrijdag 11 december as. op de drafbaan van Schaesberg. Gepoogd zal worden, of dat afscheid niet naar de 18e kan worden verschoven. Daarvoor is nodig, dat de uitschrijving van het hoofdnummer op die datum is gewijzigd wordt. In die koers kunnen slechts dravers starten met een winsom tot 90.000,- gulden. Als dat bedrag verruimd wordt tot 100.000,- gulden kan Ofraja Majo haar afscheid van de Schaesbergse baan op de 18e december vieren. Ongemerkt zal dat niet voorbij gaan. Ofraja Majo van Limburgse eigenaar Jan Jongen heeft vooral in het laatste jaar van haar draversloopbaan een fraaie staat van dienst opgebouwd. Ze is daarmee van grote waarde gebleken voor de Limburgse drafsport, die dergelijke injecties goed kan gebruiken.

Geen koersen op Kerst en Nieuwjaar

SCHAESBERG – De NDR heeft in een brief aan de Schaesbergse baandirectie medegedeeld, dat de aanvankelijk vastgestelde koersdatum van 1 januari 1982 voor Schaesberg is ingetrokken. Directeur Jean Schoenmaeckers probeert alsnog deze annulering ongedaan te maken. Als dat niet zo is, dan zal Schaesberg dus op eerste kerstdag en nieuwjaarsdag gesloten zijn. Na vrijdag 18 december zal dan weer voor het eerst gekoerst worden op vrijdag 8 januari as.

Tweede plaats belangrijk voor Smoke Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Smoke Eaters speelt zondagavond thuis om acht uur de laatste competitiewedstrijd om de Coupe der Lage Landen tegen Olympia. Een overwinning betekent consolidatie van de tweede plaats achter Brussel en dat houdt in dat de Geleense ploeg dan kan meedoen aan de Play-offs.

Zeker is dat Knubben niet van de partij zal zijn, maar het is ook nog maar de vraag of Vosatko en Frenken fit zijn.
Brussel is inmiddels onbereikbaar voor de achtervolgers. Winst voor de Eaters is echter zeer belangrijk, want de behaalde punten in de CCL-competitie tellen mee voor de nationale competitie.
Stand tweede divisie: 1. Brussel 9–18; 2. Smoke Eaters 10–13; 3. Black Falcons 9–9; 4. Olympia 10–8; SIJC 11–7; 6. Herentals 9–5; 7. Luik 8–2.

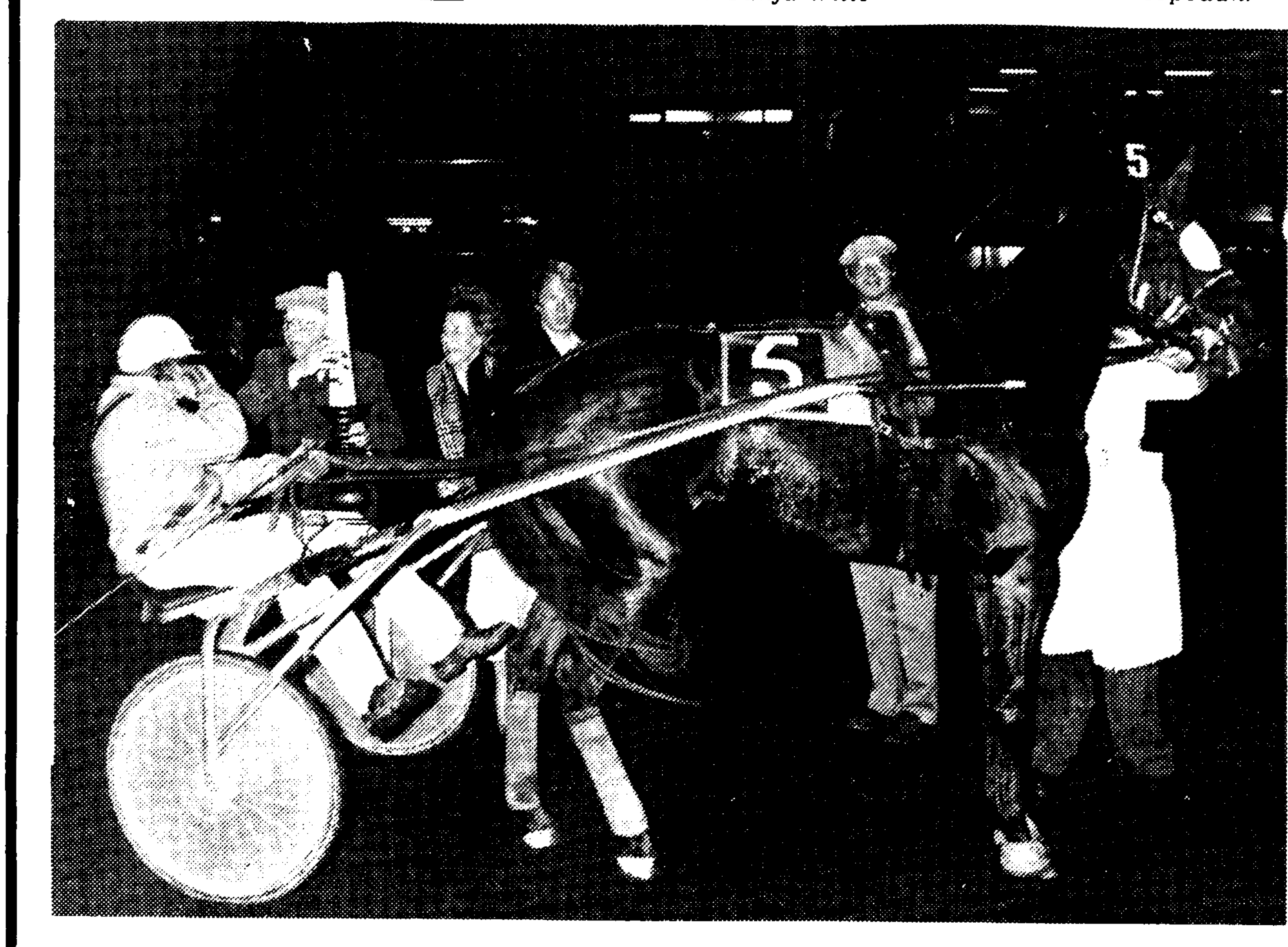
Black Falcons speelt zaterdagavond 20.30 uur op eigen ijs een vriendschappelijk tegen AP Eagles, de eerste divisieploeg uit Den Bosch.

(ADVERTENTIE)
Finse sauna's
Tradeska b.v.
6067 ZG LINNE (L) PB 7702
TEL 04746-2570 ANTW NR 78 RM TELEX 36912

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond op de draf- en renbaan van Schaesberg opnieuw tien koersen. Twee rennen en acht draverijen. Aanvang half zeven. U kunt trio spelen op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.
Onze LD-tips voor hedenavond zijn:
Ofraja Majo-prijs: Upperten Norton - Urgence Hazelaar - Ulrika, outsider: Unsere Liebste.
Sibert-prijs: Tieske - Utella Uiterdijk - Tosca Lamour, outsider: Une Rose.
Roseburn-prijs (ren.): Solid Lass - Buthes Rika - Valbonne, outsider: Missouri.
Ronny W-prijs: Tananja - Uberto - Tjitsch S., outsider: Reddy Go.
Empery-prijs (ren.): Captain's Treasure - Emlaghmore - Shirley Raaphorst, outsider: Redress.
Massel T-prijs: Tim Bush - Tromp Bestevaer - Sepitone Dillon, outsider: Sjaske.
Pourquoi-prijs: Urizona R. - Tornado Voorne - Ulrika van Echten, outsider: Tiny S.
Graanhandel W. Eussen-Rutten-prijs: Scotch Oostwijck - Sibert - Rabbani, outsiders: Kaballus - Pannepieta.
Savero-prijs: Shilling - Time Nimble - Tizzy R., outsider: Solo Fortuna.
Ginzano Vermouth-prijs: Tivoli Hazelaar - Treizebon - Sebastiaan, outsider: Rio du Bois.

● *Tanja Wittestein (zie foto) is van alle markten thuis. Dat bewees de dochter van Brogan en Gracia Hanover op de laatste meeting te Schaesberg. De vierjarige draversmerrie behaalde haar zesde achtereenvolgende overwinning. Ditmaal op de 1609 meter en er kwam ook op die novemberavond een nieuw km-record uit van 1.21.5 Tanja Wittestein won voordien al draverijen op de 2000, 2140 2440 en 2520 meter. Op 13 oktober reikte de merrie naar 1.21.7 over de 2440 meter. Voor eigenaar R.J. van Buren en trainer Hennie Grift een vreugdevolle ontwikkeling van een draver, die pas dit jaar in the picture is gekomen. Tanja Wittestein lijkt ons pas aan het begin van een succesvolle loopbaan.*



nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

EXTRA GOEDKOPE AANBIEDINGEN!

MAZDA 929 HARDTOP .... '75
MAZDA 323 AUT. .... '78
DATSUN 120 Y .... '78
HONDA ACCORD 5-SPEED .... '79
OPEL REKORD 1900 .... '77
OPEL MANTA BERLINETTA .... '77
FORD 1600 GHIA .... '77
PEUGEOT 104 .... '77
MAZDA 323 .... '77

MAZDA-BOVAGGARANTIE

Autobedrijf Leymborgh B.V.
Bornerweg 6-8, Th. Margaroli
Limbricht. Telefoon: 04490-15838

EXTRA GOEDKOPE AANBIEDINGEN!

Mazda 929 HT 1975
Mazda 626 Sedan, gas 1980
Mazda 323 automaat 1978
Datsun 120Y 1978
Honda Accord 5 speed 1979
Talbot Horizon, gas, 25.000 km 1980
Opel Rekord 1900 .... 1977, 1978
Ford 1600 Ghia 1977
Peugeot 104 1977
Mazda 323 .... 1977, 1979

MAZDA-BOVAGGARANTIE

Autobedrijf Leymborgh B.V.
Bornerweg 6-8, Th. Margaroli
Limbricht. Telefoon: 04490-15838

JOS SPARLA
AUTOMOBIELEXPERT
Occassions en sport cars aangeboden
onder volledige garantie tot 6 mnd.

Mercedes 450 SL Sport goudmet. '75; MGB cabriol. '63, zeer top gerestaureerd, kl. wit; Alfa Spider cabr. '77, zeer mooi; Triumph Spitfire cabr. MK 4 '77 met apal kap; Triumph Spitfire cabr. MK 3'74; Opel GT '70; Mercedes 220 S Coupé 1957, nog slechts enkele in Nederl. Event. inruil mogelijk.

VW Golf L '78, geel; VW Golf '77 groen; Volvo 244 DL '77 met gas; Opel Ascona 1600 S met gas '78, rood; Ford Escort 1300 L '77-'79; VW Kevers 1200, 1300, 1303 '72-'73-'74; VW Kever cabriolet '76; Toyota Celica ST '75; Mini 1000 station/bestel '77; Mini Clubman '76-'74; Cooper S Innocenti '75, zeldzame auto, met motorschade; Lancia Beta Coupé '75, ƒ 3000,–; Ford Granada 1.7 L '77, wit.

Prachtwagen Opel Blitz tot 2½ ton, oplegger met lange bak '75; Citroën DS Pallas '73, ƒ 2.000,– motor zeer goed. En enkele goedkope inruilauto's.

Motors: Honda 1100 CB X '79 ƒ 5.500,–; Honda 900 CB '80 met windjammerkuip ƒ 5.500,–; Honda 900 CB '79 ƒ 4.250,–; Honda Goldwing 1000 cc '75 ƒ 3.500,–; Suzuki GS 850 '80 ƒ 5.000,–; Suzuki GS 750 E '80 shopper uitv.; Suzuki 550 GT '77 ƒ 1.500,–; Suzuki 350 cc racer top 300 km/u, D-model '80; Kawasaki 650 Z '79, ƒ 4.250,–.

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 305 SR 80, Peugeot 505 SR 80, Peugeot 504 GL 79, 76, Peugeot 305 GL m. gas 79, Peugeot 305 GR 79, Peugeot 104 SL 78 met schuifdak, Peugeot 304 GL 78, 75, 76, Peugeot 504 Break Diesel 78, Peugeot 504 Break L 77, Peugeot 504 TI aut. met gas 76, Ford 1600 L combi 77, Mini Clubman 1100 79, Volvo 244 DL met gas 76, Lada 1200 76, Mazda 323 77, Renault Estafette 77, BMW 320 77.

AUTOBEDRIJF HADÉ
Vilt (Berg en Terblijt) Rijksweg 167, Tel.: 04406-13700

JOS SPARLA
AUTOMOBIELBEDRIJF
IN- EN VERKOOP VAN AUTOMOBIELEN, MOTOREN EN OLD CARS
OLD TIMER EXPERT
Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-West, tel. 045-411874

STER-OCCASIONS
ALLEEN VERKRIJGBAAR BIJ DE OFFICIËLE MERCEDES-BENZ DEALER.

Mercedes 350 SL 71
Mercedes 280 met gasinst. 78
Mercedes 280 S aut. met gas 77
Mercedes 200 benzine 80
Mercedes 220 D aut. 78
Mercedes 240 D met schuifdak 80
Mercedes 250 aut. 78
Mercedes 200 D 80
Mercedes 300 D 77
Mercedes 300 D 80

LUX AUTOMOBIELEN
MAASTRICHTERLAAN 83-85
VAALS, TEL. 04454-2121

EEN MERCEDES-BENZ STER-OCCASION LAAT NIETS TE WENSEN OVER.

TUMMERS SITTARD
Handelsweg 28 - Tel. 04490-12077/21403
Industrieterrein Bergerweg

Audi 80 LS type '80, 43.000 km, 4-drs., groenmet.; Fiesta Chia 1300 '78, 38.000 km; Opel Kadett 4-drs. type '80, 1200, 20.000 km; Peugeot 304 GL '76, 43.000 km; Opel Kadett 12 N '79, oranje; Sunbeam 1.3 GL '79, rood; Celeste 2000 GT '79, geel; Mazda 323 '79, groen; Datsun Cherry 1200 GL '79, blauw; Volvo 343 DL '79, groen; Taunus 1600 L '78, blauw; Mitsubishi GLX Colt 28.000 km 1980; Suzuki Jeep 4 weken oud, 1400 km, blauwmet.; Opel Kadett Coupé 1600 S Berlina '79, 26.000 km; VW Derby '77 grijs; Renault 5 TS '80 20.000 km, blauwmet.; Renault 5 GTS '80 22.000 km, beige; Opel Kadett 1600 S '78, geel; VW Polo '77, wit; VW Golf LS automatic '78, groen; Fiesta '79, rood; Ford Combi '79, rood; Ford 1600 L '77, blauw; Escort 1100 '75, oranje; Simca spec. '74, groen; Citroën GS 122 Club '77, groen; Lada 1200 E '80 rood; Fiat 127 '79, blauw; Manta Hatchback '79, grijs; Kadett coupé '78, beige; Ascona '75, groen.

Inruil en financiering mogelijk.
3 maanden Bovaggarantie boven ƒ 5000,–.
Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00-18.00 uur en 's zaterdags van 10.00-18.00 uur.

DONDERDAG KOOPAVOND

HUB NIJSTEN b.v.
Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

NU ZEER VOORDELIGE NAJAARSPRIJZEN

ALFA Sprint 1.5 zwart 1979	13.500,-
ALFA Alfetta 1.8 LPG 1978 rood	9.500,-
ALFA Alfetta 1.8 1977 rood	5.500,-
ALFA Alfetta GTV 2.0 1979 blauwmet.	15.000,-
ALFA Alfetta GTV 2.0 1979 rood	13.500,-
ALFA Alfetta GTV 2.0 1979 d.blauw	14.000,-
ALFA Alfetta GTV 2.0 1978 zwart	13.500,-
Mini 1100 Special 1979 oranje	7.000,-
Fiat Mirafiori 1976 zilver, koopje	

VOLLEDIGE BOVAGGARANTIE

Antiek

Maak u eens een klein uurtje vrij om eens te snuffelen in de goede oude tijd in de 3000 m2 toonzalen van ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

Antiekmarkt te EYGELSHOVEN in Socioproject. Vrijdag 20 november van 19 tot 22 uur, zaterdag 21 november van 13 tot 19 uur en zondag 22 november van 11 tot 18 uur. Zondag tevens demonstraties oude ambachten.

Compl. set van 6 ant. Limb. EETKAMERSTOELEN, mooie ant. buffetkast. Overdag 043-627621 (mevr. Pinckaers), 's avonds en in de weekends 043-18313.

Antiek de VELDSCHUUR, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt. Eethoeken, broodkasten, 04495-4495, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Te koop zeer mooie CHAISE-LONGUE, in pr.st. Tel. 04490-14925.

Te k. antieke SLAAPKAMER, Lod. XVI stijl. Tel. 045-223326.

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth, Kerkstrat 45a, t.o. kerk, biedt u door eigen import een grote keuze antieke meubels aan. In diverse stijlen, kachels, fornuizen, lampen, serviezen, enz. enz. Donderdag koopavond. Tel. 04447-3437. h.h. hand. spec. prijzen.

Te k. antieke ZEEMANSKIST. Potgieterstr. 52, Heerlen.

Antiekhandel „De Humaan", Holzstr. 138, Kerkrade. Sinterklaasaanbieding; koperen WANDLAMPJES v.a. ƒ 70,–. Ook het adres voor het logen en restaureren van uw meubelen.

ANTIEK. Kom met de feestdagen eens gezellig snuffelen bij antiekhandel De Elegast. Wij bieden u meubelen en klein antiek. Ook verzorgen wij uw inlijstwerk tegen zeer redelijke prijzen. Bilderdijkstr. 28, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-417797.

Antiekhal DE KATS heeft voor u 40 à 50 verschillende kasten en diverse andere meubels en kleingoed. Nergens goedkoper, geopend van di. t/m za. van 10.00-18.00 uur. Hamstr. 167a, Randweg Locht-Kerkrade.

1-malig

verkooptentoonstelling

Zat. 21 nov. v. 14-22 uur en zon. 22 nov. v. 11-19 uur: antiquiteiten, merkwaardigheden, kinderspeelgoed, poppen, paarden, porselein, aardewerk, rariteiten, meubeltjes, antiek (ook niet gerestaureerd), enz. Boerderij De Laathof, Langstr. Mesch (Eijsden). Vrij entree.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Bestel ST.-NICOLAAS aan huis van 1 tot 5 december. Tel. 045-217564.

Wie wil mij 1x per week ORGELLES geven. Tel. 045-420243.

Uw KUNSTGEBIT ge[...]ken. Klaar terwijl u wa[...] Borsboom, Frans Er[...]laan 53, Schaesberg, [...] 045-315921.

Meubelen STOFFER[...] Bel of schrijf en wij ko[...] u geheel vrijbl. bezoe[...] door heel Z-L. J. [...] Zwaag, Kantstraat [...] Ubach o. Worms. Tel. [...] 314522 b.g.g. 312756.

Voor het huren of ko[...] van SNEEUWBAND[...] en -kettingen. Autoban[...] Sampermans, Willem[...] 80, Heerlen. Reserveer[...]dig. Tel. 045-725910.

Voor bedrukking van [...] TEXTIELARTIKELEN[...] Interflock Textieldru[...]rij, ind.terrein Borre[...] Geleen tel. 51719.

Te k. 2 AQUARIU[...] compl. z.g.a.nw. Mr. [...] Sassenstr. 8, Heerlen.

Een PORTRET getek[...] of geschilderd van uw [...] foto. Tel. 045-722264.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks a[...]briek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Pa[...] groothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. [...] 750305/750493.

rest. heidezicht

akerstr. 132 brunssum

kerstmenu's worden op aanvraag toegezonden

INDISCH-RESTAURANT De Posthoorn te Sienaken, Schilberg 19, t.o. grenswisselkantoor. Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 14 uur, ook voor af te halen. 04456-273. Vanaf 10 pers. reserveren.

Nu GRATIS wintercontrole bij



Maak tijdig een afspraak nog tot 4 december

NU GECONTROLEERD, WINTERPROBLEMEN GEWEERD

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek
BEL 045-739384 Helma Engels

RONDOM DE AUTO

race rally AGENDA

20-22/11: Rally Cataluna (Spanje) Int.
28-29/11: Tour du Luxembourg (Lux) Int.

Contacten/clubs

Privé en escortservice met GISELA en Conny, v.a. 14 tot 2 u. 045-254842.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Dame 27, verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schlenter.

Jongeman ontvangt en bezoekt HEREN privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationstr. 31, Sittard, meisjes gevr.

Doorlopende GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert. Meisjes gevr.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Heren komt u toch eens even aan OMEGA CLUB is onze naam. Een goede service en gezellige sfeer, met leuke dames, keer op keer. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur, 04494-48933. Assist. gevr.

ESPE-SEX-IN Willemstr. 13, Heerlen, 045-710687. Het adres voor al uw sexartikelen tegen de laagst mogelijke prijs. Wist u dat wij nu: alle syst. videobanden verhuren. Dat u bij ons film kunt kijken vanaf ƒ1,–. Dat onze cinema steeds de nieuwste films met geluid draaien.

Voor erotische FILMS bel 045-222057. Tijdsduur 2 uur.

PARADISO BAR Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, 045-317032 va. 14.00 uur dag.

CONTACTBUREAU Limburg, privé-adr. v.a. ƒ 75,–, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 uur, Rijksweg-Z. 178b, Geleen. Tel. 04494-46884.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

CINDY sexy Hollands blondje, 23 jaar, tel. 045-321580.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard, Stationstr. 31, 10-22 uur, meisjes gevr.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

Sexshop PASSAGE heeft de grootste variërende sortering films, pakketten maand- en pornobladen, zeer sexy lingerie, videobanden tegen 'n ongelooflijke prijs. Hier heeft u 'n greep uit onze videoafdeling, 3 pornovideobanden ƒ 150,– en pornovideobanden v.a. ƒ 65,–. Putgraaf Passage 15, Heerlen t/o Passagetheater, tel. 045-717988.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

SEXVIDEOCLUB Intiem. Doorlopende sexvideovoorstelling en assistentie aanwezig. Open van 11.00 tot 22.00 uur. Tevens verhuur van sexfilms en sexvideobanden. Kleine Gracht 10, M'str., 500 m v.d. markt. Tel. 043-51067.

RELAXBURO Störholm, voor al uw kontaktadressen, dames, heren, paren, gehuwde vrouwen, naaktfotokeuze. Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127, ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Ruime keuze uit 30 inschrijvingen.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

Bicky's-club

met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur, zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

045-221943 Zuidamerikaanse top sexsterren.

Lieve homo boy

verwent u. Tel. 045-226222.

Nieuw in Kerkrade-West

Societe d'Amour

Kampstraat 110. De bijzondere club.
Geopend van 12 uur. Tel. 045-412820.

Sexy sexy sexy sexy

Lieve poesjes

vanaf 10.00 uur. Tel. 045-721759.
Sexy sexy sexy sexy

Marion

vanaf 11 uur. Tel. 045-321201.

Club Privé L'Amitié

Sauna, relaxmassage, div. mog. Geopend van ma. t/m vr. van 10-23 uur. Div. gastvr. aanwezig. Frankenstr. 205, M'str. Tel. 043-625127.

Tamara

privé met 2 nieuwe meisjes, ook escortservice, tel. 043-31440.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht. Open 12-23 uur. Vrijd. 12-24 u. Sauna, relax, dranken en koud buffet, gratis. Tel. 043-13895.

Antiek

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

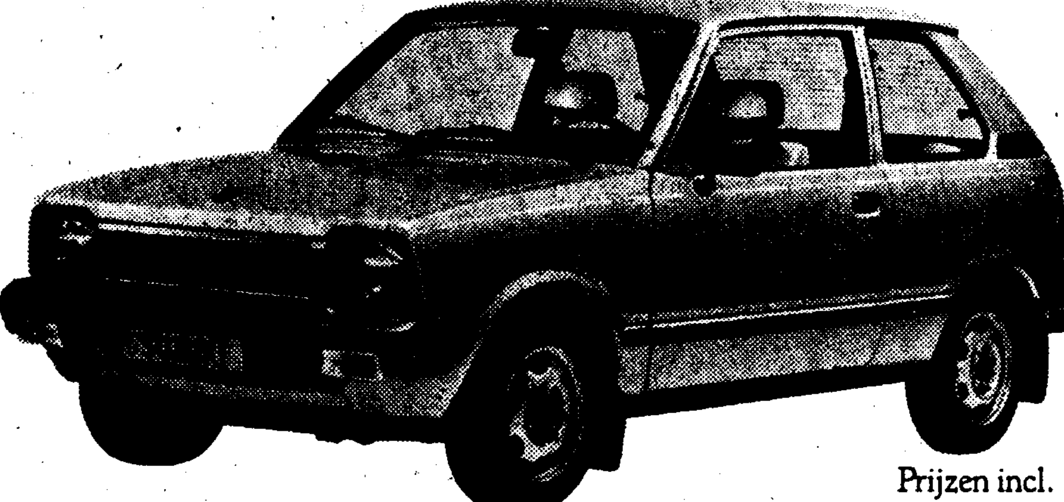
Te k. eiken staande KLOK. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

NU: 9.999,-
VOOR SNELLE BESLISSERS!

Wij hebben een aantal heel bijzondere Suzuki Alto's staan. Waar we een aantal mensen gelukkig mee kunnen maken. Want die complete Suzuki Alto's kosten nu maar f 9.999,-. (Suzuki Alto FX f 10.999,-).

Dat is een tijdelijk voordeel van DUIZEND GULDEN. Op een raaazend knap karretje. Dat zuinig is (1 op 18). En compleet. Met een weelderig dashboard. En een golf aan binnenruimte.

Suzuki Alto: sterk, soepel, zuinig. De Moderne, Compacte Gezinswagen. Nu extra voordelig! Als u er snel bij bent. Want dit aanbod komt nooit meer terug.



Prijzen incl. BTW af depot Heinenoord.

SUZUKI ALTO. EEN RAAAZEND KNAP KARRETJE. NU VOOR EEN RAAAZEND KRAPPE PRIJS. BIJ:

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-720800/724545
Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137a, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241/627242
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond b.v., Oranjelaan 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351
Automobielbedrijf Hub Nijsten B.V. Rijksweg zuid 212, 6134 AG Sittard. Tel. 04490-21000



CARROSSERIEDELEN
van alle
EUROPESE PERSONENAUTO'S

6361 HK NUTH, Daalderweg 17. Tel. 04447-4242. Telex 56761.
5503 HR VELDHOVEN, Veenstraat 24. (hoek Provincialeweg). Tel. 040-531900.

Geevers
GARAGEBEDRIJF: 6372 BB SCHAESBERG
Ampèrestraat 18
Tel. 045-314846

OPEL - LADA - DATSUN

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

MITSUBISHI JABÉ B.V.
Industriestraat 25 SITTARD Tel. 04490-19664
Wilhelminalaan 5 ROERMOND Tel. 04750-29346

carrosserie philippen b.v.
Postbus 28 - 6114 ZG Susteren
Baakhovenweg 8 - 6114 RG Susteren

AUTOGASINSTALLATIES
vanaf 775,– (1 jaar garantie)
● Carburateurstukken
● Tankrekken
● Revisietest
J. VLUGGEN
LPG INSTALLATIES EN ONDERDELEN
Polychemstraat 6 (bij Makado) Beek (L) – 04402-84[...]

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Internationale badmintontop dit weekeinde in Hoensbroek

Ook dit jaar is het Franz-Josef Breuer wederom gelukt om een sterk deelnemersveld te krijgen voor het internationale Yonex - badminton - upgraded - toernooi. De interesse voor het Victoria-toernooi was zo groot, dat de organisatie spelers moest weigeren. De Duitse bondscoach ziet het toernooi in Hoensbroek als een ideale voorbereiding op de komende Thomascup (wereldbeker voor landenherenteams) wedstrijd tegen Rusland en daarom vaardigt hij de gehele Duitse selectie af naar Hoensbroek.

Franz-Jozef Breuer: „Bijna hadden we een primeur; het had niet veel gescheeld of we hadden het Russische team op ons toernooi gehad omdat ze binnenkort tegen Duitsland moeten spelen. Toen ze hoorden dat de Duitse selectie zou deelnemen, lieten ze niets meer van zich horen."

Het zevende internationale A-toernooi van BV Victoria mag als het sterkst bezette Nederlandse toernooi beschouwd worden, op de internationale kampioenschappen van Nederland na. Dit jaar komen de deelnemers uit Denemarken, Engeland, Polen, Duitsland, Indonesië en natuurlijk Nederland.

Enkel

In het herenenkelspel zijn Gert Helsholt (nummer 4 in Denemarken) en Kent Larsen (nummer 6 in Denemarken) als respectievelijk nummer 1 en 2 geplaatst. Zij zullen op veel tegenstand kunnen rekenen van de gehele Duitse selectie, waaronder de meervoudig Duitse kampioen Michael Schnaasse.

Ook de ex-Europees jeugdkampioen Any Goode, momenteel nummer 5 in Engeland, Rob Ridder en Uun Santosa moeten tot de kanshebbers gerekend hebben. Bij de dames is de Engelse nummer 2, Karen Bridge, de favoriete. Gil Clark, Marjan Ridder, Evi Zwiebler, en Kirsten Schmieder behoren eveneens tot de geplaatste speelsters.

De Nederlandse kampioenen Rob en Marjan Ridder zijn als eerste geplaatst in het gemengddubbelspel. Karen Bridge en Cary Scotte bereikte in maart samen de kwartfinale in het gemengddubbelspel van de All-Engeland kampioenschappen. Zij moeten zeker ook in staat geacht worden om de eerste plaats te halen. De Engelse dubbelspecialist Gary Scott zal het samen met Andy Goode moeten opnemen tegen o.a. Rob Ridder en Herman Leidelmeyer en niet te vergeten de beide Indonesiërs Aslim en Dihardje (beide studenten in Wiebelkirchen en onlangs nog winnaar in het herendubbelspel tijdens het sterk internationale bezette Victor-toernooi in Solingen). Ook de Denen Primdahl en Larsen behoren tot de kanshebbers.

Favorieten

Gil Clark, ex-Europees jeugdkampioen in het damesdubbel, zal samen met Karin Bridge spelen. Marjan Ridder zal samen met gelegenheidspartner Evi Zwiebler in dit onderdeel uitkomen. Naast de internationale toppers zullen ook de beste spelers van BC Brunssum en BV Victoria meespelen.

Als plaatselijke en streekfavorieten zullen o.a. de Limburgse kampioenen Marga Notermans en Pierre Swerts, samen met Wiel Hanssen, Jean Aldenhoven, Ruud Hartog, Ans Silvertand, Paula Hofman, Annie Breuer en Peter van Soest de Limburgse eer proberen hoog te houden.

Vrijdagavond beginnen in de Hoensbroekse sporthal „De Deyl" om 18.00 uur de voorronden. Zaterdag wordt er gespeeld van 9.00 tot 22.00 uur. Zondagmorgen beginnen om 10.00 uur de halve finales terwijl vanaf 14.00 uur de finales op het centercourt gespeeld zullen worden.



● *Marjan en Rob Ridder, de grote kanshebbers op het onderdeel gemengddubbel.* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN



● Con Mols geeft les aan enkele pupillen. Foto: 3-POOT/FRANS RADE.

Con Mols runt in z'n eentje manege

Hobby werd beroep

van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

SCHINVELD – Een jongeman maakt zijn hobby tot beroep. Con Mols (22) was eens bestemd om als ondernemer ingeschakeld te worden in het bedrijf van zijn vader. Hij bezocht de MDS en besloot toen, met behulp van zijn vader in eigen beheer een manege te bouwen. Kerstmis 1979 werd gestart en de jongeman, die z'n hele vrije tijd naast zijn studie, aan de paardensport gaf, stapte helemaal deze sport binnen.

Als 8-jarige kreeg Con zijn eerste pony en nu doet hij reeds 5 jaar aan wedstrijden mee bij de senioren.

Eerst met Blanka dat hij als veulen kreeg en dat nu als fokpaard een van de 44 boksen in de nieuwe manege bewoont. En de laatste drie jaar met de blauwschimmel Ramzis, die Con reeds naar vele successen voerde, vooral in de afsluitende nummers, zoals het puissance- of hoogtespringen. Een overvolle prijzenkast bij hem thuis getuigt hiervan.

Dekstation

Pas was het dak op de manege die in het voorjaar geopend zal worden, of de DPN stond aan de deur om in de manege voorlopig een dekstation, compleet met laboratorium in te richten. Dit Dienstencentrum Paardenhouderij Nederland blijft in de manege tot medio april. Dan moet een monumentale boerderij in Merkelbeek tot vast verblijf omgebouwd zijn.

Drie van de zes kapitale hengsten van „Zangersheide" bij Lanaken (Melchior) staan nu bij Con Mols en zorgden dit jaar reeds voor 300 diensten. Wie wil rijden kan op alle tijden tussen maandag 9.00 uur en zaterdag 22.00 uur in manege Mols terecht. Hiervoor staan o.a. 35 eigen Molspaarden ter beschikking. Bovendien traint hier de LRV Schinveld reeds in de winter en de ponyclub het hele jaar door.

Gebouw

Het gebouw is 70 bij 28 meter met een bak van 18 bij 60 meter. De manege waarvoor Con Mols alle mogelijke werkzaamheden, tot handlanger spelen toe, verrichte, is ook op gezelligheid gebouwd. Dit bewijst het grote bankspel rond de open haard in de kantine. Waarvan men een fantastisch gezicht heeft op de verrichtingen van amazones en ruiters in de bak.

Con geeft zelf de instructies en is nu reeds de hele dag bezig, ofschoon hij pas een maand geleden gestart is. De nieuwe manege, geen stichting, maar geheel in eigendom van de familie Mols, ligt aan de rand van een prachtig natuurgebied.

Mooi

Dit zijn de Schinveldse bossen, liefst 400 ha recreatiegebied, op een sprong afstand van de 3,5 ha grond die eigendom van Mols is en waarop de manege, reserveboksen en de hengstenstal gebouwd is. Van hieruit kunnen, vooral ook in de zomer, recreatieritten in groepsverband onder leiding van een instructeur gemaakt worden.

Mols sr. onder goedkeurend geknik van zoon Con: „Ik wil nog een sprookje de wereld uithelpen. Met het fokken van paarden wordt niet veel geld verdiend. Tegenwoordig ben je, als je gebruik wilt maken van een tophengst, met dekking, voer, stalling en BTW zo'n ƒ 2000,– kwijt". Con valt bij: „Als je zo'n paard klaar wilt maken om na 3 à 4 jaar aan wedstrijden deel te nemen, heeft het je reeds zo'n ƒ 10.000,– à ƒ 12.000,– gekost". Toch groeit de paardensport als kool in Limburg.

Schitterend viscomplex met eigen handen opgebouwd.

HSV Strijthagen unieke vereniging

door jos cortenraad

KERKRADE/STRIJTHAGEN – Temidden van het prachtige natuurgebied Strijthagen, onder de steenberg in Kerkrade, ligt de schitterende accommodatie van Hengelsportvereniging Strijthagen. Een aantal leden dat schommelt rond de 1200 kan daar terecht om op een achttal vijvers haar geliefde sport te beoefenen: vissen.

Via een zeer grote zelfwerkzaamheid van veel leden heeft HSV Strijthagen een schitterend complex opgebouwd waarop veel zusterverenigingen ongetwijfeld jaloers zullen zijn. De opbouw van het geheel heeft echter jaren gekost.

Voorzitter Jef Mulders: „Je moet weten dat er geen cent overheidsgeld inzit. We hebben het allemaal met eigen handen opgebouwd en dat heeft wat geld en zweet gekost."

HSV Strijthagen werd op 5 juni 1958 officieel opgericht. Er konden alleen ambtenaren van de Oranje Nassau-mijnen lid worden en van een accommodatie was totaal geen sprake. In eigen beheer werden twee vijvertjes gebouwd, maar het bestuur zag geen enkele mogelijkheid de zaak uit te bouwen. Toch kwamen er steeds meer leden bij en dat was het sein om het allemaal wat grootscheepser aan te pakken.

Noch van de Oranje Nassau-mijnen noch van de Overheid kreeg men geld losgepeuterd om van de moerassen in Strijthagen wat te maken dat geschikt was als visvijver.

Zelf

Er werd een vijfjarenplan opgesteld in 1970 nog voordat HSV Strijthagen koninklijke goedkeuring kreeg. Met enkele vrachtwagens, een groot aantal kruiwagens en heel veel vrijwilligers begon men het moeras uit te baggeren en dammen aan te leggen rond de toekomstige vijvers.

Verder zorgde men voor nieuwe beplanting in en rond de vijvers en dat alles resulteerde in een schitterend resultaat. Nu, ruim 10 jaar later zijn er vier visvijvers voor de leden en vier documentatievijvers.

Sociale functie

Deze documentatievijvers hebben een tweeledige functie. Voorzitter Jef Mulders: „Als enige vereniging in Nederland kweken we zelf vis. Ten tweede zijn die documentatievijvers bedoeld voor scholen en andere belangstellenden, zoals gehandicapten en bejaarden. Zij vervullen een enorme sociale functie en vooral van scholen is er een grote toeloop."

Vorig jaar ging het koetshuis van het kasteel in vlammen op. HSV Strijthagen kreeg het toegewezen als clubhuis. Ook nu stak men weer de handen uit de mouwen en de ruïne veranderde in een prachtig home voor de vissers.

Rond de vijvers is een natuurgebied ontstaan waar liefst 72 vogelsoorten voorkomen en andere zeldzame beesten als salamanders en kikkers.

HSV Strijthagen is zonder meer een unieke vereniging in Limburg, die naast het sportvissen nog verder kijkt. Financieel bedruipt de vereniging zichzelf helemaal. Bestuurslid Helders tenslotte: „Het is jammer dat we een ledenstop hebben moeten afkondigen. Nu zijn we op zoek naar uitbreiding van ons viswater. Ik hoop dat dat lukt. Een vereniging moet namelijk blijven groeien."



● *Vissers werpen hun lijntje graag uit in de Forelvijver in Strijthagen*

Foto: THEO GIJZEN

Zilveren jubileum Oranje Boompjes

SCHAESBERG – De Schaesbergse kegelclub Oranje Boompjes viert dit weekeinde het 25-jarig bestaan. Dat wordt uiteraard gevierd en daarmee begint men al vanmiddag als om 15.00 uur het koningskegelen op de baan van het Sierdal begint.

Morgen recipieert de vereniging van 18.30 uur tot 20.30 uur in zaal Sierdal waarna een feestavond volgt waarbij Hermans Willems gehuldigd wordt. Hij is immers medeoprichter.

Zware uitwedstrijden voor Van Houten en SDO

HEERLEN – Van Houten VCH wacht een pittige volleybalconfrontatie in Assen als men morgen tegen Sudosa moet aantreden. De ploeg van Ger Spijkers is gehandicapt door het gemis van Truus Gielen.

SDO krijgt het al niet makkelijker in de eerste divisie. In Woerden speelt men tegen Vierhout/Valbovol en daar kan het team van Kees Bosch bewijzen dat het niet voor niets zo hoog geklasseerd staat.

Martin Schonewille in judoselectie

HEERLEN – Een afvaardiging van de Nederlandse Judobond neemt op 28 november deel aan de Open Scandinavische Judokampioenschappen. In het team is één Limburger opgenomen en wel Martin Schonewille uit Heerlen. Hij komt op de mat in de klasse tot 78 kilogram.

Het team vertrekt op 27 november vanaf Schiphol en keert op 29 november terug.

Oriëntatierit Grensrijders

MAASTRICHT – Zondag houdt de automobielsportclub De Grensrijders uit Maastricht haar achttiende „Groet Mestreechrit". Er kan ingeschreven worden in drie klassen, te weten: A-klasse voor ervaren deelnemers, B-klasse voor minder ervaren deelnemers en de C-klasse voor beginnelingen.

De start en finish is gelegen bij café-restaurant De Smederij, Rijksweg 80 te Heer-Maastricht. Vanaf 12.30 uur kan men aldaar inschrijven. Iedereen is welkom.

Sportvereniging gehandicapten viert feestje

HEERLEN/HOENSBROEK – SVG De Mijnstreek, een sportvereniging voor gehandicapten, viert zaterdag feest. En wel om twee redenen: 20 leden gaan dan het zwemdiploma behalen en verder wordt er een nieuwe badlift in gebruik genomen.

SVG De Mijnstreek is overigens zeer actief voor de gehandicapte sporters. Men heeft een zwemafdeling en een afdeling paardrijden en in totaal zijn circa 150 mensen lid van de vereniging.

Er wordt op woensdag gezwommen in de Lukaskliniek in Hoensbroek van 18.30 uur tot 20.30 uur en op zaterdag in het sportfondsenbad in Heerlen van 17.45 uur tot 19.00 uur. Het paardrijden vindt eveneens plaats op zaterdag in de manege in Vaesrade-Nuth van 14.00 uur tot 15.00 uur. Alle faciliteiten voor de gehandicapte sporter zijn aanwezig. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Ria Bosch, Wannerstraat 151 te Heerlen. Telefoon 225540.

Basketball

VOERENDAAL/HEERLEN – Morgen speelt Giants om 17.30 uur de derby tegen Braggarts. Plaats van handeling: De Joffer in Voerendaal. De dames van Braggarts spelen de uitwedstrijd tegen Almonte.

Sport-kompas

Krystek

HEERLEN – In de centrale dojo van de NJJA bij sportinstituut Krystek te Heerlen zijn de laatste dangraad examens afgenomen. Voor de eerste dan slaagden: J. Demandt (Born), C. Smeets (en J. Smeets beiden Helden) en R. Maeghs (Tegelen).

Voor de tweede dan slaagden: P. Bouts (Born), H. Ottenheym en J. Coopmans (beiden Maasbree). Voor de derde dan slaagde J. Coopmans. Voor de zwarte circel Ju-Jutsu slaagden de heren: Schuute, van der Laar, Walschot, Aarden, van der Linden en Wouters. Zij deden daartoe een opleiding van vijf jaren.

Jubileum

TERWINSELEN – De damesafdeling van sportclub ONA viert volgende week het zilveren jubileum. Dat gebeurt om 20.00 uur (woensdag) in de BLO-school aan de Schoolstraat in Spekholzerheide. Mevrouw Rika Wijnholds wordt dan gehuldigd vanwege haar 25-jarig lidmaatschap.

Toernooi

HEERLEN – Zaterdag houdt ontspanningsvereniging Mixed voor de derde maal in successie een recreatief volleybaltoernooi in sporthal Kaldeborn in Heerlen. Er nemen acht heren- en acht damesteams aan het gebeuren deel dat om 9.00 uur van start gaat. Nieuwe leden zijn trouwens van harte welkom. Bellen met de heer Schiks, telefoon 045-712981.

Rally

NIEUW-EINDE – Zaterdag houdt de stichting Romantica in samenwerking met de Grenslandrijders een auto-oriëntatierally over een afstand van circa 40 kilometers. De start is om 13.30 uur vanaf café Romantica in Nieuw-Einde. Aldaar kunnen belangstellnden zich inschrijven. Telefoon 045-215968.

Worstelen

HEERLEN – Hookfdklasser Prins Hendrik Heerlen worstelt zaterdag in Den Haag een zeer belangrijke wedstrijd tegen Simson KDO. Liefst drie ploegen staan met 2 punten uit 6 wedstrijen onderaan en dat zijn Prins Hendrik, Simson KDO en Achilles Arnhem. Een duidelijke zaak dat de verliezer van dit staartduel in de problemen komt te zitten. Excelsior Brunssum zal ongetwijfeld zaterdag aanstaanse in Dordrecht van Hercules willen winnen.

Tennis

HOENSBROEK – Aanstaande zondag vindt er in tenniscentrum Hoensbroek aan de Heerlerweg een tenniswedstrijd plaats tussen een team van Hoensbroek en een team van tennishal Lieck uit Heinsberg (West-Duitsland). De aanvang van de partijen is om 15.00 uur.

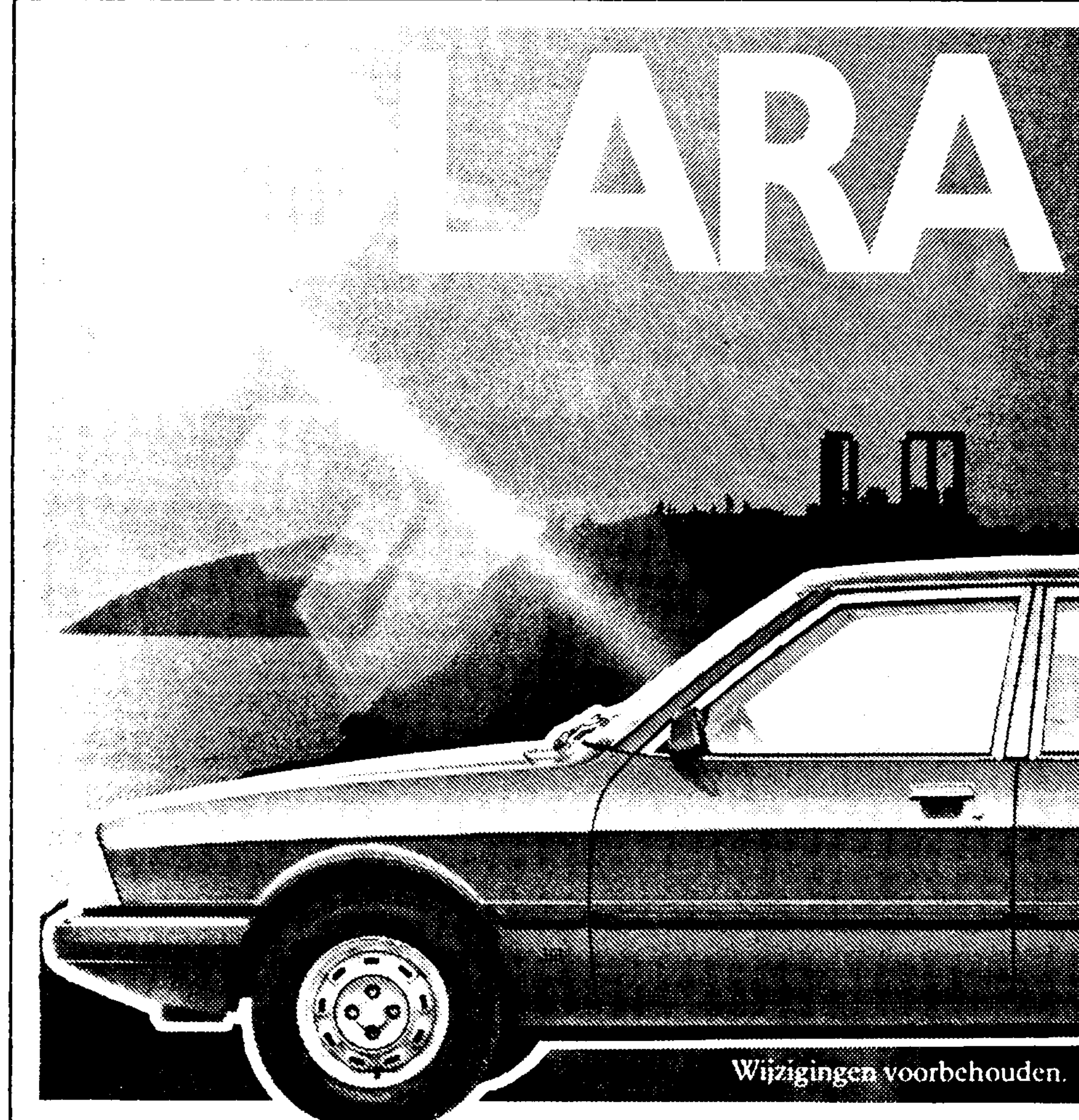
Waterpolo

ZATERDAG:
Nieuwenhagen: zwembad Nieuwhovenbach, 18.00 uur, distrikt 2e klasse A heren Becha (Beek)-Eszet (Swalmen).
ZONDAG:
HEERLEN, Sportfondsenbad, 17.00 uur, vijf wedstrijden voor adspiranten kring Limburg: RZ (Roermond)-NOAV (Susteren), HZ&PC (Horst)-ROB (Reuver), RZ-ZON (Heerlen), NOAV-HZ&PC en ROB-ZON.

Zaalhandbal

HEERLEN – Eredivisie dames: zondag Sittardia/DVO-Entius/SEW, stadssporthal Sittard, 13.55 uur. Hellas-Mosam, Voorburg, 14.00 uur. PSV-Enzico Swift, Eckartsporthal Eindhoven, 13.30 uur.

Eredivisie heren: zondag: V&L-Attila, sporthal Groenstraat Geleen, 15.00 uur. NCR Blauw Wit-Enzico Swift, Sporthal De Haamen Beek, 14.10 uur.



I op 15,9. Verbazend vrijgevig èn zeer zuinig.

De Talbot Solara is een royale 4-deurs auto, die vijf inzittenden ook op de lange afstand alle comfort biedt. Door voorwielaandrijving voor een perfecte wegligging. Door vier onafhankelijk geveerde wielen voor ongestoord rijplezier. En door anatomisch gevormde stoelen voor een aangename zit.

Natuurlijk is ook aan de veiligheid alles gedaan: veiligheidskooi met kreukelzones, gescheiden remcircuit, bekrachtigde remmen en waarschuwingslampje voor remblokslijtage. Opvallend zuinig is de Talbot Solara in benzineverbruik.

Zo vraagt de 1,6 liter motor van de GLS, goed voor 64,3 ISO kW (90 DIN pk), met 5-versnellingsbak maar 6,3 liter per 100 km bij 90 km/u constant, 8,8 liter bij 120 km/u constant en 9,7 liter in het stadsverkeer (ECE-norm).

Vanaf **f 18.790,-** incl. B.T.W. Afleveringskosten f 314,-

TALBOT SOLARA

Solara. 4 Uitvoeringen, 2 motoren, transmissie naar keuze: 4 en 5 versnellingen óf automaat. 6 Jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit.

U bent welkom bij:

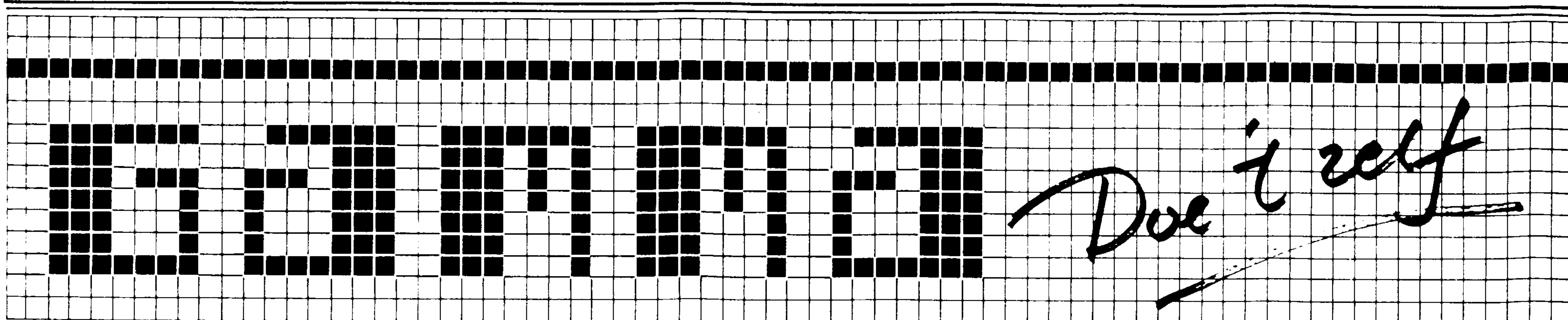
Autocentrum
Collaris B.V.
Schelsberg 45, tel. 045-720202
Heerlen

Autobedrijf
Grassère B.V.
Kloosterstraat 46, Tel. 045-441835
Simpelveld

Rob van Ham Auto's B.V.
de Koumen 7, Tel. 045 - 22 24 55
Hoensbroek

Auto Nulland
Nullanderstraat 102
Tel. 045-454545
Kerkrade

Firma W. Steins & Zn.
Kerkradeweg 13-15, Tel. 045-714717/710503
Heerlen





Bespaar met Gamma-isolatie.

Met de stijgende energie-prijzen is een goede isolatie snel terug verdiend. Circa 75% van die kostbare en steeds duurder wordende energie wordt gebruikt om het huis waarin wij wonen te verwarmen. Zuinig zijn met energie is vooral warmte binnen houden! Een niet geïsoleerd huis verliest via het dak, de muren, de ramen en de vloeren de meeste warmte. Het grootste deel van die warmte kan gemakkelijk langer worden vastgehouden. Door toepassing van moderne technieken en materialen is zelf isoleren een eenvoudige zaak. Gamma helpt u daarbij met isolatie-rollen voor hartverwarmende prijzen. Gamma maakt energie-besparen gemakkelijk.

Merk	Materialen	Afmeting	R-waarde	Prijs
Gamma isolatierol	steenwol	500x50x6 cm	1.5	9.95
Isover dhz-rol	glaswol	500x60x6 cm	1.5	11.95
Rockwool Lapinus	steenwol	600x60x8 cm	2	17.50
Multisol Rigips	glaswol	1000x60x8 cm	2	28.50

Gamma, altijd bij u in de buurt.

81-24

Meerssen
Charles Eyckstraat 15. Achter B.V. Budé.
Tel. 043-644550

Roermond
Dr. Philipslaan 49. Achter de Philipsfabriek. Tel. 04750-19995

Sittard
Dr. Nolenslaan 124. Industriepark Noord.
Tel. 04490-22100

Venlo
Veilingstraat 2. Tel. 077-42788

Prijzen zijn inclusief B.T.W. en gelden van donderdag 19 t/m zaterdag 21 november 1981. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Het komt van Klijn, en het rijdt zo Fijn........

AUTOBEDRIJF **F. KLIJN**
Economiestraat 47, Hoensbroek Tel. 045-220955



Uw **V·A·G** dealer voor Volkswagen en Audi.

De drie Jubileum-aanbiedingen van B&O

20 jaar in Nederland Bang&Olufsen

Het Beosystem 1700 met ruim f 1.000,- voordeel



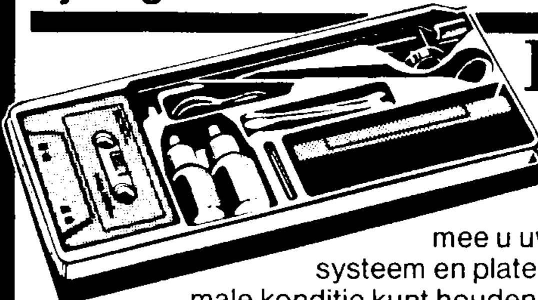
normale prijs f 3.030

Bestaande uit de Beomaster 1700 tuner/versterker, de Beogram 1700 platenspeler en twee S4500 luidsprekers. Een muzieksysteem dat alleen maar dienstbaar wil zijn aan uw luisterplezier.

3 jaar garantie.

JUBILEUMPRIJS **f 1.995,-**

De speciaal samengestelde B&O onderhoudsset



waarmee u uw muzieksysteem en platen in optimale konditie kunt houden.

Inhoud: Platenborstel • Diamantreinigingsborsteltje • Cassette koppenreiniger • Carbon-fiber platen reinigingsarm • Spiegeltje • 2 Flesjes reinigingsvloeistof.

Alle onderdelen zijn ook los verkrijgbaar.

JUBILEUMPRIJS **f 49,75**

Personal Computer Beocomp ZX 81 Sinclair

Met ongekend veel mogelijkheden

Met behulp van een normale cassetterecorder en uw TV kunt u beschikken over één van de beste en krachtigste Personal Computers die op de markt is èn voor een jubileumprijs die dit nu voor iedereen mogelijk maakt.

8K ROM, 1K RAM geheugen • Adapter 220V/9V • Aansluitkabels voor TV en recorder • BASIC Instruktieboek • Cassette met programma's

JUBILEUMPRIJS **f 595,-**

Al deze aanbiedingen zijn geldig tot 31 december 1981

In uw omgeving:

Brunssum
T.V.C. Weyden b.v.
Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Buchten
Electro Jan Hoens
Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

Heerlen
Electro Wijnbergen
Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C. Weyden b.v.
O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Heerlerheide
Beocenter Bemelmans b.v.
Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330

Kerkrade
T.V.C. Weyden b.v.
Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Nieuwenhagen
Gijs de Jong
Markt 48, Tel. 045-312508

Schaesberg
T.V.C. Weyden b.v.
Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Schinveld
Kruitz Electro
Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Simpelveld
Keulen electronic b.v.
Markt 19, Tel. 045-441373

